# TOYOTA TUNDRA 2021



## SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

TOYOTA

©2020 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Tous droits réservés. La présente publication ne peut être ni reproduite ni copiée, intégralement ou partiellement, sans le consentement écrit de Toyota Motor Corporation.

| | | |
|---|---|---|
| **Abrégé d'utilisation** | • Présentation générale du système<br>• Obtenir rapidement un guidage sur itinéraire | 1 |
| **Fonction de base** | • Informations à lire avant l'utilisation<br>• Configuration initiale avant l'utilisation<br>• Connecter un appareil Bluetooth® | 2 |
| **Système de navigation** | • Utilisation de l'écran cartographique<br>• Chercher sur la carte<br>• Activer le guidage sur itinéraire | 3 |
| **Système audio/ vidéo** | • Écouter la radio<br>• Profiter de la musique et des vidéos | 4 |
| **Système de commande vocale** | • Utiliser le système de commande vocale | 5 |
| **Informations** | • Utiliser l'écran des informations météo | 6 |
| **Système de surveillance périphérique** | • Contrôler la situation autour du véhicule | 7 |
| **Téléphone** | • Utiliser le téléphone<br>(Système mains libres pour téléphone mobile) | 8 |
| **Services connectés** | • Utilisation des services connectés | 9 |
| **Index** | • Chercher par ordre alphabétique | |

Introduction ..... 6
Comment lire ce manuel ..... 8

## 1 Abrégé d'utilisation

**1-1. Fonction de base**
Présentation générale des boutons ..... 12
Écran "Menu" ..... 14
Icône d'état ..... 16
Écran "Configuration" ..... 18
Écran "Informations" ..... 20

**1-2. Utilisation de la navigation**
Utilisation de l'écran cartographique ..... 21
Guidage sur itinéraire ..... 22
Enregistrement du domicile ..... 24

## 2 Fonction de base

**2-1. Informations de base avant l'utilisation**
Écran initial ..... 28
Écran tactile ..... 29
Écran d'accueil ..... 32
Composition de lettres et de chiffres/utilisation des écrans de liste ..... 33
Réglage de l'écran ..... 36
Liaison entre système et écran multifonctionnel ..... 38

**2-2. Paramètres de connectivité**
Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth® ..... 39
Configuration Bluetooth® détaillée ..... 44
Borne Wi-Fi® ..... 52

**2-3. Apple CarPlay®/Android Auto™**
Apple CarPlay/Android Auto ..... 57

**2-4. Autres paramètres**
Paramètres généraux ..... 65
Paramètres vocaux ..... 70
Paramètres du véhicule ..... 71

## 3 Système de navigation

**3-1. Utilisation de base**
Navigation ..... 78
Utilisation de l'écran cartographique ..... 80
Informations dans l'écran cartographique ..... 82
Infos-trafic ..... 87

**3-2. Recherche de destination**
Utilisation de la recherche de destination ..... 91
Démarrage du guidage sur itinéraire ..... 99

**3-3. Guidage sur itinéraire**
Écran de guidage sur itinéraire ..... 105
Annonces typiques du guidage vocal ..... 109
Modification de l'itinéraire ..... 110

**3-4. Configuration**

Paramètres de navigation ..... 113

Paramètres détaillés de navigation ..... 118

Paramètres d'infos-trafic 121

Utilisation des informations accumulées par le système de navigation..... 126

**3-5. Conseils d'utilisation du système de navigation**

GPS (Global Positioning System)..... 127

Version de la base de données cartographique et zone de couverture ..... 130

**4 Système audio/vidéo**

**4-1. Utilisation de base**

Abrégé d'utilisation..... 132

Quelques principes de base ..... 133

**4-2. Utilisation de la radio**

Radio par satellite AM/FM/SiriusXM® ..... 138

**4-3. Utilisation des médias**

Clé USB ..... 148

iPod/iPhone (Apple CarPlay) ..... 151

Android Auto ..... 154

Audio par Bluetooth® .... 155

**4-4. Commandes audio/vidéo à distance**

Commandes au volant .. 160

**4-5. Configuration**

Paramètres audio..... 161

**4-6. Conseils d'utilisation du système audio/vidéo**

Informations utiles à l'utilisation..... 163

**5 Système de commande vocale**

**5-1. Fonctionnement du systeme de commande vocale**

Système de commande vocale ..... 174

Compréhension du parler naturel ..... 178

Liste des commandes ... 179

**6 Informations**

**6-1. Affichage d'informations**

Réception des informations météo ..... 186

Paramètres de services de données..... 188

**7 Système de surveillance périphérique**

**7-1. Système de rétrovision sur écran**

Système de rétrovision sur écran ..... 192

Précautions avec le système de rétrovision sur écran194

Les choses à savoir..... 199

## 8 Téléphone

**8-1. Utilisation du téléphone (système mains libres pour téléphones mobiles)**

Abrégé d'utilisation..... 202

Quelques principes de base ..... 203

Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour passer un appel ..... 207

Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour recevoir un appel..... 211

Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour converser ..... 212

Fonction de messagerie du téléphone Bluetooth® .. 215

**8-2. Configuration**

Paramètres du téléphone ..... 220

**8-3. Que faire si...**

Dépannage ..... 232

## 9 Services connectés

**9-1. Présentation générale des services connectés**

Services connectés ..... 238

Type A: Fonction rendue possible par l'utilisation d'un téléphone intelligent ou du module DCM ..... 240

Type B: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et du système ..... 243

Type C: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM ..... 245

Type D: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et d'un téléphone intelligent ..... 247

**9-2. Utilisation des services connectés**

Toyota Apps..... 249

Destination Assist..... 253

**9-3. Configuration**

Configuration des Toyota Apps ..... 255

## Index

Index alphabétique..... 258

# Introduction

## Système multimédia et de navigation – Manuel du propriétaire

Le présent manuel explique comment utiliser le système. Veuillez lire ce manuel avec attention pour l'utiliser comme il convient. Conservez toujours ce manuel à bord de votre véhicule.

Les captures d'écran illustrant le présent manuel peuvent être différentes des écrans tels qu'ils s'affichent en réalité au système, selon la disponibilité des fonctions, l'état de l'abonnement aux services connectés, et la disponibilité des données cartographiques à la date de production du présent manuel.

Les écrans présentés dans le présent manuel peuvent également être différents si le thème en a été changé. (Configuration du thème: →P.65)

Dans certains situations où vous passez d'un écran à l'autre, il peut arriver que la transition entre deux écrans soit plus longue qu'en temps normal, que l'écran n'affiche rien de manière momentanée, ou que seuls des parasites soient affichés.

Sachez qu'il peut arriver dans certains cas que le présent manuel soit différent dans son contenu de ce qu'affiche le système, notamment après que le logiciel du système ait été mis à jour.

Les noms de sociétés et noms de produits mentionnés dans le présent manuel sont des marques commerciales et des marques déposées des sociétés auxquelles ils appartiennent.

## Système de navigation (Premium Audio)

Le système de navigation figure parmi les équipements les plus technologiquement évolués n'ayant jamais été développés pour l'automobile. Le système reçoit les signaux émis par les satellites de géolocalisation GPS (Global Positioning System) mis en œuvre et exploités par le Département américain de la défense (US. Department of Defense). Le système utilise ces signaux et d'autres capteurs embarqués sur le véhicule pour indiquer à tout moment votre position, et vous aider à localiser la destination de votre choix.

Le système de navigation est conçu pour sélectionner les itinéraires les plus efficaces entre le lieu de départ où vous vous trouvez et votre destination. Le système est également conçu pour vous guider efficacement

jusqu'à une destination dont les lieux ne vous sont pas familiers. Le système s'appuie sur des cartographies AISIN AW. Les itinéraires calculés peuvent ne pas être les plus courts, ni les moins encombrés quant au trafic. Il peut arriver que votre propre connaissance des lieux ou d'un "raccourci" fasse que vous alliez plus vite que l'itinéraire calculé.

La base de données fournie avec le système de navigation comprend des points d'intérêts organisés en catégories, qui vous permettent de choisir aisément une destination comme un restaurant ou un hôtel. Si une destination est introuvable dans la base de données, vous pouvez entrer une adresse à proximité dans la rue pour que le système vous y conduise.

Le système vous guide visuellement au moyen d'une carte, et en audio par des instructions vocales. Les instructions vocales annoncent la distance restante et la direction à prendre lorsque vous approchez d'une intersection ou d'un changement de direction. Ces instructions vocales vous aident à ne pas quitter la route des yeux et sont annoncées assez tôt pour vous laisser le temps de manœuvrer, de changer de voie ou de ralentir.

Il vous faut savoir que tous les systèmes de navigation actuels pour automobiles sont sujets à certaines limitations pouvant les empêcher de donner le meilleur de leurs performances. La précision de la position indiquée du véhicule dépend de plusieurs conditions liées à la réception des satellites, à la configuration de la route et au véhicule lui-même, ainsi que d'autre facteurs. Pour tout complément d'information sur les limitations du système, reportez-vous page 127.

**TOYOTA MOTOR CORPORATION**

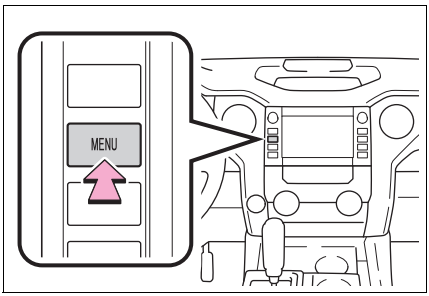
# Comment lire ce manuel

## Explication des symboles utilisés dans le présent manuel

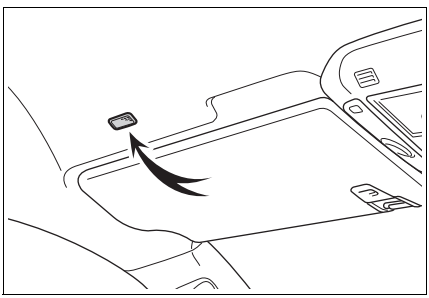
### Symboles utilisés dans ce manuel

| Symboles | Significations |
|---|---|
|  | AVERTISSEMENT: Fournit des explications sur quelque chose qui, si elles ne sont pas respectées, peut avoir pour conséquence que vous-même ou autrui soyez tué ou gravement blessé. |
|  | NOTE: Fournit des explications sur quelque chose qui, si elles ne sont pas respectées, peut avoir pour conséquence des dommages ou un mauvais fonctionnement du véhicule ou de ses équipements. |
|  | Indique un mode opératoire ou une procédure à appliquer. Suivez les étapes dans leur ordre numérique. |

### Symboles utilisés dans les illustrations




| Symboles | Significations |
|---|---|
|  | Indique l'action (pousser, tourner, etc.) à effectuer pour manœuvrer les boutons et autres commandes. |



| Symboles | Significations |
|---|---|
|  | Indique l'organe ou la position dont il est question dans les explications. |

### Consignes de sécurité (Audio/Audio Plus)

Afin d'utiliser ce système de la manière la plus sûre qui soit, conformez-vous aux conseils de

sécurité qui suivent.

N’utilisez aucune fonction de ce système au point qu’elle puisse vous distraire de votre conduite, aux dépens de la sécurité. La priorité absolue en matière de conduite automobile doit toujours être d’utiliser le véhicule dans un souci de sécurité. Pendant la conduite, veillez à respecter toutes les réglementations applicables de la circulation routière.

Avant d’utiliser ce système en conditions réelles, apprenez à vous en servir et à maîtriser son fonctionnement. Lisez en intégralité le manuel afin de vous assurer que vous comprenez le fonctionnement du système. Interdisez à quiconque d’utiliser ce système avant d’avoir lu et compris les instructions contenues dans ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions peuvent être inaccessibles pendant la marche du véhicule. Les boutons indisponibles à l’écran sont affichés en grisé.

**AVERTISSEMENT**

- Pour des raisons de sécurité, il est déconseillé au conducteur ou à la conductrice d’utiliser le système pendant qu’il ou elle est en train de conduire. Tout manque d’attention prêtée à la route et à la circulation peut avoir pour conséquence un accident.

## Consignes de sécurité (Premium Audio)

Afin d’utiliser ce système de la manière la plus sûre qui soit, conformez-vous aux conseils de sécurité qui suivent.

Ce système a pour fonction d’aider à atteindre une destination et, lorsqu’il est utilisé convenablement, la remplit parfaitement. Le conducteur est le seul responsable de l’utilisation en toute sécurité du véhicule, et de la sécurité de ses passagers.

N’utilisez aucune fonction de ce système au point qu’elle puisse vous distraire de votre conduite, aux dépens de la sécurité. La priorité absolue en matière de conduite automobile doit toujours être d’utiliser le véhicule dans un souci de sécurité. Pendant la conduite, veillez à respecter toutes les réglementations applicables de la circulation routière.

Avant d’utiliser ce système en conditions réelles, apprenez à vous en servir et à maîtriser son fonctionnement. Lisez en intégralité le manuel afin de vous assurer que vous comprenez le fonctionnement du système. Interdisez à quiconque d’utiliser ce système avant d’avoir lu et compris les instructions contenues dans ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions peuvent être inaccessibles pendant la marche du véhicule. Les boutons indisponibles à l'écran sont affichés en grisé.

**AVERTISSEMENT**

- Pour des raisons de sécurité, il est déconseillé au conducteur ou à la conductrice d'utiliser le système pendant qu'il ou elle est en train de conduire. Tout manque d'attention prêtée à la route et à la circulation peut avoir pour conséquence un accident.
- Pendant que vous conduisez, veillez à respecter toutes les réglementations applicables de la circulation routière et à rester à tout moment attentif aux conditions de circulation. Si la signalisation a été modifiée sur la route, il peut arriver que le guidage sur itinéraire ne dispose pas de l'information actualisée, telle que le sens de circulation d'une rue à sens unique par exemple.

Pendant que vous conduisez, écoutez autant que possible les instructions vocales et ne jetez un œil à l'écran que brièvement et uniquement si vous pouvez le faire en sécurité. En revanche, ne pas faire aveuglément confiance au guidage vocal. Utilisez-le uniquement à titre de référence. Si le système n'arrive pas à déterminer correctement la position actuelle, la possibilité existe que le guidage vocal soit imprécis, en retard ou même absent.

Il peut arriver occasionnellement que les données du système soient incomplètes. Les conditions de circulation, notamment les restrictions (interdictions de tourner à gauche, rues fermées, etc.) changent fréquemment. Par conséquent, avant de suivre les instructions du système, vérifiez qu'elles peuvent être appliquées en toute sécurité et sans contrevenir à une interdiction.

Ce système n'est pas capable de donner l'alerte sur des choses telles que la sécurité d'une zone, l'état des rues ou la disponibilité des services de secours. Si vous avez le moindre doute quant à la sécurité d'une zone, ne vous y engagez pas.

Ce système ne doit en aucune circonstance se substituer au bon sens du conducteur.

Utilisez ce système dans les seules régions où la loi le permet. Dans certains états ou certaines provinces, la loi interdit l'utilisation d'un écran vidéo et de navigation à côté du conducteur.

# Abrégé d'utilisation

1



**1-1. Fonction de base**

Présentation générale des boutons ..... 12

Écran "Menu" ..... 14

Icône d'état ..... 16

Écran "Configuration" ..... 18

Écran "Informations" ..... 20

**1-2. Utilisation de la navigation**

Utilisation de l'écran cartographique ..... 21

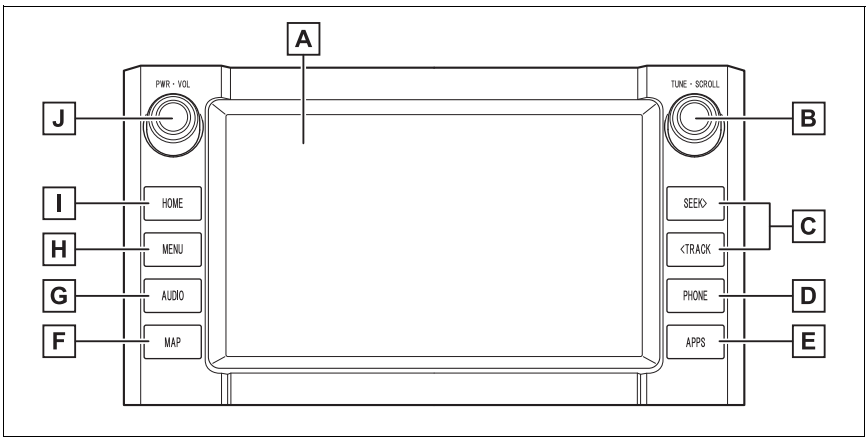
Guidage sur itinéraire ..... 22

Enregistrement du domicile ..... 24

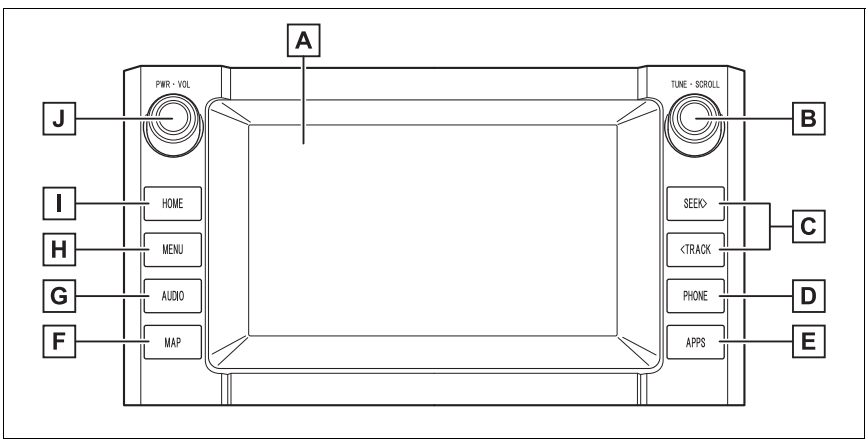
# Présentation générale des boutons

## Utilisations de chaque partie

▶ Premium Audio/Audio Plus




▶ Audio




A En touchant l'écran du doigt, vous pouvez piloter les fonctions sélectionnées. (→P.29, 30)

B Tournez pour changer de station de radio ou pour passer à la plage/au fichier suivant ou précédent. (→P.139, 149, 152, 156)

C Appuyez pour rechercher une station de radio par exploration des fréquences en avant ou en arrière, ou pour accéder à la plage/au

fichier de votre choix. (→P.139, 149, 152, 156)

D Appuyez pour accéder au système mains libres Bluetooth®. (→P.202)

- Quand une connexion Apple CarPlay est établie, appuyez pour afficher l'écran de l'application Téléphone.*1

E Appuyez pour afficher l'écran des Toyota Apps.*1, 2 (→P.249)

F Appuyez pour afficher l'écran cartographique et faire répéter une instruction vocale.*1, 3 (→P.78)
Si vous avez téléchargé une application de navigation de porte à porte sur un téléphone intelligent connecté, cette application est affichée et vous pouvez l'utiliser.*1, 4, 5
Quand une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, appuyez pour afficher l'écran de l'application Plans/Maps.*4

G Appuyez pour afficher l'écran du système audio/vidéo. (→P.132, 133)

H Appuyez pour afficher l'écran "Menu". (→P.14)

I Appuyez pour afficher l'écran d'accueil. (→P.32)

J Appuyez pour allumer et éteindre le système audio/vidéo, et tournez pour régler le volume sonore. Appuyez longuement pour redémarrer le système. (→P.28, 133)

*1: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

*2: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, cette fonction est indisponible.

*3: Premium Audio uniquement

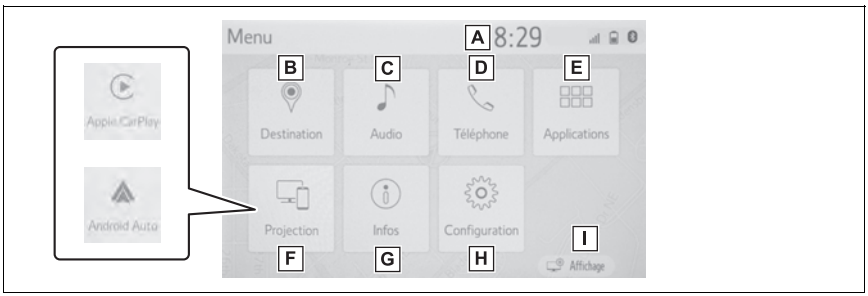
*4: Audio/Audio Plus uniquement

*5: Pour plus de détails sur les applications de navigation de porte à porte, connectez-vous sur https://www.toyota.com/audio-multimedia aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/audio-multimedia à Porto Rico.

# Écran “Menu”

## Utilisation de l’écran “Menu”

Appuyez sur le bouton “MENU” pour afficher l’écran “Menu”.




A Affichage de la montre. Sélectionnez pour afficher l’écran de configuration de la montre. (→P.66)

B Sélectionnez pour afficher l’écran de destination.*1, 2 (→P.91)

C Sélectionnez pour afficher l’écran de commande audio. (→P.132)

D Sélectionnez pour afficher l’écran de commande du système mains libres. (→P.202)

- Quand une connexion Apple CarPlay est établie, sélectionnez pour afficher l’écran de l’application Téléphone.*2 (→P.57)

E Sélectionnez pour afficher l’écran des Toyota Apps.*2, 3 (→P.249)

F Quand ce bouton affiche “Apple CarPlay”/“Android Auto” alors qu’une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, sélectionnez-le pour afficher l’écran d’accueil d’Apple CarPlay/Android Auto.*2 (→P.57)

G Sélectionnez pour afficher l’écran d’information.*4 (→P.20)
Sélectionnez pour afficher l’écran de consommation de carburant.*5, 6

H Sélectionnez pour afficher l’écran “Configuration”. (→P.18)

I Sélectionnez pour régler le contraste, la luminosité, etc. de l’écran. (→P.36)

*1: Premium Audio uniquement

*2: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

*3: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, cette fonction est indisponible.

*4: Véhicules équipés d'un module DCM

*5: Véhicules dépourvus de module DCM

*6: Se reporter au "MANUEL DU PROPRIÉTAIRE"

## Icône d'état

**Les icônes d'état sont affichées en partie haute de l'écran.**

### Description des icônes d'état




A Indication des alertes météorologiques*1, 2 (→P.186)

- Sélectionnez pour afficher les informations météo importantes du lieu où vous vous trouvez ou au long de votre itinéraire.

B Indique les échanges de données via le module DCM (Data Communication Module)*2

C Indication du niveau de réception du module DCM (Data Communication Module)*2 (→P.16)

D Indication du niveau de réception du téléphone connecté (→P.16)

E Indication du niveau de charge de la batterie (→P.17)

F Indication d'état de la connexion avec le téléphone Bluetooth® (→P.17)

G Indication d'état de la connexion Wi-Fi®*2 (→P.52)

*1: Premium Audio uniquement

*2: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

- Le nombre des icônes d'état pouvant s'afficher varie selon l'écran affiché.

### Indication du niveau de réception

Le niveau de réception n'est pas toujours cohérent avec celui indiqué par le téléphone mobile. Selon le téléphone dont vous disposez, il est possible que le niveau de réception ne soit pas affiché.

Quand le téléphone mobile est hors de la zone de couverture du réseau ou dans un lieu inaccessible des ondes radio, / est affiché.

"Rm" s'affiche quand vous recevez en zone d'itinérance. En itinérance, "Rm" s'affiche dans l'angle supérieur gauche de

l'icône.

Selon le type de téléphone Bluetooth® dont vous disposez, il est possible que la zone de réception ne soit pas affichée.

▶ Pendant la connexion avec un téléphone mobile

| Niveau de réception | Indicateurs |
|---|---|
| Médiocre |  |
| Excellente |  |

▶ Lorsque vous utilisez le module DCM (Data Communication Module)

| Niveau de réception | Indicateurs |
|---|---|
| Médiocre |  |
| Excellente |  |

▶ Lorsque vous utilisez la borne Wi-Fi®

| Niveau de réception | Indicateurs |
|---|---|
| Connexion absente |  |
| Connecté |  |

● Lorsque la borne Wi-Fi® est inactive, rien n'est affiché.

## Indication du niveau de charge de la batterie

L'état affiché n'est pas toujours cohérent avec celui indiqué par l'appareil Bluetooth®.

Selon le type d'appareil Bluetooth® connecté, il est possible que l'état de charge de la batterie ne soit pas affiché.

Ce système est dépourvu d'une fonction de charge.

| Charge restante | Indicateurs |
|---|---|
| Vide |  |
| Plein |  |

## Indication d'état de la connexion Bluetooth®

Le tableau de bord intègre une antenne dédiée à la connexion Bluetooth®.

Il peut arriver que la connexion Bluetooth® se dégrade et que le système ne fonctionne pas quand vous utilisez un téléphone Bluetooth® dans les conditions et/ou les emplacements suivants:

Le téléphone mobile est masqué par certains obstacles (notamment quand il est derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans le rangement de console).

Le téléphone mobile est en contact avec des matériaux métalliques ou en est recouvert.

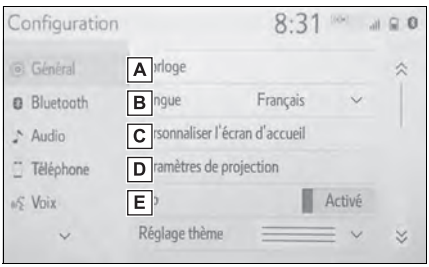
Laissez le téléphone Bluetooth® à un emplacement où la connexion Bluetooth® est de bonne qualité.

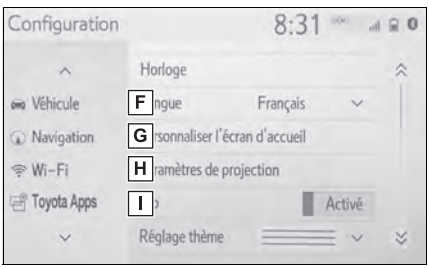
| Indicateurs | Conditions |
|---|---|
| (Bleu) | Indique que la connexion Bluetooth® est de bonne qualité. |
| (Gris) | Dans cet état, il peut arriver que la qualité sonore soit dégradée pendant les appels téléphoniques. |
| | Indique que le téléphone mobile n'est pas connecté en Bluetooth®. |

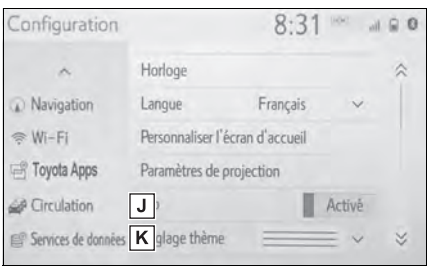
## Écran “Configuration”

Écran “Configuration”

Appuyez sur le bouton “MENU”, puis sélectionnez “Configuration” pour afficher l'écran “Configuration”. Vous pouvez configurer les options de l'écran “Configuration”.




A Sélectionnez pour changer les paramètres sélectionnés de langue, de sonorité des bips, etc. (→P.65)

B Sélectionnez pour configurer

l'appareil Bluetooth® et les paramètres du système Bluetooth®. (→P.44)

C Sélectionnez pour configurer les paramètres audio. (→P.161)

D Sélectionnez pour configurer les paramètres de son du téléphone, des contacts, des messages, etc. (→P.220)

E Sélectionnez pour configurer les paramètres vocaux. (→P.70)

F Sélectionnez pour configurer les informations sur le véhicule, les informations d'entretien notamment. (→P.71)

G Sélectionnez pour configurer les points marqués (domicile, favoris, zones à éviter) ou les informations de navigation.*1 (→P.113)

H Sélectionnez pour configurer la connexion Wi-Fi®.*2, 3 (→P.53)

I Sélectionnez pour configurer les Toyota Apps.*3 (→P.255)

J Sélectionnez pour configurer les infos-trafic.*1, 3 (→P.121)

K Sélectionnez pour configurer les services de données.*1, 3 (→P.188)

*1: Premium Audio uniquement

*2: Véhicules équipés d'un module DCM

*3: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Écran “Informations”*

*: Véhicules équipés d’un module DCM

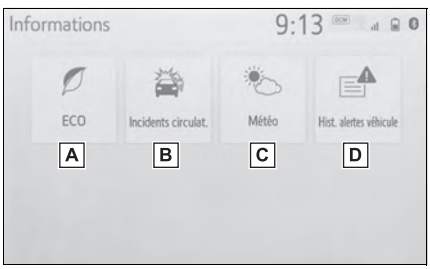
### Écran “Informations”

L’écran d’information vous renseigne utilement sur la consommation de carburant, la météo, etc.
Vous pouvez ouvrir l’écran d’information par les diverses méthodes suivantes:

1 Appuyez sur le bouton “MENU”.

2 Sélectionnez “Infos”.

3 Sélectionnez l’option de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher l’écran de consommation de carburant.*1

B Sélectionnez pour afficher les infos-trafic.*2, 3 (→P.87)

C Sélectionnez pour afficher des informations météo.*2, 3 (→P.186)

D Sélectionnez pour afficher l’historique des alertes sur le véhicule.*3

*1: Se reporter au “MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”

*2: Premium Audio uniquement

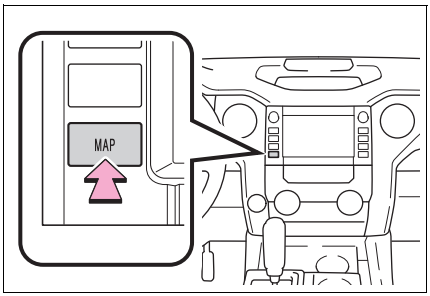
*3: Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

# Utilisation de l'écran cartographique*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Affichage de la position actuelle du véhicule dans l'écran cartographique

1 Appuyez sur le bouton "MAP".




- La position actuelle du véhicule s'affiche dans l'écran cartographique.




### Affichage de l'écran cartographique

Les actions suivantes sont également possibles.

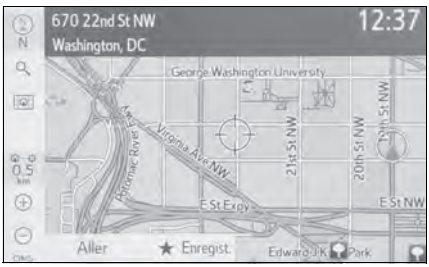
- Changement d'orientation de la carte (→P.81)
- Affichage de la carte 3D (→P.81)
- Sélection de la couleur de carte (→P.118)
- Affichage de la carte micro-urbaine (→P.80)

## Mouvement dans l'écran cartographique

1 Sélectionnez le point de votre choix dans l'écran cartographique.




- Pour faire défiler l'écran cartographique, vous pouvez utiliser indifféremment les actions tactiles toucher, glisser ou défiler. (→P.29)




- Appuyez sur le bouton "MAP" pour revenir à la position actuelle.

## Zoom avant /arrière dans la carte

### ■ Zoom avant dans la carte

1 Sélectionnez “⊕” ou faites un mouvement d’étirement dans l’écran cartographique. (→P.80)

### ■ Zoom arrière dans la carte

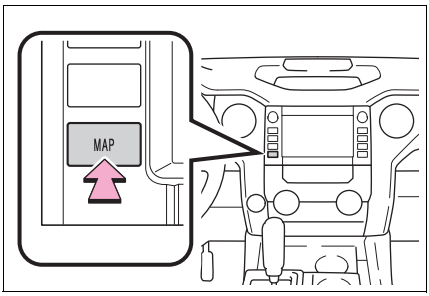
1 Sélectionnez “⊖” ou faites un mouvement de pincement dans l’écran cartographique. (→P.80)

## Guidage sur itinéraire*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Programmation de la destination

1 Appuyez sur le bouton “MAP”.




2 Sélectionnez 🔍.




3 Il existe plusieurs méthodes différentes permettant de

chercher une destination. (→P.91)




**4** Sélectionnez “Aller”.

- Vérifiez que la vue d’ensemble de l’itinéraire est affichée. (→P.101)

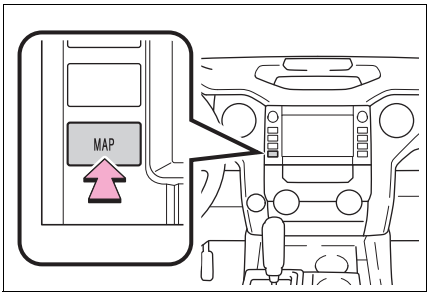
**5** Sélectionnez “OK”.

- Sélection d’autres itinéraires que celui recommandé (→P.101)
- Le système vous guide jusqu’à la destination par un affichage à l’écran et par des instructions vocales.

## Suppression de destinations

Lorsque vous n’avez plus besoin d’être guidé sur votre itinéraire, notamment lorsque vous connaissez la route jusqu’à votre destination, vous pouvez supprimer la destination.

**1** Appuyez sur le bouton “MAP”.




**2** Sélectionnez .




**3** Sélectionnez “Oui” quand l’écran de confirmation s’affiche.

- Lorsque vous avez programmé plus d’une seule destination, une liste s’affiche à l’écran. Sélectionnez le ou les élément(s) à supprimer.

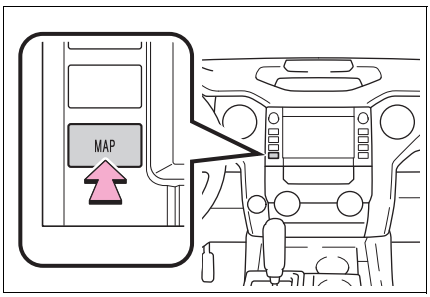
## Enregistrement du domicile*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

### Enregistrement du domicile

1 Mettez le contacteur de démarrage sur ACC ou ON.

2 Appuyez sur le bouton "MAP".




3 Sélectionnez .




4 Recherchez votre domicile.

- Il existe plusieurs méthodes différentes permettant de chercher votre domicile. (→P.91)

5 Sélectionnez "Entrer".

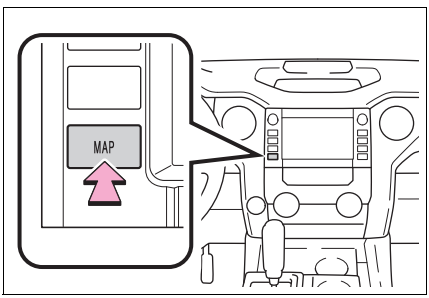
6 Sélectionnez "OK".

- L'enregistrement du domicile est terminé.

- Manière différente d'enregistrer le domicile →P.113
- Modification du nom, du lieu, du numéro de téléphone et de l'icône →P.113
- Programmation du domicile comme destination →P.92

### Programmation du domicile comme destination

1 Appuyez sur le bouton "MAP".




2 Sélectionnez HOME 12:12 PM ET.




- Le système vous guide jusqu'à la destination par un affichage à l'écran et par des

instructions vocales.

- Manière différente de programmer le domicile comme destination →P.113

**2-1. Informations de base avant l'utilisation**

Écran initial ..... 28

Écran tactile ..... 29

Écran d'accueil..... 32

Composition de lettres et de chiffres/utilisation des écrans de liste ..... 33

Réglage de l'écran ..... 36

Liaison entre système et écran multifonctionnel .. 38

**2-2. Paramètres de connectivité**

Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth® ..... 39

Configuration Bluetooth® détaillée..... 44

Borne Wi-Fi® ..... 52

**2-3. Apple CarPlay®/Android Auto™**

Apple CarPlay/Android Auto ..... 57

**2-4. Autres paramètres**

Paramètres généraux .... 65

Paramètres vocaux ..... 70

Paramètres du véhicule . 71

## Écran initial

**Lorsque le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON, l'écran initial est affiché et vous pouvez commencer à utiliser le système.**

### Écran de mise en garde

Après quelques secondes, l'écran de mise en garde s'affiche.

Après 5 secondes environ ou si vous sélectionnez "Continuer", l'écran de mise en garde laisse automatiquement place à son suivant.

**AVERTISSEMENT**

- Quand le véhicule est à l'arrêt avec le moteur en marche, serrez systématiquement le frein de stationnement, pour la sécurité.

### Informations d'entretien*

*: Premium Audio uniquement

Ce système rappelle à l'utilisateur quand remplacer certaines pièces ou organes et affiche à l'écran les coordonnées du concessionnaire (si elles ont été enregistrées).

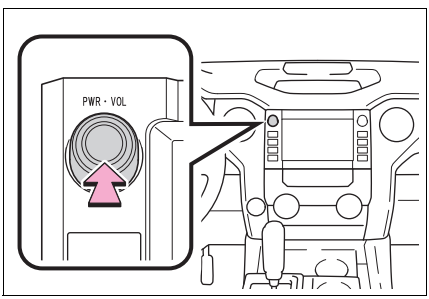
Lorsque le véhicule a parcouru une certaine distance préalablement programmée ou atteint une date prescrite pour un contrôle d'entretien périodique, l'écran de rappel d'entretien s'affiche à la mise en marche du système.

- Pour éviter que l'écran ne s'affiche à nouveau, sélectionnez "Ne plus afficher ce message".
- Pour enregistrer les coordonnées d'entretien: →P.72
- Si vous sélectionnez , vous pouvez appeler le numéro de téléphone enregistré.

### Redémarrage du système

Lorsque le système est extrêmement lent à réagir, vous pouvez le redémarrer.

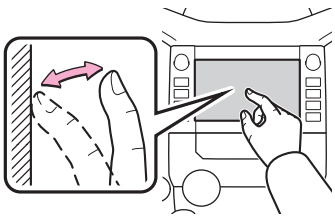
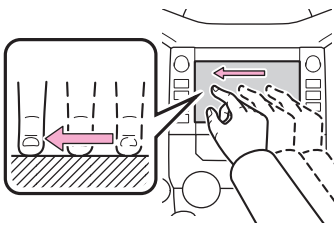
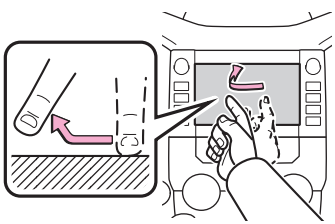
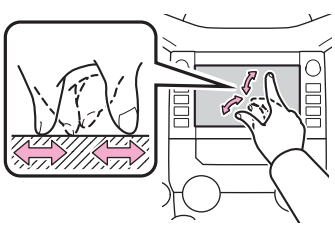
1 Appuyez pendant plus de 3 secondes sur le bouton "POWER VOLUME".



# Écran tactile

## Gestes à l'écran tactile

Pour effectuer les actions, touchez directement l'écran tactile avec votre doigt.

| Mode opératoire | Aperçu | Principale utilisation |
|---|---|---|
|  | • Toucher<br>Touchez rapidement et relâchez aussitôt. | • Sélection d'un élément à l'écran |
|  | • Glisser*1<br>Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran jusqu'à la position souhaitée. | • Défilement dans les listes<br>• Défilement de l'écran cartographique |
|  | • Défilement*1<br>Déplacer rapidement l'écran en le feuilletant du doigt. | • Défilement de la page dans l'écran principal<br>• Défilement de l'écran cartographique |
|  | • Pincement/Étirement<br>Faites glisser vos doigts sur l'écran pour les rapprocher ou les écarter. | • Changement d'échelle de la carte*2 |

*1: Tous les écrans ne permettent pas forcément les actions décrites précédemment.

*2: L'application Plans d'Apple CarPlay n'est pas compatible avec les gestes

de pincement à l'écran tactile.

- Il peut arriver que les actions de défilement manquent de fluidité aux altitudes élevées.

## Utilisation de l'écran tactile

**Ce système s'utilise essentiellement par le biais des boutons affichés à l'écran. (Dénommés boutons à l'écran dans le présent manuel.)**

**Le contact du doigt sur le bouton à l'écran est confirmé par un bip. (Pour configurer le bip: →P.65)**

- Si le système ne réagit pas au contact du doigt sur un bouton à l'écran, éloignez le doigt de l'écran et recommencez.
- Les boutons affichés en grisé à l'écran sont inopérants.
- L'image peut s'afficher plus sombre et déformer légèrement les sujets en mouvement lorsque l'écran est froid.
- Dans des conditions de froid extrême, il peut arriver que l'écran ne s'affiche pas et que les données entrées par l'utilisateur disparaissent. Par ailleurs, il peut arriver que les boutons à l'écran soient plus difficiles que d'habitude à faire réagir.
- Lorsque vous regardez l'écran alors que vous portez des lunettes de soleil polarisées, il peut arriver qu'il paraisse sombre et difficile à lire. Dans un tel cas, changez d'angle pour regarder l'écran, modifiez-en les paramètres d'affichage via l'écran de configuration, ou enlevez vos lunettes de soleil.
- Quand  est affiché à l'écran, sélectionnez  pour revenir à l'écran précédent.

NOTE

- Pour éviter tout dommage à l'écran, touchez simplement du doigt les boutons affichés, sans appuyer.
- N'utilisez pas d'objet quelconque autre que le doigt pour toucher l'écran.
- Nettoyez les traces de doigt avec un chiffon de nettoyage pour vitres. Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer l'écran tactile, car ils peuvent l'abîmer.
- Ne pas utiliser les produits liquides suivants pour nettoyer l'écran tactile, car ils peuvent entraîner sa décoloration: Les solutions organiques telles que le benzène, l'essence ou l'alcool, et les solutions alcalines.

### Boutons capacitifs d'écran tactile

La surface active des boutons capacitifs d'écran tactile fait appel à des capteurs tactiles capacitifs susceptibles de ne pas fonctionner normalement dans les situations suivantes:

- Si l'écran est sale ou humide
- Si vous approchez de l'écran

une source d'ondes électromagnétiques intenses

- Si vous portez des gants pendant l'utilisation
- Si vous touchez l'écran avec l'ongle
- Si vous utilisez un stylet pour agir sur les boutons
- Si pendant l'utilisation la paume de votre main touche la surface active d'un autre bouton
- Si vous touchez un bouton trop rapidement
- Si la surface active d'un bouton capacitif d'écran tactile est touchée par un objet métallique (tel que ceux indiqués ci-après) ou en est recouvert, il peut arriver qu'elle ne fonctionne pas normalement:

• Cartes magnétiques isolantes
• Feuille métallique, telle qu'utilisée par ex. comme emballage interne d'un paquet de cigarettes
• Sacs ou portefeuilles métalliques
• Pièces de monnaie
• Disques, notamment CD ou DVD

- Si vous nettoyez avec un chiffon la surface active d'un bouton capacitif d'écran tactile, il peut arriver que la fonction correspondante se déclenche intempestivement.
- Si vous touchez un bouton capacitif d'écran tactile alors que vous mettez le contacteur de démarrage sur ACC ou ON, il peut arriver que le bouton ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, retirez ce qui touche le bouton, mettez le contacteur de démarrage sur arrêt puis à nouveau sur ACC ou ON, ou redémarrez le système en appuyant pendant plus de 3 secondes sur le bouton "POWER VOLUME".

---

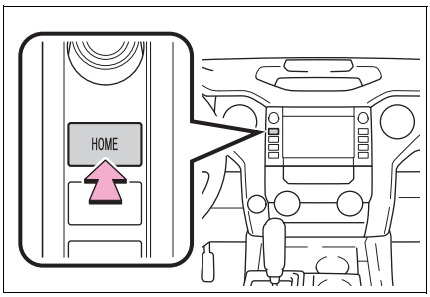
- La sensibilité des capteurs capacitifs des boutons d'écran tactile est réglable. (→P.65)

## Écran d'accueil

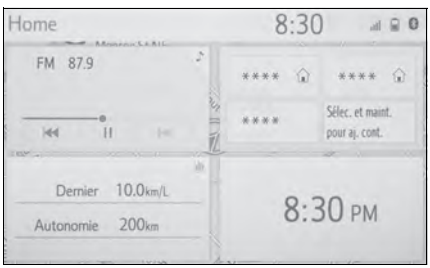
**L'écran d'accueil peut afficher simultanément plusieurs écrans, notamment celui du système audio/vidéo, du système mains libres et de la montre.**

### Utilisation de l'écran d'accueil

1 Appuyez sur le bouton "HOME".




2 Vérifiez que l'écran d'accueil est affiché.




- Sélectionnez un écran pour l'afficher en plein format.

- Vous pouvez personnaliser les informations et la zone d'affichage de l'écran d'accueil.
- Vous pouvez configurer l'écran d'accueil selon plusieurs types d'agencement d'affichage en écran partagé.

### Personnalisation de l'écran d'accueil

Vous pouvez personnaliser les informations et la zone d'affichage de l'écran d'accueil, ainsi que son agencement.

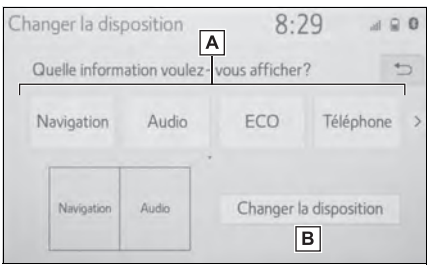
1 Appuyez sur le bouton "MENU".

2 Sélectionnez "Configuration".

- Si l'écran des paramètres généraux n'est pas affiché, sélectionnez "Général".

3 Sélectionnez "Changer la disposition".

4 Sélectionnez les options à configurer.



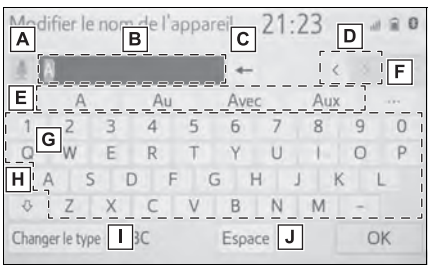

A Sélectionnez pour modifier les informations et la zone d'affichage de l'écran d'accueil.

B Sélectionnez pour modifier l'agencement de l'écran d'accueil.

# Composition de lettres et de chiffres/utilisation des écrans de liste

## Entrée de lettres et de chiffres

Lorsque vous faites une recherche sur une adresse, un nom, etc., ou avez besoin d'entrer des données, vous pouvez composer les lettres et les chiffres via cet écran.




A Lorsque cette icône est affichée, sélectionnez pour utiliser la fonction de dictée.* (Anglais uniquement) (→P.177)

B Champ de texte. Le ou les caractère(s) entrés s'affichent.

C Sélectionnez pour effacer un caractère.
Sélectionnez longuement pour continuer à effacer les caractères.

D Sélectionnez pour déplacer le curseur.

E Sélectionnez pour choisir un texte prédictif possible correspondant au texte saisi. (→P.34)

F Sélectionnez pour afficher une liste des textes prédictifs possibles lorsqu'il y en plus d'un seul. (→P.34)

G Sélectionnez pour entrer les caractères de votre choix.

H Sélectionnez pour saisir les caractères en minuscules ou en majuscules.

I Sélectionnez pour changer de type de caractères. (→P.34)

J Sélectionnez pour insérer un espace au curseur.

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

● La disposition des touches au clavier est modifiable. (→P.65)

## Changement de type de caractères

1 Sélectionnez “Changer le type”.




2 Sélectionnez le caractère de votre choix.



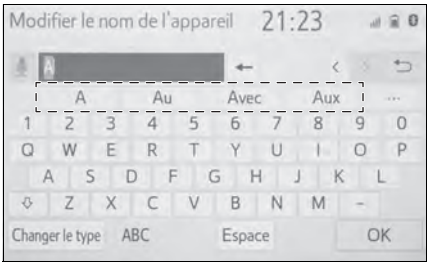

- Selon l'écran affiché, il peut arriver qu'il ne soit pas possible de changer de caractères ou de clavier.

## Affichage des textes prédictifs possibles

Lorsque vous saisissez du texte, le système anticipe en proposant des mots susceptibles de compléter celui que vous n'avez pas encore confirmé et affiche les remplacements prédictifs possibles concordant avec le début du texte saisi.

1 Saisissez du texte.

2 Sélectionnez la proposition possible de votre choix.



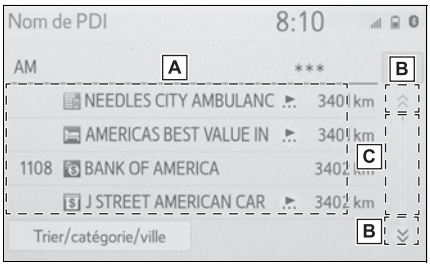

- Pour choisir une proposition possible qui n'est pas affichée, sélectionnez ••• , puis sélectionnez parmi les remplacements prédictifs possibles celui de votre choix.




## Écran de liste

L'écran de liste peut s'afficher après que vous ayez entré des caractères. Lorsqu'une liste est affichée, utilisez le bouton qui convient dans l'écran pour la faire défiler.

## Défilement de l'écran de liste




A Pour monter/descendre dans la liste, faites-la défiler vers le haut/bas par une action tactile.

B Sélectionnez pour passer à la page suivante ou précédente. Sélectionnez longuement ⌃⌃ ou ⌄⌄ pour faire défiler la liste affichée.

C Indique la position des entrées affichées dans la liste toute entière.
Pour faire défiler les pages vers le haut/bas, faites glisser la barre.

---

- Si ... apparaît à la droite du nom d'un élément, cela signifie que le nom complet est trop long pour être affiché.
  - Sélectionnez ... pour défiler jusqu'à la fin du nom.
  - Sélectionnez ◄ pour revenir au début du nom.
- Les éléments concordants trouvés dans la base de données sont présentés sous forme de liste, même si l'adresse ou le nom entré est incomplet.
- La liste s'affiche automatiquement si vous entrez le nombre maximum de caractères ou si les éléments concordants sont affichables sur un seul écran de liste.
- Le nombre d'éléments concordants est indiqué sur le côté droit de l'écran. Si le nombre d'éléments concordants est supérieur à 999, le système indique "***" à l'écran.

## Classement

Il est possible de classer la liste affichée dans l'ordre des distances par rapport au lieu auquel vous vous trouvez, des dates, des catégories, etc.

1 Sélectionnez "Trier".




2 Sélectionnez le critère de classement de votre choix.

## Recherche dans une liste

Les éléments sont affichés dans la liste avec en tête les résultats les plus approchants de la recherche.

1 Sélectionnez .




2 Saisissez du texte.




3 Sélectionnez "Rechercher".

4 La liste s'affiche.

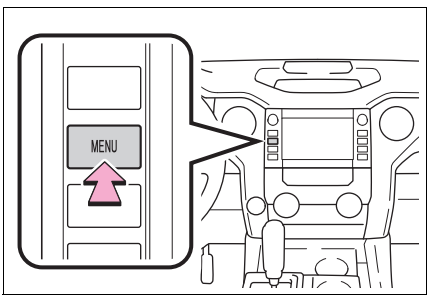
## Réglage de l'écran

**Vous pouvez régler le contraste et la luminosité de l'affichage à l'écran et de l'image de la caméra. Vous pouvez par ailleurs désactiver l'écran et/ou le passer en mode de jour ou de nuit.**

**(Pour tout complément d'information sur le réglage de l'écran pour l'audio/vidéo: →P.136)**

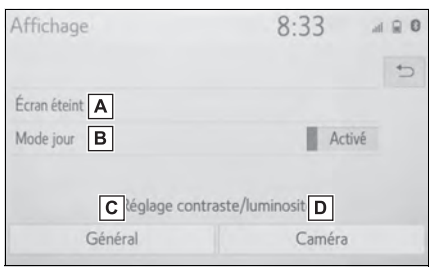
### Affichage de l'écran de réglage d'écran

1 Appuyez sur le bouton "MENU".




2 Sélectionnez "Affichage".

3 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.



A Sélectionnez pour éteindre l'écran. Pour l'allumer, appuyez sur n'importe quel bouton.

B Sélectionnez pour activer/désactiver le mode de jour. (→P.37)

C Sélectionnez pour régler l'affichage de l'écran. (→P.37)

D Sélectionnez pour régler l'affichage de la caméra.

● Lorsque vous regardez l'écran alors que vous portez des lunettes de soleil polarisantes, vous pouvez constater un effet en arc-en-ciel qui s'explique par les caractéristiques optiques de l'écran. Si cela est une gêne, veuillez ne pas porter de lunettes de solaires polarisantes pour utiliser l'écran.

### Sélection entre le mode de jour et le mode de nuit

Selon la position du sélecteur d'éclairage, l'écran passe en mode jour ou en mode nuit. Cette fonction est disponible quand vous allumez les projecteurs.

1 Sélectionnez "Mode jour".

● Si vous réglez l'écran en mode de jour alors que le sélecteur d'éclairage est sur marche, le système conserve le réglage en mémoire même avec le moteur arrêté.

### Réglage de contraste/luminosité

Vous pouvez régler le contraste et la luminosité de l'écran selon les conditions d'éclairage ambiant.

1 Sélectionnez "Général" ou "Caméra".

2 Sélectionnez l'option de votre choix.

● Écran "Affichage (général)" uniquement: Sélectionnez "<" ou ">" pour sélectionner l'affichage de votre choix.

• "Contraste"

"+": Sélectionnez pour renforcer le contraste de l'écran.

"-": Sélectionnez pour atténuer le contraste de l'écran.

• "Luminosité"

"+": Sélectionnez pour que l'écran soit plus clair.

"-": Sélectionnez pour que l'écran soit plus sombre.

## Liaison entre système et écran multifonctionnel

**Les fonctions suivantes du système sont liées à l'écran multifonctionnel du combiné d'instruments:**

- Audio
- Téléphone*

**etc.**

**Vous pouvez utiliser le sélecteur d'affichage de l'écran multifonctionnel au volant de direction pour piloter ces fonctions. Pour plus de détails, se reporter au "MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".**

*: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, cette fonction est indisponible.

## Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth®

**Pour pouvoir utiliser le système mains libres, il est nécessaire de déclarer au système un téléphone Bluetooth®.**

**Dès lors que le téléphone est déclaré, il est possible d'utiliser le système mains libres.**

**Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.**

**Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, les fonctions Bluetooth® du système ne sont plus disponibles et si un appareil Bluetooth® est connecté à cet instant, il est déconnecté.**

**À l'établissement d'une connexion Android Auto, une connexion Bluetooth® est établie automatiquement.**

**Lorsqu'une connexion Android Auto est établie, certaines fonctions Bluetooth® autres que celles du système mains libres sont inutilisables.**

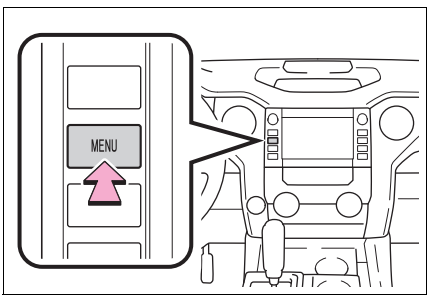
## Déclaration d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois

### ■ Déclaration depuis le système

1 Activez sur votre téléphone mobile l'option de connexion Bluetooth®.

- Cette fonction est indisponible lorsque l'option de connexion Bluetooth® est inactive sur votre téléphone mobile.

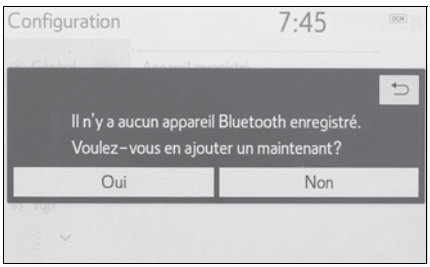
2 Appuyez sur le bouton "MENU".




3 Sélectionnez "Téléphone".

- Vous pouvez également arriver au même point en appuyant sur le bouton "PHONE" au tableau de bord.

4 Sélectionnez “Oui” pour déclarer un téléphone.

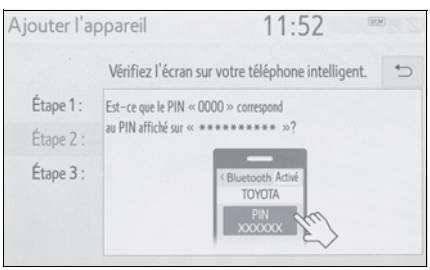



5 Sélectionnez l’appareil Bluetooth® de votre choix.




- Si l’appareil Bluetooth® souhaité n’apparaît pas dans la liste, sélectionnez “Si vous ne parvenez pas à trouver...” et suivrez les instructions à l’écran. (→P.41)

6 Déclarez l’appareil Bluetooth® depuis votre appareil Bluetooth®.



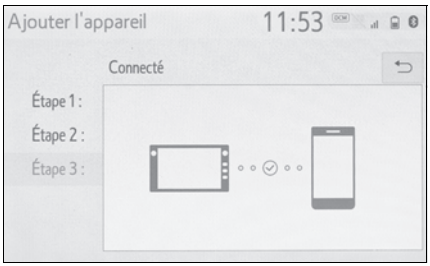

- Pour plus de détails sur l’utilisation de l’appareil Bluetooth®, reportez-vous au manuel fourni avec lui.
- Il n’est pas nécessaire de saisir un code PIN pour les téléphones Bluetooth® compatibles SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type d’appareil Bluetooth® en cours de connexion, un message peut s’afficher à l’écran de l’appareil Bluetooth® pour confirmer sa déclaration. Donnez suite à ce message de confirmation et utilisez l’appareil Bluetooth® selon ses instructions.

7 Vérifiez que l’écran suivant est affiché, indiquant que l’association s’est déroulée avec succès (une liaison Bluetooth® a été établie, mais la déclaration n’est pas encore terminée).




- Le système est en cours de connexion avec l’appareil déclaré.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth® ne sont pas encore disponibles.

8 Vérifiez que “Connecté” est affiché et que la déclaration est terminée.




- Si un message d’erreur s’affiche, suivez les instructions à l’écran pour effectuer une nouvelle tentative.

---

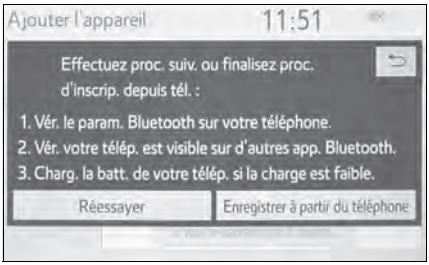
- Si votre téléphone mobile ne fonctionne pas normalement après l’établissement de la connexion, éteignez-le puis connectez-le à nouveau.

### ■ Déclaration depuis le téléphone

1 Sélectionnez “Si vous ne pouvez pas trouver...”.




2 Sélectionnez “Enregistrer à partir du téléphone”.




3 Vérifiez que l’écran suivant est affiché, et déclarez l’appareil Bluetooth® depuis votre appareil Bluetooth®.




- Pour plus de détails sur l’utilisation de l’appareil Bluetooth®, reportez-vous au manuel fourni avec lui.
- Il n’est pas nécessaire de saisir un code PIN pour les téléphones Bluetooth® compatibles SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type d’appareil Bluetooth® en cours de connexion, un message peut s’afficher à l’écran de l’appareil Bluetooth® pour confirmer sa déclaration. Donnez suite à ce message de confirmation et utilisez

l'appareil Bluetooth® selon ses instructions.

4 Suivez les explications décrites à "Déclaration d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois" depuis l'étape 7. (→P.39)

## Déclaration d'un lecteur audio Bluetooth® pour la première fois

Pour pouvoir utiliser l'audio par Bluetooth®, il est nécessaire de déclarer au système un lecteur audio.

Dès lors que le lecteur est déclaré, il est possible d'utiliser l'audio par Bluetooth®.

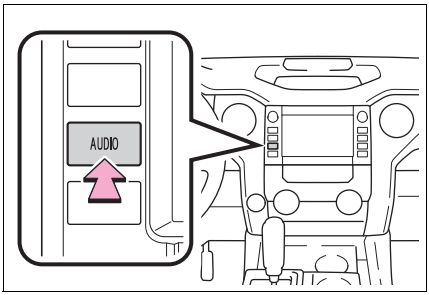
Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth®: →P.46

1 Activez sur votre lecteur audio l'option de connexion Bluetooth®.

- Cette fonction est indisponible lorsque l'option de connexion Bluetooth® est inactive sur votre lecteur audio.

2 Appuyez sur le bouton "AUDIO".




3 Sélectionnez "Source" à l'écran audio ou appuyez à nouveau sur le bouton "AUDIO".

4 Sélectionnez "Bluetooth".

5 Sélectionnez "Oui" pour déclarer un lecteur audio.

6 Suivez les explications décrites à "Déclaration d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois" depuis l'étape 5. (→P.39)

## Profils

Le système prend en charge les services suivants.

■ **Norme Bluetooth®**

- V.2.0 (recommandé: V.4.2)

■ **Profils**

- HFP (Profil mains libres) V.1.0 (recommandé: V.1.7)

• Profil permettant de téléphoner en mode mains libres avec un téléphone mobile. Il a une fonction pour les appels entrants et les appels sortants.

- OPP (Profil d'envoi de fichier) V.1.1 (recommandé: V.1.2)
  - Profil permettant de transférer les données des contacts.
- PBAP (Profil d'accès au répertoire) V.1.0 (recommandé: V.1.2)
  - Profil permettant de transférer les données de répertoire téléphonique.
- MAP (Profil d'accès aux messages) V.1.0 (recommandé: V.1.2)
  - Profil permettant d'utiliser les fonctions de messagerie du téléphone.
- SPP (Profil de port série) V.1.1 (recommandé: V.1.2)
  - Profil permettant d'utiliser la fonction audio multimédia Toyota.
- A2DP (Profil de distribution audio avancée) V.1.0 (Recommandé: V.1.3)
  - Profil permettant de transmettre de l'audio stéréo ou de haute qualité au système audio/vidéo.
- AVRCP (Profil de télécommande multimédia) V.1.0 (Recommandé: V.1.6)
  - Profil permettant de commander à distance les équipements A/V.

---

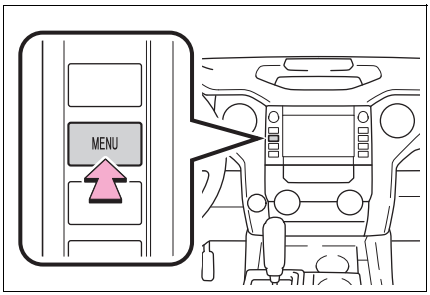
- Il n'est pas garanti que ce système fonctionne avec tous les appareils Bluetooth®.
- Si votre téléphone mobile n'est pas compatible HFP, il n'est pas possible de déclarer le téléphone Bluetooth® ou d'utiliser individuellement les profils OPP, PBAP, MAP ou SPP.
- Si l'appareil Bluetooth® connecté est d'une version antérieure à la recommandation ou incompatible, la fonction Bluetooth® risque de ne pas fonctionner correctement.
- Connectez-vous sur https://www.toyota.com/audio-multimedia aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/audio-multimedia à Porto Rico, pour connaître les téléphones Bluetooth® compatibles avec ce système.
- Certification

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

# Configuration Bluetooth® détaillée

## Affichage de l'écran de configuration Bluetooth®

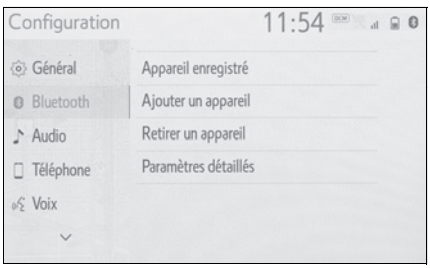
1 Appuyez sur le bouton "MENU".



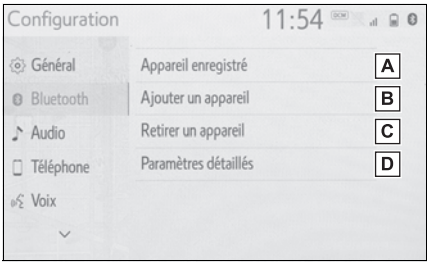

2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Bluetooth".

4 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




## Écran de configuration Bluetooth®




A Connexion d'un appareil Bluetooth® et modification des informations d'un appareil Bluetooth® (→P.44, 47)

B Déclaration d'un appareil Bluetooth® (→P.46)

C Suppression d'un appareil Bluetooth® (→P.47)

D Configuration du système Bluetooth® (→P.49)

## Connexion d'un appareil Bluetooth®

Vous pouvez déclarer jusqu'à 5 appareils Bluetooth® (téléphones [HFP] et lecteurs audio [AVP]).

Si plus d'un seul appareil Bluetooth® a été déclaré, sélectionnez celui auquel se connecter.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth®. (→P.44)

2 Sélectionnez “Appareil enregistré”.

3 Sélectionnez l’appareil à connecter.




“Ajouter”: Déclaration d’un appareil Bluetooth® (→P.46)

“Paramètres de l’appareil préférés” Sélectionnez pour modifier la priorité de connexion automatique des appareils Bluetooth® déclarés. (→P.50)

“Retirez” Suppression d’un appareil Bluetooth® (→P.47)

: Téléphone

: Lecteur audio

: Téléphone/Services des Toyota Apps

- L’icône de profil de l’appareil actuellement connecté s’affiche en couleurs.
- Si vous sélectionnez une icône de profil pour laquelle la connexion n’est pas établie, le système bascule la connexion sur la fonction.
- Si l’appareil Bluetooth® souhaité n’est pas dans la liste, sélectionnez “Ajouter un appareil” pour le déclarer. (→P.46)

4 Sélectionnez la connexion de votre choix.




- “Infos sur l’appareil”: Sélectionnez pour confirmer et modifier les informations concernant l’appareil Bluetooth®. (→P.47)

▶ Quand un autre appareil Bluetooth® est connecté

- Pour déconnecter l’appareil Bluetooth®, sélectionnez “Oui”.

5 Vérifiez qu’un écran de confirmation s’affiche lorsque la connexion est terminée.

- Si un message d’erreur s’affiche, suivez les instructions à l’écran pour effectuer une nouvelle tentative.

---

- La connexion de l’appareil peut prendre du temps si elle est effectuée pendant une lecture audio par Bluetooth®.
- Selon le type d’appareil Bluetooth® en cours de connexion, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau de l’appareil.
- Pour déconnecter un appareil Bluetooth®, il est conseillé de le

faire au niveau du système.

■ **Manière différente de connecter un appareil Bluetooth® (depuis l'écran principal du téléphone)**

→P.204

■ **Manière différente de connecter un appareil Bluetooth® (depuis l'écran de configuration du téléphone)**

→P.220

■ **Manière différente de connecter un appareil Bluetooth® (depuis l'écran audio par Bluetooth®)**

→P.158

■ **Mode de connexion auto**

Pour activer le mode de connexion auto, activez l'option "Alimentation Bluetooth". (→P.49) Choisissez pour l'appareil Bluetooth® un emplacement où la connexion peut s'établir.

- Lorsque le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON, le système se met en recherche d'un appareil déjà déclaré et à portée.
- Le système établit la connexion avec l'appareil déclaré dernièrement connecté, s'il est à portée. Lorsque l'option de priorité de connexion automatique est active et que plusieurs téléphones Bluetooth® déclarés sont disponibles, le système établit automatiquement la connexion avec le téléphone Bluetooth® dont le niveau de priorité est le plus haut. (→P.49)

■ **Connexion manuelle**

Lorsque la connexion automatique a échoué ou l'option "Alimentation Bluetooth" est inactive, il est nécessaire de connecter manuellement l'appareil Bluetooth®.

1. Affichez l'écran de configuration Bluetooth®. (→P.44)
2. Suivez les explications décrites à "Connexion d'un appareil Bluetooth®" depuis l'étape **2**. (→P.44)

■ **Reconnexion du téléphone Bluetooth®**

Si un téléphone Bluetooth® est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth® alors que le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON, le système reconnecte automatiquement le téléphone Bluetooth®.

## Déclaration d'un appareil Bluetooth®

Vous pouvez déclarer jusqu'à 5 appareils Bluetooth®.

Il est possible de déclarer en même temps des téléphones (HFP) et des lecteurs audio (AVP) compatibles Bluetooth®.

Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth®. (→P.44)

2 Sélectionnez "Ajouter un appareil".

▶ Quand un autre appareil Bluetooth® est connecté

● Pour déconnecter l'appareil Bluetooth®, sélectionnez "Oui".

▶ Quand 5 appareils Bluetooth® ont déjà été déclarés

● Il faut qu'un appareil déclaré soit remplacé. Sélectionnez "Oui", puis sélectionnez l'appareil à remplacer.

3 Suivez les explications décrites à "Déclaration d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois" depuis l'étape **5**. (→P.39)

## Suppression d'un appareil Bluetooth®

Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth®. (→P.44)

2 Sélectionnez "Retirer un appareil".

3 Sélectionnez l'appareil de votre choix.




4 Sélectionnez "Oui" quand l'écran de confirmation s'affiche.

5 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

● La suppression d'un téléphone Bluetooth® entraîne également celle des données des contacts.

## Modification des informations d'un appareil Bluetooth®

Vous pouvez afficher à l'écran les informations concernant l'appareil Bluetooth®. Les informations affichées sont modifiables.

Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth®. (→P.44)

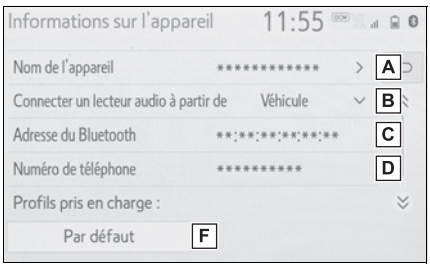
2 Sélectionnez "Appareil enregistré".

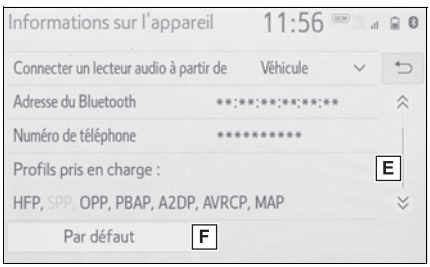
3 Sélectionnez l'appareil à modifier de votre choix.

4 Sélectionnez “Infos sur l’appareil”.




5 Confirmez et modifiez les informations concernant l’appareil Bluetooth®.




A Le nom de l’appareil Bluetooth® est affiché. Il peut être changé pour le nom de votre choix. (→P.48)

B Sélectionnez pour configurer la méthode de connexion du lecteur audio Bluetooth®. (→P.49)

C L’adresse matérielle est exclusive à l’appareil et n’est pas modifiable.

D Numéro de téléphone du téléphone Bluetooth®, qui lui est unique et n’est pas modifiable.

E Profil de compatibilité de l’appareil Bluetooth®, qui lui est unique et n’est pas modifiable.

F Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

- Si 2 appareils Bluetooth® ont été déclarés avec le même nom, vous pouvez vous référer à leur adresse matérielle pour faire la distinction entre les deux.
- Selon le type de téléphone Bluetooth®, il peut arriver que certaines informations ne soient pas affichées.

## Modification du nom d’un appareil

1 Sélectionnez “Nom de l’appareil”.

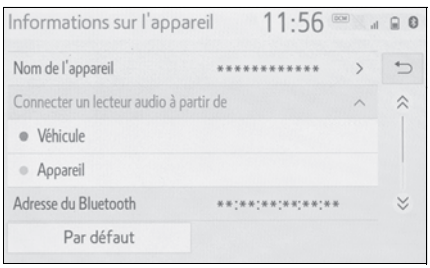
2 Entrez le nom et sélectionnez “OK”.

- Même si vous modifiez le nom d’un appareil, son nom tel qu’il est déclaré dans votre appareil Bluetooth® n’est pas modifié.

### Configuration de la méthode de connexion d'un lecteur audio

1 Sélectionnez “Connecter un lecteur audio à partir de”.

2 Sélectionnez la méthode de connexion de votre choix.




“Véhicule”: Sélectionnez pour connecter le lecteur audio depuis le système audio/vidéo du véhicule.

“Appareil”: Sélectionnez pour connecter le système audio/vidéo du véhicule depuis le lecteur audio.

- La meilleure méthode à utiliser pour la connexion, entre “Véhicule” ou “Appareil”, varie selon le lecteur audio. Ainsi, reportez-vous au manuel fourni avec le lecteur audio.

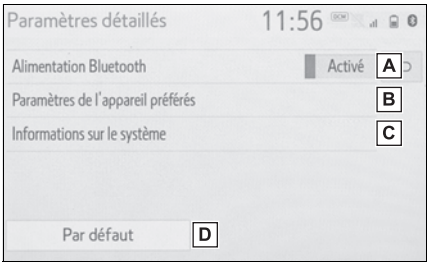
## Écran “Paramètres détaillés”

Vous pouvez confirmer et modifier les paramètres Bluetooth®.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth®. (→P.44)

2 Sélectionnez “Paramètres détaillés”.

3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver la connexion Bluetooth®. (→P.49)

B Sélectionnez pour modifier la priorité de connexion automatique des appareils Bluetooth® déclarés. (→P.50)

C Sélectionnez pour modifier les informations système. (→P.50)

D Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

### Configuration de l'option “Alimentation Bluetooth”

1 Sélectionnez “Alimentation Bluetooth”.

Quand l'option “Alimentation Bluetooth” est active:

L'appareil Bluetooth® est automatiquement connecté lorsque vous mettez le contacteur de démarrage sur ACC ou ON.

Quand l'option “Alimentation

Bluetooth” est inactive:

L’appareil Bluetooth® est déconnecté, et le système ne s’y connectera pas la prochaine fois.

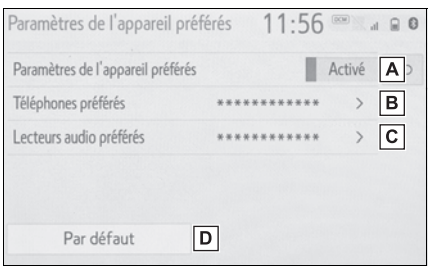
● Pendant la marche du véhicule, la connexion auto peut être activée, mais elle ne peut pas être désactivée.

## Configuration de la priorité de connexion automatique

Vous pouvez modifier la priorité de connexion automatique des appareils Bluetooth® déclarés.

1 Sélectionnez “Paramètres de l’appareil préférés”.

2 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver la priorité de connexion automatique.

B Sélectionnez pour modifier la priorité de connexion automatique des téléphones Bluetooth® déclarés. (→P.50)

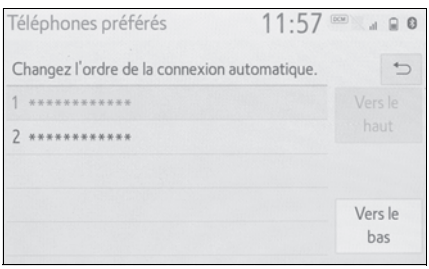
C Sélectionnez pour modifier la priorité de connexion automatique des lecteurs audio Bluetooth® déclarés. (→P.50)

D Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

### ■ Modification de la priorité de connexion automatique des appareils Bluetooth®

1 Sélectionnez “Téléphones préférés” ou “Lecteurs audio préférés”.

2 Sélectionnez l’appareil Bluetooth® de votre choix, puis sélectionnez “Vers le haut” ou “Vers le bas” selon que vous voulez le monter ou le descendre dans l’ordre de préférence.

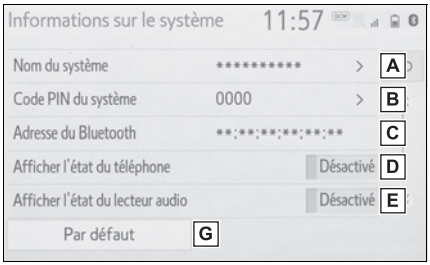


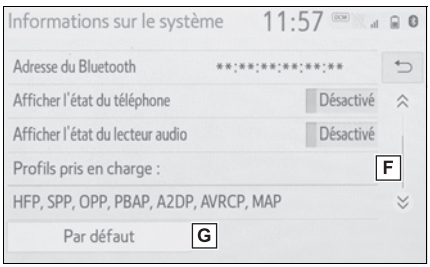

● Tout appareil Bluetooth® nouvellement déclaré se voit attribuer automatiquement le niveau le plus haut de priorité de connexion automatique.

## Modification des informations système

1 Sélectionnez “Informations sur le système”.

2 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Affiche le nom système. Peut être changé pour le nom de votre choix. (→P.51)

B Code PIN utilisé au moment de la déclaration de l'appareil Bluetooth®. Peut être changé pour le code de votre choix. (→P.51)

C L'adresse matérielle est exclusive à l'appareil et n'est pas modifiable.

D Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage de l'état de connexion du téléphone.

E Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage de l'état de connexion au lecteur audio.

F Profil de compatibilité du système

G Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

### ■ Modification du nom système

1 Sélectionnez "Nom du système".

2 Entrez un nom et sélectionnez "OK".

### ■ Modification du code PIN

1 Sélectionnez "Code PIN du système".

2 Entrez un code PIN et sélectionnez "OK".

## Borne Wi-Fi®*

*: Véhicules équipés d'un module DCM uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**En établissant une connexion Wi-Fi® entre le véhicule et un appareil, ce dernier peut accéder à internet via le module DCM.**

- Pour pouvoir utiliser cette fonction, il faut souscrire auprès d'AT&T un abonnement au service de borne Wi-Fi®. Connectez votre appareil au point d'accès embarqué (voir instructions ci-après), ou prenez contact avec le Customer Experience Center au 1-800-331-4331 pour vous faire aider.

### Connexion d'un appareil au point d'accès embarqué

#### Recherche du point d'accès du véhicule et connexion d'un appareil

1. Activez la fonction de borne Wi-Fi®. (→P.53)
2. Désactivez la fonction "Masquer le point d'accès". (→P.53)
3. Depuis l'appareil que vous souhaitez connecter, recherchez le point d'accès du véhicule.

- Pour plus de détails sur l'utilisation de l'appareil, reportez-vous à la documentation fournie avec lui.

4. Utilisez votre appareil pour le connecter au point d'accès du véhicule.

- Pour vérifier le mot de passe du point d'accès du véhicule, consultez "Mot de passe". (→P.53)

- Vous pouvez afficher des conseils vous guidant dans la connexion au véhicule par Wi-Fi®. (→P.53)

#### Connexion d'un appareil au point d'accès embarqué par son identifiant SSID

1. Activez la fonction de borne Wi-Fi®. (→P.53)
2. Activez la fonction "Masquer le point d'accès". (→P.53)
3. Saisissez l'identifiant de point d'accès (SSID) sur l'appareil que vous souhaitez connecter et connectez-le.

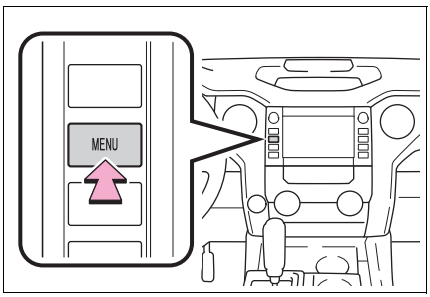
- Pour vérifier le mot de passe du point d'accès du véhicule, consultez "Mot de passe". (→P.53)
- L'appareil doit être configuré avec les mêmes paramètres

de sécurité que ceux affichés pour l'option "Sécurité". (→P.53)

- Pour plus de détails sur l'utilisation de l'appareil, reportez-vous à la documentation fournie avec lui.

## Modification de la configuration Wi-Fi®

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

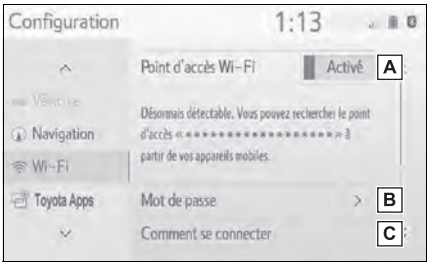


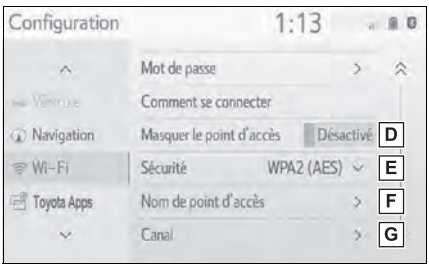

2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Wi-Fi*".

*: Wi-Fi® est une marque déposée de la Wi-Fi Alliance®.

4 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction de borne Wi-Fi®. (→P.54)

B Sélectionnez pour vérifier/modifier le mot de passe du point d'accès. (→P.54)

C Sélectionnez pour afficher des conseils vous guidant dans la connexion au véhicule par Wi-Fi®.

D Sélectionnez pour rendre le point d'accès accessible/inaccessible à la recherche.

E Sélectionnez pour vérifier/modifier le protocole de sécurité du point d'accès (pour l'authentification et le

cryptage). (→P.55)

F Sélectionnez pour modifier l'identifiant SSID du point d'accès. (→P.55)

G Sélectionnez pour changer de canal de connexion Wi-Fi® (dans la bande de fréquences des 2,4 GHz). (→P.55)

● Si un paramètre quel qu'il soit a été modifié, il est nécessaire de réinitialiser le système Wi-Fi® afin que les modifications soient prises en compte. Pour réinitialiser le système Wi-Fi®, sélectionnez "Oui" dans la fenêtre contextuelle qui s'affiche après toute modification des paramètres.

### Activation/désactivation de la fonction de borne Wi-Fi®

Lorsque la fonction de borne Wi-Fi® est activée, le système recherche un abonnement en cours de validité à un service de borne d'accès.

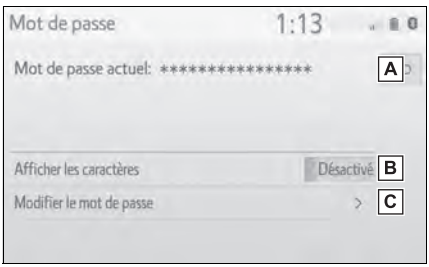
Si aucun abonnement à un service de borne d'accès n'a été commencé, connectez votre appareil au point d'accès embarqué pour lancer votre abonnement. Un abonnement peut vous être proposé pendant une période d'essai.

Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota pour plus de détails sur l'application mobile Toyota.

### Vérification/modification du mot de passe

1 Sélectionnez "Mot de passe".

2 Vérifiez que l'écran suivant est affiché.




A Affichage du mot de passe

B Sélectionnez pour afficher/masquer le mot de passe saisi.

C Sélectionnez pour modifier le mot de passe.

#### Modification du mot de passe

1 Sélectionnez "Modifier le mot de passe".

2 Entrez le mot de passe de votre choix et sélectionnez "OK".

● Lorsque vous créez/modifiez un mot de passe, respectez les principes suivants pour éviter qu'il ne puisse être piraté par un tiers:

• Utilisez un mot de passe long

d'au moins 8 caractères et constitué de lettres et de chiffres. (Les caractères non ASCII ne sont pas reconnus par le système.)

- Changez régulièrement de mot de passe.
- Si vous gardez le mot de passe par écrit, ne pas le laisser là où quelqu'un pourrait le voir.
- Ne pas utiliser pour la borne Wi-Fi® du véhicule le même mot de passe que les autres comptes déjà protégés par mot de passe.
- Évitez d'utiliser en guise de mot de passe des mots faciles à identifier, comme par exemple le nom de modèle de votre véhicule ou son numéro d'immatriculation, des mots simples du dictionnaire, ou dont le brouillage est trop simple (comme ch@t à la place de chat).

### Changement de protocole de sécurité

1 Sélectionnez "Sécurité".

2 Sélectionnez le protocole de sécurité de votre choix.

### Modification de l'identifiant de point d'accès (SSID)

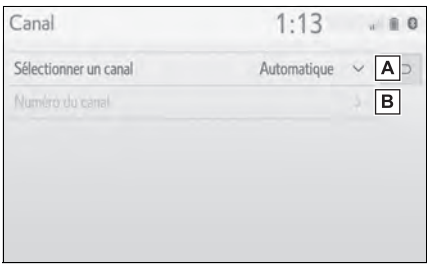
1 Sélectionnez "Nom de point d'accès".

2 Entrez l'identifiant de point d'accès (SSID) de votre choix et sélectionnez "OK".

### Sélection d'un canal de connexion Wi-Fi®

1 Sélectionnez "Canal".

2 Vérifiez que l'écran suivant est affiché.




A Sélectionnez pour configurer la sélection du canal en mode automatique/manuel.

B Lorsque "Manuel" est sélectionné, sélectionnez pour changer le canal.

### Changement de canal

1 Configurez l'option "Sélectionner un canal" sur "Manuel".

2 Sélectionnez "Numéro du canal".

3 Entrez le numéro de canal de votre choix et sélectionnez "OK".

- Vous avez le choix entre les canaux 1 à 11.

## Conseils d'utilisation de la fonction Wi-Fi®

- Si un appareil connecté est sorti du périmètre de connexion Wi-Fi®, la connexion sera gravement dégradée.
- Si le véhicule, en roulant, sort de la zone de couverture du réseau de communication mobile, toute connexion à internet est impossible via la borne Wi-Fi®.
- Si vous utilisez un appareil Bluetooth® en même temps que vous en connectez un autre par la fonction de borne Wi-Fi®, le risque existe que la vitesse de communication soit plus lente.
- Si le véhicule se trouve à proximité d'une antenne radio, d'une station de radio ou de toute autre source de rayonnements radio et de perturbations électriques intenses, il peut arriver que la communication soit ralentie ou même impossible.

**AVERTISSEMENT**

- Utilisez les appareils Wi-Fi® sous réserve que les conditions de sécurité et la législation le permettent.
- Votre système audio est muni d'antennes Wi-Fi®. Les personnes porteuses d'un implant cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardioverteur implantable) doivent rester à distance raisonnable des antennes Wi-Fi®.
  Les ondes radio sont en effet susceptibles de perturber le fonctionnement de ce type d'appareil.
- Avant qu'ils n'utilisent un appareil Wi-Fi®, il est demandé aux utilisateurs porteurs d'une prothèse médicale électrique autre que cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardioverteur implantable) de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio.
  Les ondes radio sont susceptibles d'avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

### Conditions indiquées par le pictogramme Wi-Fi®

L'état de la connexion Wi-Fi® est indiqué dans l'angle supérieur droit de l'écran. (→P.16)

### Caractéristiques techniques

- Normes de communication
  IEEE 802.11b
  IEEE 802.11g
  IEEE 802.11n (2,4GHz)
- Security
  WPA™
  WPA2™

• WPA™ et WPA2™ sont des marques déposées de la Wi-Fi Alliance®.

## Apple CarPlay/Android Auto*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions

**Apple CarPlay/Android Auto vous permet d'utiliser avec ce système certaines applications, dont notamment Plans, Téléphone et Musique.**

**Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, les applications compatibles Apple CarPlay/Android Auto sont affichées à l'écran du système.**

- Appareils compatibles

Apple iPhone (iOS V.11 et ultérieures) prenant en charge Apple CarPlay.

Pour plus de détails, connectez-vous sur https://www.apple.com/ios/carplay/.

Appareils Android avec système d'exploitation Android V.5.0 et ultérieures prenant en charge Android Auto et sur lesquels l'application Android Auto est installée.

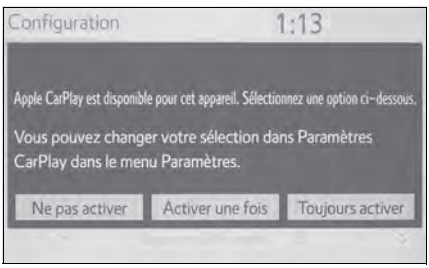
Pour plus de détails, connectez-vous sur https://www.android.com/auto/.

## Établissement d'une connexion Apple CarPlay

1 Activez Siri sur l'appareil à connecter.

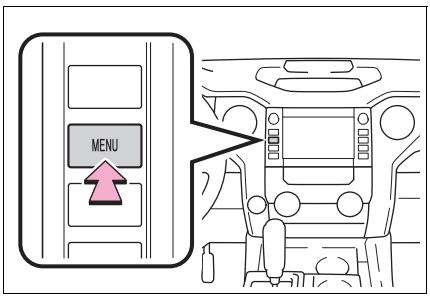
2 Branchez l'appareil à la prise USB. (→P.134)

3 Sélectionnez "Toujours activer" ou "Activer une fois".




- Si vous sélectionnez "Ne pas activer", aucune connexion Apple CarPlay n'est établie. Dans ce cas, l'appareil reste utilisable normalement comme n'importe quel appareil Apple, un iPod par exemple. Apple CarPlay reste inopérant tant que vous n'activez pas l'option "Apple CarPlay" de "Paramètres de projection" dans l'écran des paramètres généraux. (→P.65)
- Selon l'appareil connecté, le temps nécessaire au retour à l'écran précédent peut varier entre 3 et 6 secondes environ.
- L'écran peut passer à l'étape **6** en fonction du système.

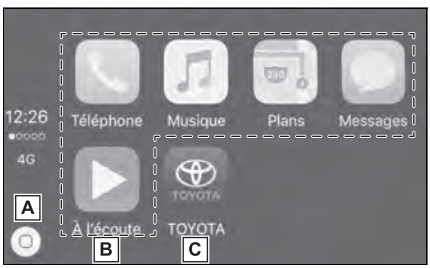
4 Appuyez sur le bouton “MENU”.




5 Sélectionnez “Apple CarPlay”.




6 Vérifiez que l’écran d’accueil Apple CarPlay est affiché.




A Sélectionnez pour afficher l’écran d’accueil Apple CarPlay.
Sélectionnez longuement pour activer Siri.

B Sélectionnez pour lancer l’application.
Vous pouvez utiliser n’importe quelle application de votre iPhone prise en charge par Apple CarPlay.

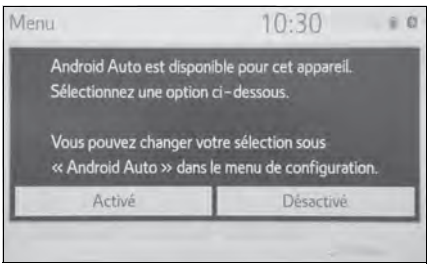
C Sélectionnez pour afficher l’écran système.

## Établissement d’une connexion Android Auto

1 Vérifiez que l’application Android Auto est installée sur l’appareil à connecter.

2 Branchez l’appareil à la prise USB. (→P.134)

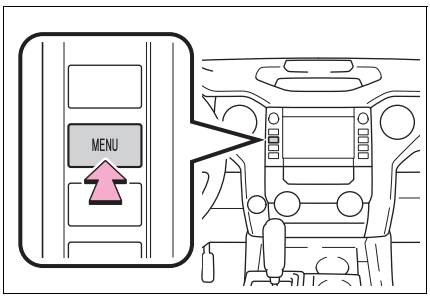
3 Sélectionnez “Activé” pour activer la fonction.




- “Désactivé”: Sélectionnez pour ne pas activer Android Auto. Android Auto reste inopérant tant que vous n’activez pas l’option “Android Auto” de “Paramètres de projection” dans l’écran des paramètres généraux.
- Selon l’appareil connecté, le temps nécessaire au retour à l’écran précédent peut varier entre 3 et 6 secondes environ.
- L’écran peut passer à l’étape

6 en fonction du système.

4 Appuyez sur le bouton “MENU”.




5 Sélectionnez “Android Auto”.




6 Vérifiez que l’écran d’accueil Android Auto est affiché.

- Lorsqu’une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, certains boutons du système changent de fonction.
- Lorsqu’une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, certaines fonctions du système ne sont plus disponibles ou sont remplacées par leurs équivalents Apple CarPlay/Android Auto. C’est le cas des fonctions suivantes:
  - iPod (lecture audio)
  - Audio/vidéo par USB
  - Audio par Bluetooth®
  - Téléphone Bluetooth® (Apple CarPlay uniquement)
  - Toyota Apps
- Vous pouvez modifier le volume des instructions vocales dans l’écran des paramètres vocaux. (→P.70)
- Apple CarPlay/Android Auto est une application développée par Apple Inc/Google LLC. Ses fonctions et services sont susceptibles d’être rendus inopérants ou modifiés sans préavis, selon les caractéristiques logicielles et matérielles de l’appareil connecté (système d’exploitation, etc.), ou suite à des modifications des caractéristiques techniques d’Apple CarPlay/Android Auto.
- Pour obtenir une liste des applis prises en charge par Apple CarPlay ou Android Auto, consultez leur site web respectif.
- Pendant toute la durée d’utilisation de ces fonctions, les informations liées au véhicule et à l’utilisateur, notamment le lieu où vous vous trouvez et la vitesse du véhicule, sont partagées avec l’éditeur de l’application concernée et l’opérateur du service de téléphonie mobile.
- En téléchargeant et en utilisant chaque application, vous acceptez ses conditions d’utilisation.
- Les données échangées par ces fonctions sont transmises par internet et peuvent donner lieu à la facturation de frais. Pour toute information sur les questions de facturation liée à la transmission de données, prenez contact avec votre opérateur de téléphonie mobile.
- Selon l’application, il peut arriver que certaines fonctions, notamment la lecture musicale, soient soumises à restrictions.
- Les applications associées à chaque fonction étant fournies par un tiers, le risque existe qu’elles puissent être modifiées ou retirées sans préavis. Pour plus de détails, connectez-vous sur le site web de la fonction.
- Si alors que vous utilisez le sys-

tème de navigation du véhicule pour vous guider sur votre itinéraire, vous programmez un itinéraire avec l'appli Plans d'Apple CarPlay ou Maps d'Android Auto, c'est cette dernière qui est utilisée pour vous guider sur l'itinéraire. Si alors que vous utilisez l'appli Plans d'Apple CarPlay ou Maps d'Android Auto pour vous guider sur votre itinéraire, vous programmez un itinéraire avec le système de navigation du véhicule, c'est ce dernier qui est utilisé pour vous guider sur l'itinéraire.

- Si vous débranchez le câble USB, Apple CarPlay/Android Auto cesse de fonctionner. À cet instant, plus aucun son ne sort et c'est le retour à l'écran système.

Works with Apple CarPlay

- Le logo Apple CarPlay garantit que l'interface utilisateur du véhicule est conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce véhicule ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Merci de prendre en compte le fait que l'utilisation de ce produit avec un iPhone, un iPod ou un iPad peut perturber les communications sans fil.
- Apple CarPlay est une marque commerciale d'Apple Inc.

androidauto

- Android et Android Auto sont des marques commerciales de Google LLC.

**AVERTISSEMENT**

- Ne pas connecter le téléphone intelligent ni en manipuler les commandes tout en conduisant.

NOTE

- Ne pas laisser votre téléphone intelligent à l'intérieur du véhicule. Notamment, la température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le téléphone intelligent risque de subir des dommages.
- Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur le téléphone intelligent alors qu'il est branché, sous peine de lui causer des dommages, ou à sa prise.
- Ne pas introduire un corps étranger dans la prise, sous peine de causer des dommages au téléphone intelligent ou à sa prise.

## Dépannage

Si vous rencontrez des difficultés avec Apple CarPlay/Android Auto, consultez le tableau qui suit.

| Symptôme | Solution |
|---|---|
| Il n'est pas possible d'établir une connexion Apple CarPlay/Android Auto. | Vérifiez que l'appareil prend en charge Apple CarPlay/Android Auto.<br>Vérifiez qu'Apple CarPlay/Android Auto est effectivement activé sur l'appareil connecté.<br>Vérifiez que l'application Android Auto est installée sur l'appareil à connecter.<br>Pour plus de détails, connectez-vous sur https://www.apple.com/ios/carplay/,<br>https://www.android.com/auto/.<br>Pour connaître les pays ou les régions dans lesquelles Apple CarPlay est disponible, connectez-vous sur https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay. |
| | Vérifiez si l'option "Apple CarPlay"/"Android Auto" est activée dans le menu "Paramètres de projection" de l'écran des paramètres généraux. (→P.65) |
| | Vérifiez que le câble USB utilisé est correctement branché à l'appareil et à la prise USB.<br>Essayez de connecter le téléphone intelligent directement à la prise USB du véhicule, et non au concentrateur.<br>Pour Apple CarPlay: Vérifiez que le câble Lightning utilisé est certifié par Apple et vérifiez que Siri est activé. |
| | Après avoir effectué toutes ces vérifications, essayez d'établir une connexion Apple CarPlay/Android Auto. (→P.57) |

| Symptôme | Solution |
|---|---|
| Lorsque vous lisez une vidéo alors qu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, l'image de la vidéo ne s'affiche pas, mais le son en est diffusé par le système. | Sachant que le système n'est pas conçu pour pouvoir lire une vidéo par Apple CarPlay/Android Auto, ce n'est pas un défaut de fonctionnement. |
| Bien qu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto soit établie, l'audio n'est pas diffusé par le système. | Il est possible que le système soit mis au silence ou que le volume soit réglé à un niveau bas. Montez le volume du système. |
| L'image affichée par Apple CarPlay/Android Auto présente des artefacts et/ou l'audio diffusé par Apple CarPlay/Android Auto est parasité. | Vérifiez que le câble USB que vous utilisez pour brancher l'appareil au système n'est pas abîmé. Pour vérifier si le câble USB est abîmé intérieurement, branchez l'appareil à un autre système, un ordinateur par exemple, et assurez-vous qu'il est reconnu par le système auquel il est branché. (L'appareil doit se mettre en charge à son branchement.) |
| | Après avoir effectué toutes ces vérifications, essayez d'établir une connexion Apple CarPlay/Android Auto. (→P.57) |
| Il n'est pas possible de faire un zoom avant/arrière dans l'affichage cartographique de l'application Plans d'Apple CarPlay par des gestes de pincement à l'écran tactile. | Sachant que l'application Plans d'Apple CarPlay n'est pas compatible avec les gestes de pincement à l'écran tactile, ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement. |

| Symptôme | Solution |
|---|---|
| Pendant que vous écoutez une application musicale Apple CarPlay (Apple Music, Spotify, etc.), si vous utilisez l'iPhone pour lancer et lire de l'audio depuis une application incompatible avec Apple CarPlay* et si vous montez ou descendez le volume sonore par le système de bord, l'audio de l'application incompatible s'arrête et le système reprend la lecture de l'application musicale d'origine. | Cette logique de fonctionnement répond à la manière dont le système de bord a été conçu, ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement. |
| Après la diffusion par une application incompatible avec Apple CarPlay d'un message audio venant en interruption (une instruction de guidage sur itinéraire de la navigation, par exemple) alors que vous écoutez de l'audio (FM/AM, CD, etc.) par le système de bord, le système ne reprend pas automatiquement la lecture de l'audio d'origine (FM/AM, CD, etc.). | Cette logique de fonctionnement répond à la manière dont le système de bord a été conçu, ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement. Changez la source audio par vous-même, manuellement. Ou bien, n'utilisez pas d'applications qui ne sont pas compatibles avec Apple CarPlay.* Sachant que certaines applications de navigation sont compatibles à partir de la V.12 d'iOS, mettez à jour avec les versions les plus récentes d'iOS et de l'application. |

| Symptôme | Solution |
|---|---|
| Lorsque vous utilisez Apple CarPlay, aucune indication de navigation et de guidage sur itinéraire n'est affichée à l'écran multifonctionnel et à l'écran du système.<br>Lorsque vous utilisez Android Auto, aucune indication de navigation n'est affichée à l'écran multifonctionnel et à l'écran du système. | Sachant que l'affichage de ces éléments n'est pas possible avec cette fonction, ce n'est pas un défaut de fonctionnement. |
| Lorsque vous utilisez Android Auto, l'audio d'un appel mains libres n'est pas diffusé par les haut-parleurs du véhicule. | Débranchez le téléphone du câble USB et vérifiez si le système mains libres permet de diffuser l'audio de l'appel. |
| | Connectez le téléphone au système par Android Auto, et montez le volume au système pour vérifier si l'audio de l'appel mains libres est audible. Vérifiez si d'autres sons sont audibles sur les haut-parleurs du véhicule. |

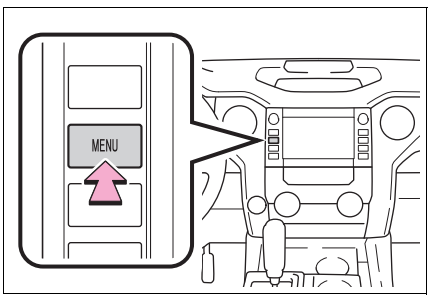
*: Les applications incompatibles avec Apple CarPlay sont celles installées sur l'iPhone mais qui ne s'affichent pas dans la liste des applications de l'écran Apple CarPlay. (la messagerie vocale visuelle, par exemple)

## Paramètres généraux

**Il est possible de configurer la montre, la sonorité des bips, etc.**

### Affichage de l'écran des paramètres généraux

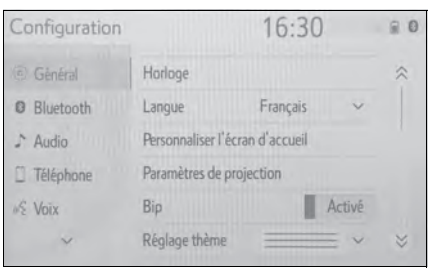
1 Appuyez sur le bouton "MENU".




2 Sélectionnez "Configuration".

- Si l'écran des paramètres généraux n'est pas affiché, sélectionnez "Général".

3 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.




### Écran des paramètres généraux

- "Horloge"

Sélectionnez pour modifier le fuseau horaire et sélectionnez "Activé" ou "Désactivé" ou "Automatique"[*1] pour l'heure d'été, le réglage automatique de la montre, etc. (→P.66)

- "Langue"

Sélectionnez pour changer la langue. Le paramètre de langue d'Apple CarPlay/Android Auto ne peut être changé que sur l'appareil connecté.

- "Changer la disposition"

Sélectionnez pour modifier les informations et la zone d'affichage de l'écran d'accueil, ainsi que son agencement. (→P.32)

- "Paramètres de projection"[*2]

Sélectionnez pour activer/désactiver l'établissement automatique de la connexion Apple CarPlay/Android Auto. (→P.68)

- "Bip"

Sélectionnez pour activer/désactiver le bip sonore.

- "Réglage thème"

Sélectionnez pour configurer le thème de l'écran.

- "Unités de température"[*1]

Sélectionnez pour changer l'unité de température.

- "Unités de mesure"

Sélectionnez pour changer l'unité de mesure de distance/consommation de carburant.

- "Passage automatique à l'écran"[*1]

Sélectionnez pour activer/désacti-

ver le retour automatique à l'écran d'accueil depuis l'écran de commande audio. Lorsque l'option est active, l'affichage ferme automatiquement l'écran de commande audio pour revenir à l'écran d'accueil, après 20 secondes.

- "Disposition du clavier"

Sélectionnez pour changer la disposition des touches du clavier.

- "Supprimer l'historique du clavier"

Sélectionnez pour supprimer l'historique du clavier.

- "Mémoriser l'historique du clavier"

Sélectionnez pour activer/désactiver la mémorisation de l'historique du clavier.

- "Animation"

Sélectionnez pour activer/désactiver les animations.

- "Driver Setting"

Sélectionnez pour modifier les paramètres du conducteur. (→P.68)

- "Supprimer les données personnelles"

Sélectionnez pour supprimer les données personnelles. (→P.69)

- "Mise à jour du logiciel"

Sélectionnez pour mettre à jour les versions logicielles. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Toyota.

- "Paramètre de mise à jour de logiciel"*2, 3

Sélectionnez pour configurer la mise à jour logicielle. (→P.69)

- "Màj base données Gracenote"

Sélectionnez pour mettre à jour les versions de la base de données Gracenote®. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Toyota.

- "Informations sur le logiciel"

Sélectionnez pour afficher les informations logicielles. Sont indiquées les mentions concernant les logiciels tiers utilisés dans ce produit. (Ainsi que les instructions à suivre pour obtenir ces logiciels, lorsque cela est possible.)

- "Niveau sensibilité commut."

Sélectionnez pour configurer la sensibilité des boutons capacitifs d'écran tactile sur le niveau 1 (bas), 2 (moyen) ou 3 (haut).

*1: Premium Audio uniquement

*2: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

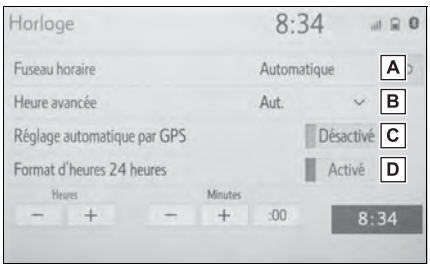
*3: Véhicules équipés d'un module DCM

### Paramètres de la montre

1 Affichez l'écran des paramètres généraux. (→P.65)

2 Sélectionnez "Horloge".

3 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour changer le fuseau horaire. (→P.67)

B Sélectionnez pour configurer l'heure d'été sur marche/arrêt/auto*.

C Sélectionnez pour activer/désactiver l'ajustement automatique de la montre par le GPS.
Lorsque l'option est inactive, vous pouvez régler la montre manuellement. (→P.67)

D Sélectionnez pour activer/désactiver le format horaire 24 heures.
Lorsque l'option est sur arrêt, la montre s'affiche au format horaire 12 heures.

*: Premium Audio uniquement

### Configuration du fuseau horaire

1 Sélectionnez "Fuseau horaire".

2 Sélectionnez le fuseau horaire de votre choix.

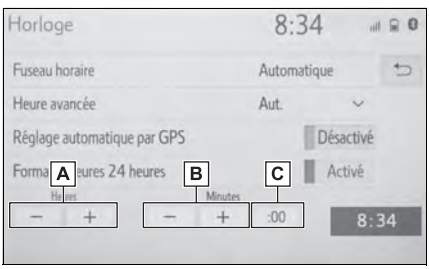
- Premium Audio uniquement: Si vous sélectionnez "Automatique", le fuseau horaire est automatiquement choisi en fonction du lieu où se trouve le véhicule.

### Réglage manuel de la montre

Lorsque l'option "Réglage automatique par GPS" est sur arrêt, vous pouvez régler la montre manuellement.

1 Sélectionnez "Réglage automatique par GPS" pour configurer sur arrêt.

2 Réglez la montre manuellement.




A Sélectionnez "+" pour avancer la montre d'une heure et "-" pour la reculer d'une heure.

B Sélectionnez "+" pour avancer la montre d'une minute et "-" pour la reculer d'une minute.

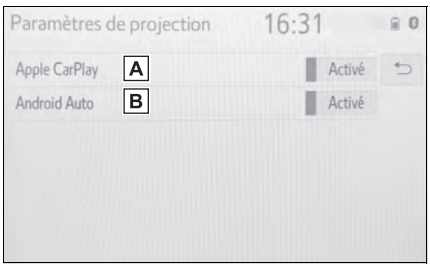
C Sélectionnez pour arrondir à l'heure la plus proche.

par ex.
1:00 à 1:29 → 1:00
1:30 à 1:59 → 2:00

## Paramètres de projection*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

1 Affichez l'écran des paramètres généraux. (→P.65)
2 Sélectionnez "Paramètres de projection".
3 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.



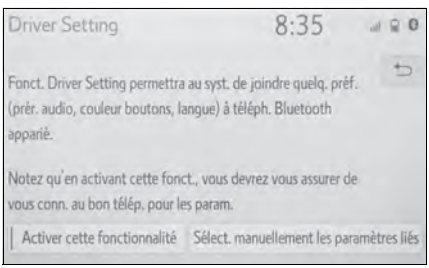

A Sélectionnez pour activer/désactiver l'établissement de la connexion Apple CarPlay.
Selon le système, vous ne pouvez pas modifier ce paramètre lorsqu'un appareil est branché au système par USB. Débranchez l'appareil avant d'essayer de modifier le paramètre.

B Sélectionnez pour activer/désactiver l'établissement de la connexion Android Auto.
Selon le système, vous ne pouvez pas modifier ce paramètre lorsqu'un appareil est branché au système par USB. Débranchez l'appareil avant d'essayer de modifier le paramètre.

## Paramètres du conducteur

L'option des paramètres du conducteur permet au système de lier certaines préférences (notamment les présélections audio, le thème d'écran, la langue, etc.) à un téléphone Bluetooth® associé.

1 Affichez l'écran des paramètres généraux. (→P.65)
2 Sélectionnez "Driver Setting".
3 Sélectionnez "Activer cette fonctionnalité".




### Sélection manuelle des paramètres liés

1 Sélectionnez "Sélect. manuellement les paramètres liés".

2 Sélectionnez le téléphone de votre choix.




- Après quelques secondes, l'écran chargé laisse automatiquement la place à l'écran d'accueil.

## Suppression des données personnelles

Toutes les données personnelles enregistrées ou modifiées vont être supprimées ou rétablies à leur état par défaut.

1 Affichez l'écran des paramètres généraux. (→P.65)

2 Sélectionnez "Supprimer les données personnelles".

3 Sélectionnez "Supprimer".

4 Sélectionnez "Oui" quand l'écran de confirmation s'affiche.

Exemples de paramètres que vous pouvez rétablir à leur état par défaut:

- Paramètres de navigation*
- Paramètres audio
- Paramètres du téléphone

etc.

*: Premium Audio uniquement

## Paramètres de mise à jour logicielle*

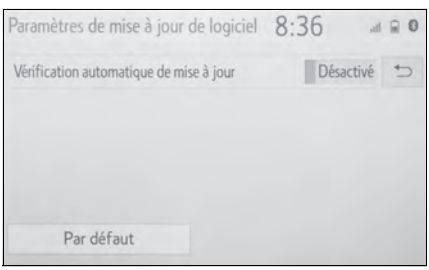
*: Véhicules équipés d'un module DCM uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Lorsque la fonction de contrôle de mise à jour automatique est active, un message s'affiche si une mise à jour logicielle est disponible sur le Nuage.

1 Affichez l'écran des paramètres généraux. (→P.65)

2 Sélectionnez "Paramètre de mise à jour de logiciel".

3 Sélectionnez "Vérification automatique de mise à jour" pour activer/désactiver la fonction de contrôle de mise à jour automatique.



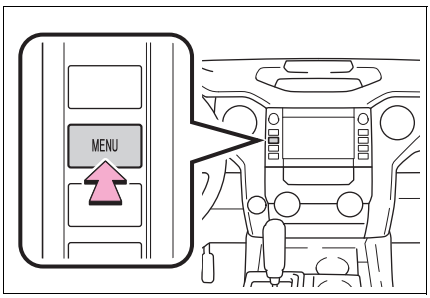

- Lorsque le système affiche une information concernant la mise à jour logicielle, prenez contact avec votre concessionnaire Toyota.

## Paramètres vocaux

**Vous pouvez configurer le volume vocal, etc.**

### Affichage de l'écran des paramètres vocaux

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

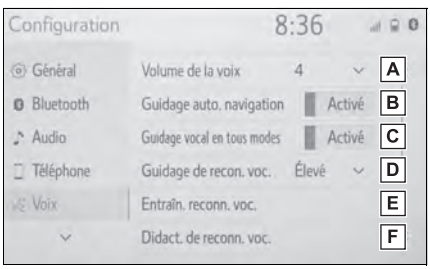


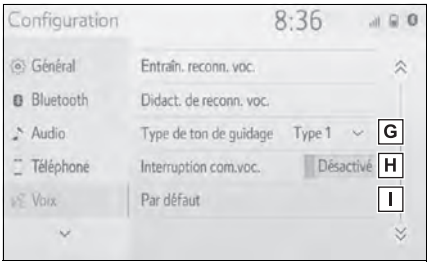

2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Voix".

4 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.

### Écran des paramètres vocaux




A Sélectionnez pour régler le volume de la voix de synthèse.*1

B Sélectionnez pour activer/désactiver la voix de synthèse pendant le guidage sur itinéraire.*2

C Sélectionnez pour activer/désactiver la voix de synthèse pendant l'utilisation du système audio/vidéo.*2

D Sélectionnez pour configurer les invites à reconnaissance vocale.

E Sélectionnez pour faire l'apprentissage de la reconnaissance vocale.
Le système de commande vocale s'adapte à l'accent de l'utilisateur.

F Sélectionnez pour lancer le didacticiel de reconnaissance vocale.

G Sélectionnez pour configurer les bips des instructions de navigation.*2

H Sélectionnez pour activer/désactiver l'interruption d'invite vocale.

I Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

*1: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, vous pouvez monter/baisser le volume du système de commande vocale (Siri/Assistant Google) et du guidage vocal de l'application cartographique.

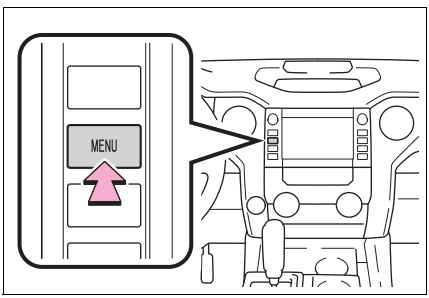
*2: Premium Audio uniquement

## Paramètres du véhicule

**Il est possible de configurer l'entretien, la personnalisation du véhicule, etc.**

### Affichage de l'écran des paramètres du véhicule

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

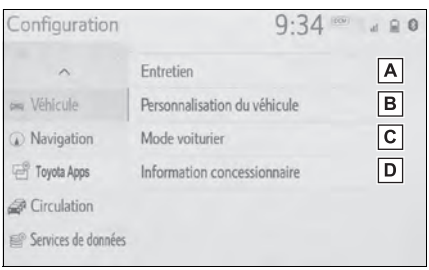



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Véhicule".

4 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.

### Écran des paramètres du véhicule




A Sélectionnez pour configurer l'entretien.*1 (→P.72)

B Sélectionnez pour configurer la personnalisation du véhicule.*2

C Sélectionnez pour configurer le mode voiturier. (→P.74)

D Sélectionnez pour configurer les coordonnées du concessionnaire.*3, 4

*1: Premium Audio uniquement

*2: Se reporter au “MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”

*3: Audio Plus avec module DCM uniquement

*4: Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Entretien*

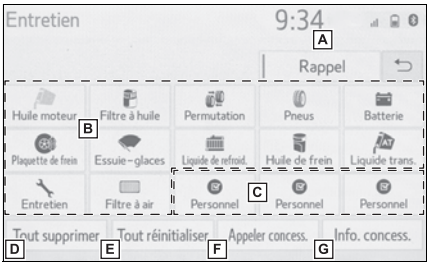
*: Premium Audio uniquement

Lorsque le système est actif, l’écran de rappel d’entretien s’affiche lorsque le temps est venu de remplacer une pièce ou certains organes. (→P.28)

1 Affichez l’écran des paramètres du véhicule. (→P.71)

2 Sélectionnez “Entretien”.

3 Sélectionnez l’option de votre choix.




A Le système est configuré pour communiquer des informations liées à l’entretien via l’écran de rappel d’entretien. (→P.28)

B Sélectionnez pour configurer un rappel pour une pièce ou un organe. (→P.73)

C Sélectionnez pour ajouter un rappel à ceux déjà prévus.

D Sélectionnez pour annuler tous les rappels préalablement entrés.

E Sélectionnez pour réinitialiser tous les rappels arrivés à échéance.

F Sélectionnez pour appeler le concessionnaire déclaré.

G Sélectionnez pour déclarer/modifier les coordonnées du concessionnaire. (→P.73)

● Lorsque le véhicule nécessite un entretien, la couleur du bouton à l’écran passe à l’orange.

## Configuration des informations d'entretien

1 Sélectionnez le bouton à l'écran correspondant à la pièce ou à l'organe de votre choix.

2 Configurez les conditions.




A Sélectionnez pour entrer la date du prochain entretien.

B Sélectionnez pour entrer la distance à parcourir jusqu'au prochain contrôle d'entretien.

C Sélectionnez pour annuler les conditions préalablement entrées.

D Sélectionnez pour réinitialiser les conditions arrivées à échéance.

3 Sélectionnez "OK" après avoir entré les conditions.

- Pour de plus amples informations sur l'entretien périodique, reportez-vous au "Guide du programme d'entretien" ou au "Supplément du manuel du propriétaire".
- Selon les conditions d'utilisation du véhicule, les échéances effectives en date et en distance auxquelles l'entretien doit être effectué peuvent être différentes de celles mémorisées dans le système.

## Configuration du concessionnaire

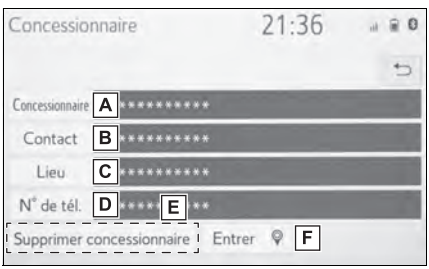
Vous pouvez enregistrer dans le système les coordonnées du concessionnaire. Avec les coordonnées enregistrées pour le concessionnaire, le guidage sur itinéraire peut vous mener jusqu'à lui.

1 Sélectionnez "Définir le concessionnaire".

2 Sélectionnez l'option de votre choix pour rechercher le lieu. (→P.91)

- L'écran de modification des coordonnées du concessionnaire s'ouvre après le choix du lieu.

3 Sélectionnez les options à modifier de votre choix.




A Sélectionnez pour entrer le nom d'une concession. (→P.74)

B Sélectionnez pour entrer le nom d'un membre de la concession. (→P.74)

C Sélectionnez pour définir le lieu. (→P.74)

D Sélectionnez pour entrer le numéro de téléphone. (→P.74)

E Sélectionnez pour supprimer les coordonnées affichées à l'écran pour la concession.

F Sélectionnez pour programmer comme destination la concession affichée. (→P.99)

### Modification du nom de la concession ou du contact

1 Sélectionnez "Concessionnaire" ou "Contact".

2 Entrez le nom et sélectionnez "OK".

### Modification du lieu

1 Sélectionnez "Lieu".

2 Faites défiler la carte jusqu'au point de votre choix (→P.81) et sélectionnez "Entrer".

### Modification du numéro de téléphone

1 Sélectionnez "N° de téléphone".

2 Entrez le numéro de téléphone et sélectionnez "OK".

## Configuration du mode voiturier

Vous avez la possibilité d'entrer un code de sécurité (à 4 chiffres) pour activer le système de sûreté.

Lorsqu'il est actif, le système devient inopérant dès l'instant où il n'est plus alimenté électriquement, jusqu'à ce que soit entré le code de sécurité.

1 Affichez l'écran des paramètres du véhicule. (→P.71)

2 Sélectionnez "Mode voiturier".

3 Composez les 4 chiffres de votre code personnel, puis sélectionnez "OK".

4 Composez à nouveau les 4 mêmes chiffres de votre code personnel, puis sélectionnez "OK".

- Le système vous demande de composer une nouvelle fois le code de sécurité pour confirmer que vous le mémorisez correctement.
- À l'activation du mode voiturier, le système s'arrête et affiche un écran de veille invitant à composer un code de sécurité (à 4 chiffres).

- Si vous avez oublié le code personnel à 4 chiffres, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire Toyota.

### Si le mode voiturier a été activé

1 Composez les 4 chiffres de votre code personnel, puis sélectionnez “OK”.

● Si un code de sécurité incorrect (à 4 chiffres) est composé 6 fois, le système n’en accepte plus aucun autre pendant un délai de 10 minutes.

## Configuration des coordonnées du concessionnaire*

*: Audio Plus avec module DCM uniquement. Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Vous pouvez enregistrer dans le système les coordonnées du concessionnaire. Si l’écran d’alerte s’affiche concernant le véhicule, vous pouvez sélectionner à l’écran le bouton d’appel du concessionnaire pour que le système compose le numéro de téléphone enregistré dans ses coordonnées.

1 Affichez l’écran des paramètres du véhicule. (→P.71)

2 Sélectionnez “Information concessionnaire”.

3 Sélectionnez les options à modifier de votre choix.




A Sélectionnez pour entrer le nom d’une concession. (→P.75)

B Sélectionnez pour entrer le nom d’un membre de la concession. (→P.75)

C Sélectionnez pour entrer le numéro de téléphone. (→P.75)

D Sélectionnez pour supprimer les coordonnées affichées à l’écran pour la concession.

### Modification du nom de la concession ou du contact

1 Sélectionnez “Modif” en regard de “Concessionnaire” ou “Contact”.

2 Entrez le nom et sélectionnez “OK”.

### Modification du numéro de téléphone

1 Sélectionnez “Modif” en regard de “N° de téléphone”.

2 Entrez le numéro de téléphone et sélectionnez “OK”.

# Système de navigation 3

**3-1. Utilisation de base**

Navigation ..... 78

Utilisation de l'écran cartographique ..... 80

Informations dans l'écran cartographique ..... 82

Infos-trafic ..... 87

**3-2. Recherche de destination**

Utilisation de la recherche de destination ..... 91

Démarrage du guidage sur itinéraire ..... 99

**3-3. Guidage sur itinéraire**

Écran de guidage sur itinéraire ..... 105

Annonces typiques du guidage vocal ..... 109

Modification de l'itinéraire ..... 110

**3-4. Configuration**

Paramètres de navigation ..... 113

Paramètres détaillés de navigation ..... 118

Paramètres d'infos-trafic ..... 121

Utilisation des informations accumulées par le système de navigation .... 126

**3-5. Conseils d'utilisation du système de navigation**

GPS (Global Positioning System) ..... 127

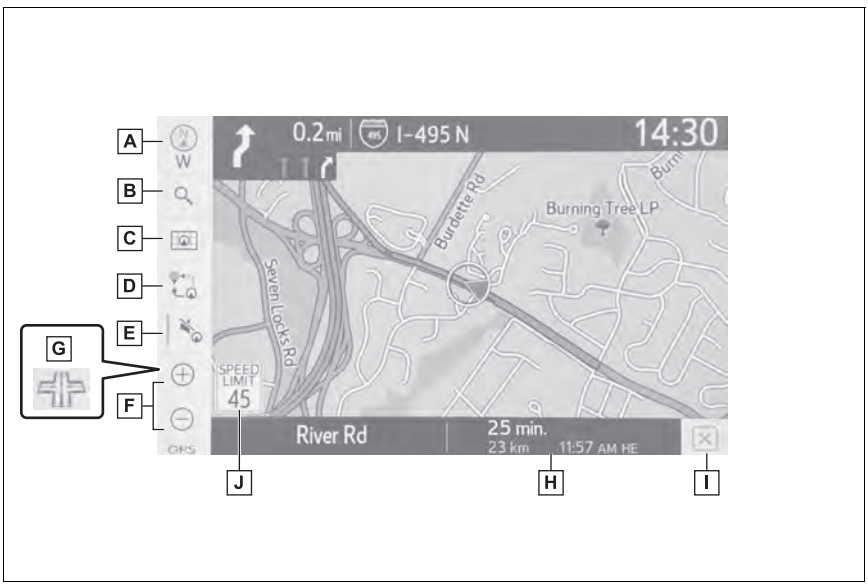
Version de la base de données cartographique et zone de couverture .... 130

# Navigation*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Le système de navigation indique votre position à chaque instant et vous aide à trouver la destination de votre choix. Pour afficher l'écran cartographique, appuyez sur le bouton "MAP".**

## Présentation générale de l'écran cartographique




A Pictogramme 2D Nord en haut, 2D Cap suivi en haut ou 3D Cap suivi en haut (→P.81)

Indique l'orientation de la carte, avec en haut soit le nord, soit le cap suivi. La ou les lettre(s) sous le pictogramme indique(nt) la direction cardinale suivie par le véhicule (par ex. N pour le nord). En carte 3D, la seule vue possible est celle avec le cap suivi en haut.

B Bouton de destination (→P.91)

Sélectionnez pour afficher l'écran de destination.

C Bouton des options cartographiques (→P.82)

Sélectionnez pour afficher l'écran des options cartographiques.

D Bouton des options d'itinéraire (→P.110)

Sélectionnez pour afficher l'écran des options d'itinéraire.

E Bouton de mise en sourdine

Sélectionnez pour mettre au silence la voix de synthèse. Le témoin s'allume pour indiquer que la fonction est active.

F Bouton de zoom avant/arrière (→P.80)

Sélectionnez pour augmenter ou diminuer l'échelle de la carte. Lorsque vous sélectionnez l'un ou l'autre bouton, une barre s'affiche au bas de l'écran pour indiquer l'échelle de la carte.

G Bouton de la carte micro-urbaine (→P.80)

Sélectionnez pour afficher l'écran de la carte micro-urbaine.

H Barre des informations d'itinéraire (→P.105)

Affiche la distance avec l'heure estimée de parcours/arrivée jusqu'à destination. La barre des informations d'itinéraire se remplit de gauche à droite pour indiquer la progression du véhicule sur l'itinéraire.

I Bouton de suppression d'une destination (→P.23)

Sélectionnez pour supprimer des destinations.

J Icône de limitation de vitesse (→P.82)

Indique la limitation de vitesse à respecter sur la route actuelle. L'affichage de l'icône de limitation de vitesse est activable/désactivable.

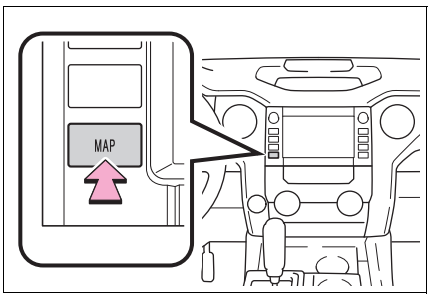
---

- Lorsque le véhicule ne reçoit plus les signaux GPS, notamment lorsqu'il traverse un tunnel, GPS s'affiche dans l'angle inférieur gauche de l'écran.
- Appuyez sur le bouton "MAP" pour afficher sur l'écran cartographique l'adresse de votre position actuelle ou pour répéter le guidage vocal.

# Utilisation de l'écran cartographique

## Affichage de la position actuelle

1 Appuyez sur le bouton "MAP".




2 Vérifiez que la carte est affichée à la position actuelle.

● Pour corriger manuellement la position actuelle: →P.120

- Pendant la marche du véhicule, le repère de position actuelle reste fixe et la carte défile sous lui.
- La position actuelle est automatiquement calée dès lors que le véhicule reçoit les signaux des satellites GPS (Global Positioning System). Si la position actuelle n'est pas correcte, elle est automatiquement corrigée sitôt que le véhicule reçoit les signaux GPS.
- Il peut arriver que la position ne soit pas correcte, si le véhicule est neuf ou après que la batterie 12 V ait été débranchée. Dès que le système de navigation reçoit les signaux GPS, la position actuelle affichée est correcte.

## Échelle de la carte

1 Sélectionnez ⊕ ou ⊖ pour changer d'échelle dans l'écran cartographique.




- Une barre s'affiche au bas de l'écran pour indiquer l'échelle.
- Sélectionnez longuement ⊕ ou ⊖ pour changer en continu l'échelle dans l'écran cartographique.
- Vous pouvez également changer l'échelle dans l'écran cartographique en sélectionnant directement la barre d'échelle. Cette fonction n'est pas disponible pendant la marche du véhicule.
- Faites un mouvement d'étirement à l'écran pour le zoom avant, et un mouvement de pincement pour le zoom arrière.
- Dans les zones couvertes par une carte micro-urbaine, ⊕ laisse place à lorsque l'écran cartographique atteint la plus petite échelle.

### Carte micro-urbaine

Dans les zones couvertes par la carte micro-urbaine (certaines grandes villes), vous pouvez réduire l'échelle jusqu'à 75 ft.

(25 m).

Lorsque l'échelle de la carte est réduite à 150 ft. (50 m), ⊕ laisse place à  que vous pouvez sélectionner pour afficher la carte micro-urbaine.

1 Sélectionnez  à l'écran cartographique.

2 Vérifiez que la carte micro-urbaine est affichée.




- Pour rétablir l'affichage normal de la carte, sélectionnez ⊖.
- Si vous déplacez la carte ou votre position actuelle dans une zone non couverte par la carte micro-urbaine, l'échelle utilisée à l'écran revient automatiquement à 150 ft. (50 m).
- Sur la carte micro-urbaine, les rues en sens unique sont indiquées par .
- La fonction de défilement de la carte micro-urbaine n'est pas disponible pendant la marche du véhicule.
- Certification

Les graphiques utilisés dans la base de données pour représenter les immeubles ont été fournis par HERE.

## Orientation de la carte

Vous pouvez changer l'orientation de la carte entre les modes Nord en haut (2D), Cap suivi en haut (2D) et Cap suivi en haut (3D) en sélectionnant le symbole d'orientation affiché dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

 : Symbole nord en haut

Quelque soit la direction dans laquelle roule le véhicule, le nord est toujours en haut.

 : Symbole cap suivi en haut

La direction dans laquelle roule le véhicule est toujours en haut.

 : Symbole cap suivi en haut en 3D

La direction dans laquelle roule le véhicule est toujours en haut.

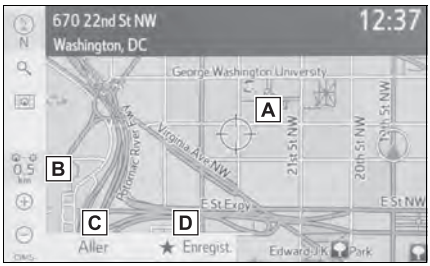
- La ou les lettre(s) sous le pictogramme indique(nt) la direction cardinale suivie par le véhicule (par ex. N pour le nord).

## Utilisation du défilement cartographique

Vous pouvez faire défiler la carte pour afficher d'autres lieux que votre position actuelle.

1 Sélectionnez le point de votre choix dans l'écran cartographique.

- Amenez le point de votre choix au centre de l'écran cartographique.




A Repère du curseur

B Distance entre la position actuelle et le repère du curseur

C Sélectionnez pour définir comme destination. (→P.99)

D Sélectionnez pour enregistrer comme point marqué. Pour changer l'icône, le nom, etc.: →P.113

- Pour faire défiler l'écran cartographique, vous pouvez utiliser indifféremment les actions tactiles toucher, glisser ou défiler. (→P.29)
- Appuyez sur le bouton "MAP" pour revenir à la position actuelle.

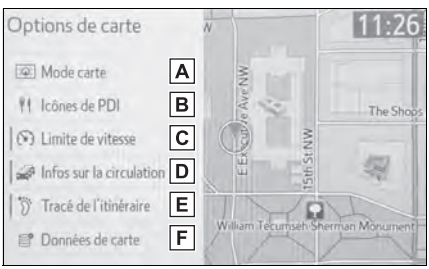
## Informations dans l'écran cartographique

**Vous pouvez afficher dans l'écran cartographique des informations telles que les icônes de PDI, le tracé d'itinéraire, les limitations de vitesse, etc.**

### Affichage de l'écran des options cartographiques

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez les éléments à afficher de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher le mode cartographique de votre choix. (→P.83)

B Sélectionnez pour sélectionner ou modifier les icônes de PDI. (→P.83)

C Sélectionnez pour afficher l'icône de limitation de vitesse.

D Sélectionnez pour afficher les

infos-trafic.* (→P.87)

E Sélectionnez pour afficher le tracé d'itinéraire. (→P.85)

F Sélectionnez pour afficher la version de la carte et la zone de couverture. (→P.130)

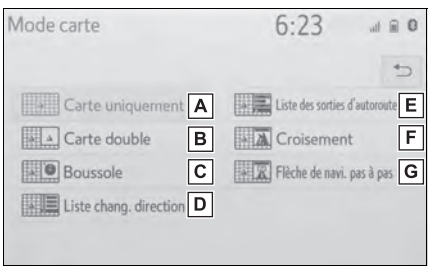
*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Sélection du mode cartographique

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez "Mode carte".

3 Sélectionnez le bouton de configuration de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher l'écran en mode carte seule.

B Sélectionnez pour afficher l'écran en mode double carte. (→P.83)

C Sélectionnez pour afficher l'écran en mode boussole. (→P.84)

D Sélectionnez pour afficher l'écran de liste des changements de direction. (→P.108)

E Sélectionnez pour afficher l'écran de liste des sorties d'autoroute. (→P.106)

F Sélectionnez pour afficher l'écran de guidage aux intersections ou l'écran de guidage sur autoroute. (→P.108)

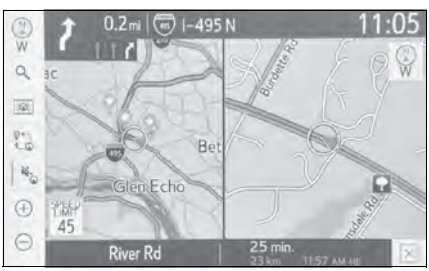
G Sélectionnez pour afficher l'écran de flèche de changement de direction. (→P.109)

- Selon les conditions, certains boutons de configuration d'écran ne sont pas sélectionnables.

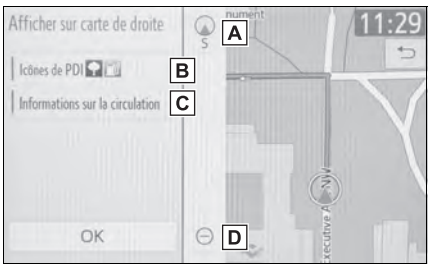
## Double carte

La carte principale est celle de gauche. La carte du côté droit est modifiable.

1 Sélectionnez un point quelconque dans la carte de droite.



2 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour changer l'orientation de la carte. (→P.81)

B Sélectionnez pour afficher les icônes de PDI. (→P.84)

C Sélectionnez pour afficher les infos-trafic.* (→P.87)

D Sélectionnez pour changer l'échelle de la carte. (→P.80)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

3 Sélectionnez "OK".

## Boussole

L'écran affiche des informations sur la destination, la position actuelle, ainsi qu'une boussole.

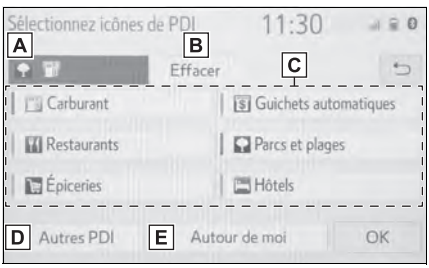
- La direction dans laquelle se trouve la destination est indiquée par un repère. Pendant la marche du véhicule, reportez-vous aux coordonnées en longitude et latitude, ainsi qu'à la boussole, pour vous assurer que le véhicule suit la bonne direction jusqu'à la destination.
- Lorsque le véhicule sort de la zone de couverture, l'écran de guidage change pour afficher la boussole dans son entier.

## Sélection des icônes de PDI

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez "Icônes de PDI".

3 Sélectionnez la catégorie de PDI de votre choix et sélectionnez "OK".




A Affiche jusqu'à 5 icônes de PDI sélectionnées dans l'écran cartographique.

B Sélectionnez pour annuler les icônes de PDI sélectionnées.

C Affiche vos favoris parmi les catégories de PDI, jusqu'à 6 icônes possibles. (→P.119) Si vous sélectionnez une catégorie de PDI à afficher sur la carte, son icône s'affiche au-dessus.

D Sélectionnez pour afficher

d'autres catégories de PDI si celles recherchées ne sont pas à l'écran.

E Sélectionnez pour chercher les PDI les plus proches. (→P.85)

### Sélection d'autres icônes de PDI à afficher

1 Sélectionnez "Autres PDI".

2 Sélectionnez les catégories de PDI de votre choix et sélectionnez "OK".

"Afficher toutes les catégories": Sélectionnez pour afficher toutes les catégories de PDI.

### Affichage de la liste des PDI locaux

Le système dresse la liste des PDI situés dans un rayon de 20 miles (32 km) autour de la position actuelle et faisant partie des catégories sélectionnées.

1 Sélectionnez "Autour de moi".

2 Sélectionnez le PDI de votre choix.

"Trier/zone de recherche": Sélectionnez pour classer les PDI (par distance, nom, catégorie) ou définir la zone de recherche.

- Sélectionnez "À proximité" pour chercher les PDI à proximité de la position actuelle.
- Sélectionnez "Sur mon itinéraire" pour chercher les PDI sur l'itinéraire.

3 Vérifier que le PDI sélectionné est affiché dans l'écran cartographique.

## Tracé d'itinéraire

Il est possible d'enregistrer l'itinéraire parcouru et de le retracer à l'écran cartographique. Cette fonction est disponible lorsque l'échelle de la carte est inférieure ou égale à 30 miles (50 km).

### Début d'enregistrement du tracé d'itinéraire

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez "Tracé de l'itinéraire".

- Le tracé d'itinéraire commence.

3 Vérifiez que le tracé matérialisant l'itinéraire parcouru est affiché.



### Fin d'enregistrement du tracé d'itinéraire

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)
2 Sélectionnez à nouveau "Tracé de l'itinéraire".
3 Un écran de confirmation s'affiche.

"Oui": Sélectionnez pour conserver le tracé d'itinéraire enregistré.
"Non": Sélectionnez pour effacer le tracé d'itinéraire enregistré.

- L'itinéraire parcouru est enregistrable sur une distance pouvant aller jusqu'à 621 miles (1000 km) environ.

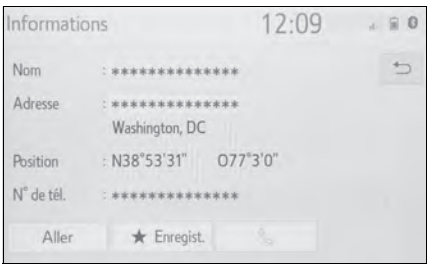
## Affichage d'informations sur l'icône désignée par le curseur

Lorsque vous placez le curseur sur une icône dans l'écran cartographique, le nom en est affiché en partie haute de l'écran.
Si ⓘ apparaît à la droite du nom, vous pouvez afficher des informations détaillées.

1 Placez le curseur sur une icône.
2 Sélectionnez ⓘ.




3 Vérifiez que l'écran d'information est affiché.




★ "Enregist.": Sélectionnez pour enregistrer comme point marqué. Pour changer l'icône, le nom, etc.: →P.113
"Aller"/"Entrer": Sélectionnez pour définir comme destination.

: Sélectionnez pour appeler le numéro enregistré.
"Supprimer": Sélectionnez pour supprimer la destination ou le point marqué.
"Modif": Sélectionnez pour afficher l'écran de modification des points marqués.

- Même en l'absence d'infos-trafic reçues à cet instant, les infos-trafic et ⓘ restent affichés quelques temps après que des infos-trafic aient été reçues.
- Dans certaines situations, il peut arriver qu'un appel téléphonique

passé à un PDI passe automatiquement à l'international, ou ne puisse pas aboutir en tant qu'appel local/national.

## Icônes standard sur la carte

| Icône | Désignation |
|---|---|
| | Parc/Base de loisirs |
| | Immeubles de bureau |
| | Aéroport |
| | Base militaire |
| | Université |
| | Hôpital |
| | Stade |
| | Shopping |
| | Parcours de golf |

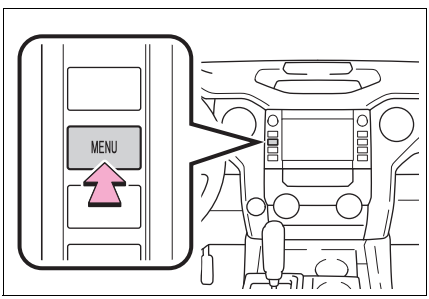
## Infos-trafic*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Il est possible de recevoir des données d'infos-trafic par diffusion HD Radio™ ou par le module DCM (Data Communication Module), afin d'en afficher les informations correspondantes dans l'écran cartographique.**

### Affichage de l'écran des incidents de circulation

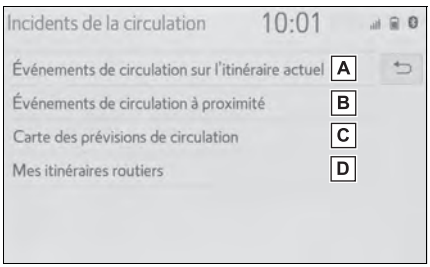
1 Appuyez sur le bouton "MENU".




2 Sélectionnez "Infos".

3 Sélectionnez "Incidents de la circulation".

▶ Lorsqu'aucun itinéraire n'a été programmé



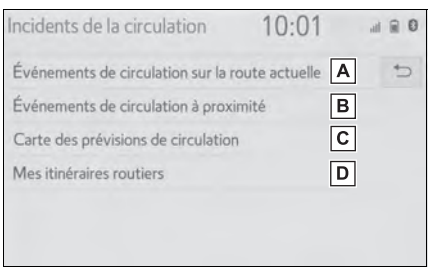

A Sélectionnez pour afficher les infos-trafic qui concernent la route sur laquelle vous roulez. (→P.88)

B Sélectionnez pour afficher les infos-trafic de proximité. (→P.88)

C Sélectionnez pour afficher une carte avec des données prédictives d'infos-trafic. (→P.89)

D Sélectionnez pour afficher le trafic sur les itinéraires enregistrés. (→P.89)

▶ Lorsqu'un itinéraire a été programmé




A Sélectionnez pour afficher les infos-trafic qui concernent l'itinéraire programmé. (→P.88)

B Sélectionnez pour afficher les infos-trafic de proximité. (→P.88)

C Sélectionnez pour afficher une carte avec des données prédictives d'infos-trafic. (→P.89)

D Sélectionnez pour afficher le trafic sur les itinéraires enregistrés. (→P.89)

- Si les informations reçues sont très denses, il peut arriver que leur affichage à l'écran prenne plus de temps qu'en temps normal.
- Si la réception des infos-trafic est rendue impossible par le fait que le véhicule est hors de la zone de couverture HD Radio, il est toujours possible de les recevoir par le module DCM. (→P.188)

## Affichage des infos-trafic

Vous pouvez afficher une liste des infos-trafic disponibles, avec des informations sur le lieu de chaque incident.

1 Affichez l'écran des incidents de circulation. (→P.87)

2 Sélectionnez "Événements de circulation sur la route actuelle", "Événements de circulation sur l'itinéraire actuel" ou "Événements de circulation à proximité".

3 Sélectionnez les infos-trafic de votre choix.

▶ Lorsque vous sélectionnez “Événements de circulation à proximité”, selon que l’information de densité de circulation est activée ou désactivée, le système affiche les informations suivantes:

Si actif: Informations de congestion et d’incidents de circulation

Si inactif: Informations d’incidents de circulation uniquement

4 Vérifiez que les infos-trafic sont affichées.

“Détail”: Sélectionnez pour afficher les infos-trafic en détails.

### Affichage des infos-trafic prédictives

Il est possible d’afficher une carte comportant des infos-trafic prédictives.

1 Affichez l’écran des incidents de circulation. (→P.87)

2 Sélectionnez “Carte des prévisions de circulation”.

3 Faites défiler la carte jusqu’au point de votre choix (→P.81) et réglez l’heure des infos-trafic prédictives.

● Vous pouvez changer l’heure des infos-trafic prédictives par tranche de 15 minutes, jusqu’à +45 minutes au maximum.

“<”: Avance l’heure de 15 minutes.

“>”: Recule l’heure de 15 minutes.

### Mes itinéraires avec infos-trafic

Il est possible d’afficher les infos-trafic jalonnant les itinéraires enregistrés. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d’enregistrer un itinéraire. (→P.122)

1 Affichez l’écran des incidents de circulation. (→P.87)

2 Sélectionnez “Mes itinéraires routiers”.

● Si les données cartographiques ont été mises à jour, un écran de confirmation s’affiche. Sélectionnez “OK” ou “Ne plus afficher ce message”.

3 Sélectionnez l’itinéraire de votre choix.

“Options”: Sélectionnez pour ajouter, modifier ou supprimer des itinéraires personnels avec infos-trafic. (→P.122)

● Si vous n’avez encore enregistré aucun itinéraire, un écran de confirmation s’affiche. Sélectionnez “Oui” pour enregistrer l’itinéraire.

4 Sélectionnez les infos-trafic de votre choix.

5 Vérifiez que les infos-trafic sont affichées.

“Détail”: Sélectionnez pour afficher les infos-trafic en détails.

## Affichage des infos-trafic sur la carte

1 Sélectionnez  à l'écran cartographique.

2 Sélectionnez “Informations sur la circulation”.

3 Vérifiez que les infos-trafic sont affichées.

---

- Les icônes indiquent les incidents de circulation tels que les travaux de voirie, les accidents, etc. Sélectionnez une icône pour obtenir plus d'informations, vocalement.
- Les flèches indiquent le sens de circulation. La couleur varie selon la vitesse.

# Utilisation de la recherche de destination

## Écran de destination

L'écran de destination vous permet de rechercher une destination. Vous pouvez ouvrir l'écran de destination par les diverses méthodes suivantes:

### ■ Depuis l'écran cartographique

1 Appuyez sur le bouton "MAP".

2 Sélectionnez .

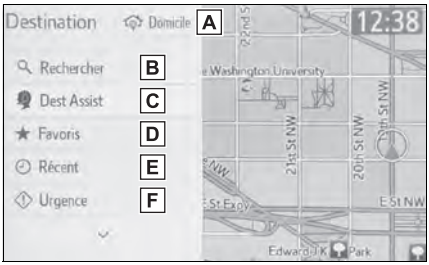
3 Suivez les explications décrites à "Depuis l'écran de menu" depuis l'étape **3**. (→P.91)

### ■ Depuis l'écran de menu

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

2 Sélectionnez "Destination".

3 Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.







A Sélectionnez pour choisir le domicile comme destination. (→P.92)

B Sélectionnez pour rechercher une destination par saisie de mots-clés. (→P.92)

C Sélectionnez pour rechercher une destination via le centre d'assistance Toyota.* (→P.253)

D Sélectionnez pour rechercher une destination depuis une entrée enregistrée dans "Favoris". (→P.93)

E Sélectionnez pour rechercher une destination parmi celles récemment programmées. (→P.94)

F Sélectionnez pour rechercher une destination parmi les services de secours. (→P.94)

G Sélectionnez pour rechercher une destination par son adresse. (→P.95)

H Sélectionnez pour rechercher une destination par point d'intérêt. (→P.95)

I Sélectionnez pour rechercher une destination dans les données de contact préalablement transférées au système de navigation depuis un téléphone Bluetooth® déclaré. (→P.94)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

● Pour masquer l'écran de destination, touchez n'importe quelle partie de l'écran cartographique.

## Sélection de la zone de recherche

Vous pouvez changer l'état (ou la province) sélectionné(e) pour pouvoir programmer la destination dans un autre état (ou province) par les options "Adresse" ou "Point d'intérêt".

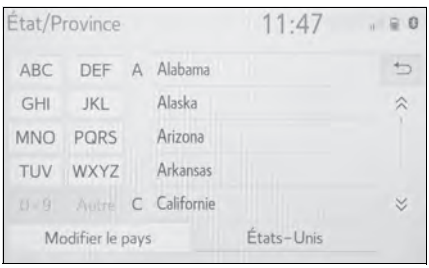
1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Adresse" ou "Point d'intérêt".

3 Sélectionnez "Modifier l'état/la province".

● Si un état (ou une province) n'est pas encore sélectionné(e), l'écran "État/Province" s'affiche directement.

4 Sélectionnez l'état (ou la province) de votre choix.




● Pour changer de pays, sélectionnez "Modifier le pays".

## Programmation du domicile comme destination

Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d'enregistrer l'adresse du domicile. (→P.113)

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Domicile".

● Le système de navigation recherche l'itinéraire et en affiche une vue d'ensemble. (→P.101)

## Recherche par mot-clé

Vous pouvez rechercher la destination en saisissant divers

mots-clés.

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Rechercher".

3 Composez des caractères au clavier.




4 Sélectionnez "Rechercher".

5 S'il y a plus d'un seul résultat, sélectionnez dans la liste celui de votre choix.

ⓘ: Sélectionnez pour afficher des informations à jour sur l'entrée sélectionnée. Cette fonction est affichée uniquement lorsque les informations sont reçues du Nuage.

- Pour rechercher le nom d'un établissement avec plusieurs mots-clés, séparez chaque mot d'un espace.
- Les résultats obtenus pour la recherche peuvent varier selon l'état de l'abonnement aux services connectés et l'état des communications.

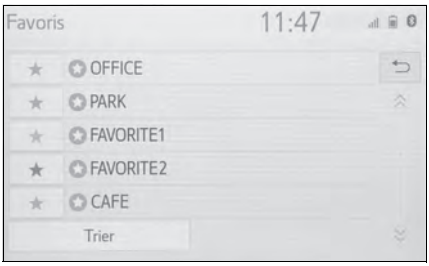
## Recherche par la liste des favoris

Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d'enregistrer une entrée dans la liste des favoris. (→P.114)

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Favoris".

3 Sélectionnez l'entrée de votre choix dans la liste des favoris.




## Recherche par Destination Assist*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Vous pouvez demander à un téléopérateur du service Destination Assist de vous rechercher une destination. Vous pouvez demander une adresse précise, comme celle d'un professionnel, ou demander qu'on vous aide à localiser la destination dont vous avez besoin. (→P.253)

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

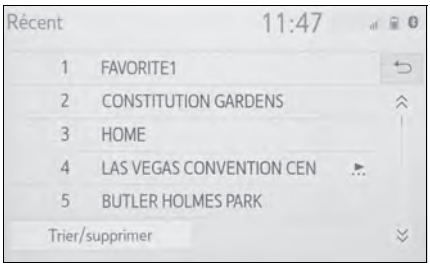
2 Sélectionnez "Dest Assist".

## Recherche parmi les destinations récentes

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Récent".

3 Sélectionnez la destination de votre choix.




"Trier/supprimer": Sélectionnez pour classer (date, nom) ou supprimer une ou plusieurs destination(s).

- L'écran affiche les destinations précédemment programmées, jusqu'à 100 au maximum.

### Suppression des destinations récentes

1 Sélectionnez "Trier/supprimer".

2 Sélectionnez "Supprimer les destinations récentes".

3 Sélectionnez la ou les destination(s) récente(s) à supprimer de votre choix.

4 Sélectionnez "Oui" quand l'écran de confirmation s'affiche.

"Trier/tout supprimer": Sélectionnez pour classer (date, nom) les destinations ou toutes les supprimer.

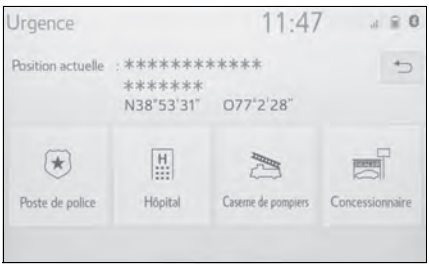
## Recherche par service de secours

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Urgence".

3 Sélectionnez la catégorie de votre choix parmi les services de secours.

4 Sélectionnez la destination de votre choix.




- Le système de navigation ne peut pas vous guider dans les zones où le guidage sur itinéraire n'est pas disponible. (→P.127)

## Recherche par contact

Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire de disposer de données de contact préalablement transférées au système de navigation depuis un téléphone Bluetooth® déclaré. (→P.209)

1 Affichez l'écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez "Contacts".

3 Sélectionnez le contact de votre choix.




4 Sélectionnez “Adresses”.

5 Sélectionnez l’adresse de votre choix.

6 Suivez les explications décrites à “Recherche par mot-clé” depuis l’étape 4. (→P.92)

● Cette fonction peut être indisponible selon le type de téléphone Bluetooth®.

## Recherche par adresse

1 Affichez l’écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez “Adresse”.

3 Entrez un numéro dans la rue et sélectionnez “Rechercher”.




4 Entrez un nom de rue et sélectionnez “Rechercher”.

5 Sélectionnez le nom de rue de votre choix.

6 Entrez un nom de ville et sélectionnez “Rechercher”.

7 Sélectionnez le nom de ville de votre choix.

● Si plusieurs lieux existent avec la même adresse, un écran s’affiche présentant une liste d’adresses. Sélectionnez l’adresse de votre choix.

● La recherche par nom de rue ne porte que sur la partie signifiante du nom.
Par exemple: S WESTERN AVE
• Pour rechercher, entrez “S WESTERN AVE”, “WESTERN AVE” ou “WESTERN”.

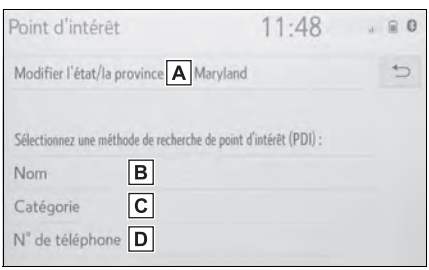
## Recherche par point d’intérêt

Il existe 3 méthodes possibles pour rechercher une destination par points d’intérêt.

1 Affichez l’écran de destination. (→P.91)

2 Sélectionnez “Point d’intérêt”.

3 Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier la

zone de recherche. (→P.92)

B Sélectionnez pour rechercher par nom. (→P.96)

C Sélectionnez pour rechercher par catégorie. (→P.96)

D Sélectionnez pour rechercher par numéro de téléphone. (→P.98)

## Recherche par nom

1 Sélectionnez “Nom”.

2 Entrez un nom de PDI et sélectionnez “Rechercher”.

3 Sélectionnez le PDI de votre choix.

“Trier/catégorie/ville”: Sélectionnez pour classer (nom, distance) les entrées affichées, changer de catégorie de PDI ou entrer un nom de ville.

- Lorsque vous entrez le nom d’un PDI en particulier, s’il existe plus de 2 sites portant le même nom, un écran s’affiche pour en présenter la liste. Sélectionnez le PDI de votre choix.

- Pour rechercher le nom d’un établissement avec plusieurs mots-clés, séparez chaque mot d’un espace.

### Sélection d’une ville dans laquelle chercher

1 Sélectionnez “Trier/catégorie/ville”.

2 Sélectionnez “Entrer un nom de ville”.

3 Entrez un nom de ville et sélectionnez “Rechercher”.

“N’importe quelle ville”: Sélectionnez pour annuler un choix de ville en particulier.

4 Sélectionnez le nom de ville de votre choix.

5 Sélectionnez le PDI de votre choix.

### Sélection parmi les catégories

1 Sélectionnez “Trier/catégorie/ville”.

2 Sélectionnez “Modifier une catégorie de PDI”.

3 Sélectionnez la catégorie de votre choix.

- S’il existe plus d’un seul résultat dans la catégorie sélectionnée, un écran s’affiche pour présenter une liste détaillée.

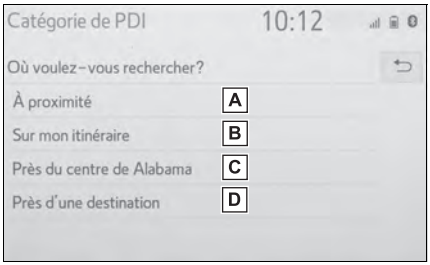
“Afficher toutes les catégories”: Sélectionnez pour afficher toutes les catégories de PDI.

4 Sélectionnez le PDI de votre choix.

## Recherche par catégorie

1 Sélectionnez “Catégorie”.

2 Sélectionnez le point de recherche de votre choix.




A Sélectionnez pour chercher les PDI proches de votre position actuelle.

B Sélectionnez pour rechercher les PDI sur l'itinéraire programmé.

C Sélectionnez pour rechercher les PDI proches d'un centre-ville en particulier. (→P.97)

D Sélectionnez pour rechercher les PDI proches d'une destination.
Lorsque vous avez programmé plus d'une seule destination, une liste s'affiche à l'écran. Sélectionnez la destination de votre choix.

3 Sélectionnez la catégorie de PDI de votre choix.

- S'il existe plus d'un seul résultat dans la catégorie sélectionnée, un écran s'affiche pour présenter une liste détaillée.
- Sélectionnez "Autres PDI" pour choisir les PDI en dehors des catégories par défaut. Le bouton suivant peut s'afficher.

"Afficher toutes les catégories": Sélectionnez pour afficher toutes les catégories de PDI.

"Catégories de PDI préférées": Sélectionnez pour utiliser les 6 PDI préalablement programmés. (→P.119)

4 Sélectionnez le PDI de votre choix.

- L'affichage est limité aux noms des PDI situés dans un rayon d'environ 200 miles (320 km) par rapport au point sélectionné pour la recherche. Le nombre maximum de noms affichés est de 200.

### Lorsque vous sélectionnez "Près du centre de XX*"

1 Sélectionnez "Près du centre de XX*".

2 Entrez un nom de ville et sélectionnez "Rechercher".

"5 dernières villes": Sélectionnez le nom de la ville de votre choix dans la liste des 5 dernières consultées.

3 Sélectionnez le nom de ville de votre choix.

4 Sélectionnez "OK" lorsque l'écran cartographique est affiché avec le centre-ville.

5 Suivez les explications décrites à "Recherche par catégorie" depuis l'étape 3. (→P.96)

*: XX représente le nom sélectionné pour la zone de recherche.

- Si le système de navigation n'a

encore jamais été utilisé, l'option "5 dernières villes" n'est pas disponible pour sélectionner le nom de ville.

### Recherche par numéro de téléphone

1 Sélectionnez "N° de téléphone".

2 Entrez un numéro de téléphone et sélectionnez "OK".

- Si plusieurs lieux existent avec le même numéro de téléphone, un écran s'affiche présentant une liste.

- Si aucune concordance n'est trouvée avec le numéro de téléphone entré, le système affiche une liste présentant les mêmes numéros mais précédés d'indicatifs différents.

## Programmation rapide par simple touche du domicile/d'un favori comme destination

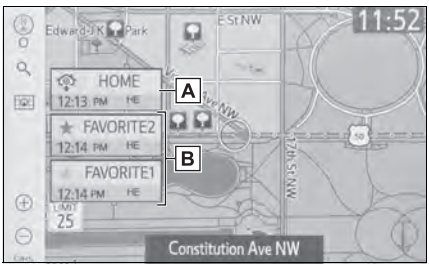
Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d'enregistrer un domicile et/ou un lieu favori. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 favoris comme destinations présélectionnées. (→P.113, 114)

Pour programmer comme destination le domicile ou un lieu présélectionné, sélectionnez le bouton correspondant.

1 Mettez le contacteur de démarrage sur ACC ou ON.

2 Appuyez sur le bouton "MAP".

3 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour définir comme destination le domicile enregistré.

B Sélectionnez pour définir comme destination un favori enregistré. (Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 favoris comme destinations présélectionnées.)

- Le système affiche l'heure estimée d'arrivée au domicile et aux destinations présélectionnées enregistrées depuis votre position actuelle.
- Si le domicile ou aucune destination présélectionnée n'a été enregistrée, le système affiche respectivement "Enregistrer un domicile" ou "Enregistrer un favori". Pour enregistrer un domicile ou une destination présélectionnée, sélectionnez le bouton correspondant.

- Lorsque la destination est très

proche de la position actuelle, “à proximité” est affiché.

- Les boutons d’accès rapide au domicile et aux favoris disparaissent de l’écran après que le véhicule ait roulé quelques minutes.
- L’indicateur d’heure estimée d’arrivée peut changer de couleur en fonction des infos-trafic reçues.
- Cette fonction est disponible lorsque l’option “Informations de liste de destination automatique” est active. (→P.118)

## Démarrage du guidage sur itinéraire

**Dès lors que la destination est programmée, l’itinéraire est affiché dans son entier depuis la position actuelle jusqu’à la destination.**

### Démarrage du guidage sur itinéraire

1 Sélectionnez “Aller” à l’écran de confirmation de destination.




- Pour plus de détails sur cet écran: →P.100

2 Sélectionnez “OK” à l’écran de vue d’ensemble de l’itinéraire.



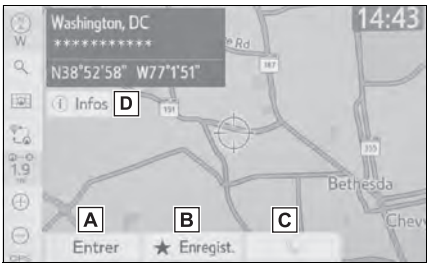

- Pour plus de détails sur cet écran: →P.101

- L'itinéraire à l'aller peut être différent de celui au retour.
- Le guidage sur itinéraire proposé jusqu'à la destination n'est pas forcément le plus court ni celui qui évite les difficultés de circulation.
- Il peut arriver que le guidage sur itinéraire ne soit pas disponible si les données routières sont absences pour le lieu indiqué.
- Lorsque vous programmez la destination alors que la carte est à une échelle supérieure à 0,5 mile (800 m), cette dernière change automatiquement d'échelle pour s'afficher à 0,5 mile (800 m). Si cela se produit, recommencez la programmation de la destination.
- Si la destination programmée n'est pas située sur une route, le système va guider le véhicule jusqu'au point le plus proche de la destination, mais sur la route. La route la plus proche du point sélectionné est alors programmée comme destination.

**AVERTISSEMENT**

- Veillez à respecter toutes les réglementations applicables de la circulation routière et à rester attentif aux conditions de circulation pendant que vous conduisez. Si la signalisation a été modifiée sur la route, il peut arriver que le guidage sur itinéraire ne l'indique pas.

## Écran de confirmation de la destination




A Sélectionnez pour rechercher l'itinéraire. (→P.99)

- Si une destination a déjà été programmée, les options "Aller directement" et "Ajouter à l'itinéraire" sont affichées.

"Aller directement": Sélectionnez pour supprimer la ou les destination(s) existante(s) et en définir une nouvelle.

"Ajouter à l'itinéraire": Sélectionnez pour ajouter une destination à l'itinéraire en cours.

B Sélectionnez pour enregistrer comme point marqué.

C Sélectionnez pour appeler le numéro enregistré.

D Sélectionnez pour actualiser les informations sur l'entrée sélectionnée.*

*: Cette fonction est affichée uniquement lorsque les informations sont reçues du Nuage. (→P.92)

## Écran de vue d'ensemble de l'itinéraire




A Position actuelle

B Point de destination

C Sélectionnez pour afficher la liste des changements de direction à suivre pour arriver à destination. (→P.102)

D Sélectionnez pour modifier l'itinéraire. (→P.103)

E Sélectionnez l'itinéraire de votre choix parmi 3 possibles. (→P.101)

F Type d'itinéraire et sa distance

G Distance de l'itinéraire en entier

H Sélectionnez pour démarrer le guidage.
Sélectionnez longuement pour démarrer en mode démonstration. (→P.101)

I Affiché lorsque l'itinéraire indiqué provient du Nuage. (→P.104)

### Démarrage en mode de démonstration

Avant de démarrer le guidage sur itinéraire, vous pouvez visualiser une démonstration de l'itinéraire.

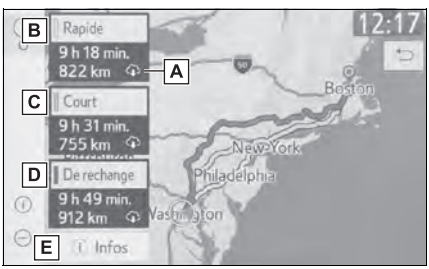
1 Sélectionnez longuement "OK" dans l'écran de vue d'ensemble de l'itinéraire, jusqu'à confirmation par un bip.

- Appuyez sur le bouton "HOME" ou "MAP" pour mettre fin au mode de démonstration.

### Sélection entre 3 itinéraires

1 Sélectionnez "3 Itinéraires".

2 Sélectionnez l'itinéraire de votre choix.




A Affiché lorsque l'itinéraire indiqué est obtenu du Nuage. ( )

B Sélectionnez pour afficher l'itinéraire le plus rapide.

C Sélectionnez pour afficher l'itinéraire le plus court en

distance jusqu'à la destination programmée.

D Sélectionnez pour afficher l'itinéraire de rechange.

E Sélectionnez pour afficher des informations sur les 3 itinéraires. (→P.102)

### Affichage des informations sur les 3 itinéraires

1 Sélectionnez ⓘ "Infos".

2 Vérifiez que l'écran d'information sur les 3 itinéraires est affiché.




A Temps nécessaire pour le parcours dans son entier

B Distance du parcours dans son entier

C Distance sur voie à péage

D Distance sur autoroute

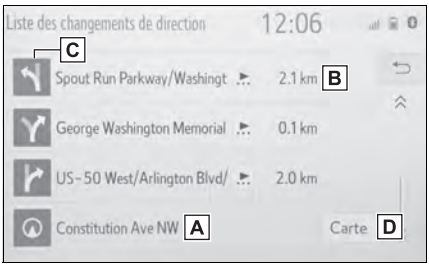
E Distance de traversée en ferry

### Affichage de la liste des changements de direction

Il est possible d'afficher une liste indiquant tous les changements de direction entre la position actuelle et la destination.

1 Sélectionnez "Liste chang. dir.".

2 Vérifiez que la liste des changements de direction est affichée.




A Position actuelle

B Distance jusqu'au prochain changement de direction

C Direction à prendre à l'intersection

D Sélectionnez pour afficher la carte au point sélectionné.

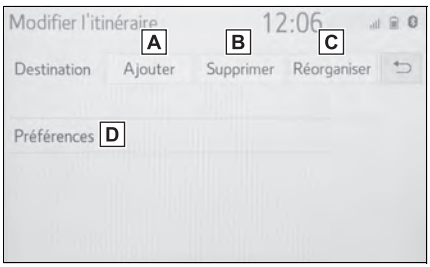
- La liste n'indique pas nécessairement tous les noms de route sur l'itinéraire. Si une route change de nom sans qu'il soit nécessaire de changer de direction (vous roulez par exemple dans une rue passant d'une ville à une autre), le changement de nom n'est pas indiqué dans la liste. Les noms de rue sont affichés dans l'ordre depuis le point de départ, avec la distance jusqu'au prochain changement de direction ou la destination.

## Modification de l'itinéraire

Il est possible d'ajouter des destinations, d'en modifier l'ordre ou de les supprimer, et de modifier les conditions applicables à l'itinéraire jusqu'à ces destinations.

1 Sélectionnez "Modifier l'itinéraire".

2 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour ajouter des destinations. (→P.103)

B Sélectionnez pour supprimer des destinations. (→P.103)

C Sélectionnez pour modifier l'ordre des destinations. (→P.110)

D Sélectionnez pour configurer les préférences d'itinéraire. (→P.111)

### Ajout de destinations

▶ Lorsque le véhicule est à l'arrêt

1 Sélectionnez "Ajouter".

2 Recherchez une destination supplémentaire comme vous le feriez pour une recherche normale de destination. (→P.91)

- Vous pouvez programmer jusqu'à 5 destinations.

3 Sélectionnez "Ajouter" au point de l'itinéraire auquel vous voulez ajouter la destination.

▶ Pendant la marche du véhicule

1 Sélectionnez "Ajouter".

2 Recherchez une destination supplémentaire comme vous le feriez pour une recherche normale de destination. (→P.91)

- Vous pouvez programmer jusqu'à 5 destinations.

3 Sélectionnez "Départ" ou "Arrivée".

### Suppression de destinations

1 Sélectionnez "Supprimer".

2 Sélectionnez "Oui" quand l'écran de confirmation s'affiche.

- Si plus d'une seule destination a été programmée, sélectionnez celle(s) à supprimer. (Le système de navigation recalcule alors le ou les itinéraire(s) jusqu'à la ou les destination(s) programmée(s).)

## Itinéraire reçu du Nuage*

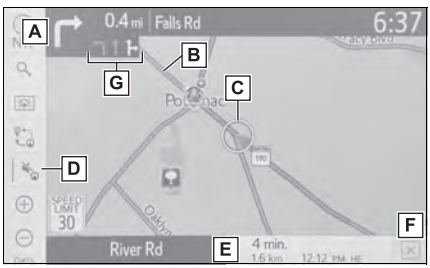
*: Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Lorsque vous démarrez le guidage sur itinéraire ou en cas de recalcul d’itinéraire, un itinéraire peut vous être fourni automatiquement par le Nuage. Cette fonction est disponible quand l’option d’itinéraire dynamique est active. (→P.118)

## Écran de guidage sur itinéraire

**Pendant le guidage sur itinéraire, les écrans de guidage affichés varient selon les conditions.**

### Écran de guidage sur itinéraire




A Distance jusqu'au prochain changement de direction et flèche indiquant la direction à prendre

B Itinéraire de guidage

C Position actuelle

D Sélectionnez pour mettre au silence la voix de synthèse.

E Informations d'itinéraire (→P.105)

F Sélectionnez pour supprimer des destinations. (→P.23)

G Affiche la recommandation de voie à suivre (→P.106)

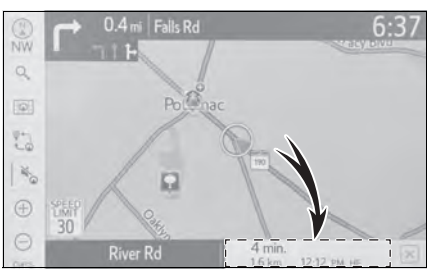
- Si le véhicule quitte l'itinéraire de guidage, le système le recalcule.
- Dans certaines régions, les routes n'ont pas été complètement numérisées dans la base de données. Pour cette raison, il se peut que le guidage sur itinéraire sélectionne une route interdite à la circulation.
- Lorsque vous arrivez à destination, son nom est affiché dans la partie haute de l'écran.
- Lorsque la fonction de zoom automatique est active, la carte change automatiquement d'échelle pour détailler la zone lorsque le véhicule approche d'un point de guidage. (→P.118)

### Distance et heure à destination

Lorsque le véhicule est sur l'itinéraire de guidage, la barre des informations d'itinéraire indique la distance et la durée/heure estimée de parcours/arrivée jusqu'à la destination.

▶ Lorsque vous avez programmé une seule destination

1 Vérifiez que la distance et l'heure à destination sont affichées.



▶ Lorsque vous avez programmé plus d'une seule destination

1 Sélectionnez la barre des informations d'itinéraire.

2 Vérifiez que la liste des distances et des temps est affichée.




● Sélectionnez l'un des boutons numérotés pour afficher les informations correspondantes d'itinéraire.

---

●Lorsque le véhicule est sur l'itinéraire de guidage, la distance mesurée au long de l'itinéraire est affichée. Le temps de parcours et l'heure d'arrivée sont calculés à partir de la vitesse moyenne réalisable compte tenu des limitations de vitesse indiquées et des infos-trafic du moment.

●Lorsque le véhicule ne suit plus l'itinéraire de guidage, le système affiche une flèche tournée vers la destination au lieu de la durée/heure estimée de parcours/arrivée.

●La barre des informations d'itinéraire se remplit de gauche à droite pour indiquer la progression du véhicule tout au long de l'itinéraire.

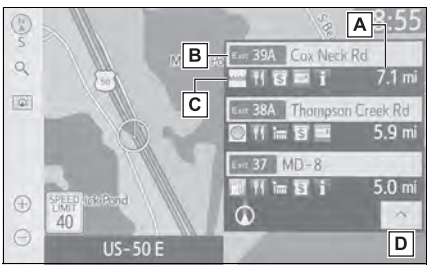
## Recommandation de voie de circulation

Lorsque vous approchez d'un changement de direction, le système affiche automatiquement sur la carte la voie de circulation qu'il vous recommande de suivre.




## Lorsque vous roulez sur autoroute

Lorsque vous roulez sur autoroute, vous pouvez afficher un écran présentant des informations sur elle.




A Distance entre la position actuelle et la sortie d'autoroute/aire de repos

B Nom de la sortie d'autoroute/aire de repos

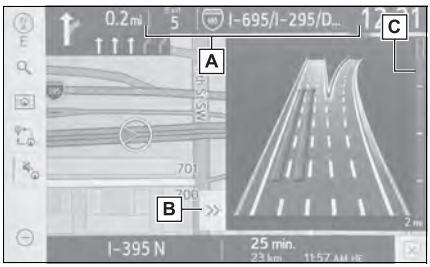
C PDI se trouvant à proximité

de la sortie d'autoroute

D Sélectionnez pour afficher les sorties d'autoroute/aires de repos plus lointaines.

### Lorsque vous approchez d'une sortie ou d'une jonction d'autoroute

Lorsque le véhicule approche d'une sortie ou d'une jonction, l'écran de guidage sur autoroute s'affiche.




A Nom de la prochaine sortie ou jonction

B Sélectionnez pour masquer l'écran de guidage sur autoroute.

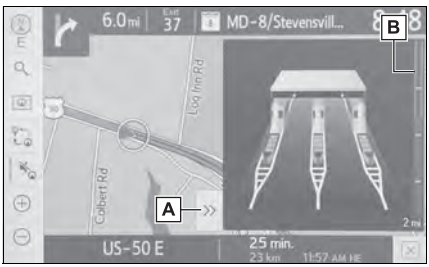
- Pour revenir à l'écran de guidage sur autoroute, appuyez sur le bouton "MAP".

C Barre de distance restante jusqu'au point de guidage

● Cette fonction est disponible lorsque l'option "Zoom de la carte de croisement" est active. (→P.118)

### Lorsque vous approchez d'une barrière de péage

Lorsque le véhicule approche d'une barrière de péage, le système affiche une vue de cette dernière.




A Sélectionnez pour masquer l'écran de guidage à la barrière de péage.

- Pour revenir à l'écran de guidage à la barrière de péage, appuyez sur le bouton "MAP".

B Barre de distance restante jusqu'au point de guidage

● Cette fonction est disponible lorsque l'option "Zoom de la carte de croisement" est active. (→P.118)

### Lorsque vous approchez d'une jonction

Lorsque le véhicule approche d'une jonction, le système affiche une vue de cette dernière avec la signalisation.




A Sélectionnez pour masquer la vue réaliste de la jonction d'autoroute.

- Pour revenir à la vue réaliste de la jonction d'autoroute, appuyez sur le bouton "MAP".

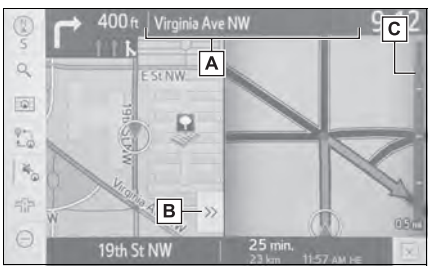
B Barre de distance restante jusqu'au point de guidage

---

● Cette fonction est disponible lorsque l'option "Zoom de la carte de croisement" est active. (→P.118)

## Lorsque vous approchez d'une intersection

Lorsque le véhicule approche d'une intersection, l'écran de guidage à l'intersection s'affiche.




A Nom de la rue à venir

B Sélectionnez pour masquer l'écran de guidage à l'intersection.

- Pour revenir à l'écran de guidage à l'intersection, appuyez sur le bouton "MAP".

C Barre de distance restante jusqu'au point de guidage

---

● Cette fonction est disponible lorsque l'option "Zoom de la carte de croisement" est active. (→P.118)

## Écran de liste des changements de direction

1 Sélectionnez "Liste chang. direction" dans l'écran de mode cartographique. (→P.83)

2 Vérifiez que l'écran de liste des changements de direction est affiché.




A Direction à prendre

B Nom de la rue ou de la destination à venir

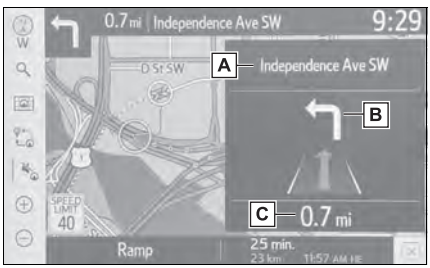
C Distance entre changements de direction

## Écran de flèche de changement de direction

Dans cet écran sont affichées des informations sur le prochain changement de direction à effectuer sur l'itinéraire de guidage.

1 Sélectionnez "Flèche de navi. pas à pas" dans l'écran de mode cartographique. (→P.83)

2 Vérifiez que l'écran de flèche de changement de direction est affiché.




A Numéro de sortie ou nom de rue

B Direction à prendre

C Distance jusqu'au prochain changement de direction

## Annonces typiques du guidage vocal

**Lorsque le véhicule approche d'une intersection ou d'un point où il est nécessaire de faire une manœuvre, le guidage vocal du système de navigation vous renseigne par divers messages.**

- Si une annonce de guidage vocal est inaudible, appuyez sur le bouton "MAP" pour la réécouter.
- Pour régler le volume du guidage vocal: →P.70
- Pour mettre au silence le guidage vocal: →P.105
- Il peut arriver que le guidage vocal soit annoncé précocement ou tardivement.
- Si le système de navigation n'arrive pas à déterminer correctement la position actuelle, il peut arriver que le guidage vocal soit absent ou que la vue agrandie de l'intersection ne soit pas affichée à l'écran.

**AVERTISSEMENT**

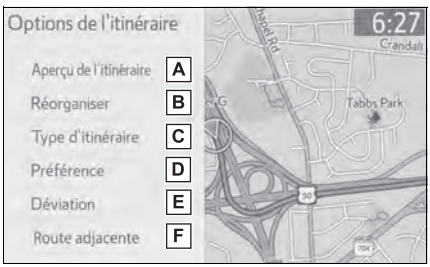
- Veillez à respecter toutes les réglementations applicables de la circulation routière et à rester attentif aux conditions de circulation, particulièrement lorsque vous roulez sur une route IPD (voie dont la numérisation n'est pas terminée dans notre base de données). Il peut arriver que le guidage sur itinéraire ne dispose pas d'informations à jour, comme par exemple le sens de circulation d'une rue à sens unique.

# Modification de l'itinéraire

## Affichage de l'écran de modification d'itinéraire

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher la vue d'ensemble de l'itinéraire. (→P.101)

B Sélectionnez pour modifier l'ordre des destinations. (→P.110)

C Sélectionnez pour changer de type d'itinéraire. (→P.110)

D Sélectionnez pour configurer les préférences d'itinéraire. (→P.111)

E Sélectionnez pour programmer un détour. (→P.111)

F Sélectionnez pour démarrer depuis la route voisine. (→P.112)

- Pour masquer l'écran des options d'itinéraire, touchez n'importe quelle partie de l'écran cartographique.

3 Vérifiez que la vue d'ensemble de l'itinéraire est affichée. (→P.101)

### Modification de l'ordre des destinations

Lorsque vous avez programmé plus d'une seule destination, vous pouvez en modifier l'ordre d'arrivée.

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez "Réorganiser".

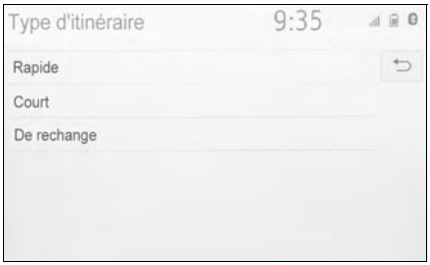
3 Sélectionnez la destination de votre choix puis sélectionnez "Vers le haut" ou "Vers le bas" pour modifier l'ordre d'arrivée. Sélectionnez ensuite "OK".

### Sélection du type d'itinéraire

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez "Type d'itinéraire".

3 Sélectionnez le type d'itinéraire de votre choix.




- Le système affiche l'itinéraire dans son entier depuis le point de départ jusqu'à la destination. (→P.101)
- Pendant la marche du véhicule, le guidage sur itinéraire démarre après que vous ayez sélectionné le type d'itinéraire de votre choix.

## Configuration des préférences d'itinéraire

Il est possible de sélectionner parmi plusieurs choix possibles les conditions permettant de déterminer l'itinéraire, parmi lesquelles les autoroutes, les péages, les ferries, etc.

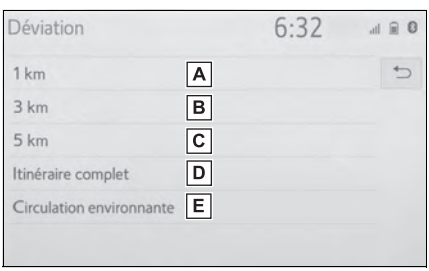
1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)
2 Sélectionnez "Préférence".
3 Sélectionnez les préférences d'itinéraire de votre choix puis sélectionnez "OK".

- Même si l'option "Éviter les autoroutes" est désactivée dans les préférences d'itinéraire, il peut arriver dans certains cas que l'itinéraire ne puisse pas éviter les autoroutes.
- Si l'itinéraire calculé comprend une traversée en ferry, le guidage sur itinéraire indique une route maritime. Après la traversée en ferry, il peut arriver que la position actuelle soit incorrecte. La correction se fait automatiquement à la réception des signaux GPS.

## Configuration d'un détour

Pendant le guidage sur itinéraire, vous pouvez modifier l'itinéraire pour contourner une difficulté de circulation causant un retard (travaux routiers, accident, etc.).

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)
2 Sélectionnez "Déviation".
3 Sélectionnez la distance de votre choix pour le détour.




A Sélectionnez pour faire un détour dans un rayon d'un mile autour de la position actuelle.

B Sélectionnez pour faire un détour dans un rayon de 3 miles autour de la position

actuelle.

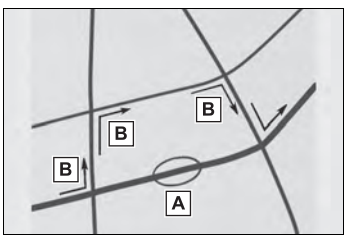
C Sélectionnez pour faire un détour dans un rayon de 5 miles autour de la position actuelle.

D Sélectionnez pour contourner l'itinéraire dans son entier.

E Sélectionnez pour demander au système de navigation d'utiliser les informations de congestion reçues des infos-trafic pour rechercher l'itinéraire.* (→P.87)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

- Cette image est un exemple illustrant comment le système de navigation vous guide pour contourner une difficulté de circulation causant un retard.




A Cette position indique le lieu de la difficulté de circulation causée par des travaux routiers, un accident, etc.

B Cet itinéraire matérialise le détour suggéré par le système de navigation.

- Lorsque le véhicule est sur une autoroute, les choix possibles pour la distance du détour sont 5, 15 et 25 miles (ou 5, 15 et 25 km si les unités sont en km).
- Il peut arriver que le système de navigation ne soit pas capable de calculer un itinéraire de contournement si la distance sélectionnée et les conditions de circulation ne le permettent pas.

## Route voisine

Lorsqu'une autoroute et une autre route se longent mutuellement, il peut arriver que l'itinéraire de guidage affiché par le système de navigation vous situe sur l'autoroute alors que vous roulez sur l'autre route, et inversement.

Si cela se produit, vous pouvez instantanément choisir la route voisine pour le guidage sur itinéraire.

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)

2 Sélectionnez "Route adjacente".

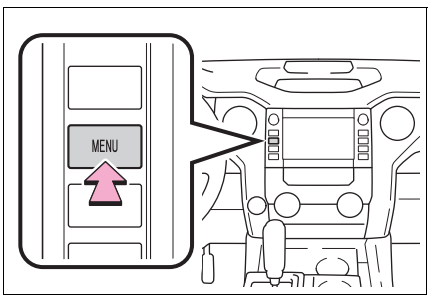
- Lorsqu'il n'y a aucune route voisine, ce bouton n'est pas affiché à l'écran.

## Paramètres de navigation

**Il est possible de programmer comme points marqués le domicile, les entrées dans la liste des favoris, les zones à éviter. Ces points enregistrés sont utilisables comme autant de destinations. (→P.91)**
**Les zones enregistrées comme à éviter le sont chaque fois que le système de navigation cherche un itinéraire.**

## Affichage de l'écran des paramètres de navigation

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

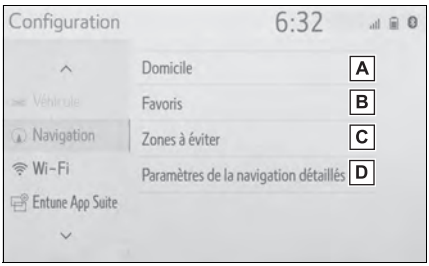



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Navigation".

4 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.

## Écran des paramètres de navigation




A Sélectionnez pour programmer le domicile. (→P.113)

B Sélectionnez pour programmer la liste des favoris. (→P.114)

C Sélectionnez pour programmer les zones à éviter. (→P.116)

D Sélectionnez pour configurer les paramètres détaillés de navigation. (→P.118)

● Lorsque "Navigation utile Paramètres d'informations" est affiché à l'écran: →P.126

## Configuration du domicile

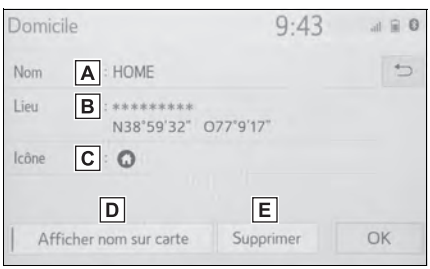
Si le domicile a déjà été enregistré, vous pouvez rappeler les informations correspondantes en sélectionnant "Domicile" à l'écran de destination. (→P.91)

### Enregistrement du domicile

1 Affichez l'écran des paramètres de navigation. (→P.113)
2 Sélectionnez "Domicile".
3 Sélectionnez l'option de votre choix pour rechercher le lieu. (→P.91)
4 Sélectionnez "OK" lorsque l'écran de modification du domicile s'affiche.

### Modification du domicile

1 Affichez l'écran des paramètres de navigation. (→P.113)
2 Sélectionnez "Domicile".
3 Sélectionnez l'option à modifier de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier le nom du domicile.
B Sélectionnez pour modifier les informations de lieu.
C Sélectionnez pour changer d'icône dans l'écran cartographique. (→P.116)
D Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage du nom du domicile.
E Sélectionnez pour supprimer le lieu enregistré pour le domicile.
4 Sélectionnez "OK".

### Configuration de la liste des favoris

Il est possible d'enregistrer des points sur la carte.

1 Affichez l'écran des paramètres de navigation. (→P.113)
2 Sélectionnez "Favoris".
3 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier la liste des favoris.

"Ajouter un nouveau": Sélectionnez pour enregistrer une entrée dans la liste des favoris. (→P.115)

"Trier": Sélectionnez pour classer (date, nom, icône) les entrées dans la liste des favoris.

"Tout supprimer": Sélectionnez pour supprimer toutes les entrées

de la liste des favoris.

### Enregistrement d'une entrée dans la liste des favoris

1 Sélectionnez “Ajouter un nouveau/Trier/Supprimer tout”.

2 Sélectionnez “Ajouter un nouveau”.

3 Sélectionnez l'option de votre choix pour rechercher le lieu. (→P.91)

4 Sélectionnez “OK” lorsque l'écran de modification de la liste des favoris s'affiche. (→P.115)

● Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 entrées dans la liste des favoris.

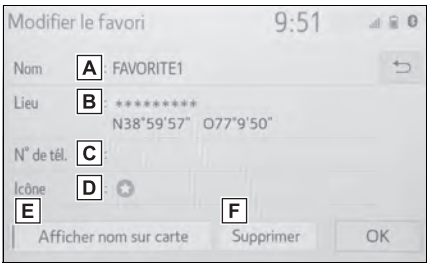
### Modification des entrées dans la liste des favoris

Il est possible de modifier l'icône, le nom, le lieu et/ou le numéro de téléphone d'une entrée dans la liste des favoris.

1 Sélectionnez l'entrée de votre choix dans la liste des favoris.

● Chaque fois que vous sélectionnez une icône en forme d'étoile, celle-ci change de couleur. Les étoiles colorées indiquent que le favori est enregistré et assigné au bouton correspondant de destination présélectionnée. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 entrées comme destinations favorites à accès rapide. (→P.98)

2 Sélectionnez l'option à modifier de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier le nom de l'entrée dans la liste des favoris.

B Sélectionnez pour modifier les informations de lieu.

C Sélectionnez pour modifier le numéro de téléphone.

D Sélectionnez pour changer d'icône dans l'écran cartographique. (→P.116)

E Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage du nom de l'entrée dans la liste des favoris.

F Sélectionnez pour supprimer l'entrée de la liste des favoris.

3 Sélectionnez “OK”.

### Changement de l'icône

1 Sélectionnez "Icône".

2 Sélectionnez l'icône de votre choix.




#### ■ Icônes avec son

Il est possible d'attribuer un son à certaines entrées dans la liste des favoris. Lorsque le véhicule approche du lieu correspondant à l'entrée dans la liste des favoris, le système déclenche le son sélectionné.

: Sélectionnez pour lancer la lecture du son.

- Quand vous sélectionnez "Sonnerie (avec direction)", sélectionnez une flèche pour déterminer le sens puis sélectionnez "OK".
- La sonnerie ne se déclenche que lorsque le véhicule approche ce point par le sens configuré.

## Configuration des zones à éviter

Il est possible d'enregistrer dans l'écran "Zones à éviter" les zones à éviter pour cause de difficultés de circulation, de travaux ou d'autres raisons.

1 Affichez l'écran des paramètres de navigation. (→P.113)

2 Sélectionnez "Zones à éviter".

3 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier la liste des zones à éviter.

"Ajouter un nouveau": Sélectionnez pour enregistrer les zones à éviter. (→P.116)

"Tout supprimer": Sélectionnez pour supprimer toutes les zones à éviter.

### Enregistrement des zones à éviter

1 Sélectionnez "Ajouter un nouveau/Supprimer tout".

2 Sélectionnez "Ajouter un nouveau".

3 Sélectionnez l'option de votre choix pour rechercher le lieu. (→P.91)

4 Sélectionnez “+” ou “-” pour changer la taille de la zone à éviter puis sélectionnez “OK”.




5 Sélectionnez “OK” lorsque l’écran des zones à éviter s’affiche.

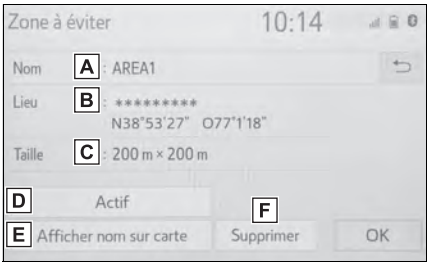
- Il peut arriver qu’un itinéraire traversant une zone à éviter soit proposé si la destination demandée s’y trouve ou si le calcul d’itinéraire ne peut pas faire autrement que d’y passer.
- Vous pouvez enregistrer jusqu’à 10 lieux comme points/zones à éviter.

## Modification des zones à éviter

Il est possible de modifier le nom, le lieu et/ou la superficie d’une zone enregistrée.

1 Sélectionnez la zone de votre choix.

2 Sélectionnez l’option à modifier de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier le nom de la zone à éviter.

B Sélectionnez pour modifier le lieu de la zone.

C Sélectionnez pour modifier la taille de la zone.

D Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction d’évitement des zones.

E Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage du nom de la zone à éviter.

F Sélectionnez pour supprimer la zone à éviter.

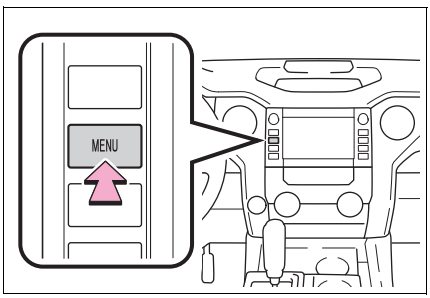
3 Sélectionnez “OK”.

## Paramètres détaillés de navigation

**Il est possible de configurer les informations contextuelles, les catégories favorites de POI, l'alerte de bas niveau de carburant, etc.**

### Affichage de l'écran des paramètres détaillés de navigation

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

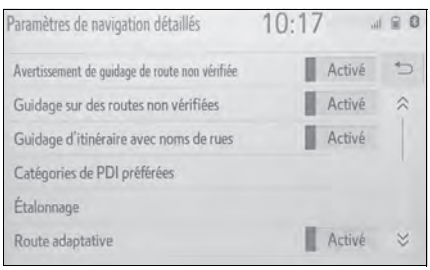



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Navigation".

4 Sélectionnez "Paramètres de navigation détaillés".

5 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.




### Écran des paramètres de navigation détaillés

- "Avertissement de guidage de route non vérifiée"

Sélectionnez pour activer/désactiver l'alerte de guidage sur les routes non vérifiées.

- "Guidage sur des routes non vérifiées"

Sélectionnez pour activer/désactiver le guidage sur route IPD (voie dont la numérisation n'est pas terminée dans notre base de données).

- "Guidage d'itinéraire avec noms de rues"

Sélectionnez pour activer/désactiver la voix de synthèse pour le prochain nom de rue.

- "Catégories de PDI préférées"

Sélectionnez pour choisir les catégories favorites de PDI, utilisées pour la sélection des PDI à afficher dans l'écran cartographique. (→P.119)

- "Étalonnage"

Sélectionnez pour corriger manuellement la position actuelle ou pour corriger l'erreur de calcul de la distance due à un changement de pneus. (→P.120)

- "Route adaptative"

Sélectionnez pour activer/désactiver les itinéraires adaptatifs. Lorsque l'option est active, le système de navigation propose les itinéraires fréquemment empruntés.

- "Réinitialiser la route adapta-

tive”

Sélectionnez pour supprimer les données d’itinéraires adaptatifs.

- “Informations de liste de destination automatique”

Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage automatique de la liste des destinations et des informations correspondantes. Lorsque l’option est active, le système affiche l’heure estimée d’arrivée correspondant au parcours entre votre position actuelle d’une part et le domicile enregistré et les destinations présélectionnées d’autre part.

- “Zoom de la carte de croisement”

Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage d’un écran de guidage.

- “Zoom automatique”

Sélectionnez pour désactiver la fonction de zoom automatique. Lorsque l’option est active, et alors que le véhicule approche d’un point de guidage, la carte change automatiquement d’échelle pour détailler la zone.

- “Guidage de la frontière de l’État”

Sélectionnez pour activer/désactiver le guidage au franchissement de frontière.

- “Personnalisation de couleur de la carte”

Sélectionnez pour configurer la couleur d’affichage de la carte.

- “Animation de carte”

Sélectionnez pour activer/désactiver les animations cartographiques.

- “Itinéraire dynamique”*

Sélectionnez pour activer/désactiver les itinéraires obtenus du Nuage. (→P.104)

- “Restaurer les paramètres par défaut”

Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

*: Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Catégories favorites de PDI (choix des icônes de PDI)

Vous pouvez sélectionner en favoris jusqu’à 6 icônes de PDI, lesquelles sont utilisées pour la sélection des PDI à l’écran cartographique.

1. Affichez l’écran des paramètres détaillés de navigation. (→P.118)
2. Sélectionnez “Catégories de PDI préférées”.
3. Sélectionnez la catégorie à changer de votre choix.




“Par défaut”: Sélectionnez pour

revenir aux catégories par défaut.

4 Sélectionnez la catégorie de PDI de votre choix.

“Afficher toutes les catégories”: Sélectionnez pour afficher toutes les catégories de PDI.

5 Sélectionnez l’icône de PDI de votre choix.

6 Sélectionnez “OK”.

### Étalonnage de la position actuelle/après changement des pneus

Il est possible de corriger manuellement la position actuelle. Il est également possible de corriger l’erreur de calcul de distance due à un changement de pneus.

1 Affichez l’écran des paramètres détaillés de navigation. (→P.118)

2 Sélectionnez “Étalonnage”.

3 Sélectionnez l’option de votre choix.

- Pour tout complément d’information sur la précision de la position actuelle: →P.127

#### Étalonnage en position/direction

Pendant la marche du véhicule, la position actuelle figurée par le repère correspondant est automatiquement corrigée par les signaux GPS. Si la réception GPS est rendue médiocre par les lieux, il est possible de corriger manuellement la position actuelle.

1 Sélectionnez “Position/Direction”.

2 Faites défiler la carte jusqu’au point de votre choix (→P.81) et sélectionnez “OK”.

3 Sélectionnez une flèche pour corriger la direction du repère de position actuelle puis sélectionnez “OK”.

#### Étalonnage après changement des pneus

La fonction d’étalonnage après changement des pneus est à utiliser lorsque les pneus ont été remplacés sur le véhicule. Cette fonction permet de corriger l’erreur de calcul causée par la différence de circonférence entre pneus usés et pneus neufs.

1 Sélectionnez “Sélectionner après un changement de pneu.”.

- Un message s’affiche et l’étalonnage rapide de la distance est automatiquement lancé.

- Si vous n’appliquez pas cette procédure lorsque les pneus sont remplacés, le risque existe que la position actuelle ne s’affiche pas au bon endroit.

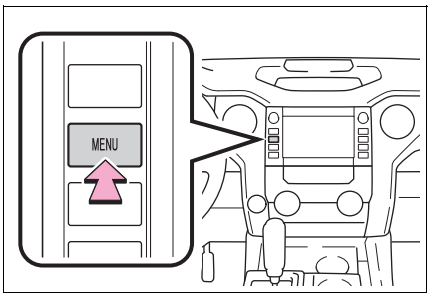
## Paramètres d'infos-trafic*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Il est possible de rendre disponibles les infos-trafic, notamment les alertes de congestion ou d'incidents de circulation.**

### Affichage de l'écran des paramètres d'infos-trafic

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

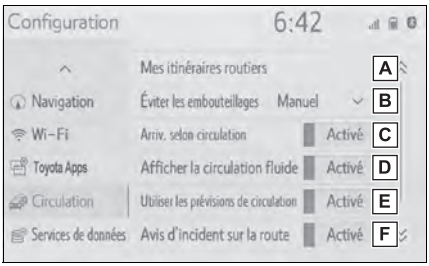


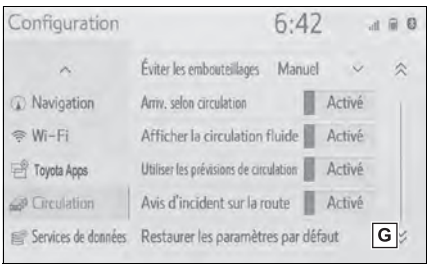

2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Circulation".

4 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.

### Écran des paramètres d'infos-trafic




A Sélectionnez pour indiquer des itinéraires spécifiques (que vous empruntez souvent par exemple) sur lesquels vous souhaitez recevoir des infos-trafic. (→P.122)

B Sélectionnez pour régler sur auto/manuel la fonction d'évitement de trafic. (→P.125)

C Sélectionnez pour activer/désactiver la prise en compte des infos-trafic dans l'heure estimée d'arrivée.

D Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage d'une flèche indiquant que le trafic est fluide.

E Sélectionnez pour activer/désactiver la prise en compte des infos-trafic prédictives (→P.89) dans l'heure estimée d'arrivée et la recherche d'itinéraires de contournement.

F Sélectionnez pour activer/désactiver l'alerte vocale des incidents de circulation.

G Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

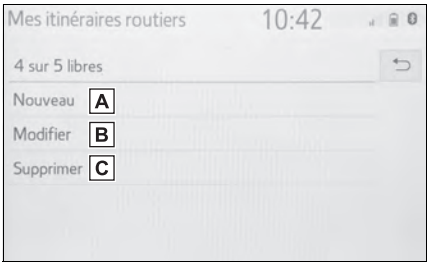
### Mes itinéraires avec infos-trafic

Vous pouvez enregistrer sous "Mes itinéraires routiers" des itinéraires spécifiques (que vous empruntez souvent par exemple) sur lesquels vous souhaitez recevoir des infos-trafic. Pour enregistrer un itinéraire, il faut définir un point de départ et d'arrivée, et indiquer jusqu'à 2 routes préférentielles.

1 Affichez l'écran des paramètres d'infos-trafic. (→P.121)

2 Sélectionnez "Mes itinéraires routiers".

3 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour enregistrer des itinéraires personnels avec infos-trafic. (→P.122)

B Sélectionnez pour modifier des itinéraires personnels avec infos-trafic. (→P.123)

C Sélectionnez pour supprimer des itinéraires personnels avec infos-trafic. (→P.123)

### Enregistrement des itinéraires personnels avec infos-trafic

1 Sélectionnez "Nouveau".

2 Sélectionnez "Nom".

3 Entrez le nom et sélectionnez "OK".

4 Sélectionnez "Départ".

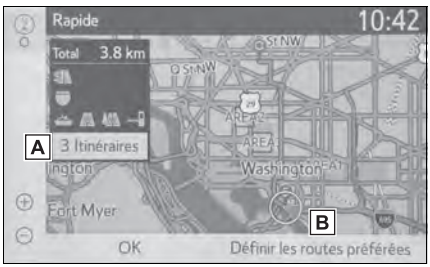
5 Sélectionnez l'option de votre choix pour rechercher le lieu. (→P.91)

6 Sélectionnez "Arrivée".

7 Sélectionnez l'option de votre choix pour rechercher le lieu. (→P.91)

8 Sélectionnez “OK”.

9 Confirmez la vue d’ensemble affichée de l’itinéraire.




A Sélectionnez l’itinéraire de votre choix parmi 3 possibles. (→P.101)

B Sélectionnez pour modifier l’itinéraire. Vous pouvez corriger l’itinéraire en indiquant pour lui vos routes préférentielles. (→P.124)

10 Sélectionnez “OK”.

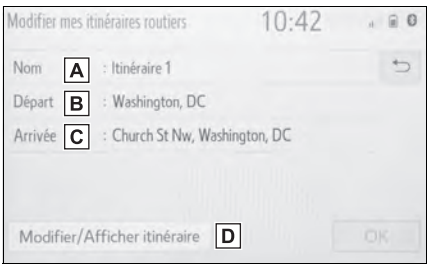
● Vous pouvez enregistrer jusqu’à 5 itinéraires.

### Modification des itinéraires personnels avec infos-trafic

1 Sélectionnez “Modif”.

2 Sélectionnez l’itinéraire avec infos-trafic de votre choix.

3 Sélectionnez l’option à modifier de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier le nom de l’itinéraire personnel avec infos-trafic. (→P.122)

B Sélectionnez pour modifier le lieu du point de départ. (→P.122)

C Sélectionnez pour modifier le lieu du point d’arrivée. (→P.122)

D Sélectionnez pour voir et modifier l’itinéraire dans son entier. (→P.124)

4 Sélectionnez “OK”.

5 Suivez les explications décrites à “Enregistrement des itinéraires personnels avec infos-trafic” depuis l’étape 9. (→P.122)

### Suppression des itinéraires personnels avec infos-trafic

1 Sélectionnez “Supprimer”.

2 Sélectionnez l’itinéraire avec infos-trafic à supprimer de

votre choix puis sélectionnez “Supprimer”.

3 Sélectionnez “Oui” quand l’écran de confirmation s’affiche.

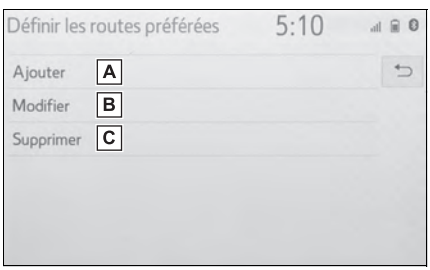
## Configuration des routes préférentielles

Vous pouvez corriger les itinéraires dans “Mes itinéraires routiers” en indiquant pour eux jusqu’à 2 routes préférentielles.

1 Sélectionnez “Définir les routes préférées”.




2 Sélectionnez l’option de votre choix.




A Sélectionnez pour ajouter les routes préférentielles. (→P.124)

B Sélectionnez pour modifier les routes préférentielles. (→P.124)

C Sélectionnez pour supprimer les routes préférentielles. (→P.125)

### ■ Ajout des routes préférentielles

1 Sélectionnez “Ajouter”.

2 Faites défiler la carte jusqu’au point de votre choix (→P.81) et sélectionnez “OK”.

3 Sélectionnez “OK” pour utiliser cette route.

“Suivant”: Sélectionnez pour changer de route.

▶ Disponible uniquement lorsqu’une seule route préférentielle est configurée

4 Sélectionnez “Ajouter” pour le lieu de votre choix.

● Si une route préférentielle est déjà configurée, vous pouvez en ajouter une seconde où vous le souhaitez entre le point de départ, le point d’arrivée et celle qui existe déjà.

### ■ Modification des routes préférentielles

1 Sélectionnez “Modifier”.

2 Sélectionnez la route préférentielle à modifier de votre choix si vous en avez déjà programmé 2.

3 Faites défiler la carte jusqu’au point de votre choix

(→P.81) et sélectionnez “OK”.

4 Sélectionnez “OK” pour utiliser cette route.

“Suivant”: Sélectionnez pour changer de route.

### ■ Suppression des routes préférentielles

1 Sélectionnez “Supprimer”.

2 Sélectionnez la route préférentielle à supprimer de votre choix si vous en avez déjà programmé 2.

“Tout supprimer”: Sélectionnez pour supprimer toutes les routes préférentielles dans la liste.

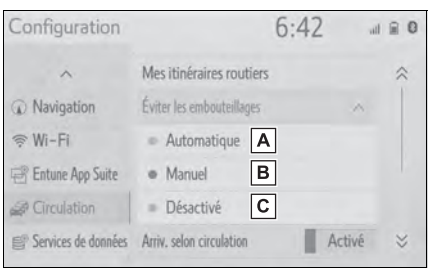
3 Sélectionnez “Oui” quand l’écran de confirmation s’affiche.

## Évitement de trafic

1 Affichez l’écran des paramètres d’infos-trafic. (→P.121)

2 Sélectionnez “Éviter les embouteillages”.

3 Sélectionnez l’option de votre choix.




A Sélectionnez pour changer automatiquement d’itinéraire lorsqu’un bulletin d’infos-trafic est reçu informant que l’itinéraire de guidage est congestionné.

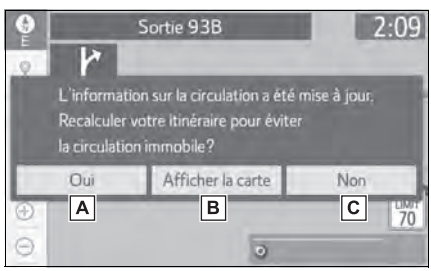
B Sélectionnez pour choisir manuellement de changer ou non d’itinéraire lorsqu’un bulletin d’infos-trafic est reçu informant que l’itinéraire de guidage est congestionné. Dans ce mode, un écran s’affiche pour vous demander si vous souhaitez dérouter l’itinéraire.

C Sélectionnez pour ne pas changer d’itinéraire lorsqu’un bulletin d’infos-trafic est reçu informant que l’itinéraire de guidage est congestionné.

### Changement manuel d’itinéraire

Lorsque le système de navigation calcule un nouvel itinéraire, un écran de confirmation s’affiche.

1 Sélectionnez l’option de votre choix.



A Sélectionnez pour commencer le guidage sur un nouvel itinéraire.

B Sélectionnez pour confirmer sur la carte le nouvel itinéraire et celui actuellement suivi.

C Sélectionnez pour poursuivre sur l'itinéraire actuel de guidage.

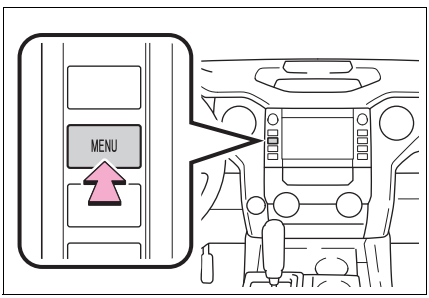
## Utilisation des informations accumulées par le système de navigation*

*: Cette fonction est susceptible d'être indisponible tout de suite après l'achat du véhicule.

**Lorsque la fonction est active, les informations collectées par le système de navigation sont analysées pour vous conseiller sur une conduite plus sûre.**

### Affichage de l'écran des paramètres des informations utiles de navigation

1 Appuyez sur le bouton "MENU".




2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Navigation".

4 Sélectionnez "Navigation utile Paramètres d'informations".

5 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.

## GPS (Global Positioning System)

**Ce système de navigation utilise pour calculer la position du véhicule des signaux reçus par satellite, plusieurs signaux issus du véhicule lui-même, des données cartographiques, etc. Toutefois, certaines conditions tenant aux satellites, à la configuration de la route, à l'état du véhicule et aux circonstances peuvent faire que la position indiquée n'est pas précisément exacte.**

### Limitations du système de navigation

Le système GPS (Global Positioning System) développé et exploité par le Département américain de la défense (US. Department of Defense) fournit un positionnement précis, normalement par le biais de 4 satellites ou plus, ou 3 dans certains cas. Le système GPS présente un certain niveau d'imprécision. Même si le système de navigation compense la plupart du temps, on peut et on doit même s'attendre à des erreurs occasionnelles de positionnement, pouvant aller jusqu'à 300 ft. (100 m). Généralement, les erreurs de positionnement sont corrigées dans les quelques secondes qui suivent.

Lorsque le véhicule ne reçoit pas les signaux des satellites, le repère de non réception s'affiche dans l'écran cartographique. Lorsque le véhicule reçoit les signaux, le repère de non réception n'est pas affiché dans l'écran cartographique.

Il peut arriver que des obstacles fassent physiquement barrage au signal GPS, ce qui entraîne une imprécision dans la position du véhicule à l'écran cartographique. Tunnels, immeubles hauts, poids lourds, et même objets posés sur le tableau de bord, peuvent faire barrage aux signaux GPS.

Il peut arriver que les satellites GPS n'émettent pas leurs signaux, lorsqu'ils sont en réparation ou en cours d'amélioration.

Même lorsque le système de navigation reçoit clairement les signaux GPS, il peut arriver dans certains cas que la position indiquée du véhicule ne soit pas exacte ou que le guidage sur itinéraire soit incohérent.

NOTE

- L'installation de vitres surteintées peut faire barrage aux signaux GPS. La plupart des films teintés pour vitres contiennent des particules métalliques qui perturbent la réception des signaux GPS par l'antenne intégrée au tableau de bord. Nous déconseillons l'utilisation de vitres surteintées sur les véhicules équipés d'un système de navigation.

- Il peut arriver que la position indiquée soit imprécise dans les cas suivants:

- Quand vous roulez sur une route en Y dont l'angle est très fermé.
- Quand vous roulez sur une route sinueuse.
- Quand vous roulez sur une route à l'adhérence précaire, notamment dans le sable, la rocaille, la neige, etc.
- Quand vous roulez sur une longue route droite.
- Quand une autoroute et une autre route se longent mutuellement.
- Après avoir voyagé sur un ferry ou un porte-véhicules.
- Quand le système recherche un itinéraire de grande longueur alors que vous roulez à vitesse élevée.
- Quand vous roulez alors que vous n'avez pas étalonné correctement la position actuelle.
- Après des changements de direction répétés en marche avant et marche arrière, ou une rotation sur plaque tournante dans un parc de stationnement.
- Quand vous quittez un parc de stationnement souterrain ou couvert.
- Quand un coffre de toit est monté.
- Quand vous roulez avec les chaînes à neige montées.
- Quand les pneus sont usés.
- Après avoir remplacé un ou plusieurs pneus.
- Quand vous utilisez des pneus de taille plus petite ou plus grande que celles prescrites.
- Quand l'un quelconque des 4 pneus n'est pas à la pression correcte.

- Si le véhicule ne reçoit pas les signaux GPS, il est possible de corriger manuellement la position actuelle. Pour toute information sur l'étalonnage de la position actuelle: →P.120

- Il peut arriver que le guidage sur itinéraire soit incohérent dans les cas suivants:

- Quand vous tournez à une intersection en dehors du guidage sur itinéraire désigné.
- Si vous programmez plus d'une seule destination mais en omettez une, le recalcul auto d'itinéraire propose un itinéraire revenant à la destination de l'itinéraire précédent.
- Quand vous tournez à une intersection pour laquelle il n'y a aucun guidage sur itinéraire.

- Quand vous traversez une intersection pour laquelle il n'y a aucun guidage sur itinéraire.
- Pendant le recalcul auto d'itinéraire, il peut arriver que le guidage sur itinéraire soit indisponible pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- Quand vous roulez à vitesse élevée, le recalcul auto d'itinéraire peut prendre longtemps. En recalcul auto d'itinéraire, l'itinéraire proposé peut comporter un détour.
- Après un recalcul auto d'itinéraire, il peut arriver que l'itinéraire ne soit pas changé.
- Si un demi-tour inutile est indiqué ou annoncé.
- Si le lieu porte plusieurs noms et le système en annonce au moins un.
- Quand la recherche d'un itinéraire est impossible.
- Si l'itinéraire jusqu'à votre destination emprunte une voie non-carrossable, en terre ou un chemin, il peut arriver que le guidage sur itinéraire ne soit pas affiché.
- Il peut arriver que votre point d'arrivée soit indiqué au côté opposé de la rue.
- Quand une partie de l'itinéraire est à accès réglementé selon les heures ou les saisons, ou d'autres motifs.
- Les données routières et cartographiques utilisées par le système de navigation sont peut-être incomplètes ou ne sont pas de la dernière version en date.

● Après remplacement d'un pneu: →P.120

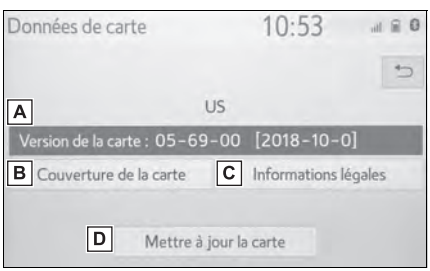
● Ce système de navigation prend en compte l'information de rotation des roues et il est conçu pour fonctionner avec les pneus d'origine du véhicule. Monter des pneus de diamètre plus petit ou plus grand que ceux d'origine peut avoir pour conséquence une imprécision dans la position indiquée du véhicule. Le diamètre des pneus étant par ailleurs influencé par la pression de gonflage, veillez à ce que les 4 pneus soit gonflés à la bonne pression.

## Version de la base de données cartographique et zone de couverture

**Il est possible d'afficher les zones de couvertures et les mentions légales, et de mettre à jour les données cartographiques.**

### Informations cartographiques

1 Sélectionnez à l'écran cartographique. (→P.78)
2 Sélectionnez "Données de carte".
3 Vérifiez que l'écran des données cartographiques est affiché.




A Version de la carte
B Sélectionnez pour afficher les zones de couverture de la carte.
C Sélectionnez pour afficher des mentions légales.
D Sélectionnez pour mettre à jour la carte.

- Pour les mises à jour des données cartographiques, prenez contact avec votre concessionnaire Toyota.

### Mises à jour temporaires de la carte*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Si des données cartographiques ont été reçues du Nuage pour les zones suivantes alors que celles présentes dans le système de navigation sont plus anciennes, la carte affichée est temporairement mise à jour:

- Zones autour du secteur affiché à l'écran cartographique (exemple: zones autour de votre position actuelle)
- Zones autour des destinations
- Zones longeant l'itinéraire programmé

- Les données de mise à jour sont sauvegardées temporairement dans le système de navigation.
- Si les données de mise à jour temporaires excèdent la mémoire disponible dans le cache temporaire pour la carte, les données les plus anciennes sont supprimées.
- Les données cartographiques temporaires disparaissent à l'échéance de la date de péremption.

# Système audio/vidéo

4

**4-1. Utilisation de base**

Abrégé d'utilisation..... 132

Quelques principes de base ..... 133

**4-2. Utilisation de la radio**

Radio par satellite AM/FM/SiriusXM® ..... 138

**4-3. Utilisation des médias**

Clé USB ..... 148

iPod/iPhone (Apple CarPlay) ..... 151

Android Auto ..... 154

Audio par Bluetooth® .. 155

**4-4. Commandes audio/vidéo à distance**

Commandes au volant 160

**4-5. Configuration**

Paramètres audio..... 161

**4-6. Conseils d'utilisation du système audio/vidéo**

Informations utiles à l'utilisation ..... 163

# Abrégé d'utilisation

## Présentation fonctionnelle

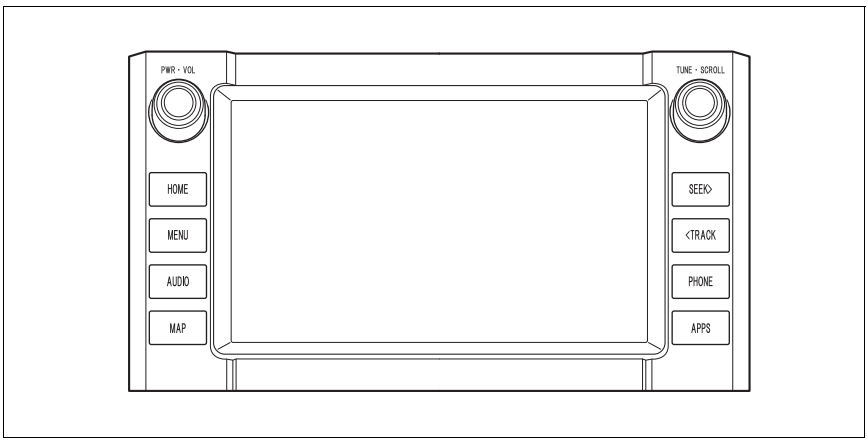
Vous pouvez ouvrir l'écran de commande audio par les diverses méthodes suivantes:

▶ Depuis le bouton "AUDIO"

1 Appuyez sur le bouton "AUDIO".

▶ Depuis le bouton "MENU"

1 Appuyez sur le bouton "MENU", puis sélectionnez "Audio".




- Utilisation de la radio (→P.138)
- Lecture d'un lecteur USB (→P.148)
- Lecture d'un iPod/iPhone (Apple CarPlay*) (→P.151)
- Utilisation d'Android Auto* (→P.154)
- Lecture d'un appareil Bluetooth® (→P.155)
- Utilisation des commandes audio au volant (→P.160)
- Paramètres du système audio (→P.161)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Quelques principes de base

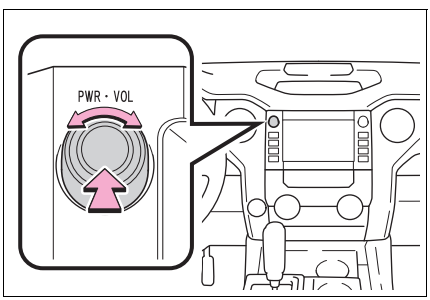
**La présente section décrit quelques fonctions de base du système audio/vidéo. Il est possible que certaines informations n'aient pas de rapport avec votre système.**

**Votre système audio/vidéo est fonctionnel lorsque le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON.**

NOTE

- Pour éviter que la batterie 12 V ne se décharge, ne pas laisser le système audio/vidéo en marche plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

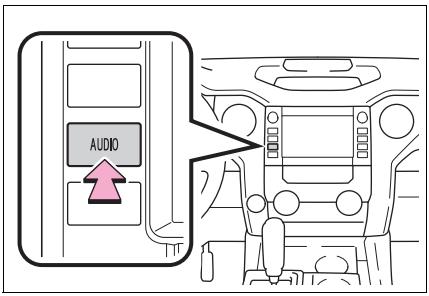
## Mise en marche et arrêt du système




Bouton "POWER VOLUME": Appuyez pour mettre en marche et arrêter le système audio/vidéo. Le système se met en marche dans le dernier mode utilisé. Tournez ce bouton pour régler le volume.

## Sélection d'une source audio

1 Appuyez sur le bouton "AUDIO".




2 Sélectionnez "Source" ou appuyez à nouveau sur le bouton "AUDIO".

3 Sélectionnez la source de votre choix.




- Les boutons affichés en grisé à l'écran sont inopérants.
- Lorsqu'il y a deux pages, sélectionnez < ou > pour passer d'une page à l'autre.
- Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, certaines fonctions du système ne sont plus disponibles* ou sont remplacées par leurs équivalents Apple CarPlay/Android Auto. C'est le cas des fonctions suivantes:

• iPod (lecture audio)

- Audio/vidéo par USB
- Audio par Bluetooth®
- Toyota Apps

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Acquisition de la source audio

1 Affichez l'écran de sélection des sources audio. (→P.133)

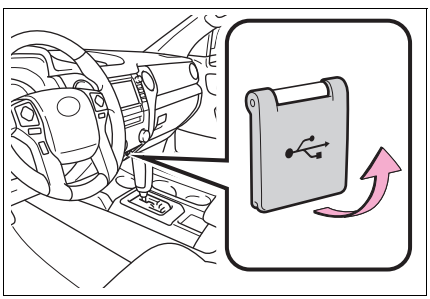
2 Sélectionnez "Réorganiser".

3 Sélectionnez la source audio de votre choix puis < ou > pour modifier l'ordre.

4 Sélectionnez "OK".

## Prise USB

1 Ouvrez le cache et branchez un appareil.



● Mettez l'appareil en marche s'il ne l'est pas déjà.

---

● Si vous utilisez un concentrateur USB, deux appareils peuvent être branchés en même temps.

● Même si vous utilisez un concentrateur USB pour brancher plus de deux appareils USB, seuls les deux premiers branchés seront reconnus.

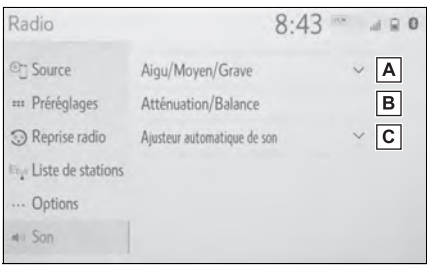
● Si vous branchez à la prise USB un concentrateur USB doté de plus de deux prises, le risque existe que les appareils qui y sont branchés ne chargent pas ou soient inutilisables, du fait d'une puissance électrique insuffisante.

## Paramètres de son

1 Affichez l'écran de commande audio. (→P.133)

2 Sélectionnez "Son".

3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour configurer les aigus/médiums/graves. (→P.134)

B Sélectionnez pour configurer la balance droite/gauche et avant/arrière. (→P.135)

C Sélectionnez pour configurer le contrôle automatique de volume. (→P.135)

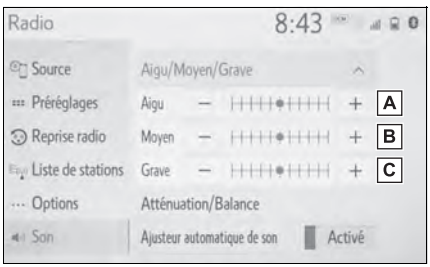
### ■ Aigus/médiums/graves

La qualité de reproduction d'un programme audio est dans une large mesure déterminée par le dosage entre les niveaux d'aigus, de médiums et de

graves. En fait, à chaque type de musique et de programme vocal correspond, en principe, un réglage déterminé des aigus, des médiums et des graves.

1 Sélectionnez “Aigu/Moyen/Grave”.

2 Sélectionnez le bouton de votre choix à l’écran.




A Sélectionnez “+” ou “-” pour régler les aigus.

B Sélectionnez “+” ou “-” pour régler les médiums.

C Sélectionnez “+” ou “-” pour régler les graves.

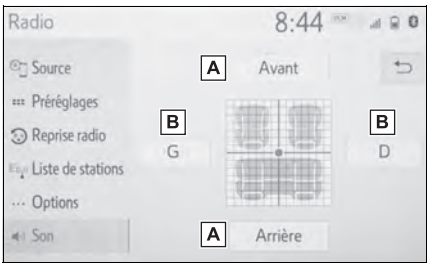
### ■ Balance avant/arrière et droite/gauche

Un bon équilibre entre les canaux stéréo gauche et droit ainsi qu’entre le niveau sonore des haut-parleurs avant et arrière est également important.

Gardez à l’esprit que lorsque vous écoutez un enregistrement ou une émission en stéréo, le changement de la balance droite/gauche augmente le volume de certains sons et diminue celui de certains autres.

1 Sélectionnez “Atténuation/Balance”.

2 Sélectionnez le bouton de votre choix à l’écran.




A Sélectionnez pour régler la balance entre les haut-parleurs avant et arrière.

B Sélectionnez pour régler la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.

### ■ Contrôle automatique du volume (ASL)

Le système régule le volume sonore et la tonalité à leurs valeurs optimales en fonction de la vitesse de la voiture, pour compenser l’augmentation des bruits ambiants dus à la route, au vent et autres.

1 Sélectionnez “Ajusteur automatique de son”.

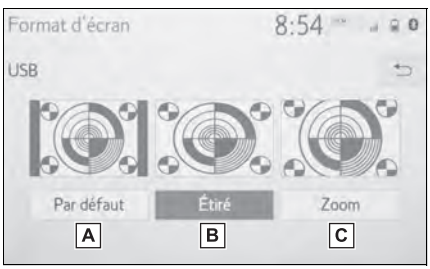
2 Sélectionnez “Élevé”, “Moyen”, “Bas” ou “Désactivé”.

## Réglage de l’écran audio

### ■ Paramètres de format d’écran

Vous pouvez sélectionner le format d’écran pour la vidéo par USB.

1 Appuyez sur le bouton “MENU”.
2 Sélectionnez “Configuration”.
3 Sélectionnez “Audio”.
4 Sélectionnez “Commun”.
5 Sélectionnez “Format d’écran”.
6 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher un écran 4:3, avec une bande noire de chaque côté.

B Sélectionnez pour agrandir l’image horizontalement et verticalement jusqu’au plein écran.

C Sélectionnez pour agrandir l’image horizontalement et verticalement dans la même proportion.

### ■ Réglage du contraste et de la luminosité

Vous pouvez régler le contraste et la luminosité.

1 Appuyez sur le bouton “MENU”.
2 Sélectionnez “Configuration”.
3 Sélectionnez “Audio”.
4 Sélectionnez “Commun”.
5 Sélectionnez “Affichage”.
6 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.

- “Contraste”

“+”: Sélectionnez pour renforcer le contraste de l’écran.

“-”: Sélectionnez pour atténuer le contraste de l’écran.

- “Luminosité”

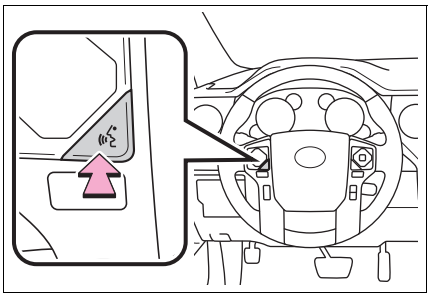
“+”: Sélectionnez pour que l’écran soit plus clair.

“-”: Sélectionnez pour que l’écran soit plus sombre.

- Selon la source audio, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

## Système de commande vocale

**1** Appuyez sur ce bouton pour utiliser le système de commande vocale.



- Vous pouvez gérer le système de commande vocale et sa liste de commandes. (→P.174)

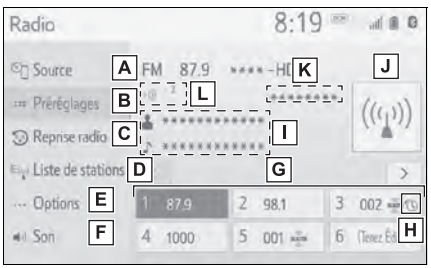
## Radio par satellite AM/FM/SiriusXM®*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

### Présentation générale

Vous pouvez ouvrir l'écran d'utilisation de la radio par les méthodes suivantes:
→P.133

#### Écran de commande




A Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des sources audio.

B Sélectionnez pour afficher l'écran des stations présélectionnées. (→P.139)

C Sélectionnez pour afficher l'écran d'utilisation de la radio en cache.* (→P.139)

D Sélectionnez pour afficher une liste des stations à portée de réception. (→P.140)

E Sélectionnez pour afficher l'écran des options radio. (→P.141)

F Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres de son. (→P.134)

G Sélectionnez pour syntoniser sur les stations/chaînes présélectionnées. (→P.139)

H Affiche les éléments liés aux canaux attribués aux favoris intelligents* (→P.146, 162)

I Affiche les informations sur l'artiste, le titre de chanson ou l'album
Sélectionnez pour alterner entre les informations affichées.
Affiche les messages lorsqu'il y en a*

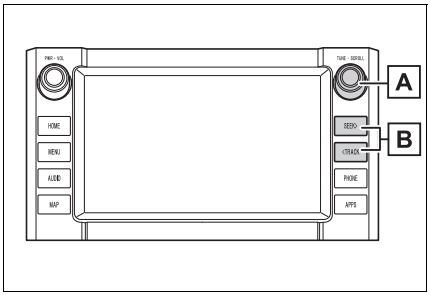
J Affiche la jaquette, le logo de la station, etc.*

K Affiche les informations sur la chanson/plage en cours de lecture*

L Sélectionnez pour afficher les canaux multidiffusion HD) disponibles.* (→P.143)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Panneau de commande




A Tournez pour avancer/reculer dans les fréquences/canaux. Tournez pour monter/descendre dans la liste des stations. Vous pouvez également utiliser le bouton pour valider vos choix dans les écrans de liste, en appuyant dessus.

B Appuyez pour rechercher les stations dans le type de programme/catégorie de canal correspondant.
Appuyez longuement pour rechercher en continu.

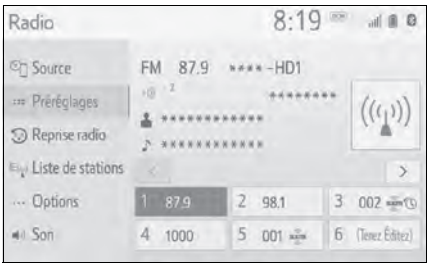
- La radio passe automatiquement en réception stéréo lorsqu'elle reçoit un programme en stéréo.
- La radio sélectionne automatiquement un signal HD Radio lorsque c'est possible alors qu'elle est en mode AM ou FM.

## Présélection d'une station

Le mode radio est doté d'une fonction de présélection combinée, par laquelle il est possible de mémoriser jusqu'à 36 stations (6 stations par page x 6 pages) toutes bandes confondues en AM, FM et SXM.

1 Syntonisez sur la station de votre choix.

2 Sélectionnez longuement "(Tenez Éditez)".




- Pour remplacer la station présélectionnée par une autre, sélectionnez longuement la station présélectionnée.

- Le nombre de stations de radio présélectionnées affichées à l'écran est modifiable. (→P.162)

## Mise en mémoire cache d'un programme radio*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Il est possible de mettre en cache un programme radio AM/FM* et SXM et de l'écouter ultérieurement, comme en différé.

*: Premium Audio uniquement

### ■ Lecture automatique du cache

Si l'émission radio est interrompue par une autre sortie audio, comme un appel téléphonique entrant par exemple, le système met automatiquement en cache la partie interrompue, puis la diffuse en différé une fois l'interruption terminée. Cette fonction est disponible lorsque l'option "Pause automatique" est active. (→P.141)

### ■ Lecture manuelle du cache

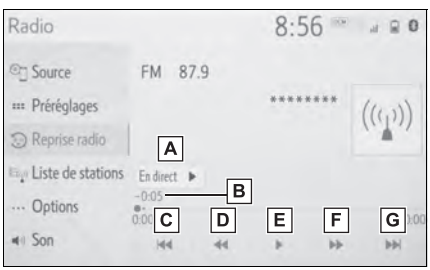
Vous pouvez lancer manuellement la lecture de l'émission mise en cache.

1 Sélectionnez "Reprise SXM"*1 ou "Reprise radio"*2.

*1: Audio avec radio par satellite SiriusXM®/Entune Audio Plus

*2: Premium Audio uniquement

2 Sélectionnez le bouton de votre choix parmi ceux permettant de gérer le cache radio.




A Retourne à l'émission radio en direct

B Affiche le différé de lecture par rapport à l'heure actuelle

C Recule de 2 minutes (AM/FM)
Sélectionnez pour sélectionner la plage actuelle/précédente (SXM)

D Retour rapide en continu

E Met en pause la lecture (pour relancer, sélectionnez ▶)

F Avance rapide en continu

G Avance de 2 minutes (AM/FM)
Sélectionnez pour changer de plage (SXM)

- Le système peut enregistrer jusqu'à 20 minutes en AM/FM et moins de 60 minutes en SXM. Les données mises en cache sont effacées si vous changez de mode radio ou de station, ou lorsque vous arrêtez le système audio.
- AM/FM: Si des bruits parasites ou une plage de silence se produisent pendant la mise en cache, l'écriture en cache se poursuit avec les bruits parasites et la plage de silence enregistrés tels quels. Dans ce cas, l'émission mise en cache n'est pas expurgée des bruits parasites et de la plage de silence lors de sa lecture.

## Sélection d'une station dans la liste

1 Sélectionnez "Liste de stations".

2 Sélectionnez "AM", "FM" ou "SXM".

- Sélectionnez le genre de programmes de votre choix lorsque l'écran de sélection du genre est affiché.

3 Sélectionnez la station de votre choix.

### ■ Actualisation de la liste des stations (AM/FM)

1 Sélectionnez "Liste de stations".

"Annuler actualisation": Sélectionnez pour annuler l'actualisation.

"Source": Sélectionnez pour changer de source audio tout en actualisant.

- Le système audio/vidéo est mis au silence pendant l'actualisation.
- Dans certaines situations, il peut arriver que l'actualisation de la liste des stations prenne quelque temps.

## Options pour la radio

1 Sélectionnez "Options".

2 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture automatique du cache.*

B Lorsque l'option "Démarrage syntoniseur SXM" est active, la chanson en cours est lue depuis le début lorsque vous sélectionnez le canal.*

C Sélectionnez pour activer/désactiver le mode radio AM numérique.*

D Sélectionnez pour activer/désactiver le mode radio FM numérique.*

E FM analogique uniquement: Sélectionnez pour afficher les messages RBDS sous forme de texte.

F Sélectionnez pour rechercher les stations à portée de réception. (Recherche par type si le type de programme/catégorie de canal actif à cet instant est la radio SXM.)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Système RBDS

Ce système audio/vidéo prend en charge la norme Radio Broadcast Data System (RBDS). Le mode RBDS permet la réception de messages texte diffusés par les stations de radio

équipées d'émetteurs RBDS.

Lorsque le système RBDS est actif, la radio peut proposer les fonctions suivantes.

- Sélection des stations limitée à un type de programme en particulier
- Affichage des messages reçus des stations de radio
- Recherche d'une station dont le signal est plus puissant

Les fonctions RBDS ne sont disponibles que lorsque vous écoutez une station FM diffusant les informations RBDS et lorsque la fonction "Infos FM" est active. (→P.141)

## Utilisation de la technologie HD Radio™*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio analogique AM/FM. La radio qui équipe votre véhicule est munie d'un récepteur spécial qui lui permet de recevoir les programmes diffusés en numérique (dans les secteurs où ils sont disponibles) en plus des émissions qu'il reçoit déjà en analogique. Les programmes numériques sont de meilleure qualité audio que leurs équivalents analogiques, car ils délivrent gratuitement un son limpide débarrassé des parasites et de toute distorsion. Pour tout complément d'information, et un guide des stations radio disponibles et de leur programmation, voir sur www.hdradio.com.

Fonctions HD Radio mises en œuvre dans les radios Toyota:

- Son numérique -
  Les programmes HD Radio délivrent à leurs auditeurs un son parfaitement clair, de qualité numérique.
- Canaux HD2/HD3 -
  Les stations FM peuvent offrir une programmation audio supplémentaire en tout numérique, avec extension des contenus et des choix de format sur les canaux HD2/HD3.
- PSD -
  La technologie PSD (Program Service Data) permet d'enrichir l'information en affichant à l'écran le nom d'artiste ou le titre de chanson, par exemple.
- Artist Experience -
  Des images en lien avec le programme diffusé sont affichées à l'écran de la radio, notamment la jaquette de l'album et le logo de la station.

■ **Certification**



Technologie HD Radio fabriquée sous licence iBiquity Digital Corporation. Brevets déposés aux États-Unis et à l'étranger. Pour consulter les brevets, voir à http://dts.com/patents. HD Radio, Artist Experience, et les logos HD, HD Radio et "ARC" sont des marques déposées ou des marques commerciales d'iBiquity Digital Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

## Technologie HD Radio™ disponible

■ **Multidiffusion**

Sur la bande de fréquences radio FM, la plupart des stations numériques diffusent des programmes "multiples" ou supplémentaires sur le même canal FM.

1 Sélectionnez HD.

2 Sélectionnez le canal de votre choix.

- Vous pouvez également tourner le bouton "TUNE SCROLL" pour sélectionner le canal à multidiffusion de votre choix.

## Guide de dépannage

■ **Constatation**

- Décalage de temps perceptible par l'utilisateur un court instant ou répétition du programme, ou écho ou saccade ou interruption dans le son.

Cause: Défaut d'alignement par la station radio des volumes des signaux analogique et numérique, ou la station est en mode "ballgame".

Action: Aucune, problème de radiodiffusion. L'utilisateur peut prendre contact avec la station radio.

- Fluctuations du son, qui semble partir et revenir.

Cause: La radio permute entre les signaux analogique et numérique.

Action: Problème de réception, susceptible de disparaître de lui-même alors que vous continuez à rouler. Éteignez le témoin du bouton "HD Radio AM" et "HD Radio FM" pour forcer la radio à utiliser le signal analogique.

- Condition de mise au silence de l'audio pendant l'écoute d'un canal HD2/HD3 à multidiffusion.

Cause: La radio n'a à cet instant pas accès aux signaux numériques.

Action: C'est un comportement normal, patientez jusqu'au retour du signal numérique. Si vous êtes hors de la zone de couverture, recherchez une nouvelle station.

- Délai pendant lequel l'audio est mis au silence lors de la sélection d'un canal HD2/HD3 à multidiffusion, déjà présélectionné.

Cause: Le contenu numérique en multidiffusion n'est pas disponible tant que le programme HD Radio™ n'est pas décodé et l'audio rendu disponible. Cela peut prendre jusqu'à 7 secondes.

Action: C'est un comportement normal, patientez jusqu'à ce que l'audio devienne disponible.

- L'information texte ne concorde pas avec l'audio de la chanson présente.

Cause: Problème de service de données provenant du radiodiffuseur.

Action: Le diffuseur doit être averti. Remplissez le formulaire: hdradio.com/stations/feedback.

- Absence totale d'information texte affichée pour la fréquence sélectionnée.

Cause: Problème de service de données provenant du radiodiffuseur.

Action: Le diffuseur doit être averti. Remplissez le formulaire: hdradio.com/stations/feedback.

## Comment s'abonner à la radio par satellite SiriusXM*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Tous les services SiriusXM, y compris de radio et de données par satellite, ainsi que les services de diffusion en continu à la demande, nécessitent un abonnement commercialisé séparément, ou en offre groupée, par Sirius XM Radio Inc. (États-Unis) ou Sirius XM Canada Inc. (Canada), après une période d'essai pouvant être comprise avec la vente ou la location de votre véhicule. Pour vous abonner après votre période d'essai, appelez le 1-877-447-0011 (États-Unis) ou le 1-877-438-9677 (Canada).

### Informations importantes sur votre abonnement

Les services SiriusXM dont vous bénéficiez s'arrêtent automatiquement à la fin de votre période d'essai, sauf si vous décidez de vous abonner. Si vous décidez de continuer à bénéficier du service, la formule d'abonnement que vous avez choisie et payée est automatiquement renouvelée, et vous êtes facturé du tarif en vigueur selon le mode de paiement choisi. Des frais et taxes sont applicables. Vous pouvez résilier à tout moment en appelant le 1-866-635-2349. Découvrez les conditions générales d'utilisation dans le Contrat client SiriusXM sur www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca

(Canada). Tous les frais et toutes les programmations peuvent être modifiés à tout moment. Les infos-trafic ne sont pas disponibles sur tous les marchés.

NOTE

- Toute opération de copie, décompilation, désassemblage, ingénierie inverse, piratage, manipulation, ou autre action permettant de mettre à disposition la technologie ou le logiciel incorporé aux récepteurs compatibles avec le système SiriusXM Satellite Radio ou prenant en charge le site web SiriusXM, le Service de diffusion en continu ou n'importe lequel de ses contenus est formellement interdite. En outre, le logiciel AMBE® de compression vocale compris dans ce produit est protégé par les droits de propriété intellectuelle, notamment les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets industriels de Digital Voice Systems, Inc.
- Remarque: ce qui précède est applicable uniquement aux récepteurs SiriusXM Satellite Radio et non aux appareils SiriusXM Ready.

- À propos des services de SiriusXM
  - La plupart des offres d'essai embarquées proposent All Access — formule la plus complète de SiriusXM. En plus de la diffusion en continu à la demande, elle comprend tous les canaux disponibles sur votre radio.
- Abonnement à l'offre All Access de SiriusXM
  - Restez à l'écoute où que vous soyez avec All Access. Vous bénéficiez de tous les canaux disponibles sur votre parcours, que vous pouvez écouter sur l'appli et en ligne — profitez ainsi du meilleur de ce que SiriusXM peut offrir, partout où vous allez. C'est la seule offre qui vous donne accès à l'ensemble de nos programmes premium: Howard Stern, tous les matchs de la NFL, de la MLB® et de la NBA, les courses de la NASCAR®, les matchs de la NHL®, les débats 24h/24 et 7j/7 sur les plus grands championnats, et bien plus encore. À vous la musique sans publicité et pour tous les goûts, avec des canaux entièrement dédiés à certains artistes, les sports, l'actualité, les débats et le divertissement sans limites.
- Utilisation de la radio SiriusXM
  - Si vous avez un bouton Band, SAT, Radio ou Source ou si vous voyez Sirius, XM ou SiriusXM, vous êtes prêt. Si vous ne nous trouvez pas, vous pouvez très facilement nous rejoindre:
    États-Unis:
    Trouvez votre identifiant Radio ID en syntonisant sur le canal 0. Si vous ne voyez pas votre numéro s'y afficher, connectez-vous sur siriusxm.com/activationhelp pour le trouver.
    Connectez-vous sur siriusxm.com/refresh ou appelez le 1-855-MYREFRESH (697-3373) pour envoyer à votre radio un signal de mise à jour.
    Canada:
    Trouvez votre identifiant Radio ID en syntonisant sur le canal 0.
    Connectez-vous sur siriusxm.ca/refresh pour envoyer à votre radio un signal de mise à jour, ou appelez le 1-888-539-7474 pour vous faire aider.

## Affichage du code d'identification de la radio

Chaque syntoniseur SiriusXM est identifié par un code qui lui est unique. Il est nécessaire de fournir ce code d'identification pour activer un service SiriusXM Satellite ou pour rendre compte d'un problème.

- Si vous sélectionnez "Ch 000" avec le bouton "TUNE SCROLL", le code d'identification, à 8 caractères alphanumériques, est affiché. Si vous sélectionnez un autre canal, le code d'identification n'est plus affiché. Le canal (000) alterne entre l'affichage du code d'identification et le code particulier à la radio.

## Favoris intelligents

Vous pouvez assigner au cache jusqu'à 20 canaux qui feront office d'autant de présélections. Pour l'assignation des canaux, reportez-vous (→P.162).

1. Sélectionnez les canaux assignés aux favoris intelligents.
2. Sélectionnez "Reprise SXM"*1 ou "Reprise radio"*2.

*1: Audio avec radio par satellite SiriusXM®/Audio Plus

*2: Premium Audio

- Mise en cache d'une durée allant jusqu'à 30 minutes de chaque favori intelligent.
- La radio lit la plage depuis le début si l'utilisateur ne l'a pas écoutée précédemment et si la station est enregistrée comme favori intelligent.
- Lorsque l'option "Démarrage syntoniseur SXM" est active (→P.141), le système lit la chanson en cours depuis le début lorsque vous sélectionnez le canal.
- Les canaux assignés aux favoris intelligents sont signalés par des icônes. (→P.138)

## Consultez le tableau ci-après pour identifier le problème, et appliquez le remède suggéré

En cas de problème avec le syntoniseur SiriusXM, vous en êtes averti par l'affichage d'un message à l'écran. Consultez le tableau ci-après pour identifier le problème et appliquer le remède suggéré.

| Message | Explication |
|---|---|
| “Vérifier l’antenne” | L’antenne SiriusXM n’est pas branchée. Vérifiez que le câble de l’antenne SiriusXM est correctement branché. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota pour y chercher assistance. |
| | L’antenne ou son câble est en court-circuit. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota pour y chercher assistance. |
| “Signal Perdu” | Le signal SiriusXM est trop faible dans la zone où vous vous trouvez. Patientez le temps que le véhicule atteigne une zone où le signal est plus puissant. |
| “Canal inactif” | Le canal que vous avez sélectionné ne diffuse aucun programme. Sélectionnez un autre canal. |
| “Canal non souscrit” | Le canal que vous avez sélectionné n’est plus disponible. Patientez pendant 2 secondes environ, le temps que la radio revienne à la chaîne précédente ou “Ch 001”. Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre. |
| “Abonnement mis à jour” | L’abonnement est mis à jour. Sélectionnez “OK” pour faire disparaître ce message. |

● Prenez contact avec le centre d’appels SiriusXM Listener Care Center au 1-877-447-0011 (États-Unis) ou au 1-877-438-9677 (Canada).

# Clé USB

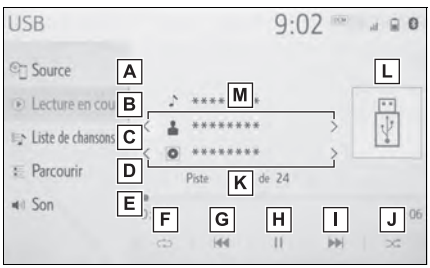
## Présentation générale

Vous pouvez ouvrir l'écran de commande des lecteurs USB par les diverses méthodes suivantes: →P.133

- Branchement d'une clé USB (→P.134)
- Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, cette fonction est indisponible.

### Écran de commande

▶ Audio USB




A Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des sources audio.

B Sélectionnez pour retourner à l'écran principal.

C Sélectionnez pour afficher l'écran de liste des chansons.

D Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture.

E Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres de son. (→P.134)

F Sélectionnez pour configurer la lecture répétée. (→P.149)

G Sélectionnez pour changer de fichier/plage. Sélectionnez longuement pour obtenir le retour rapide.

H Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.

I Sélectionnez pour changer de fichier/plage. Sélectionnez longuement pour obtenir l'avance rapide.

J Sélectionnez pour configurer la lecture aléatoire. (→P.150)

K Sélectionnez pour changer de dossier/album.

L Affiche la jaquette

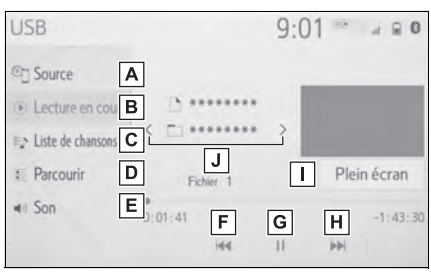
M Sélectionnez pour changer d'artiste.

▶ Vidéo USB

1 Sélectionnez "Parcourir".

2 Sélectionnez "Vidéos".

3 Sélectionnez le dossier et le fichier de votre choix.



A Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des sources audio.

B Sélectionnez pour retourner à l'écran principal.

C Sélectionnez pour afficher l'écran de liste des chansons.

D Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture.

E Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres de son. (→P.134)

F Sélectionnez pour changer de fichier.
Sélectionnez longuement pour obtenir le retour rapide.

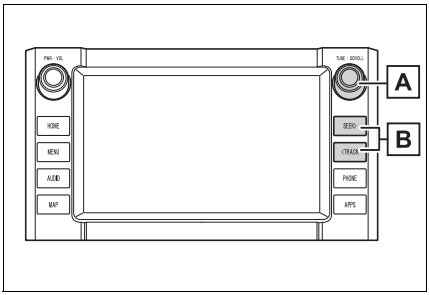
G Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.

H Sélectionnez pour changer de fichier.
Sélectionnez longuement pour obtenir l'avance rapide.

I Sélectionnez pour afficher l'image en plein écran.

J Sélectionnez pour changer de dossier.

## Panneau de commande




A Tournez pour changer de fichier/plage.
Tournez pour monter/descendre dans la liste. Vous pouvez également utiliser le bouton pour valider vos choix dans les écrans de liste, en appuyant dessus.

B Appuyez pour changer de fichier/plage.
Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.

- Pendant la marche du véhicule, seul l'audio est restitué par la fonction.
- Si les informations de balisage sont présentes, le système affiche les noms de plages/albums au lieu des noms de fichiers/dossiers.

### Répétition

Il est possible de répéter le fichier/la plage ou le dossier/album actuellement à l'écoute.

1 Sélectionnez .

● Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:

▶ Lorsque la lecture aléatoire est inactive
- répétition de fichier/plage → répétition de dossier/album → arrêt

▶ Lorsque la lecture aléatoire est active
- répétition de fichier/plage → arrêt

### Ordre aléatoire

Il est possible de demander une sélection automatique des fichiers/plages ou dossiers/albums dans un ordre aléatoire.

**1** Sélectionnez .

● Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
- lecture aléatoire (1 dossier/album) → lecture aléatoire des dossiers/albums (tous les dossiers/albums) → arrêt

**AVERTISSEMENT**

● Ne pas utiliser les commandes du lecteur ni brancher un lecteur USB tout en conduisant.

NOTE

● Ne pas laisser votre lecteur portable à bord. En particulier, la température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur portable risque de subir des dommages.

● Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur le lecteur portable alors qu'il est branché, sous peine de lui causer des dommages ou à sa prise.

● Ne pas introduire un corps étranger dans la prise, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à sa prise.

## iPod/iPhone (Apple CarPlay*)

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

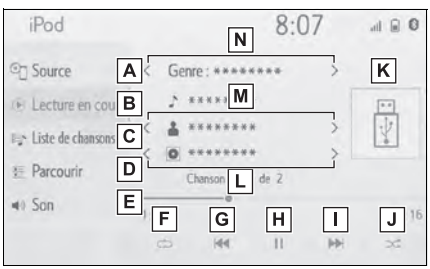
### Présentation générale

Vous pouvez ouvrir l'écran de commande de l'iPod/iPhone par les méthodes suivantes: →P.133

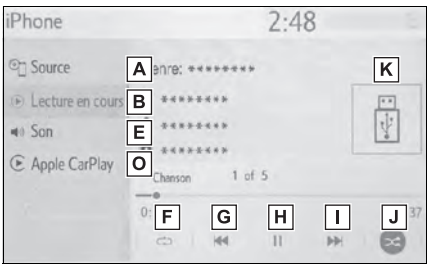
- Branchement d'un iPod/iPhone (→P.134)
- Lorsqu'une connexion Android Auto est établie, cette fonction est indisponible.

#### Écran de commande

▶ Une connexion Apple CarPlay n'est pas établie




▶ Une connexion Apple CarPlay est établie




A Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des sources audio.

B Sélectionnez pour retourner à l'écran principal.

C Sélectionnez pour afficher l'écran de liste des chansons.

D Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture.

E Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres de son. (→P.134)

F Sélectionnez pour configurer la lecture répétée. (→P.153)

G Sélectionnez pour changer de plage.
Sélectionnez longuement pour obtenir le retour rapide.

H Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.

I Sélectionnez pour changer de plage.
Sélectionnez longuement

pour obtenir l'avance rapide.

J Sélectionnez pour configurer la lecture aléatoire. (→P.153)

K Affiche la jaquette

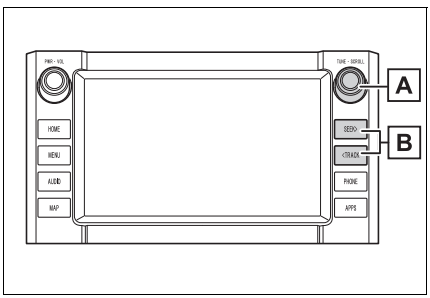
L Sélectionnez pour changer d'album.

M Sélectionnez pour changer d'artiste.

N Sélectionnez pour changer de liste de lecture.

O Sélectionnez pour afficher l'écran de commande audio d'Apple CarPlay.

## Panneau de commande




A Tournez pour monter/descendre dans la liste. Vous pouvez également utiliser le bouton pour valider vos choix dans les écrans de liste, en appuyant dessus.

B Appuyez pour changer de plage.
Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.

- Certaines fonctions peuvent être indisponibles, selon le type de modèle.
- Lorsque vous branchez un iPod/iPhone avec un câble d'origine pour iPod/iPhone, l'appareil recharge sa batterie.
- Selon le modèle d'iPod/iPhone, il peut arriver que l'audio d'une vidéo soit inaudible.
- Selon le modèle d'iPod/iPhone et les chansons qui y sont chargées, une jaquette peut être affichée. Les deux choix possibles pour cette fonction sont "Activé" et "Désactivé". (→P.161) Il peut arriver que l'affichage de la jaquette prenne du temps, et que l'iPod/iPhone soit inutilisable pendant que cet affichage est en cours.
- Lorsque vous branchez un iPod/iPhone et que vous le sélectionnez comme source audio, il reprend la lecture là où vous l'aviez laissée la dernière fois que vous vous en êtes servi.
- Selon l'iPod/iPhone branché au système, il peut arriver que certaines fonctions soient indisponibles.
- Si un iPhone est connecté en Bluetooth® en même temps qu'il est branché en USB, il peut arriver que le système devienne instable. Pour connaître les téléphones compatibles, connectez-vous sur https://www.toyota.com/audio-multimedia.
- Il peut arriver que les plages sélectionnées depuis un iPod/iPhone branché ne soient pas reconnues ou correctement affichées.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas normalement si vous utilisez un adaptateur de

conversion pour brancher un appareil.

### Répétition

Il est possible de répéter la plage actuellement à l'écoute.

**1** Sélectionnez .

---

- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:

▶ Lorsque l'option d'ordre aléatoire est inactive (iPhone 5 ou ultérieurs)

- répétition de plage → répétition d'album → arrêt

▶ Lorsque l'option d'ordre aléatoire est inactive (iPhone 4s ou antérieurs)

- répétition de plage → arrêt

▶ Lorsque l'option d'ordre aléatoire est active

- répétition de plage → arrêt

### Ordre aléatoire

Il est possible de demander une sélection automatique des plages ou des albums dans un ordre aléatoire.

**1** Sélectionnez .

---

- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:

- ordre aléatoire (1 album) → ordre aléatoire (tous les albums) → arrêt

**AVERTISSEMENT**

- Ne pas utiliser les commandes du lecteur ni brancher l'iPod/iPhone tout en conduisant.

NOTE

- Ne pas laisser votre lecteur portable à bord. En particulier, la température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur portable risque de subir des dommages.
- Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur le lecteur portable alors qu'il est branché, sous peine de lui causer des dommages ou à sa prise.
- Ne pas introduire un corps étranger dans la prise, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à sa prise.

# Android Auto*

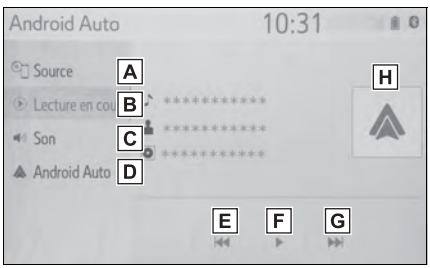
*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Présentation générale

Vous pouvez ouvrir l'écran d'utilisation d'Android Auto par les méthodes suivantes: →P.133

- Connexion d'un appareil Android Auto (→P.134)
- Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, cette fonction est indisponible.

### Écran de commande




A Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des sources audio.

B Sélectionnez pour retourner à l'écran principal.

C Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres de son. (→P.134)

D Sélectionnez pour afficher l'écran de commande audio d'Android Auto.

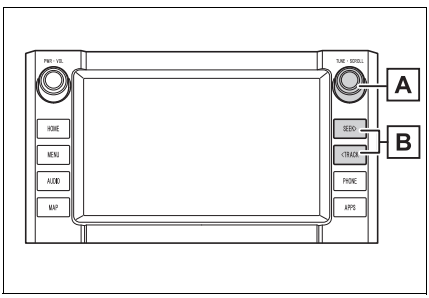
E Sélectionnez pour changer de plage.

F Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.

G Sélectionnez pour changer de plage.

H Affiche la jaquette

### Panneau de commande




A Tournez pour changer de plage.

B Appuyez pour changer de plage.

**AVERTISSEMENT**

- Ne pas connecter le téléphone intelligent ni en manipuler les commandes tout en conduisant.

NOTE

- Ne pas laisser votre téléphone intelligent à l'intérieur du véhicule. Notamment, la température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le téléphone intelligent risque de subir des dommages.

NOTE

- Ne pas appuyer ni exercer une pression inutile sur le téléphone intelligent alors qu'il est branché, sous peine de lui causer des dommages, ou à sa prise.
- Ne pas introduire un corps étranger dans la prise, sous peine de causer des dommages au téléphone intelligent ou à sa prise.

## Audio par Bluetooth®

**Le système audio Bluetooth® permet à ses utilisateurs de profiter de la musique lue sur un lecteur portable, directement depuis les haut-parleurs du véhicule, via une communication sans fil.**

**Ce système audio/vidéo est compatible Bluetooth®, une norme numérique sans fil capable de lire la musique d'un lecteur audio portable sans aucun câble. Si votre appareil ne prend pas en charge le Bluetooth®, le système audio Bluetooth® sera inopérant.**

### Présentation générale

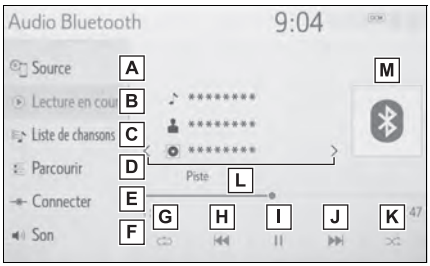
Vous pouvez ouvrir l'écran de commande audio par Bluetooth® par les diverses méthodes suivantes: →P.133

- Connexion d'un appareil Bluetooth® audio (→P.158)
- Selon le type de lecteur portable connecté, il peut arriver que certaines fonctions soient indisponibles et/ou que l'écran se présente différemment par rapport à ce qui est indiqué dans le présent manuel.

- Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, l'audio par Bluetooth® est suspendu et n'est plus disponible.*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

## Écran de commande




A Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des sources audio.

B Sélectionnez pour retourner à l'écran principal.

C Sélectionnez pour afficher l'écran de liste des chansons.

D Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection des modes de lecture.

E Sélectionnez pour afficher l'écran de connexion de l'appareil portable. (→P.158)

F Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres de son. (→P.134)

G Sélectionnez pour configurer la lecture répétée. (→P.157)

H Sélectionnez pour changer de plage.
Sélectionnez longuement pour obtenir le retour rapide.

I Sélectionnez pour lancer la lecture/mettre en pause.

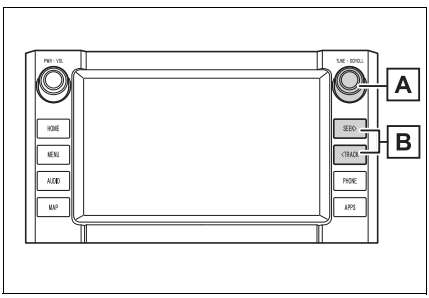
J Sélectionnez pour changer de plage.
Sélectionnez longuement pour obtenir l'avance rapide.

K Sélectionnez pour configurer la lecture aléatoire. (→P.157)

L Sélectionnez pour changer d'album.

M Affiche la jaquette

## Panneau de commande




A Tournez pour monter/descendre dans la liste. Vous pouvez également utiliser le bouton pour valider vos choix dans les écrans de liste, en appuyant dessus.

B Appuyez pour changer de

plage.
Appuyez longuement pour obtenir l'avance/retour rapide.

### Répétition

Il est possible de répéter la plage ou l'album actuellement à l'écoute.

**1** Sélectionnez .

---

- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:

▶ Lorsque la lecture aléatoire est inactive
- tout répéter → répétition de plage → répétition d'album → arrêt

▶ Lorsque la lecture aléatoire est active
- tout répéter → répétition de plage → arrêt

### Ordre aléatoire

Il est possible de demander une sélection automatique des plages ou des albums dans un ordre aléatoire.

**1** Sélectionnez .

---

- Chaque fois que vous sélectionnez , le système change de mode comme suit:
  - lecture aléatoire (1 album) → lecture aléatoire des albums (tous les albums) → arrêt
- Selon l'appareil Bluetooth® connecté au système, il peut arriver que la musique soit lue lorsque vous sélectionnez alors qu'elle était en pause. Inversement, il peut arriver que la musique soit mise en pause lorsque vous sélectionnez alors qu'elle était en cours de lecture.
- Dans les conditions suivantes, il peut arriver que le système ne fonctionne pas:
  - L'appareil Bluetooth® est éteint.
  - L'appareil Bluetooth® n'est pas connecté.
  - La batterie de l'appareil Bluetooth® est déchargée.
- Lorsque vous utilisez en même temps les fonctions audio par Bluetooth® et de borne Wi-Fi®, les problèmes suivants peuvent survenir:
  - Il peut arriver que la connexion de l'appareil Bluetooth® soit plus longue qu'en temps normal.
  - Il peut arriver que le son soit coupé.
- Il peut arriver que la connexion d'un téléphone prenne du temps lorsque vous écoutez de l'audio en Bluetooth®.
- Pour l'utilisation du lecteur portable, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec lui.
- Si l'appareil portable Bluetooth® est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth® alors que le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON, le système le reconnecte automatiquement.
- Si l'appareil Bluetooth® est déconnecté volontairement (vous l'avez éteint par exemple), cela ne se produit pas. Reconnectez manuellement le lecteur portable.
- Les informations liées à l'appareil Bluetooth® sont déclarées au

moment où l'appareil Bluetooth® est connecté au système audio Bluetooth®. Au moment de revendre le véhicule ou lors de son élimination en fin de vie, supprimez du système les informations liées à l'audio par Bluetooth®. (→P.69)

- Dans certaines situations, il peut arriver que le son en sortie du système audio Bluetooth® soit désynchronisé par rapport à l'appareil connecté, ou soit haché par intermittence.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne pas utiliser les commandes du lecteur ni le connecter au système audio Bluetooth® tout en conduisant.
- Votre système audio est muni d'antennes Bluetooth®. Les personnes porteuses d'un implant cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardioverteur implantable) doivent rester à distance raisonnable des antennes Bluetooth®. Les ondes radio sont en effet susceptibles de perturber le fonctionnement de ce type d'appareil.
- Avant qu'ils n'utilisent un appareil Bluetooth®, il est demandé aux utilisateurs porteurs d'une prothèse médicale électrique autre que cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardioverteur implantable) de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio. Les ondes radio sont susceptibles d'avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

**⚠ NOTE**

- Ne pas laisser votre lecteur portable à bord. En particulier, la température régnant à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur portable risque de subir des dommages.

## Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth®

Pour pouvoir utiliser le système audio Bluetooth®, il est nécessaire de déclarer au système un appareil Bluetooth®.

▶ Déclaration d'un appareil supplémentaire

1. Affichez l'écran de commande audio par Bluetooth®. (→P.155)
2. Sélectionnez "Connecter".
3. Sélectionnez "Ajouter l'appareil".

- Lorsqu'un autre appareil Bluetooth® est déjà connecté,

un écran de confirmation s'affiche. Pour déconnecter l'appareil Bluetooth®, sélectionnez "Oui".

4 Suivez les explications décrites à "Déclaration d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois" depuis l'étape 5. (→P.39)

▶ Sélection d'un appareil déclaré

1 Affichez l'écran de commande audio par Bluetooth®. (→P.155)

2 Sélectionnez "Connecter".

3 Sélectionnez l'appareil à connecter de votre choix.

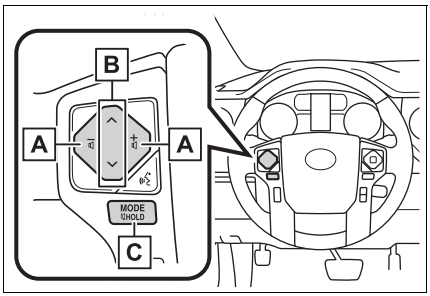
4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque la connexion est terminée.

● Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

## Commandes au volant

### Utilisation des commandes au volant

Le système audio/vidéo est en partie pilotable avec les commandes au volant.




A Bouton de commande de volume

B Bouton SEEK/TRACK

C Bouton “MODE/HOLD”

■ **Bouton de commande de volume**

- Appui: Monter/baisser le volume
- Appui long (0,8 s. ou plus): Monter/baisser le volume en continu

■ **Bouton SEEK/TRACK**

▶ AM/FM

- Appui: Canaux présélectionnés haut/bas
- Appui long (0,8 s. ou plus): Recherche haut/bas
- Appui long (1,5 s. ou plus): Recherche haut/bas en continu tant que vous appuyez sur le bouton

▶ SXM

- Appui: Canaux présélectionnés haut/bas
- Appui long (0,8 s. ou plus): Recherche des stations dans le type de programme/catégorie de canal correspondant
- Appui long (1,5 s. ou plus): Haut/bas rapide dans les canaux

▶ USB, iPod/iPhone, audio par Bluetooth®

- Appui: Plage/fichier haut/bas
- Appui long (0,8 s. ou plus): Avance/retour rapide

▶ Android Auto

- Appui: Plage haut/bas

■ **Bouton “MODE/HOLD”**

▶ AM/FM/SXM

- Appui: Sélection des modes audio
- Appui long (0,8 s. ou plus): Mise au silence/pause (appuyez à nouveau longuement pour reprendre.)

▶ USB, iPod/iPhone, audio par Bluetooth®, Android Auto, Toyota Apps

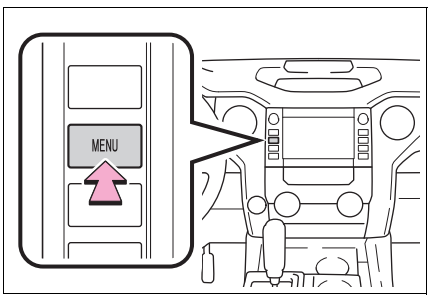
- Appui: Sélection des modes audio
- Appui long (0,8 s. ou plus): Pause (appuyez à nouveau longuement pour reprendre la lecture.)

## Paramètres audio

**Vous pouvez programmer en détails les paramètres audio.**

### Affichage de l'écran des paramètres audio

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

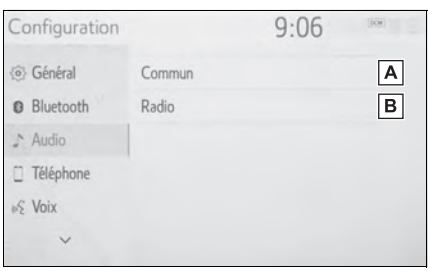



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Audio".

4 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.

### Écran des paramètres audio




A Sélectionnez pour configurer les paramètres communs. (→P.161)

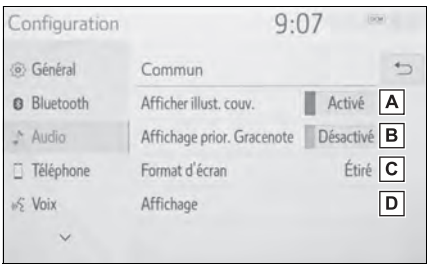
B Sélectionnez pour configurer les paramètres de la radio. (→P.162)

### Paramètres communs

1 Affichez l'écran des paramètres audio. (→P.161)

2 Sélectionnez "Commun".

3 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage des jaquettes.

B Sélectionnez pour définir l'ordre de priorité d'affichage des informations issues de la base de données Gracenote.

C Sélectionnez pour changer le format d'écran.* (→P.136)

D Sélectionnez pour afficher l'écran de configuration de la qualité d'image.* (→P.136)

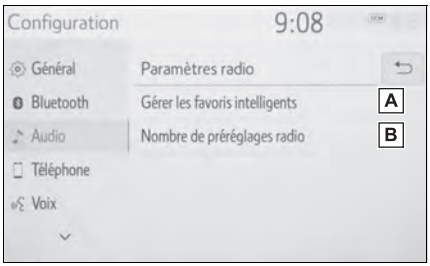
*: Uniquement en mode vidéo par USB

## Paramètres de la radio

1 Affichez l'écran des paramètres audio. (→P.161)

2 Sélectionnez "Radio".

3 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.




A Modification des favoris intelligents.* (→P.162)

B Sélectionnez pour changer le nombre de stations radio présélectionnées affichées à l'écran. (→P.162)

*: Sur modèles équipés

## Gestion des favoris intelligents

1 Sélectionnez "Gérer les favoris intelligents".

2 Sélectionnez le canal à configurer de votre choix.

- Les canaux présélectionnés assignés sont affichés.
- Vous pouvez assigner jusqu'à 20 canaux.

## Configuration du nombre de présélections radio

1 Sélectionnez "Nombre de préréglages radio".

2 Sélectionnez le bouton portant le nombre à afficher de votre choix.

## Informations utiles à l'utilisation

● L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur ou a proximité du véhicule peut causer le parasitage des haut-parleurs du système audio/vidéo pendant l'écoute. Toutefois, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement.

**NOTE**

● Pour éviter tout dommage au système audio/vidéo:

- Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/vidéo.

### Radio

En règle générale, un problème de réception radio n'implique pas que ce soit la radio en elle-même qui ait un problème — il est simplement la conséquence normale des conditions extérieures dans lesquelles se trouve le véhicule.

Par exemple, des bâtiments et un masque de terrain proches peuvent interférer avec la réception en FM. Les lignes à haute tension ou de téléphone peuvent parasiter les signaux AM. Et bien sûr, les signaux radio ont une portée limitée. Plus le véhicule est éloigné d'une station, plus son signal est faible. En outre, les conditions de réception varient constamment avec le mouvement du véhicule.

Sont décrits ici certains problèmes courants de réception susceptibles de mettre hors de cause la radio.

#### ■ FM

Affaiblissement du signal et passage d'une station à l'autre: En règle générale, la portée effective des stations FM est d'environ 25 miles (40 km). Une fois hors de portée, il est possible que vous constatiez un affaiblissement du signal ou le passage d'une station à une autre, phénomènes qui s'accentuent à mesure que vous vous éloignez de l'émetteur radio. Ils sont souvent accompagnés de distorsions.

Multiréception: Les signaux FM sont réflectifs, d'où le risque que deux signaux soient captés simultanément par l'antenne du véhicule. Dans ce cas, les signaux s'annulent, provoquant des phénomènes momentanés de fluctuation ou de perte de réception.

Parasitage et fluctuations: Ces phénomènes se manifestent lorsque les signaux sont arrêtés par des immeubles, des arbres ou d'autres obstacles de grande taille. L'augmentation du niveau de graves peut limiter ces phénomènes de parasitage et fluctuations.

Mixage entre stations: Si le signal FM que vous êtes en train d'écouter est interrompu ou affaibli et s'il se trouve une autre station émettrice de forte puissance à proximité sur la bande FM, la radio est susceptible de syntoniser sur la seconde station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse être à nouveau capté.

■ **AM**

Affaiblissement du signal: Les émissions AM sont réfléchies par la haute atmosphère — particulièrement la nuit. Ces signaux réfléchis peuvent interférer avec les signaux provenant directement de la station, avec pour résultat une instabilité de la puissance sonore de cette dernière, qui varie alternativement du fort au faible et inversement.

Interférences entre stations: Lorsqu'un signal réfléchi et le signal reçu directement d'une station de radio sont de fréquences très proches, ils sont susceptibles d'interférer l'un avec l'autre, rendant la réception difficilement audible.

Parasitage: Le signal AM est très sensible aux sources extérieures de bruit électrique, telles que les lignes à haute tension, les éclairages ou les moteurs électriques. Il y a alors parasitage.

■ **SiriusXM**

- Tout chargement transporté sur la galerie de pavillon, particulièrement les objets métalliques, peut perturber la réception des programmes SiriusXM Satellite Radio.
- Toute modification effectuée sans autorisation peut invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

## iPod/iPhone

■ **Certification**

Made for iPhone | iPod

Conçu pour iPhone | iPod

- Le label "Made for Apple" garantit que l'accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple indiqué(s), et que son développeur certifie qu'il est conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appar-

eil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Merci de prendre en compte le fait qu'utiliser cet accessoire avec un produit Apple peut perturber les communications sans fil.

- iPhone®, iPod®, iPod nano®, iPod touch® et Lightning® sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans les autres pays.

### ■ Modèles compatibles

Les modèles suivants d'iPod nano®, iPod touch® et iPhone® sont compatibles avec ce système.

▶ Audio

Compatible avec
- iPhone X
- iPhone 8
- iPhone 8 Plus
- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6ème génération)
- iPod touch (5ème génération)

▶ Audio Plus

Compatible avec
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8
- iPhone 8 Plus
- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6ème génération)
- iPod touch (5ème génération)
- iPod nano (7ème génération)

▶ Premium Audio

Compatible avec
- iPhone X
- iPhone 8
- iPhone 8 Plus
- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6ème génération)
- iPod touch (5ème génération)
- iPod nano (7ème génération)

● Ce système prend en charge la

lecture audio uniquement.

- Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

## Sources sonores haute résolution

Cet appareil prend en charge les sources sonores haute résolution.

La définition de la haute résolution se fonde sur les normes établies par des groupes de travail tels que la CTA (Consumer Technology Association).

Les formats pris en charge et les supports lisibles sont les suivants.

■ **Formats pris en charge**

WAV, FLAC, ALAC, OGG Vorbis

■ **Supports lisibles**

Clé USB

## Informations utiles sur les fichiers

### Appareils USB compatibles

| | |
|---|---|
| Formats de communication USB | USB 2.0 HS (480 Mbits/s) |
| Formats de fichier | FAT 16/32 |
| Classe de correspondance | Classe de stockage de masse |

### Format audio compatible

#### Fichiers compressés compatibles

| Élément | USB |
|---|---|
| Format de fichier compatible | MP3/WMA/AAC |
| | WAV (LPCM)/FLAC/ALAC/OGG Vorbis |
| | MP4/AVI/WMV |
| Format de fichier compatible (vidéo)* | MP4/AVI/WMV |
| Dossiers par appareil | Maximum 3000 |
| Fichiers par appareil | Maximum 9999 |
| Fichiers par dossier | Maximum 255 |

*: Vidéo par USB uniquement

#### Fréquence d'échantillonnage correspondante

| Type de fichier | Fréquence (kHz) |
|---|---|
| Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3 | 32/44,1/48 |
| Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3 | 16/22,05/24 |
| Fichiers WMA: V.7, 8, 9*1 (9.1/9.2) | 32/44,1/48 |

| Type de fichier | Fréquence (kHz) |
|---|---|
| Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC | 11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48 |
| Fichiers WAV (LPCM)*2 | 8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 |
| FLAC*2 | 8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 |
| ALAC*2 | 8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/64/ 88,2/96 |
| OGG Vorbis*2 | 8/11,025/16/ 22,05/32/44,1/ 48 |

*1: Compatible uniquement avec la norme Windows Media Audio

*2: Les sources sonores échantillonnées à plus de 48 kHz sont ramenées par conversion à 48 kHz/24 bits.

### Débits binaires correspondants*1

| Type de fichier | Débit binaire (kbits/s) |
|---|---|
| Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3 | 32 - 320 |
| Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3 | 8 - 160 |
| Fichiers WMA: v. 7, 8 | CBR 48 - 192 |
| Fichiers WMA: V.9*2 (9.1/9.2) | CBR 48 - 320 |
| Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC | 8 - 320 |
| OGG Vorbis | 32 - 500 |

*1: Compatible VBR (Variable Bit Rate)

*2: Compatible uniquement avec la norme Windows Media Audio

| Type de fichier | Débit binaire de quantification (bits) |
|---|---|
| Fichiers WAV (LPCM) | 16/24 |
| FLAC | |
| ALAC | |

### Modes de reproduction compatibles

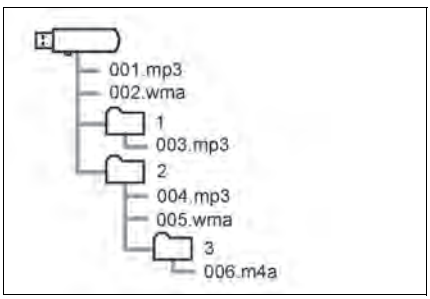
| Type de fichier | Mode de reproduction |
|---|---|
| Fichiers MP3 | Mono, stéréo, stéréo combiné, et double canal |
| Fichiers WMA | 2ch |
| Fichiers AAC | 1ch, 2ch (le double canal n'est pas pris en charge) |
| WAV (LPCM)/ FLAC/ALAC/ OGG Vorbis | 2ch |

- MP3 (MPEG Audio Layer 3),

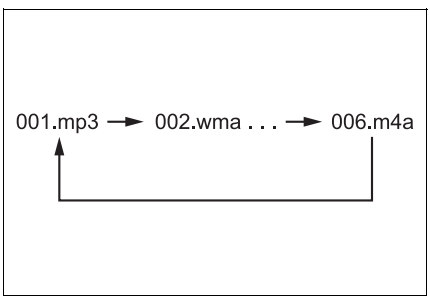
WMA (Windows Media Audio) et AAC (Advanced Audio Coding) sont des normes de compression audio.

- Ce système est capable de lire les fichiers MP3/WMA/AAC sur clé USB.
- Les fichiers MP4, WMV et AVI peuvent utiliser les résolutions suivantes: 128x96, 160x120, 176x144 (QCIF), 320x240 (QVGA), 352x240 (SIF), 352x288 (CIF), 640x480 (VGA), 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, veillez à appliquer la bonne extension de fichier (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système est compatible en lecture avec les fichiers à extensions .mp3/.wma/.m4a file, comme les fichiers MP3/WMA/AAC respectivement. Pour éviter les parasites et les erreurs de lecture, utilisez l'extension correspondant au format de fichier.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les balises ID3 aux formats v.1.0, v.1.1, v.2.2 et v.2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de plage et le nom d'artiste dans les autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC, qui s'utilise de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC sont porteuses d'informations telles que le titre de plage et le nom d'artiste.
- La fonction de renforcement n'est disponible que lorsque vous lisez des fichiers MP3.
- Ce système est compatible en lecture avec les fichiers AAC encodés par iTunes.
- La qualité sonore des fichiers MP3/WMA augmente généralement avec l'accroissement du débit binaire utilisé pour leur numérisation.
- Les listes de lecture au format m3u ne sont pas compatibles avec le lecteur audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactive) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le lecteur audio.
- Le lecteur est compatible avec le mode VBR (Débit binaire variable).
- Lorsque vous lisez des fichiers enregistrés en mode VBR (Débit binaire variable), la durée de lecture ne s'affichera pas correctement si vous utilisez l'avance ou le retour rapide.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers vides de tout fichier MP3/WMA/AAC.

- Les fichiers MP3/WMA/AAC restent lisibles dans les arborescences comportant jusqu'à 8 niveaux de dossiers. Toutefois, la lecture peut être retardée si vous utilisez une clé USB contenant de nombreux niveaux de dossiers. C'est pourquoi nous vous recommandons d'écrire une clé USB sur 2 niveaux de dossiers au maximum.




- L'ordre de lecture de la clé USB dont la structure est représentée ci-dessus est le suivant:




- L'ordre change selon l'ordinateur et le logiciel de numérisation MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

## Format vidéo compatible

| Format | Codec |
|---|---|
| MPEG-4 | Codec vidéo:<br>• H.264/MPEG-4 AVC<br>• MPEG4<br>Codec audio:<br>• AAC<br>• MP3<br>Format d'écran correspondant:<br>• MAXI 1920×1080<br>Fréquence d'images correspondante:<br>• MAXI 60i/30p |

| Format | Codec |
|---|---|
| Conteneur AVI | Codec vidéo:<br>• H.264/MPEG-4 AVC<br>• MPEG4<br>• WMV9<br>• WMV9 Profil avancé<br>Codec audio:<br>• AAC<br>• MP3<br>• WMA9.2 (7, 8, 9.1, 9.2)<br>Format d'écran correspondant:<br>• MAXI 1920×1080<br>Fréquence d'images correspondante:<br>• MAXI 60i/30p |
| Windows Media Video | Codec vidéo:<br>• WMV9<br>• WMV9 Profil avancé<br>Codec audio:<br>• WMA9.2 (7, 8, 9.1, 9.2)<br>Format d'écran correspondant:<br>• MAXI 1920×1080<br>Fréquence d'images correspondante:<br>• MAXI 60i/30p |

## Termes

### ■ Étiquette ID3

- Méthode qui consiste à intégrer des informations attachées à la plage dans un fichier MP3. Ces informations peuvent comprendre le numéro de plage, le titre de plage, le nom d'artiste, le titre d'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires, la jaquette et d'autres données. Le contenu est librement éditable avec un logiciel équipé d'une fonction d'édition des balises ID3. Bien que les balises soient limitées en nombre de caractères, les informations sont consultables pendant la lecture de la plage.

### ■ Étiquette WMA

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA, qui s'utilise de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA sont porteuses d'informations telles que le nom de plage et le nom d'artiste.

### ■ MP3

- MP3 est une norme de compression audio définie par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standard Organization). Le format MP3 comprime les données audio à environ 1/10 de la taille des disques conventionnels.

### ■ WMA

- WMA (Windows Media Audio) est un format de compres-

sion audio développé par Microsoft®. Il permet de comprimer les fichiers à une taille inférieure à celle des fichiers MP3. Les formats de décodage des fichiers WMA sont à la v. 7, 8 et 9.

- Windows Media est au choix une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays. Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle détenus par Microsoft. Toute utilisation ou distribution de cette technologie à l'extérieur de ce produit est formellement interdite en l'absence de licence concédée par Microsoft.
- Reconnaissance de marque commerciale: Windows Media est au choix une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays. Ce produit incorpore une technologie appartenant à Microsoft Corporation et ne peut pas être utilisé ou distribué sans une licence concédée par Microsoft Licensing, Inc.
- Ce produit incorpore une technologie appartenant à Microsoft Corporation et ne peut pas être utilisé ou distribué sans une licence concédée par Microsoft Licensing, Inc.

■ **AAC**

- AAC est l'abrégé de Advanced Audio Coding et se rapporte à un algorithme de compression audio utilisé avec les normes MPEG2 et MPEG4.

## Messages d'erreur

■ **USB**

| Message | Explication |
|---|---|
| "Erreur USB" | Cela indique un problème interne à la clé USB ou son branchement. |
| "Aucun fichier musical trouvé." | Cela indique que la clé USB est vierge de tout fichier MP3/WMA/AAC. |
| "Aucun fichier vidéo trouvé." | Cela indique que la clé USB est vierge de tout fichier vidéo. |

### ■ iPod

| Message | Explication |
|---|---|
| "Erreur iPod." | Cela indique un problème interne à l'iPod ou son branchement. |
| "Aucun fichier musical trouvé." | Cela indique qu'aucun fichier musical n'a été trouvé dans l'iPod. |
| "Vérifiez la version du micrologiciel de l'iPod." | Cela indique que la version du micropro-gramme n'est pas compatible. Mettez à jour le micropro-gramme de l'iPod et rées-sayez. |
| "Impossible d'autoriser l'iPod." | Cela indique que le système n'a pas réussi à autoriser l'iPod.<br>Veuillez vérifier votre iPod. |

### ■ Audio par Bluetooth®

| Message | Explication |
|---|---|
| "Pistes musi-cales non prises en charge. Veuil-lez vérifier votre lecteur portatif." | Cela indique un problème dans l'appareil Bluetooth®. |

● Si aucune solution n'est trouvée pour corriger l'anomalie: Confiez votre véhicule à votre concession-naire Toyota.

# Système de commande vocale

5

**5-1. Fonctionnement du systeme de commande vocale**

Système de commande vocale ..... 174

Compréhension du parler naturel ..... 178

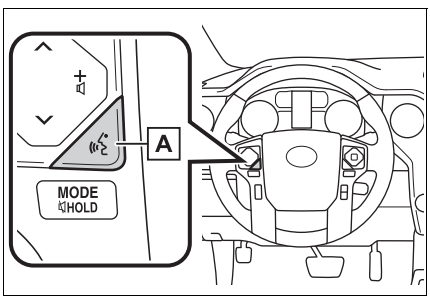
Liste des commandes . 179

## Système de commande vocale

**Le système de commande vocale vous permet de piloter à la voix la radio, les appels téléphoniques, etc. Reportez-vous à la liste des commandes pour y découvrir quelques exemples de commandes vocales. (→P.179)**

## Utilisation du système de commande vocale

### ■ Commandes au volant




A Bouton d'activation vocale

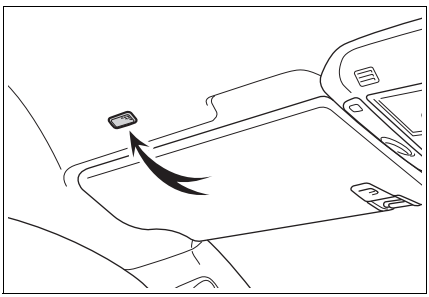
Système de commande vocale:

- Appuyez sur le bouton d'activation vocale pour lancer le système de commande vocale. Pour annuler la commande vocale, appuyez longuement sur le bouton d'activation vocale.

Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie:

- Appuyez longuement sur le bouton d'activation vocale pour lancer Siri/Assistant Google. Pour annuler Siri/Assistant Google, appuyez sur le bouton d'activation vocale.
- Appuyez sur le bouton d'activation vocale pour lancer le système de commande vocale.

### ■ Microphone



- Il n'est pas nécessaire de parler directement dans le microphone pour formuler une commande.

---

- Il peut arriver qu'une commande vocale ne soit pas reconnue si:
  - Vous parlez trop vite.
  - Vous parlez trop bas ou trop haut.
  - Le toit ou les vitres sont ouvertes.
  - Les passagers sont en train de parler alors que vous énoncez une commande vocale.
  - La soufflerie du système de climatisation est réglée sur une allure rapide.
  - Les aérateurs de la climatisation sont braqués sur le microphone.
- Dans les conditions suivantes, il peut arriver que le système ne reconnaisse pas correctement la commande et qu'il ne soit pas possible d'utiliser la commande vocale:
  - La commande est incorrecte ou ambiguë. Il faut savoir que le système peut avoir du mal à reconnaître certains mots, accents ou modèles de voix.
  - Le bruit de fond est excessif, les bruits aérodynamiques par exemple.

- Normalement, vous devez attendre le bip avant d'énoncer une commande. Pour pouvoir parler par-dessus les invites et énoncer une commande avant le bip, activez la fonction d'interruption d'invite vocale. (→P.70)
- Il peut arriver que le système soit inopérant tout de suite après que vous ayez mis le contacteur de démarrage sur ACC ou ON.

NOTE

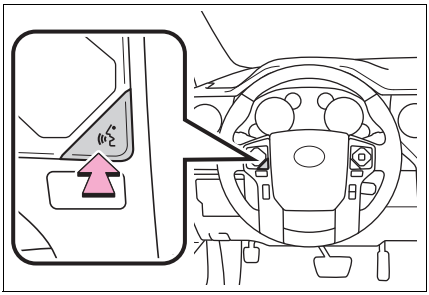
- Ne pas toucher le microphone ni y insérer un objet pointu. Une défaillance pourrait s'ensuivre.

## Fonctionnement du systeme de commande vocale

Pour utiliser le système de commande vocale, vous énoncez une commande correspondant à une fonction prise en charge. Pour afficher des exemples de commandes associées à des fonctions prises en charge, sélectionnez le bouton d'une fonction à l'écran après avoir lancé le système de commande vocale.

### Utilisation depuis le menu principal

1 Appuyez sur le bouton d'activation vocale.



- Vous pouvez faire l'impasse sur les explications données par la voix de synthèse sur le système de reconnaissance vocale en appuyant sur le bouton d'activation vocale.

2 Si l'écran "Initialisation de la reconnaissance vocale" est affiché, sélectionnez "OK" ou appuyez sur le bouton d'activation vocale. (→P.176)

3 Après que vous ayez entendu le bip, énoncez une commande prise en charge.

- Pour afficher les commandes possibles pour la fonction de votre choix, énoncez cette fonction ou sélectionnez son bouton. Pour afficher davantage de commandes, sélectionnez "Plus de commandes".
- Sélectionnez "Aide" ou dites "Aide" pour inviter le système de commande vocale à vous

proposer quelques exemples de commandes et de façons de faire.

- Lors de votre demande par commande vocale, vous pouvez substituer au “<>” en regard de la commande une information déjà mémorisée (un point d’intérêt, un nom dans la liste des contacts, etc.). (→P.179)

Par exemple: Dites “Rechercher un restaurant”, “Appeler John Smith” etc.

- Si le résultat escompté n’est pas obtenu, ou si aucune sélection n’est disponible, effectuez l’une des actions suivantes pour revenir à l’écran précédent:

• Dites “Retour”.

• Sélectionnez .

- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez , dites “Annuler”, ou appuyez longuement sur le bouton d’activation vocale.
- Pour relancer l’utilisation des commandes vocales, sélectionnez “Recommencer” ou dites “Recommencer”.
- Pour suspendre l’utilisation des commandes vocales, sélectionnez “Pause” ou dites “Pause”. Pour reprendre l’utilisation des commandes vocales, sélectionnez “Reprendre” ou appuyez sur le bouton d’activation vocale.

---

- Si le système ne réagit pas ou si l’écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur le bouton d’activation vocale et réessayez.
- Si une commande vocale n’est pas reconnue 3 fois de suite, la reconnaissance vocale est annulée.
- Vous pouvez configurer les invites de reconnaissance vocale dans l’écran des paramètres vocaux. (→P.70)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour annuler les explications données par la voix de synthèse en désactivant les invites vocales. Lorsque vous appuyez sur le bouton d’activation vocale alors que vous utilisez cette configuration, l’appui est confirmé par un bip, et vous pouvez immédiatement énoncer une commande.

- Vous pouvez annuler certaines explications données par la voix de synthèse en désactivant les invites vocales. Utilisez cette fonction lorsque vous voulez pouvoir prononcer une commande immédiatement après avoir appuyé sur le bouton d’activation vocale et entendu un bip.

### Accroissement du niveau de performance de la reconnaissance vocale

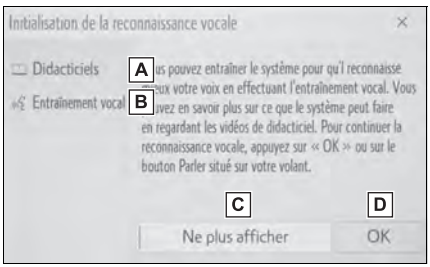
Pour accroître le niveau de performance de la reconnaissance vocale, utilisez les fonctions “Didacticiels” et “Entraînement vocal” de l’écran “Initialisation de la reconnaissance vocale”. Ces fonctions sont disponibles

uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Vous pouvez également lancer les fonctions "Didacticiels" et "Entraînement vocal" depuis l'écran des paramètres vocaux. (→P.70)

1 Appuyez sur le bouton d'activation vocale.

2 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher les didacticiels de commande vocale.

B Sélectionnez pour faire l'apprentissage du système de commande vocale.

Il va être demandé à l'utilisateur de prononcer 10 phrases échantillons. Cela va aider le système de commande vocale à s'adapter à l'accent de l'utilisateur.

C Sélectionnez pour éviter que l'écran ne s'affiche à nouveau.

D Sélectionnez pour accéder à l'écran de commande vocale.

## Fonction de dictée (en anglais uniquement)*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Vous pouvez utiliser la fonction de dictée pour rédiger des messages texte.

Pour pouvoir utiliser la fonction de dictée, il faut disposer d'un abonnement aux services connectés. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.

1 Sélectionnez .




2 Parlez au système.

- Les mots reconnus dans ce que vous dites sont affichés. Pour confirmer le texte entré, sélectionnez "OK".

- Le système n'affiche pas l'écran du clavier lorsque le véhicule est en mouvement.
- Selon le type de téléphone mobile, il peut arriver qu'il ne soit pas possible de composer un message texte avec la fonction de dictée.

## Compréhension du parler naturel*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Grâce à sa technologie de reconnaissance du langage tel qu'il est naturellement parlé, ce système reconnaît les commandes lorsqu'elles sont prononcées au naturel. (Si un abonnement aux services connectés a été enregistré, le système va pouvoir se connecter au Nuage et enrichir le spectre des mots anglais prononcés au naturel qu'il saura reconnaître.) Toutefois, le système n'est pas capable de reconnaître toutes les variations d'une même commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande à dire pour lancer une procédure et d'indiquer directement l'action que l'on souhaite. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu de la fonction.**

**Pour pouvoir utiliser cette fonction, il faut disposer d'un abonnement aux services connectés. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.**

# Liste des commandes

## Présentation générale de la liste des commandes

Les commandes vocales que le système reconnaît et les actions correspondantes sont indiquées ci-dessous.

- Les commandes fréquemment utilisées sont regroupées dans les tableaux qui suivent.
- Il est possible que les commandes correspondant aux appareils dont le véhicule n'est pas équipé ne soient pas affichées à l'écran. Par ailleurs, sous réserve d'autres conditions, notamment de compatibilité, il est possible que d'autres commandes ne soient pas affichées à l'écran.
- Les fonctions disponibles peuvent varier selon les systèmes montés.
- Vous pouvez changer de langue de reconnaissance vocale. (→P.65)
- Lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, certaines commandes sont indisponibles.

## Liste des commandes

### ■ Communes

| Commande | Action |
|---|---|
| "Aide" | Affiche des exemples de certaines des commandes disponibles |
| "Retour" | Retour à l'écran précédent |
| "Annuler" | Désactive le système de commande vocale |
| "Recommencer" | Retour à l'écran du menu principal |
| "Pause" | Pause temporaire dans une session vocale, jusqu'à sa reprise par un nouvel appui sur le bouton d'activation vocale. |

### ■ Menu principal

| Commande | Action |
|---|---|
| "Exemples de commandes pour le <menu>" | Affiche la liste des commandes du menu sélectionné |
| "Plus de commandes" | Affiche les commandes les plus couramment utilisées |

| Commande | Action |
|---|---|
| “Paramètres de la voix” | Affiche l’écran des paramètres vocaux |
| “Adaptation de la voix” | Affiche l’écran d’apprentissage de la reconnaissance vocale* |

*: Le véhicule doit être en stationnement

## ■ Navigation*1

| Commande | Action |
|---|---|
| “Aller à une adresse”*2 | Permet de définir une destination en prononçant son adresse*3, 4 |
| “Rechercher un <catégorie PDI/nom de PDI>” | Affiche une liste de <catégorie de PDI*5/intitulé de PDI*6> à proximité de la position actuelle |
| “Rechercher un <catégorie de PDI> près de ma destination” | Affiche une liste de <PDI> à proximité de la destination |
| “Rechercher un <catégorie de PDI> dans une ville”*2 | Affiche une liste de <PDI> dans la ville et l’état indiqués*7 |
| “Aller au domicile” | Affiche l’itinéraire jusqu’au domicile |
| “Présélection <1-10>” | Programme comme destination le lieu attribué au numéro de favori correspondant |
| “Destination précédente” | Affiche les récentes destinations. Sélectionnez un numéro dans la liste pour démarrer la navigation jusqu’à la destination récente sélectionnée. |
| “Annuler l’itinéraire” | Annule le guidage sur itinéraire |
| “Supprimer un arrêt” | Affiche une liste de destinations à supprimer*8 |
| “Afficher les icônes de <catégorie de PDI>” | Affiche sur la carte les icônes de la catégorie indiquée de points d’intérêt*5 |

*1: Premium Audio uniquement

*2: Anglais et français uniquement

*3: Les meilleurs résultats de reconnaissance sont obtenus lorsque vous énoncez l’adresse complète sans le code postal

*4: Lorsque la langue sélectionnée est le français, la région prise en charge se limite à la province canadienne du Québec

*5: Par exemple; “Stations-service”, “Restaurants”, etc.

*6: Les principales marques nationales sont toujours prises en charge. Les marques locales sont également prises en charge avec un abonnement aux services connectés. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.

*7: Lorsque la langue sélectionnée est le français, la région prise en charge se limite à la ville canadienne de Québec au Canada

*8: Utilisé lorsque plusieurs destinations sont programmées sur l'itinéraire

## ■ Téléphone*1

| Commande | Action |
|---|---|
| "Appeler <contacts>"*2 | Passe un appel au contact indiqué présent dans le répertoire |
| "Appeler <contacts> <types de téléphone>"*2 | Passe un appel au type de téléphone indiqué du contact présent dans le répertoire |
| "Appeler <numéro de téléphone>" | Appelle le numéro de téléphone indiqué |
| "Recomposer" | Appelle le numéro de téléphone du dernier appel sortant |
| "Rappeler" | Appelle le numéro de téléphone du dernier appel entrant |
| "Voir mes appels récents" | Affiche l'écran de l'historique des appels |
| "Envoyer un message à <contacts>" | Envoie un message texte au contact indiqué présent dans le répertoire |

*1: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, ces commandes vocales sont indisponibles.

*2: Si le système ne reconnaît pas le nom d'un contact, créez un identifiant vocal. (→P.222) Vous pouvez ajouter un identifiant vocal aussi pour permettre la reconnaissance du nom d'un contact.

## ■ Pendant un appel téléphonique*

| Commande | Action |
|---|---|
| "Envoyer <chiffres>" | Envoie les fréquences vocales indiquées |
| "Sourdine" | Met au silence le microphone (le correspondant ne peut pas entendre votre conversation) |
| "Réactiver" | Annule la mise au silence du microphone |

*: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, ces commandes vocales sont indisponibles.

## ■ Pendant que la notification d'un message entrant est affichée[*1, 2]

| Commande | Action |
|---|---|
| "Lire ce message" | Lance la lecture du message entrant sur les haut-parleurs du véhicule |
| "Ignorer" | Ignore la notification de message entrant |
| "Répondre" | Déclenche l'envoi d'une réponse au message entrant |
| "Appeler" | Appelle le numéro de téléphone associé au message entrant |

[*1]: La notification de message en plein écran doit être activée dans les paramètres du téléphone (→P.220)

[*2]: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, ces commandes vocales sont indisponibles.

## ■ Radio

| Commande | Action |
|---|---|
| "Écouter le <fréquence> AM" | Syntonise la radio sur la fréquence AM indiquée |
| "Écouter le <fréquence> FM" | Syntonise la radio sur la fréquence FM indiquée |
| "Écouter une station <genre>" | Syntonise la radio sur une station FM dont la programmation est du genre indiqué[*1] |
| "Écouter la présélection <1-36>" | Syntonise la radio sur la station de radio présélectionnée indiquée |
| "Écouter une station satellite <genre>"[*2] | Syntonise la radio sur une chaîne de radio par satellite dont la programmation est du genre indiqué[*3] |
| "Écouter XM <nom du canal par satellite>"[*2] | Syntonise la radio sur la chaîne de radio par satellite dont le nom est indiqué[*3] |
| "Écouter la station XM <numéro>"[*2] | Syntonise la radio sur le canal de radio par satellite du numéro indiqué[*3] |

*1: Il faut avoir préalablement constitué une liste de stations via l'écran de la radio (→P.138)

*2: Sur modèles équipés

*3: Nécessite un abonnement à la radio par satellite

## ■ Audio*1

| Commande | Action |
|---|---|
| "Écouter la liste de lecture <nom>"*2 | Lance la lecture des plages composant la liste de lecture sélectionnée |
| "Écouter l'artiste <nom>"*2 | Lance la lecture des plages de l'artiste sélectionné |
| "Écouter la chanson <nom>"*2 | Lance la lecture de la plage sélectionnée |
| "Écouter parcourir l'album <nom>"*2 | Lance la lecture des plages de l'album sélectionné |
| "Écouter le genre <nom>"*2 | Lance la lecture des plages du genre sélectionné |
| "Écouter le compositeur <nom>"*2 | Lance la lecture des plages du compositeur sélectionné |
| "Écouter le balado <nom>"*2 | Lance la lecture des plages du podcast sélectionné |
| "Écouter le livre audio <nom>"*2 | Lance la lecture des plages du livre audio sélectionné |
| "Mise en marche de l'audio" | Allume le système audio/vidéo |
| "Arrêt de l'audio" | Éteint le système audio/vidéo |
| "Changer pour <nom de la source>" | Bascule la source sur le mode audio indiqué |

*1: Le lecteur audio doit être branché par câble USB pour que vous puissiez utiliser la fonctionnalité décrite dans cette section

*2: Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, ces commandes vocales sont indisponibles.

## ■ Informations*1

| Commande | Action |
|---|---|
| "Voir les prévisions météo" | Affiche les informations météo |
| "Prévisions météo pour <ville>"*2 | Affiche la météo dans la ville indiquée |
| "Voir la circulation" | Affiche les infos-trafic |
| "Voir la circulation à proximité" | Affiche les infos-trafic autour de votre position actuelle |

| Commande | Action |
|---|---|
| “Voir la circulation sur cette route” | Affiche les infos-trafic le long de votre itinéraire actuel |
| “Voir le trafic sur ma route” | Affiche les infos-trafic le long de la route sur laquelle vous roulez |
| “Voir la circulation pour un itinéraire enregistré” | Affiche les infos-trafic sur un itinéraire enregistré |
| “Voir les prédictions de circulation” | Affiche la carte des prévisions de circulation |

*1: Premium Audio uniquement

*2: Seules les principales villes américaines sont prises en charge par la reconnaissance vocale

## ■ Toyota Apps*1

| Commande | Action |
|---|---|
| “Launch <application name>”*2 | Active les Toyota Apps |

*1: Lorsqu’une connexion Apple CarPlay est établie, ces commandes vocales sont indisponibles.

*2: Lorsqu’une application est ouverte et affichée en mode plein écran, vous pouvez appuyer sur le bouton d’activation vocale pour lancer le système de commande vocale et utiliser les commandes disponibles pour cette application

- Les commandes en rapport avec le fonctionnement du système audio/vidéo ne sont utilisables que lorsque ce dernier est actif.

# Informations 6

## 6-1. Affichage d'informations

Réception des informations météo ..... 186

Paramètres de services de données ..... 188

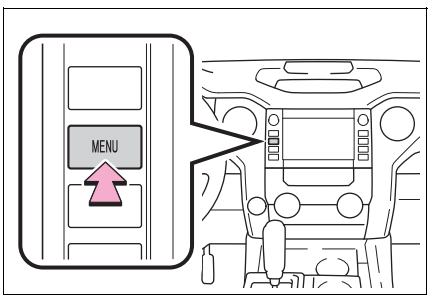
## Réception des informations météo*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n’est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Il est possible de recevoir des informations météo par diffusion HD Radio ou par le module DCM (Data Communication Module).**

### Affichage de l’écran météo

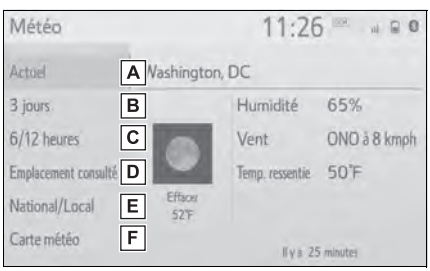
1 Appuyez sur le bouton “MENU”.




2 Sélectionnez “Infos”.

3 Sélectionnez “Météo”.

4 Vérifiez que l’écran météo est affiché.




A Sélectionnez pour afficher les informations météo du moment. (→P.187)

B Sélectionnez pour afficher les prévisions météo des 3 prochains jours sur le lieu affiché à cet instant. Pour afficher les détails d’une journée en particulier, sélectionnez-en la date.

C Sélectionnez pour afficher les informations météo des 6 et 12 prochaines heures. (Ce bouton n’est pas affiché lorsque vous sélectionnez un lieu dans la liste “Villes nationales” de l’écran “National/Local”.)

D Sélectionnez pour afficher la météo du lieu de votre choix dans la liste de ceux récemment consultés.

E Sélectionnez pour changer le lieu des informations météo affichées. Vous pouvez choisir le lieu dans deux listes différentes: une liste pour les villes nationales, et une autre pour les villes locales. (→P.187)

F Sélectionnez pour afficher les informations météo par radar Doppler superposées à la carte.

- Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.
- Il peut arriver que la météo du lieu où vous vous trouvez n'indique pas la ville la plus proche au moment où elle s'affiche pour la première fois.
- Les informations météo sont actualisées toutes les 5 à 90 minutes. Le temps écoulé depuis la dernière actualisation est affiché dans l'angle inférieur droit de l'écran. Si la météo a été actualisée depuis moins de 5 minutes, "Maintenant" est affiché.

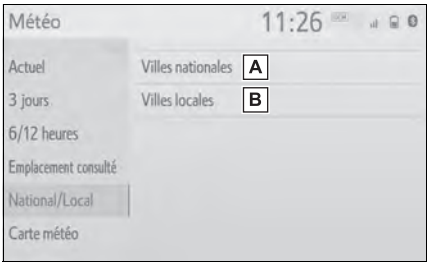
### Affichage des informations météo du lieu où vous vous trouvez

1. Affichez l'écran météo. (→P.186)
2. Sélectionnez "Actuel".
3. Prenez connaissance des informations météo du lieu où vous vous trouvez.

- Sélectionnez "3 jours" ou "6/12 heures" pour afficher les différents types d'informations météo pour le lieu où vous vous trouvez.

### Sélection d'un lieu

1. Affichez l'écran météo. (→P.186)
2. Sélectionnez "National/Local".
3. Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour afficher la liste des villes nationales. Lorsque la liste est affichée, sélectionnez la région de votre choix.

B Sélectionnez pour afficher la liste des villes locales.

4. Sélectionnez le lieu de votre choix dans la liste.

- Après que vous ayez sélectionné le lieu, les informations météo correspondantes s'y affichent. Sélectionnez "3 jours" ou "6/12 heures" pour afficher les différents types d'informations météo pour le lieu sélectionné.

## Service d'alerte météo

Lorsque des informations météo sont disponibles pour les régions autour de votre position actuelle, votre destination, ou sur l'itinéraire programmé, les plus importantes sont diffusées par les haut-parleurs et un message contextuel s'affiche pour

vous demander si vous souhaitez prendre connaissance du bulletin météo complet.

1 Sélectionnez "Oui" lorsque s'affiche le message contextuel.

2 Vérifiez que les informations météo sont affichées.

- L'heure de la dernière actualisation en date des informations est indiquée.
- Lorsque des informations météo détaillées sont disponibles en audio, une icône s'affiche sur la carte météo. Sélectionnez l'icône pour écouter les informations météo.

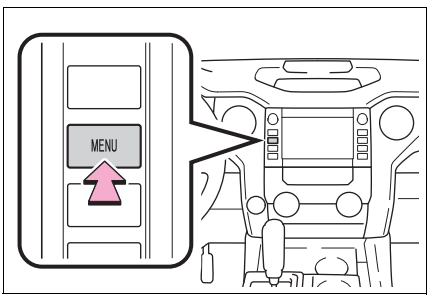
## Paramètres de services de données*

*: Premium Audio uniquement. Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Les informations reçues des services de données, à savoir les infos-trafic et les informations météo, peuvent l'être par diffusion HD Radio et par le module DCM (Data Communication Module). Le mode de réception peut être configuré sur les deux ou par HD Radio seulement.**

### Configuration des modes de téléchargement

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

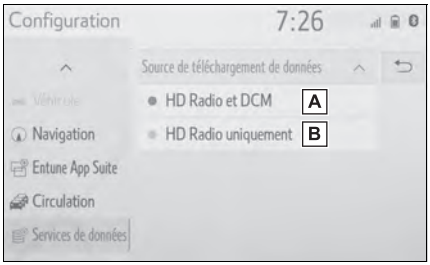



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Services de données".

4 Sélectionnez "Source de téléchargement de données".

**5** Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




**A** Sélectionnez pour recevoir les informations des services de données à la fois par diffusion HD Radio et par le module DCM. Lorsque les deux modes sont disponibles, celui sélectionné est par diffusion HD Radio.

**B** Sélectionnez pour recevoir les données par diffusion HD Radio seulement.

● Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

# Système de surveillance périphérique

7

**7-1. Système de rétrovision sur écran**

Système de rétrovision sur écran ..... 192

Précautions avec le système de rétrovision sur écran ..... 194

Les choses à savoir .... 199

## Système de rétrovision sur écran

**Le système de rétrovision sur écran offre une assistance au conducteur, en diffusant sur l'écran l'image filmée à l'arrière du véhicule avec des lignes fixes de guidage pendant qu'il recule, pour stationner par exemple.**

- Les illustrations utilisées dans ce texte pour rendre compte de l'écran ne sont que des exemples, et peuvent différer de l'image effectivement affichée à l'écran.

### Précautions de conduite

Le système de rétrovision sur écran est un dispositif supplémentaire destiné à aider le conducteur dans les manœuvres de marche arrière. Lorsque vous reculez, veillez à surveiller visuellement tout autour du véhicule, tant en vision directe qu'avec les rétroviseurs, avant d'entamer la manœuvre. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'entrer en collision avec un autre véhicule et d'éventuellement causer un accident.

Portez attention aux précautions suivantes lorsque vous utilisez le système de rétrovision sur écran.

**AVERTISSEMENT**

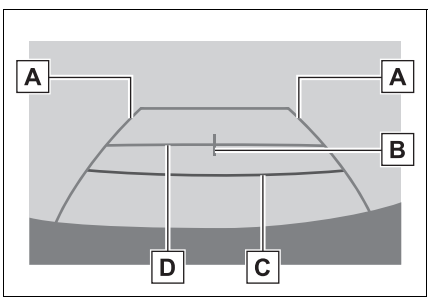
- Ne vous fiez jamais exclusivement au système de rétrovision sur écran lorsque vous reculez. L'image et la position des lignes de guidage affichées à l'écran ne rendent pas compte de l'exacte réalité.
  Soyez prudent, comme pour toute manœuvre de marche arrière avec un véhicule.
- Veillez à reculer lentement, en appuyant sur la pédale de frein pour maîtriser la vitesse du véhicule.
- Les indications fournies ici ne le sont qu'à titre de guide général. Nous ne pouvons pas vous dire exactement quand et de combien tourner le volant pour chaque manœuvre; cela dépend des conditions de circulation, de l'état de la chaussée, de la situation du véhicule, etc. au moment précis de la manœuvre. Il est primordial que vous en ayez pleinement conscience avant d'utiliser le système de rétrovision sur écran.
- Lorsque vous stationnez, veillez à vérifier que la place de stationnement est suffisante pour accueillir votre véhicule, avant d'essayer d'y manœuvrer.
- Ne pas utiliser le système de rétrovision sur écran dans les cas suivants:
  - Sur chaussée verglacée ou glissante, ou enneigée
  - Lorsque vous utilisez des chaînes à neige ou une roue de secours
  - Lorsque le hayon n'est pas complètement fermé
  - Sur routes qui ne sont pas plates ou droites, mais sinueuses ou pentues

**AVERTISSEMENT**

- Par temps froid, il peut arriver que l'écran soit plus sombre ou que l'image soit plus floue. Il peut arriver que l'image affichée à l'écran soit déformée lorsque le véhicule est en mouvement, ou qu'elle soit illisible. Veillez à surveiller visuellement tout autour du véhicule, tant en vision directe qu'avec les rétroviseurs, avant d'entamer la manœuvre.
- Si vous remplacez les pneus par d'autres de dimensions différentes, la position des lignes fixes de guidage affichées à l'écran est susceptible de ne plus être la même.
- La caméra est équipée d'une optique spéciale. Les distances telles qu'elles apparaissent à l'image affichée à l'écran entre les obstacles et les piétons ne rendent pas compte des distances réelles. (→P.195)

## Description de l'écran

L'écran du système de rétrovision s'affiche dès lors que vous mettez le sélecteur de vitesses sur "R" alors que le contacteur de démarrage est sur ON.




A Ligne de guidage en largeur du véhicule

Matérialise la trajectoire lorsque le véhicule recule en ligne droite.

- La largeur affichée est supérieure à celle du véhicule en réalité.

B Ligne de guidage centrale du véhicule

Cette ligne matérialise l'axe central estimé du véhicule au sol.

C Ligne de guidage en distance

Matérialise la distance en arrière du véhicule.

- Indique un point situé à environ 1,5 ft. (0,5 m) (rouge) du bord du pare-chocs.

D Ligne de guidage en distance

Matérialise la distance en arrière du véhicule.

- Indique un point situé à environ 3 ft. (1 m) (bleu) du bord du pare-chocs.

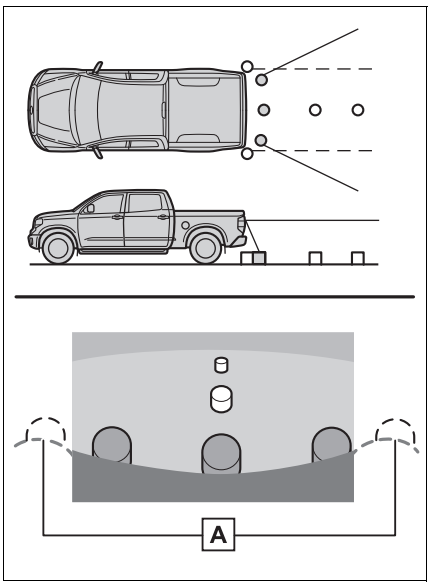
## Désactivation du système de rétrovision sur écran

Le système de rétrovision sur écran est désactivé dès lors que le sélecteur de vitesses n'est plus sur "R".

# Précautions avec le système de rétrovision sur écran

## Zone affichée à l'écran

Le système de rétrovision sur écran affiche une image de la zone à l'arrière du véhicule, vue du pare-chocs.




A Angles du pare-chocs

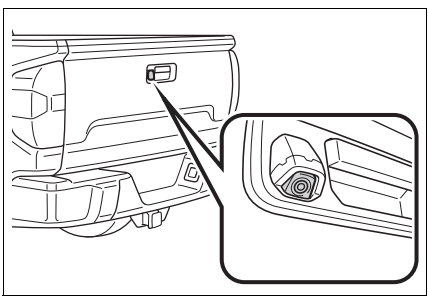
- La zone autour des deux angles du pare-chocs n'est pas affichée.

---

- La procédure permettant de régler l'image du système de rétrovision sur écran est identique à celle permettant de régler l'écran en général. (→P.36)
- La zone affichée à l'écran peut varier en fonction des conditions d'orientation du véhicule.
- Les objets proches des arrondis du pare-chocs et sous ce dernier ne peuvent pas être affichés.
- La caméra est équipée d'une optique spéciale. La distance telle qu'elle apparaît à l'image affichée à l'écran ne rend pas compte de la distance réelle.
- Les obstacles situés plus en hauteur par rapport à la caméra peuvent ne pas apparaître sur le moniteur.

## La caméra

La caméra du système de rétrovision sur écran est située à l'emplacement indiqué sur la figure.



### ■ Utilisation de la caméra

Si des gouttelettes d'eau, de la neige, de la boue, etc. sont collées à la caméra, elle ne peut pas transmettre une image claire. Dans ce cas, lavez à grande eau l'objectif de la caméra et essuyez-le avec un chiffon doux et humide.

NOTE

- Il peut arriver dans les cas suivants que le système de rétrovision sur écran ne fonctionne pas normalement.
  - Si le véhicule a subi un choc à l'arrière, la position et l'angle de fixation de la caméra risquent d'avoir changé.
  - La caméra étant étanche à l'eau, il ne faut pas la démonter, la mettre en pièces ou la modifier. Son fonctionnement pourrait s'en trouver altéré.
  - Pour nettoyer l'objectif de la caméra, lavez la caméra à grande eau et essuyez-la avec un chiffon doux et humide. Tout frottement appuyé de l'objectif de la caméra peut le rayer et le rendre incapable de transmettre une image claire.
  - Ne pas laisser adhérer à la caméra un solvant organique, un produit lustrant, un produit lave-vitres ou un traitement pour vitres. Si cela se produit, nettoyez au plus vite.
  - En cas de variation brutale de température, par exemple lorsque de l'eau chaude est versée sur le véhicule par temps froid, le système peut ne pas fonctionner normalement.
  - Lorsque vous lavez le véhicule, n'approchez pas la lance à eau trop près de la caméra ou de la zone correspondante. En effet, la caméra risquerait ensuite de ne plus fonctionner normalement.
- Ne pas faire subir de choc violent à la caméra, sous peine de causer son mauvais fonctionnement. Si cela arrive, faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire Toyota dans les plus brefs délais.

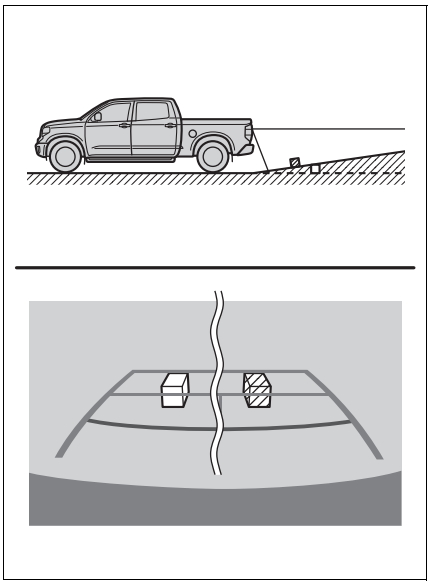
## Différences entre l'écran et le sol en réalité

- Il peut arriver que les lignes de guidage en distance et en largeur du véhicule ne soient pas effectivement parallèles aux délimitations de la place de stationnement, même si elles le sont en apparence. Veillez à contrôler visuellement.
- Il peut arriver que les distances entre les lignes de guidage en largeur du véhicule et les délimitations gauche et droite de la place de stationnement ne soient pas égales, même si elles le sont en apparence. Veillez à contrôler visuellement.
- Les lignes de guidage en distance donnent une indication de la distance lorsque la chaussée n'est pas en dénivelé. Dans n'importe laquelle des situations suivantes, il existe une marge d'erreur entre les lignes de guidages affichées à l'écran et les écarts/distances réelles au sol.

### Quand le sol derrière le véhicule est en forte pente montante

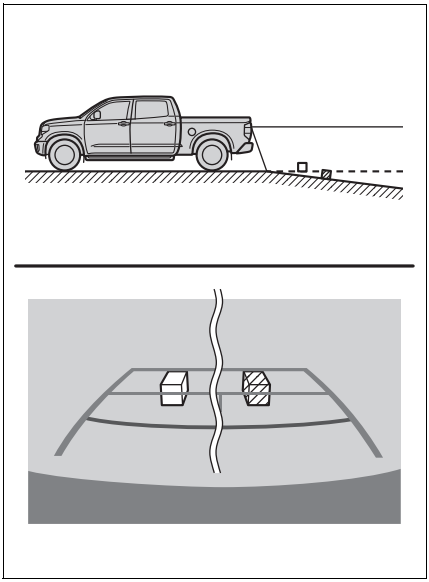
Les lignes de guidage en distance vont paraître plus proches du véhicule par rapport à la distance en réalité. De ce fait, les

obstacles vont paraître plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité. De la même manière, il y a une marge d'erreur entre les lignes de guidage et les écarts/distances réelles au sol.



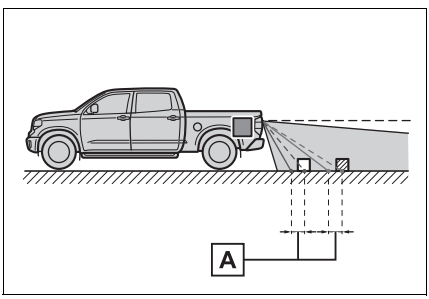
### ■ Quand le sol derrière le véhicule est en forte pente descendante

Les lignes de guidage en distance vont paraître plus éloignées du véhicule par rapport à la distance en réalité. De ce fait, les obstacles vont paraître plus proches qu'ils ne le sont en réalité. De la même manière, il y a une marge d'erreur entre les lignes de guidage et les écarts/distances réelles au sol.



### ■ Quand le véhicule est affaissé sur un de ses essieux

Quand le véhicule est affaissé sur un de ses essieux du fait du nombre de passagers ou de la répartition de la charge, il existe une marge d'erreur entre les lignes fixes de guidage affichées à l'écran et les écarts/distances réelles au sol.



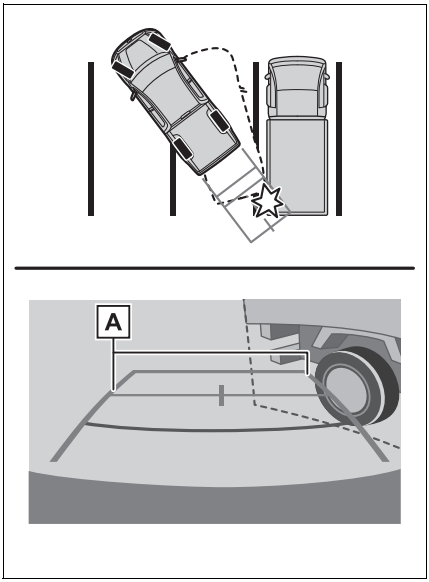

A Marge d'erreur

## Quand vous approchez d'un obstacle tridimensionnel

Les lignes de guidage en distance donnent une indication par rapport aux objets plats (tels que la chaussée par exemple). Il est impossible de déterminer la position des objets tridimensionnels (comme les véhicules) avec les lignes de guidage en largeur du véhicule et les lignes de guidage en distance.
Lorsque vous approchez d'un obstacle tridimensionnel qui dépasse sur les extérieurs (comme le plateau d'un camion par exemple), soyez attentif à ce qui suit.

### ■ Lignes de guidage en largeur du véhicule

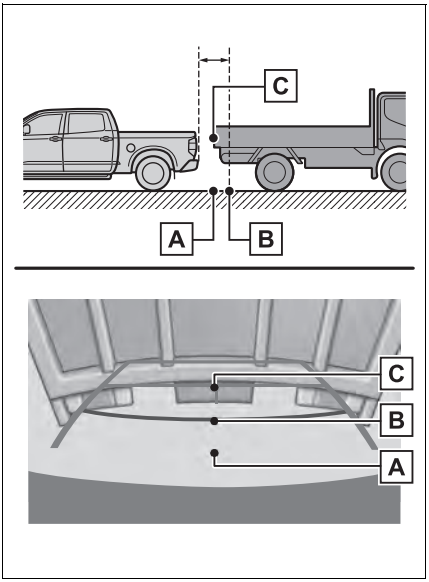
Contrôlez visuellement les abords du véhicule et la zone derrière lui. Dans le cas présenté ci-dessous, le camion semble se trouver en dehors des lignes de guidage en largeur du véhicule, et le véhicule ne semble pas devoir heurter le camion, en apparence. Toutefois, le risque existe que le camion croise effectivement les lignes de guidage en largeur du véhicule. En réalité, si vous reculez en suivant les lignes de guidage en largeur du véhicule, le véhicule risque de heurter le camion.




A Lignes de guidage en largeur du véhicule

### ■ Lignes de guidage en distance

Contrôlez visuellement les abords du véhicule et la zone derrière lui. À l'écran, il semble en apparence que le camion stationne au point B. Toutefois, en réalité, si vous reculez jusqu'au point A, vous allez heurter le camion. À l'écran, il semble en apparence que A est le plus proche et C est le plus lointain. Pourtant, en réalité, A et C sont à la même distance, et B est plus éloigné que A et C.


C
A
B
C
B
A

## Les choses à savoir

### Si vous constatez un symptôme quelconque

Si vous constatez l'un des symptômes suivants, reportez-vous à la cause probable et à la solution, puis contrôlez de nouveau.

Si la solution ne résout par le symptôme, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire Toyota.

| Symptôme | Cause probable | Solution |
|---|---|---|
| L'image est difficile à distinguer | • Le véhicule est dans une zone mal éclairée<br>• La température autour de l'objectif est soit élevée, soit basse<br>• La température ambiante est basse<br>• Présence de gouttelettes d'eau sur la caméra<br>• Le temps est à la pluie ou à l'humidité<br>• Présence de boue, etc. collée à la caméra<br>• La caméra est directement éclairée par la lumière du soleil ou de projecteurs<br>• Le véhicule est situé sous des éclairages fluorescents, au sodium, au mercure, etc. | Reculez tout en surveillant visuellement les abords du véhicule. (Servez-vous à nouveau du moniteur lorsque les conditions de manœuvre se sont améliorées.)<br>La procédure de réglage de la qualité d'image du système de rétrovision sur écran est identique à celle du réglage de l'écran en général. (→P.36) |
| L'image est floue | Gouttelettes d'eau, neige, boue, etc. collée à la caméra. | Lavez à grande eau la caméra et essuyez-en l'objectif avec un chiffon doux et humide. |
| L'image est désalignée | La caméra ou la partie qui l'entoure a subi un choc important. | Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire Toyota. |

| Symptôme | Cause probable | Solution |
|---|---|---|
| Les lignes fixes de guidage sont très désalignées | La position de la caméra est désalignée. | Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire Toyota. |
| | • Le véhicule est incliné (il est lourdement chargé, la pression des pneus est basse en raison d'une crevaison, etc.)<br>• Le véhicule est utilisé en pente. | Si cela se produit pour ces raisons, ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement.<br>Reculez tout en surveillant visuellement les abords du véhicule. |

**8-1. Utilisation du téléphone (système mains libres pour téléphones mobiles)**

Abrégé d'utilisation..... 202

Quelques principes de base ..... 203

Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour passer un appel 207

Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour recevoir un appel211

Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour converser ..... 212

Fonction de messagerie du téléphone Bluetooth® 215

**8-2. Configuration**

Paramètres du téléphone ..... 220

**8-3. Que faire si...**

Dépannage ..... 232

# Abrégé d'utilisation

## Accès à l'écran du téléphone

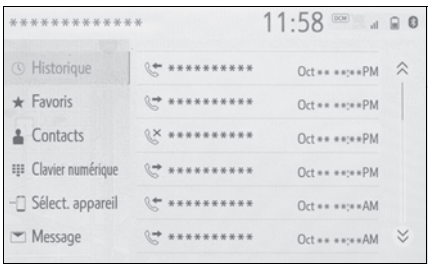
Vous pouvez ouvrir l'écran du téléphone par les méthodes suivantes:

▶ Depuis le bouton "PHONE"

1 Appuyez sur le bouton "PHONE".

▶ Depuis le bouton "MENU"

1 Appuyez sur le bouton "MENU", puis sélectionnez "Téléphone".




### Utilisation du système mains libres Bluetooth®

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes par le téléphone:

- Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth® (→P.39)
- Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour passer un appel (→P.207)
- Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour recevoir un appel (→P.211)
- Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour converser (→P.212)

### Fonction de messagerie

Vous pouvez utiliser la fonction suivante par la messagerie:

- Utilisation de la fonction de messagerie du téléphone Bluetooth® (→P.215)

### Configuration d'un téléphone

Vous pouvez configurer les fonctions suivantes dans le système:

- Paramètres du téléphone (→P.220)
- Paramètres Bluetooth® (→P.44)

## Quelques principes de base

**Le système mains libres vous permet de passer ou de recevoir des appels sans avoir à quitter le volant des mains.**

**Ce système prend en charge la norme Bluetooth®. Bluetooth® est une norme d'échange de données sans fil permettant d'utiliser un téléphone mobile sans que celui-ci soit branché par un câble ou posé sur un support.**

**Les pages qui suivent expliquent comment utiliser le téléphone.**

**Lorsqu'une connexion Apple CarPlay est établie, les fonctions téléphoniques sont prises en charge par Apple CarPlay au lieu du système mains libres.**

- Il n'est pas garanti que ce système fonctionne avec tous les appareils Bluetooth®.
- Si votre téléphone mobile n'est pas compatible Bluetooth®, ce système ne peut pas fonctionner.
- Dans les conditions suivantes, il peut arriver que le système ne fonctionne pas:
  - Le téléphone mobile est éteint.
  - L'emplacement actuel est en dehors de la zone de communication.
  - Le téléphone mobile n'est pas connecté.
  - La batterie du téléphone mobile est déchargée.
- Selon le type de téléphone Bluetooth®, certaines fonctions sont indisponibles.
- Lorsque vous utilisez en même temps le système mains libres ou les fonctions audio par Bluetooth® et de borne Wi-Fi®, les problèmes suivants peuvent survenir:
  - Il peut arriver que la connexion Bluetooth® s'interrompe.
  - Des bruits peuvent être audibles lors de la lecture en Bluetooth® audio.
  - Il peut arriver qu'un bruit soit perceptible pendant les appels téléphoniques.
- La norme Bluetooth® utilise la bande de fréquences des 2,4 GHz. Si vous utilisez en même temps une connexion Wi-Fi® et une connexion Bluetooth®, chacune des deux peut en être affectée.
- Si un appareil Bluetooth® essaie de se connecter au véhicule alors qu'un autre l'est déjà comme appareil audio par Bluetooth® ou via une connexion au système mains libres ou à la fonction de borne Wi-Fi®, le risque existe que la communication soit plus lente ou présente des dysfonctionnements, comme de la distorsion d'image ou l'audio qui saccade. Si vous connectez au système un appareil Bluetooth®, l'interférence qu'il est susceptible de causer est moindre. Lorsque vous avez sur vous un appareil dont la connexion Bluetooth® est active, veillez à le déclarer au système et à le connecter, ou désactivez sa fonction Bluetooth®.

● Lorsqu'un appareil est connecté par Bluetooth®, le pictogramme Bluetooth® s'affiche en bleu dans la barre d'état. (→P.16)

**AVERTISSEMENT**

- Ne pas utiliser un téléphone mobile pendant que vous conduisez.
- Votre système audio est muni d'antennes Bluetooth®. Les personnes porteuses d'un implant cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardioverteur implantable) doivent rester à distance raisonnable des antennes Bluetooth®. Les ondes radio sont en effet susceptibles de perturber le fonctionnement de ce type d'appareil.
- Avant qu'ils n'utilisent un appareil Bluetooth®, il est demandé aux utilisateurs porteurs d'une prothèse médicale électrique autre que cardiaque (stimulateur implantable, de thérapie de resynchronisation cardiaque ou défibrillateur cardioverteur implantable) de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio. Les ondes radio sont susceptibles d'avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

NOTE

- Ne pas laisser votre téléphone mobile à l'intérieur du véhicule. La température qui y règne peut s'élever à un point tel que des dommages peuvent être causés au téléphone.

## Déclaration/connexion d'un téléphone Bluetooth®

Pour pouvoir utiliser le système mains libres pour téléphones mobiles, il est nécessaire de déclarer au système un téléphone mobile. (→P.39)

### ■ Connexion d'un appareil Bluetooth®

▶ Déclaration d'un appareil supplémentaire

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Sélect. appareil".

3 Sélectionnez "Ajouter l'appareil".

● Lorsqu'un autre appareil Bluetooth® est déjà connecté, un écran de confirmation s'affiche. Pour déconnecter l'appareil Bluetooth®, sélectionnez "Oui".

4 Suivez les explications décrites à "Déclaration d'un téléphone Bluetooth® pour la première fois" depuis l'étape **5**. (→P.39)

▶ Sélection d'un appareil déclaré

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Sélect. appareil".

3 Sélectionnez l'appareil à connecter de votre choix.

4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque la connexion est terminée.

- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

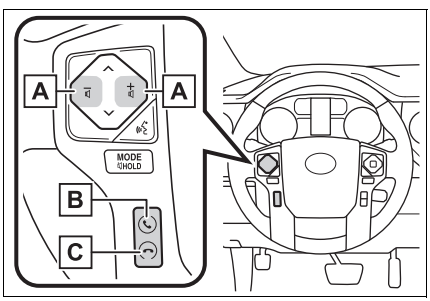
### ■ Affichage de l'état du téléphone Bluetooth®

L'état du téléphone Bluetooth® est indiqué dans l'angle supérieur droit de l'écran. (→P.16)

## Utilisation du bouton de téléphonie/microphone

### ■ Commandes au volant

En appuyant sur le bouton de téléphonie, vous pouvez prendre un appel ou raccrocher sans quitter le volant des mains.




A Bouton de commande de volume

- Appuyez sur "+" pour monter le volume.
- Appuyez sur "-" pour baisser le volume.

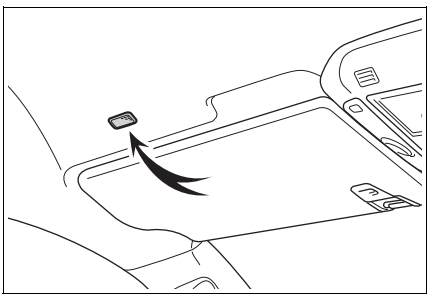
B Bouton de décrochage

- Si vous appuyez sur le bouton lorsqu'une connexion Apple CarPlay/Android Auto est établie, l'application de téléphone d'Apple CarPlay/Android Auto s'affiche à l'écran du système.

C Bouton de raccrochage

### ■ Microphone

Le microphone sert à parler au téléphone.



- La voix de votre correspondant est diffusée par les haut-parleurs avant. Le système audio/vidéo est mis au silence pendant les appels téléphoniques ou pendant que vous utilisez les commandes vocales mains libres.
- Parlez au téléphone l'un après l'autre. Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, l'autre risque de ne pas entendre ce qui a été dit. (Ce n'est pas un défaut de fonctionnement.)
- Ne pas monter trop haut le volume des appels. Sinon, la voix du correspondant risque d'être audible à l'extérieur du véhicule et d'augmenter l'effet d'écho. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement en direction du microphone.
- Conditions dans lesquelles votre correspondant risque de ne pas vous entendre clairement:

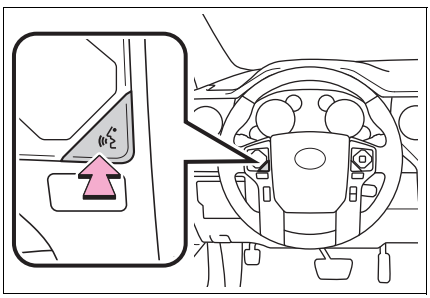
- Vous roulez sur une route en mauvais état. (Ce qui produit un bruit de circulation excessif.)
- Vous roulez à vitesse élevée.
- Le toit ou les vitres sont ouvertes.
- Les aérateurs de la climatisation sont braqués sur le microphone.
- La soufflerie de climatisation est bruyante.
- Le téléphone et/ou le réseau utilisé peut avoir un effet négatif sur la qualité du son.

NOTE

- Ne pas toucher le microphone ni y insérer un objet pointu. Une défaillance pourrait s'ensuivre.

## Système de commande vocale

Appuyez sur ce bouton pour utiliser le système de commande vocale.



- Vous pouvez gérer le système de commande vocale et sa liste de commandes. (→P.174)

## À propos des contacts dans la liste des contacts

- Vous pouvez mémoriser les données suivantes pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne sont plus lisibles:
  - Données des contacts
  - Données d'historique des appels
  - Données de favoris
  - Données d'image
  - Tous les paramètres du téléphone
  - Paramètres de messagerie

- Lorsque vous supprimez la déclaration d'un téléphone, les données énumérées précédemment sont également supprimées.

## Lorsque vous revendez ou mettez au recyclage le véhicule

L'utilisation du système mains libres engendre l'enregistrement de beaucoup de données personnelles. Lorsque vous revendez ou éliminez le véhicule en fin de vie, initialisez les données. (→P.69)

- Il est possible d'initialiser les données système suivantes:
  - Données des contacts
  - Données d'historique des appels
  - Données de favoris
  - Données d'image
  - Tous les paramètres du téléphone
  - Paramètres de messagerie

- Une fois initialisés, les données et

les paramètres vont être supprimés. Redoublez d'attention lors de l'initialisation des données.

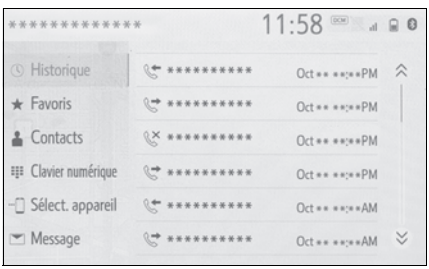
## Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour passer un appel

**Dès lors que vous avez déclaré un téléphone Bluetooth®, vous pouvez passer un appel via le système mains libres. Il existe plusieurs méthodes par lesquelles vous pouvez passer un appel, décrites ci-après.**

### Méthodes pour appeler par le téléphone Bluetooth®

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez la méthode de votre choix pour appeler.




#### Méthodes pour appeler depuis l'écran du téléphone

- Par l'historique des appels (→P.208)
- Par les favoris (→P.208)
- Par les contacts (→P.209)

- Par le clavier (→P.210)
- Par un message (→P.218)

■ **Les listes suivantes sont également disponibles depuis l'écran de chaque fonction**

- Par appel de PDI* (→P.86)
- Par le système de commande vocale (→P.192)
- Par l'écran d'accueil (→P.210)

*: Premium Audio uniquement

## Par l'historique des appels

Vous pouvez sélectionner jusqu'à 30 numéros parmi les plus récents dans l'historique des appels (manqués, entrants et sortants).

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Historique" puis le contact de votre choix.

- Si le contact que vous sélectionnez n'est pas enregistré dans la liste, son nom s'affiche sous la forme "Contact inconnu". Dans ce cas, sélectionnez le numéro pour passer l'appel.

3 Vérifiez que l'écran de numérotation est affiché.

---

- Les types d'appels sont symbolisés par des icônes.

: Appel manqué

: Appel entrant

: Appel sortant

- Lorsque vous appelez le même numéro plusieurs fois de suite, seul l'appel le plus récent est journalisé dans l'historique des appels.
- Lorsque vous recevez un appel d'un numéro enregistré dans la liste des contacts, son nom est affiché.
- Les appels dont le numéro est masqué sont également mémorisés par le système.
- Selon le type de téléphone Bluetooth® dont vous disposez, il est possible que vous ne puissiez pas passer d'appels à l'international.
- La liste doit grouper ensemble les appels consécutifs du même numéro de téléphone et du même type. Par exemple, deux appels reçus du mobile de John doivent être indiqués comme suit: John (2)

## Par la liste des favoris

Pour passer vos appels, vous pouvez utiliser les contacts enregistrés, que vous pouvez sélectionner dans une liste de contacts. (→P.209)

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Favoris" puis le contact de votre choix.

3 Sélectionnez le numéro de votre choix.

4 Vérifiez que l'écran de numérotation est affiché.

## Par la liste des contacts

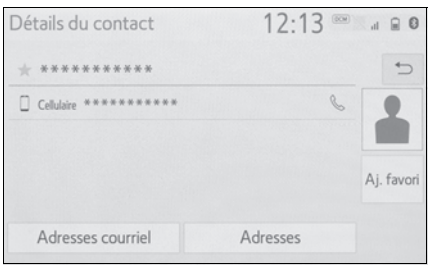
Pour passer vos appels, vous pouvez utiliser les données de contacts transférées depuis un téléphone mobile déclaré. (→P.222)

Vous pouvez enregistrer dans la liste des contacts jusqu'à 5000 contacts (maximum de 4 numéros de téléphone, adresses de courriel et adresses postales par contact).

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Contacts" puis le contact de votre choix.

3 Sélectionnez le numéro de votre choix.




"Ajouter un favori"/"Retirer un favori": Sélectionnez pour enregistrer/supprimer le contact dans la liste des favoris. (→P.228)

"Adresses courriel": Sélectionnez pour afficher toutes les adresses de courriel enregistrées pour le contact.

"Adresses": Sélectionnez pour afficher toutes les adresses enregistrées pour le contact.

4 Vérifiez que l'écran de numérotation est affiché.

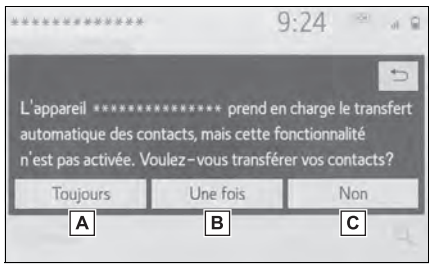
### Quand la liste des contacts est vide

■ **Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP lorsque l'option "Transfert automatique" est active (→P.222)**

● Les contacts sont transférés automatiquement.

■ **Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive (→P.222)**

1 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour toujours transférer automatiquement tous les contacts depuis un téléphone mobile connecté.

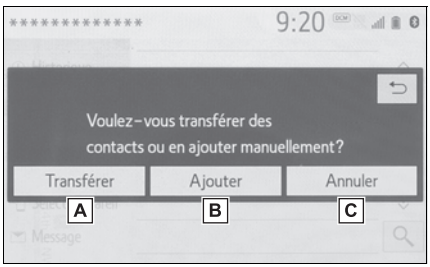
B Sélectionnez pour ne transférer automatiquement qu'une seule fois tous les contacts depuis un téléphone mobile connecté.

C Sélectionnez pour annuler le transfert.

2 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

■ **Pour les téléphones Bluetooth® incompatibles PBAP, mais compatibles OPP**

1 Sélectionnez l'option de votre choix.




A Sélectionnez pour transférer les contacts depuis le téléphone mobile connecté. Transférez au système les données de contact depuis le téléphone Bluetooth®.

B Sélectionnez pour ajouter manuellement un nouveau contact.
Suivez les explications décrites à "Enregistrement d'un nouveau contact dans la liste des contacts" depuis l'étape **2**. (→P.226)

C Sélectionnez pour annuler le transfert.

● Si votre téléphone mobile n'est compatible ni PBAP, ni OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés par Bluetooth®. En revanche, vous pouvez les transférer depuis un appareil USB. (→P.226)

● Selon le type de téléphone Bluetooth® utilisé:
- Il peut être nécessaire d'effectuer certaines manipulations supplémentaires avec le téléphone pour transférer les données des contacts.
- Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, il peut arriver que l'image enregistrée dans la liste des contacts ne soit pas transférée.

## Par le clavier

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Clavier num." puis composez le numéro de téléphone.

3 Sélectionnez ou appuyez sur le bouton au volant.

4 Vérifiez que l'écran de numérotation est affiché.

● Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone.

## Par l'écran d'accueil

1 Affichez l'écran d'accueil. (→P.32)

2 Sélectionnez le contact de votre choix.

3 Vérifiez que l'écran de numérotation est affiché.

■ **Enregistrement d'un nouveau contact**

1 Sélectionnez longuement le bouton à l'écran pour ajouter un contact.

2 Sélectionnez le contact de votre choix.

3 Sélectionnez le numéro de votre choix.

- Si la liste des contacts ne contient aucun contact, il n'est pas possible d'en enregistrer dans l'écran d'accueil.
- Il n'est pas possible d'enregistrer le contact dans l'écran d'accueil pendant la marche du véhicule.

## Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour recevoir un appel

**Lorsqu'un appel est reçu, l'écran suivant s'affiche accompagné d'un signal sonore.**

### Appels entrants

1 Sélectionnez "Répondre" ou appuyez sur le bouton ☎ au volant pour parler au téléphone.




"Rejeter": Sélectionnez pour refuser de recevoir l'appel.

Pour régler le volume de l'appel reçu: Tournez le bouton "POWER VOLUME", ou utilisez le bouton de volume au volant.

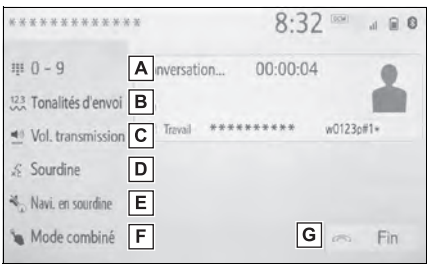
- L'affichage de l'image du contact n'est possible que lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.
- Lorsque l'appel est international et selon le type de téléphone Bluetooth® dont vous disposez, il peut arriver que le nom ou le numéro de votre correspondant ne s'affiche pas correctement.

- Le mode d'affichage des appels entrants est configurable. (→P.221)
- Il est possible que la sonnerie choisie dans l'écran des paramètres de son se déclenche pour signaler un appel entrant. Selon le type de téléphone Bluetooth® utilisé, il peut arriver que le système et le téléphone Bluetooth® signalent tous les deux en même temps par une sonnerie qu'un appel entrant est reçu. (→P.220)

## Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour converser

**Pendant que vous parlez au téléphone, l'écran suivant est affiché. Vous pouvez effectuer les actions présentées ci-après dans cet écran.**

### Utilisation de l'écran d'appel




A Sélectionnez pour afficher le clavier et émettre des fréquences vocales. (→P.213)

B Sélectionnez pour émettre des fréquences vocales. Ce bouton ne s'affiche que lorsque vous composez en mode mains libres un numéro contenant la lettre muette (w). (→P.213)

C Sélectionnez pour régler le volume de votre voix tel qu'il est entendu par votre correspondant dans son haut-

parleur. (→P.214)

D Sélectionnez pour que votre correspondant n'entende pas votre voix.

E Sélectionnez pour mettre au silence le guidage sur itinéraire de la navigation pendant un appel téléphonique.*

F Sélectionnez pour alterner les modes de combiné entre le système mains libres et le téléphone mobile.

G Sélectionnez pour raccrocher le téléphone.

*: Premium Audio uniquement

- Il n'est pas possible de passer l'appel du système mains libres au téléphone mobile pendant la marche du véhicule.
- L'affichage de l'image du contact n'est possible que lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.
- Quand vous passez l'appel du téléphone mobile au système mains libres, l'écran mains libres s'affiche et vous pouvez utiliser ses fonctions.
- Vous pouvez agir directement sur le téléphone mobile pour passer l'appel de celui-ci au système mains libres et inversement.
- Les méthodes et actions utilisées pour le transfert varient selon le type de téléphone mobile dont vous disposez.
- Consultez le manuel fourni avec votre téléphone mobile pour tout complément d'information sur son utilisation.

## Émission de fréquences vocales

### ■ Par le clavier

Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

1 Sélectionnez "0-9".

2 Entrez le numéro de votre choix.

### ■ Par la sélection de "Tonalités d'envoi"

"Tonalités d'envoi" s'affiche quand un signal continu à fréquences vocales comportant la lettre muette (w) est enregistré dans la liste des contacts.
Cette action est possible pendant la marche du véhicule.

1 Sélectionnez "Tonalités d'envoi".

- Un signal continu à fréquences vocales est une suite de caractères composée de plusieurs chiffres et des caractères "p" ou "w". (p. ex. 056133w0123p#1)
- Lorsqu'un numéro comporte la lettre muette "p" marquant une pause, les fréquences vocales lui faisant suite jusqu'à la pause suivante sont automatiquement envoyées après un délai de 2 secondes. Lorsqu'un numéro comporte la lettre muette "w" marquant une pause, les fréquences vocales lui faisant suite jusqu'à la pause suivante sont automatiquement envoyées après une action de l'utilisateur.
- On peut utiliser les lettres muettes lorsqu'on souhaite consulter un service téléphonique automatisé, tel qu'un répondeur ou un serveur vocal bancaire par exemple. On

peut ainsi enregistrer dans la liste des contacts un numéro de téléphone comportant des signaux continus à fréquences vocales.

- Pendant l'appel, vous pouvez agir par commande vocale sur les fréquences vocales faisant suite à une lettre muette "w" de pause.

## Réglage du volume de transmission

1. Sélectionnez "Vol. transmission".
2. Sélectionnez le niveau de votre choix pour le volume d'émission.
3. Sélectionnez pour afficher l'écran précédent.

- L'impact peut en être négatif sur la qualité sonore de la voix telle qu'elle est entendue par le correspondant sur son haut-parleur.
- "Vol. transmission" est affiché en grisé lorsque le système est au silence.

## Gestion des appels en cours et en attente

- Lorsqu'il n'y a aucun autre appel en attente pendant celui en cours: "Maintien" est affiché. Lorsque vous le sélectionnez, l'appel en cours est mis en attente.
- Lorsqu'aucun appel n'est en cours, mais qu'il y en a un en attente: "Activer" est affiché. Lorsque vous le sélectionnez, le système bascule sur l'appel en attente.
- Lorsqu'il y a un autre appel en attente pendant celui en cours: "Permutation des appels" est affiché. Lorsque vous le sélectionnez, l'appel en cours est mis en attente, et le système bascule sur celui précédemment en attente.

- Cette fonction peut être indisponible selon le type de téléphone mobile.

## Appel entrant en attente

Quand un appel est interrompu par un tiers pendant la conversation, l'écran d'appel entrant s'affiche.

1. Sélectionnez "Répondre" ou appuyez sur le bouton au volant pour commencer à parler avec le correspondant.

- Pour refuser de prendre l'appel: Sélectionnez "Rejeter".
- Chaque fois que vous sélectionnez "Permutation des appels", le système bascule l'attente d'un correspondant à l'autre.

- Cette fonction peut être indisponible selon le type de téléphone Bluetooth®.

## Fonction de messagerie du téléphone Bluetooth®

**Vous pouvez faire suivre les messages reçus depuis le téléphone Bluetooth® connecté, ce qui vous permet de les consulter et d'y répondre avec le système.**

**Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, il peut arriver que les messages reçus ne soient pas transférés au système.**

**Si le téléphone ne prend pas en charge la fonction de messagerie, cette fonction est inutilisable. Même lorsque le téléphone utilisé est pris en charge, il peut arriver que la fonction de réponse soit inutilisable.**

### Affichage de l'écran de messagerie

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Message".

- Un message de confirmation s'affiche lorsque la fonction "Transfert automatique de messages" est désactivée (→P.230), sélectionnez "Oui".

3 Vérifiez que l'écran de messagerie est affiché.

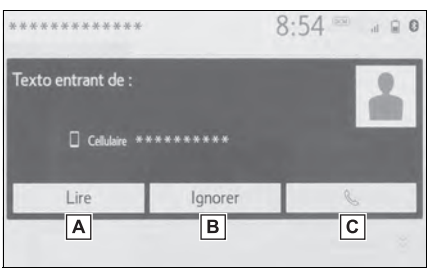
"Téléphone": Sélectionnez pour revenir en mode téléphone.

- L'intitulé de compte est affiché sur le côté gauche de l'écran.
- Les intitulés de compte sont les noms utilisés pour désigner les comptes configurés sur le téléphone connecté à cet instant.
- Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes par la messagerie:

• Réception d'un message (→P.215)
• Consultation des messages (→P.216)
• Réponse à un message (réponse dictée) (→P.217)
• Réponse à un message (réponse rapide) (→P.217)
• Appel de l'expéditeur du message (→P.218)
• Paramètres de messagerie (→P.230)

### Réception d'un message

Lorsque vous recevez un courriel/SMS/MMS, l'écran contextuel de message entrant s'affiche accompagné d'un signal sonore, prêt à être utilisé.



A Sélectionnez pour consulter le message.

B Sélectionnez pour ne pas ouvrir le message.

C Sélectionnez pour appeler l'expéditeur du message.

- Selon le type de téléphone Bluetooth® utilisé pour recevoir les messages, ou s'il est déclaré ou non auprès du système, certaines informations peuvent ne pas être affichées.
- L'écran contextuel est disponible séparément pour les courriels et les SMS/MMS entrants dans les conditions suivantes:

Courriel:
- "Affichage des courriels entrants" est configuré sur "Plein écran". (→P.221)
- L'option "Fenêtre d'avis de courriel" est active. (→P.221)

SMS/MMS:
- "Affichage des SMS/MMS entrants" est configuré sur "Plein écran". (→P.221)
- L'option "Fenêtre d'avis de SMS/MMS" est active. (→P.221)

- Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, il peut arriver que la fonction de courriel soit inutilisable par Bluetooth®.

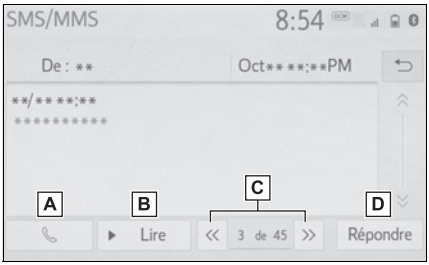
## Consultation des messages reçus

1 Affichez l'écran de messagerie. (→P.215)

2 Sélectionnez l'intitulé du compte de votre choix.

3 Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.

4 Vérifiez que le message est affiché.




A Sélectionnez pour appeler l'expéditeur du message.

B Sélectionnez pour obtenir que les messages soient lus à voix haute.
Pour annuler cette fonction, sélectionnez "Arrêter".
Lorsque l'option "Lecture automatique de messages" est active, les messages sont automatiquement lus à voix haute. (→P.230)

C Sélectionnez pour afficher le message précédent ou suivant.

D Cette fonction permet de choisir la méthode à utiliser pour répondre au message, entre "Dictée" et "Message rapide".

- La lecture des messages texte n'est pas disponible pendant la marche du véhicule.
- Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, il peut arriver que cette fonction soit inutilisable.

- Selon le type de téléphone Bluetooth® connecté, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone.
- Les messages sont affichés dans le dossier correspondant à l'adresse de courriel déclarée pour le téléphone Bluetooth® connecté. Sélectionnez le dossier à afficher de votre choix.
- Seuls les messages reçus sur le téléphone Bluetooth® connecté peuvent être affichés.
- Le texte du message n'est pas affiché pendant la marche du véhicule.
- Tournez le bouton "POWER VOLUME", ou utilisez le bouton de commande de volume au volant pour régler le volume de lecture à voix haute du message.
- Le champ "Objet :" n'est pas affiché dans le cas des SMS.
- Courriel uniquement: Sélectionnez "Marquer comme non lu" ou "Marquer comme lu" selon que vous voulez marquer le courriel comme lu ou non lu dans l'écran des messages.
  Cette fonction est disponible lorsque l'option "Mettre à jour l'état de lecture du message sur tél." est active. (→P.230)

## Réponse à un message (réponse dictée)*

*: Sur modèles équipés

1. Affichez l'écran de messagerie. (→P.215)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
3. Sélectionnez "Répondre".
4. Sélectionnez "Dictée".
5. Lorsque l'écran "Dites votre message" s'affiche, dictez à voix haute le message que vous souhaitez envoyer.
6. Sélectionnez "Envoyer" pour envoyer le message.

"Annuler": Sélectionnez pour annuler l'envoi du message.

"Réessayer": Sélectionnez pour recommencer à dicter à voix haute le message que vous souhaitez envoyer.

- Pendant que le message est en cours d'envoi, un écran d'envoi du message est affiché.

7. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

## Réponse à un message (réponse rapide)

15 messages ont déjà été enregistrés.

1. Affichez l'écran de messagerie. (→P.215)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
3. Sélectionnez "Répondre".
4. Sélectionnez "Message rapide".
5. Sélectionnez le message de votre choix.

: Sélectionnez pour modifier le message. (→P.218)

6 Sélectionnez “Envoyer”.

“Annuler”: Sélectionnez pour annuler l’envoi du message.

- Pendant que le message est en cours d’envoi, un écran d’envoi du message est affiché.

7 Vérifiez qu’un écran de confirmation s’affiche lorsque l’opération est terminée.

- Si un message d’erreur s’affiche, suivez les instructions à l’écran pour effectuer une nouvelle tentative.

- Selon le type de téléphone Bluetooth®, la fonction de réponse est indisponible.

### ■ Modification des messages de réponse rapide

Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

1 Sélectionnez en correspondance avec le message à modifier de votre choix.

2 Sélectionnez “OK” lorsque vous avez terminé de modifier.

- Pour retrouver les messages de réponse rapide tels qu’ils étaient avant leur modification, sélectionnez “Par défaut”.
- Message rapide 1 (“Je suis au volant et j’arriverai dans environ [##] minutes.”)*:
  Ce message n’est pas modifiable et le champ [##] est automatiquement renseigné avec l’heure estimée d’arrivée, calculée par le système de navigation dans l’écran de confirmation de message.
  Si des étapes sont programmées dans l’itinéraire, l’heure affichée dans le champ [##] est celle d’arrivée à la prochaine étape.
  Si aucun itinéraire n’est programmé à cet instant dans le système de navigation, vous ne pouvez pas sélectionner le message rapide 1.

*: Premium Audio uniquement

## Appel de l’expéditeur du message

Vous pouvez appeler le numéro de téléphone de l’expéditeur d’un message par courriel/SMS/MMS.

Cette action est possible pendant la marche du véhicule.

### ■ Appel à partir de l’affichage du message par courriel/SMS/MMS

1 Affichez l’écran de messagerie. (→P.215)

2 Sélectionnez le message de votre choix.

3 Sélectionnez ou appuyez sur le bouton au volant.

- S’il y a plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez celui de votre choix.

4 Vérifiez que l’écran de numérotation est affiché.

### ■ Appel depuis un numéro à l'intérieur d'un message

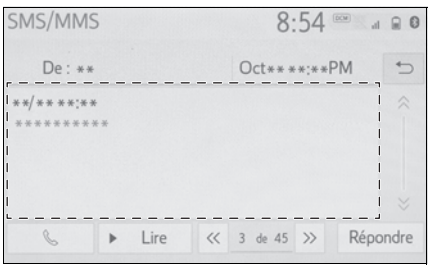
Vous pouvez appeler un numéro identifié dans la zone de texte d'un message.

Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

1 Affichez l'écran de messagerie. (→P.215)

2 Sélectionnez le message de votre choix.

3 Sélectionnez la zone de texte.




- Les numéros de téléphone identifiés dans le message sont affichés en bleu.

4 Sélectionnez le numéro de votre choix.

5 Vérifiez que l'écran de numérotation est affiché.

- Il peut arriver qu'une suite de chiffres soit reconnue comme un numéro de téléphone. Par ailleurs, il peut arriver que certains numéros de téléphone ne soient pas reconnus comme tels, notamment s'ils sont d'un pays étranger.

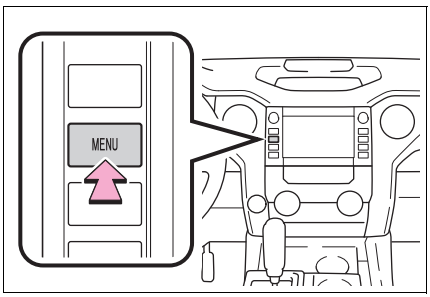
### ■ Appel depuis l'écran de message reçu

Pour plus détails, reportez-vous à "Réception d'un message". (→P.215)

# Paramètres du téléphone

## Affichage de l'écran des paramètres du téléphone

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

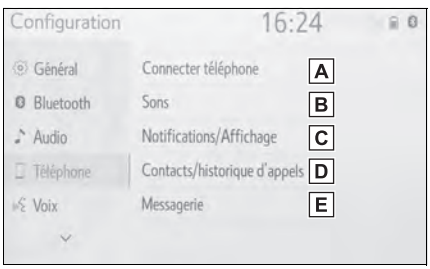



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Téléphone".

4 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.

## Écran des paramètres du téléphone




A Connexion d'un appareil Bluetooth® et modification des informations d'un appareil Bluetooth® (→P.44, 47)

B Paramètres de son* (→P.220)

C Configuration d'affichage/notifications* (→P.221)

D Paramètres des contacts/historique des appels* (→P.222)

E Paramètres de messagerie* (→P.230)

*: Cette action est impossible pendant la marche du véhicule.

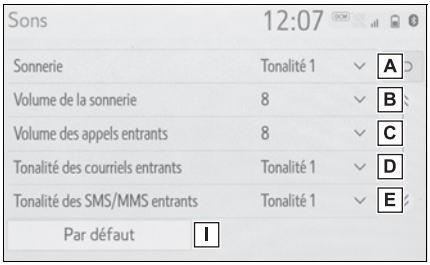
## Écran des paramètres de sons

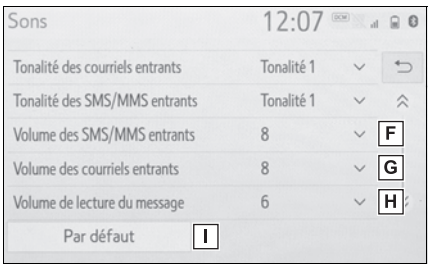
Le volume sonore des appels et des sonneries est réglable. La sonnerie est sélectionnable.

1 Affichez l'écran des paramètres du téléphone. (→P.220)

2 Sélectionnez "Sons".

3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour configurer la sonnerie de votre choix.

B Sélectionnez "-" ou "+" pour régler le volume de sonnerie.

C Sélectionnez "-" ou "+" pour régler le volume par défaut de la voix de votre correspondant.

D Sélectionnez pour configurer la tonalité de votre choix pour les courriels entrants.

E Sélectionnez pour configurer la tonalité de votre choix pour les SMS/MMS entrants.

F Sélectionnez "-" ou "+" pour régler le volume de la tonalité de notification des SMS/MMS entrants.

G Sélectionnez "-" ou "+" pour régler le volume de la tonalité de notification des courriels entrants.

H Sélectionnez "-" ou "+" pour régler le volume de lecture à voix haute des messages.

I Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

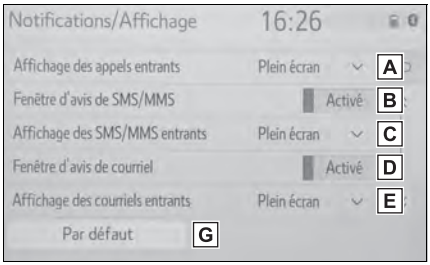
● Selon le type de téléphone Bluetooth®, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

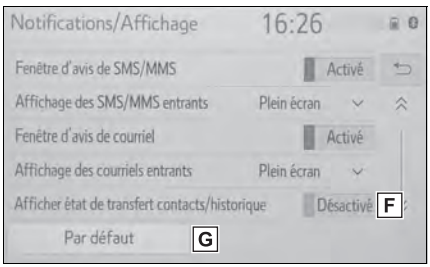
## Écran de configuration d'affichage/notifications

1 Affichez l'écran des paramètres du téléphone. (→P.220)

2 Sélectionnez "Notifications/Affichage".

3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour modifier l'affichage des appels entrants.

"Plein écran": Lorsque vous recevez un appel, l'écran d'appel entrant s'affiche, ce qui vous permet de l'utiliser.
"Déroulant": Un message s'affiche en partie haute de l'écran.

B Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran contextuel de notification des SMS/MMS.

C Sélectionnez pour modifier l'affichage des SMS/MMS entrants.

"Plein écran": Lorsque vous recevez un message par SMS/MMS, l'écran de notification des SMS/MMS entrants s'affiche, ce qui vous permet de l'utiliser.
"Déroulant": Lorsque vous recevez un message par SMS/MMS, un message s'affiche en partie haute de l'écran.

D Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran contextuel de notification des courriels.

E Sélectionnez pour modifier l'affichage des courriels entrants.

"Plein écran": Lorsque vous recevez un courriel, l'écran de notification des courriels entrants s'affiche, ce qui vous permet de l'utiliser.
"Déroulant": Lorsque vous recevez un courriel, un message s'affiche en partie haute de l'écran.

F Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage du message indiquant que le transfert des contacts/de l'historique est terminé.

G Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

● Selon le type de téléphone Bluetooth®, ces fonctions peuvent être indisponibles.

## Écran des paramètres de contacts/historique des appels

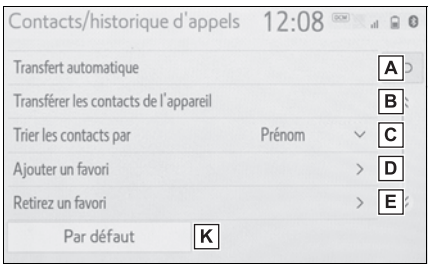
Vous pouvez transférer à ce système les contacts issus d'un téléphone Bluetooth®. Possibi-

lité est également offerte d'ajouter, modifier et supprimer des contacts et des favoris. De même, il est possible de supprimer l'historique des appels.

1 Affichez l'écran des paramètres du téléphone. (→P.220)

2 Sélectionnez "Contacts/historique d'appels".

3 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.







A Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP: Sélectionnez pour modifier les paramètres des contacts/historique des appels. (→P.224)

B Sélectionnez pour mettre à jour les contacts depuis l'appareil connecté. (→P.225)

C Sélectionnez pour classer les contacts dans l'ordre des noms ou des prénoms.

D Sélectionnez pour ajouter des contacts à la liste des favoris. (→P.228)

E Sélectionnez pour supprimer des contacts de la liste des favoris. (→P.228)

F Sélectionnez pour supprimer l'historique des appels.*

G Sélectionnez pour ajouter de nouveaux contacts à la liste des contacts.* (→P.226)

H Sélectionnez pour modifier des contacts dans la liste des contacts.* (→P.227)

I Sélectionnez pour supprimer des contacts de la liste des contacts.* (→P.227)

J Sélectionnez pour configurer les identifiants vocaux. (→P.229)

K Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

*: Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.224)

● Selon le type de téléphone

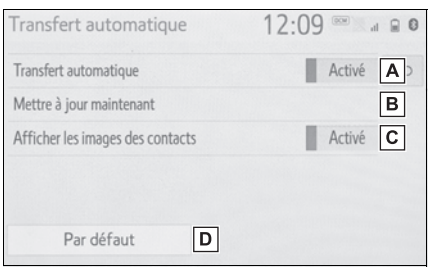
Bluetooth®, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

- Les données de contact sont gérées indépendamment pour chaque téléphone déclaré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées d'un autre téléphone ne sont plus lisibles.

## Configuration du transfert automatique des contacts/historiques

La fonction de transfert automatique des contacts/historiques est disponible exclusivement avec les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP.

1. Sélectionnez "Transfert automatique".
2. Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver le transfert automatique des contacts/historiques. Lorsque l'option est active, les données de contact et d'historique du téléphone sont automatiquement transférées.

B Sélectionnez pour mettre à jour les contacts depuis le téléphone connecté. (→P.224)

C Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage de l'image des contacts transférés.
L'affichage de l'image du contact n'est possible que lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.

D Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

### ■ Mise à jour des contacts depuis le téléphone

1. Sélectionnez "Mettre à jour maintenant".

- Les contacts sont transférés automatiquement.

2. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

- Cette action peut être inutile, selon le type de téléphone Bluetooth®.
- Si un autre appareil Bluetooth® est connecté lors du transfert des données de contact, selon le téléphone utilisé, il peut arriver que vous deviez déconnecter l'appareil Bluetooth® connecté.
- Selon le type de téléphone

Bluetooth® connecté, certaines manipulations supplémentaires peuvent être nécessaires au niveau du téléphone.

■ **Manière différente de mettre à jour les contacts (depuis l'écran d'historique des appels)***

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Historique" puis un contact qui n'a pas encore été enregistré dans la liste des contacts.

3 Sélectionnez "Mettre à jour contact".

4 Sélectionnez le contact de votre choix.

5 Sélectionnez un type de téléphone pour le numéro de téléphone.

*: Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l'option "Transfert automatique" est inactive. (→P.224)

## Transfert des contacts depuis l'appareil

● Lorsqu'une connexion Android Auto est établie, cette fonction est indisponible.

### Depuis un téléphone (téléphones Bluetooth® compatibles OPP uniquement)

▶ Lorsque le contact n'est pas enregistré

1 Sélectionnez "Transférer les contacts de l'appareil".

2 Sélectionnez "Depuis le téléphone (Bluetooth)".

3 Transférez au système les données de contact depuis le téléphone Bluetooth®.

● Cette action peut être inutile, selon le type de téléphone Bluetooth®.

● Pour annuler cette fonction, sélectionnez "Annuler".

4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

▶ Lorsque le contact est enregistré

1 Sélectionnez "Transférer les contacts de l'appareil".

2 Sélectionnez "Depuis le téléphone (Bluetooth)".

3 Sélectionnez "Remplacer les contacts" ou "Ajouter un contact".

"Remplacer les contacts": Sélectionnez pour remplacer le contact existant par celui transféré depuis le téléphone mobile connecté.

"Ajouter un contact": Sélectionnez pour transférer les données de contact de votre choix depuis le téléphone mobile connecté et les

ajouter à celui existant.

4 Transférez au système les données de contact depuis le téléphone Bluetooth®.

- Cette action peut être inutile, selon le type de téléphone Bluetooth®.
- Pour annuler cette fonction, sélectionnez “Annuler”.

5 Vérifiez qu’un écran de confirmation s’affiche lorsque l’opération est terminée.

### Depuis une clé USB

Vous pouvez transférer au système des données de contacts sauvegardées (au format “vCard”), depuis un appareil USB ou un téléphone Bluetooth®.

1 Branchez un appareil USB. (→P.134)

2 Sélectionnez “Transférer les contacts de l’appareil”.

3 Sélectionnez “Depuis l’USB”.

4 Sélectionnez “USB 1” ou “USB 2” lorsque plusieurs appareils USB sont branchés. Si un appareil USB est branché, omettez cette étape.

5 Sélectionnez “Remplacer les contacts” ou “Ajouter un contact”. Si le contact est déjà enregistré, omettez cette étape.

“Remplacer les contacts”: Sélectionnez pour remplacer le contact existant par celui transféré depuis l’appareil USB branché ou le téléphone Bluetooth® connecté.

“Ajouter un contact”: Sélectionnez pour transférer les données de contact de votre choix depuis l’appareil USB branché ou le téléphone Bluetooth® connecté et les ajouter à celui existant.

6 Sélectionnez le fichier de votre choix dans la liste des fichiers vCard.

7 Vérifiez qu’un écran de confirmation s’affiche lorsque l’opération est terminée.

- Selon le type de téléphone Bluetooth® utilisé et le nombre de fichiers, il peut arriver que l’affichage des listes de fichiers vCard et le téléchargement des contacts prennent du temps.
- Il peut arriver que le téléchargement ne s’achève pas correctement dans les cas suivants:
  - Si vous mettez le contacteur de démarrage sur arrêt pendant le téléchargement.
  - Si vous retirez l’appareil USB ou le téléphone Bluetooth® avant que le téléchargement ne soit achevé.

### Enregistrement d’un nouveau contact dans la liste des contacts

Vous pouvez enregistrer de nouvelles données de contact.

Vous pouvez enregistrer jusqu’à 4 numéros par personne. Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l’option

“Transfert automatique” est inactive. (→P.222)

1 Sélectionnez “Nouveau contact”.

2 Entrez le nom et sélectionnez “OK”.

3 Entrez le numéro de téléphone et sélectionnez “OK”.

4 Sélectionnez le type de téléphone pour le numéro de téléphone.

5 Pour ajouter un autre numéro à ce contact, sélectionnez “Oui”.

■ **Manière différente d’enregistrer un nouveau contact (depuis l’écran d’historique des appels)**

1 Affichez l’écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez “Historique” puis un contact qui n’a pas encore été enregistré dans la liste des contacts.

3 Sélectionnez “Ajouter aux contacts”.

4 Suivez les explications décrites à “Enregistrement d’un nouveau contact dans la liste des contacts” depuis l’étape **2**. (→P.226)

## Édition des données du répertoire

Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l’option “Transfert automatique” est inactive. (→P.222)

1 Sélectionnez “Modifier le contact”.

2 Sélectionnez le contact de votre choix.

3 Sélectionnez en regard du nom ou du numéro de votre choix.

4 Entrez le nom ou le numéro de téléphone et sélectionnez “OK”.

## Suppression des données du répertoire

Pour les téléphones Bluetooth® compatibles PBAP, cette fonction est disponible lorsque l’option “Transfert automatique” est inactive. (→P.222)

1 Sélectionnez “Supprimer contacts”.

2 Sélectionnez le contact de votre choix et sélectionnez “Supprimer”.

3 Sélectionnez “Oui” quand l’écran de confirmation s’affiche.

- Les données qu’il est possible de sélectionner et de supprimer en même temps peuvent être multiples.
- La suppression d’un téléphone Bluetooth® entraîne également celle des données de contact.

## Paramétrage de la liste des favoris

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 15 contacts (maximum de 4 numéros par contact) dans la liste des favoris.

### ■ Enregistrement des contacts dans la liste des favoris

1 Sélectionnez "Ajouter un favori".

2 Sélectionnez le contact de votre choix à ajouter à la liste des favoris.

● Les contacts grisés sont déjà enregistrés comme favoris.

3 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

▶ Quand 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste des favoris

1 Quand 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste des favoris, un de ces contacts doit être remplacé. Sélectionnez "Oui" quand l'écran de confirmation s'affiche pour remplacer un contact.

2 Sélectionnez le contact à remplacer.

3 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### ■ Manière différente d'enregistrer des contacts dans la liste des favoris (depuis l'écran des informations de contact)

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Contacts" puis le contact de votre choix.

3 Sélectionnez "Ajouter un favori".

4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### ■ Suppression des contacts dans la liste des favoris

1 Sélectionnez "Retirer un favori".

2 Sélectionnez les contacts de votre choix puis sélectionnez "Retirez".

3 Sélectionnez "Oui" quand l'écran de confirmation s'affiche.

4 Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### ■ Manière différente de supprimer des contacts de la liste des favoris (depuis l'écran des informations de contact)

1 Affichez l'écran principal du téléphone. (→P.202)

2 Sélectionnez "Favoris" ou "Contacts" puis sélectionnez

le contact à supprimer de votre choix.

3 Sélectionnez “Retirer un favori”.

4 Sélectionnez “Oui” quand l’écran de confirmation s’affiche.

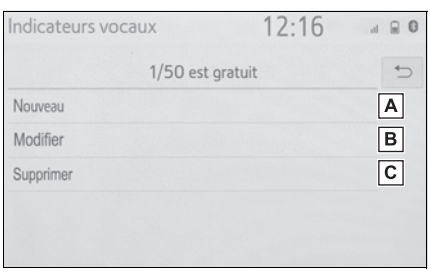
5 Vérifiez qu’un écran de confirmation s’affiche lorsque l’opération est terminée.

## Configuration des identifiants vocaux

Pour passer un appel à un contact enregistré dans la liste des contacts, vous pouvez énoncer son identifiant vocal. (→P.174)

1 Sélectionnez “Gérer les indicateurs vocaux”.

2 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour enregistrer un nouvel identifiant vocal. (→P.229)

B Sélectionnez pour modifier un identifiant vocal. (→P.229)

C Sélectionnez pour supprimer un identifiant vocal. (→P.229)

### ■ Enregistrement d’un identifiant vocal

Vous pouvez enregistrer jusqu’à 50 identifiants vocaux.

1 Sélectionnez “Nouveau”.

2 Sélectionnez le contact de votre choix pour lequel vous souhaitez enregistrer un identifiant vocal.

3 Sélectionnez “REC” et enregistrez un identifiant vocal.

- Choisissez un lieu calme pour enregistrer un identifiant vocal.

“Lire”: Sélectionnez pour lancer la lecture de l’identifiant vocal.

4 Sélectionnez “OK” lorsque l’enregistrement de l’identifiant vocal est terminé.

### ■ Modification d’un identifiant vocal

1 Sélectionnez “Modif”.

2 Sélectionnez le contact de votre choix à modifier.

3 Suivez les explications décrites à “Enregistrement d’un identifiant vocal” depuis l’étape 3. (→P.229)

### ■ Suppression de l’identifiant vocal

1 Sélectionnez “Supprimer”.

2 Sélectionnez le contact de votre choix et sélectionnez “Supprimer”.

3 Sélectionnez “Oui” quand l’écran de confirmation s’affiche.

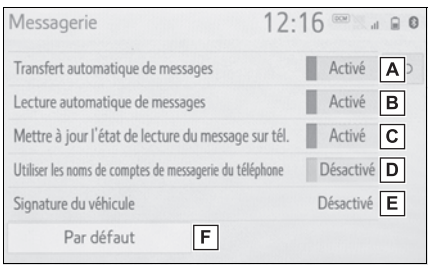
- Les données qu’il est possible de sélectionner et de supprimer en même temps peuvent être multiples.
- Les identifiants vocaux sont supprimés lorsque vous changez la langue configurée pour le système. (→P.65)

## Écran des paramètres de messagerie

1 Affichez l’écran des paramètres du téléphone. (→P.220)

2 Sélectionnez “Messagerie”.

3 Sélectionnez l’option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver le transfert automatique des messages.

B Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture à voix haute des messages.

C Sélectionnez pour activer/désactiver la mise à jour sur le téléphone de l’état lu des messages.

D Sélectionnez pour activer/désactiver l’affichage des intitulés de comptes de messagerie dans l’écran de messagerie.
Lorsque l’option est active, les intitulés des comptes de messagerie utilisés sur le téléphone mobile sont affichés.

E Sélectionnez pour activer/désactiver l’ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.
La signature du véhicule est modifiable. (→P.230)

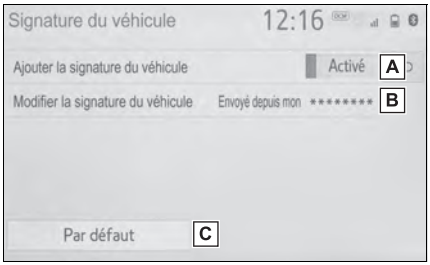
F Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

- Selon le téléphone utilisé, ces fonctions peuvent être indisponibles.

### Paramètres de signature du véhicule

1 Sélectionnez “Signature du véhicule”.

2 Sélectionnez l'option à configurer de votre choix.




A Sélectionnez pour activer/désactiver l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.

B Sélectionnez pour modifier la signature du véhicule. (→P.231)

C Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration.

### ■ Modification de la signature du véhicule

1 Sélectionnez "Modifier la signature du véhicule".

2 Composez la signature de votre choix à l'aide du clavier.

3 Sélectionnez "OK".

4 Sélectionnez "OK" à l'écran de confirmation, ou sélectionnez "Modifier de nouveau" lorsque vous avez besoin d'apporter des modifications.

## Dépannage

**Si un problème survient avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth®, commencez par consulter le tableau ci-après.**

## Dépannage

### ■ Lorsque vous utilisez le système mains libres avec un appareil Bluetooth®

Le système mains libres ou l'appareil Bluetooth® ne fonctionne pas.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| L'appareil connecté n'est peut-être pas un téléphone mobile compatible Bluetooth®. | Pour obtenir une liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été vérifié sur ce système, demandez à votre concessionnaire Toyota ou consultez le site suivant: https://www.toyota.com/audio-multimedia aux États-Unis, https://www.toyota.ca/connected au Canada, et http://www.toyotapr.com/audio-multimedia et à Porto Rico |
| La norme Bluetooth® du téléphone mobile connecté est peut-être antérieure à celle prescrite. | Utilisez un téléphone mobile dont la norme Bluetooth® est de version 2.0 ou ultérieure (recommandé: V.4.2). (→P.42) |

### ■ Lorsque vous déclarez/connectez un téléphone mobile

Il n'est pas possible de déclarer un téléphone mobile.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Le code d'accès entré sur le téléphone mobile est incorrect. | Entrez le code d'accès correct sur le téléphone mobile. |
| La déclaration n'a pas été achevée au niveau du téléphone mobile. | Achevez la déclaration sur le téléphone mobile (validez la déclaration sur le téléphone). |
| D'anciennes informations de déclaration subsistent au niveau soit de ce système, soit du téléphone mobile. | Supprimez les anciennes informations de déclaration à la fois sur ce système et sur le téléphone mobile, puis déclarez le téléphone mobile que vous souhaitez connecter à ce système. (→P.47) |

Il n'est pas possible d'établir une connexion Bluetooth®.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Un autre appareil Bluetooth® est déjà connecté. | Connectez manuellement à ce système le téléphone mobile que vous souhaitez utiliser. (→P.44) |
| La fonction Bluetooth® n'est pas active sur le téléphone mobile. | Activez la fonction Bluetooth® sur le téléphone mobile. |
| L'option de connexion Bluetooth® automatique est inactive sur ce système. | Activez l'option de connexion Bluetooth® automatique sur ce système quand le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON. (→P.49) |
| Les paramètres d'appareil préférentiel sont actifs sur ce système. | Désactivez les paramètres d'appareil préférentiel sur ce système. (→P.50) |
| | Attribuez au téléphone mobile de votre choix l'ordre le plus haut de priorité de connexion. (→P.50) |

### ■ Lorsque vous passez/recevez un appel

Vous ne pouvez pas passer d'appels, ni en recevoir.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Votre véhicule est dans une zone . | Roulez jusqu'à ce que l'affichage n'indique plus . |

### ■ Lorsque vous utilisez le répertoire téléphonique

Il n'est pas possible de transférer manuellement/automatiquement les données du répertoire téléphonique.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| La version de profil du téléphone mobile connecté n'est pas compatible avec le transfert des données du répertoire téléphonique. | Pour obtenir une liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été vérifié sur ce système, demandez à votre concessionnaire Toyota ou consultez le site suivant: https://www.toyota.com/audio-multimedia aux États-Unis, https://www.toyota.ca/connected au Canada, et http://www.toyotapr.com/audio-multimedia et à Porto Rico |
| La fonction de transfert automatique des contacts est inactive sur ce système. | Activez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système. (→P.224) |

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Le code d'accès n'a pas été entré sur le téléphone mobile. | Entrez le code d'accès sur le téléphone mobile si c'est nécessaire (code d'accès par défaut: 1234). |
| L'opération de transfert n'est pas achevée sur le téléphone mobile. | Achevez l'opération de transfert sur le téléphone mobile (validez le transfert sur le téléphone). |

Il n'est pas possible de modifier les données du répertoire téléphonique.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| La fonction de transfert automatique des contacts est active sur ce système. | Désactivez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système. (→P.224) |

### ■ Lorsque vous utilisez la fonction de messagerie Bluetooth®

Il n'est pas possible de consulter les messages.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Le transfert des messages n'est pas actif sur le téléphone mobile. | Activez le transfert des messages sur le téléphone mobile (validez-le sur le téléphone). |
| La fonction de transfert automatique est inactive sur ce système. | Activez la fonction de transfert automatique sur ce système. (→P.224) |

Les notifications ne sont pas affichées pour les nouveaux messages.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| La notification est inactive sur ce système pour la réception des SMS/MMS/courriels. | Activez sur ce système la notification de réception des SMS/MMS/courriels. (→P.221) |
| La fonction de transfert automatique des messages n'est pas active sur le téléphone mobile. | Activez la fonction de transfert automatique sur le téléphone mobile. |

### ■ Dans les autres situations

L'état de la connexion Bluetooth® s'affiche dans la partie haute de l'écran chaque fois que le contacteur de démarrage est sur ACC ou ON.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| L'affichage de la confirmation de connexion est actif sur ce système. | Éteignez l'écran, puis désactivez l'affichage de la confirmation de connexion sur ce système. (→P.50) |

Bien que toutes les mesures imaginables aient été prises, le symptôme persiste.

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Le téléphone mobile n'est pas assez près de ce système. | Approchez le téléphone mobile de ce système. |
| Présence de parasites radio. | Mettez sur arrêt les appareils Wi-Fi® ou les autres appareils émetteurs d'ondes radio. |

| Cause probable | Solution |
|---|---|
| Le téléphone mobile est selon toute vraisemblance la cause du symptôme. | Éteignez le téléphone mobile, retirez puis remettez sa batterie, puis redémarrez-le. |
| | Activez la connexion Bluetooth® du téléphone mobile. |
| | Désactivez la connexion Wi-Fi® du téléphone mobile. |
| | Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone mobile est fermez toutes les applications. |
| | Avant d'utiliser une application installée sur le téléphone mobile, vérifiez-en soigneusement la provenance et les conséquences de son utilisation sur ce système. |

● Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec le téléphone mobile.

**9-1. Présentation générale des services connectés**

Services connectés ..... 238

Type A: Fonction rendue possible par l'utilisation d'un téléphone intelligent ou du module DCM ... 240

Type B: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et du système ..... 243

Type C: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM ..... 245

Type D: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et d'un téléphone intelligent ..... 247

**9-2. Utilisation des services connectés**

Toyota Apps ..... 249

Destination Assist..... 253

**9-3. Configuration**

Configuration des Toyota Apps ..... 255

## Services connectés*

*: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

**Les services connectés comprennent les Toyota Apps, Destination Assist, Service Connect, Dynamic Navigation, borne Wi-Fi®, Safety Connect et Remote Connect.**

### Présentation fonctionnelle

● Les fonctions comprises sont classées selon quatre types distincts, comme suit.

- Type A: Fonction rendue possible par l'utilisation d'un téléphone intelligent ou d'un module embarqué de téléphonie mobile (DCM: Data Communication Module) et du système
- Type B: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et du système
- Type C: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM
- Type D: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et d'un téléphone intelligent

| Fonction | Type |
|---|---|
| Toyota Apps | Type A |
| Destination Assist, Dynamic Navigation, borne Wi-Fi® | Type B |
| Safety Connect | Type C |
| Remote Connect, Service Connect | Type D |

● Les fonctionnalités des services connectés sont tributaires de la qualité de réception et de la puissance de signal du réseau.

● Chaque fonction est disponible dans les zones géographiques suivantes:

- Les Toyota Apps sont disponibles aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.
- Destination Assist est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., à Porto Rico, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, au Canada, et dans quelques régions limitées d'Alaska pour les véhicules disposant des données cartographiques appropriées.
- Dynamic Navigation est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C. et en Alaska.
- Dynamic Navigation n'est pas disponible à Porto Rico, au Canada et aux Îles Vierges américaines.
- Borne Wi-Fi® est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska et à Hawaï.
- Borne Wi-Fi® n'est pas disponible à Porto Rico, au Canada et aux Îles Vierges américaines.
- Safety Connect est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.
- Remote Connect est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C.,

en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.
- Service Connect est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.

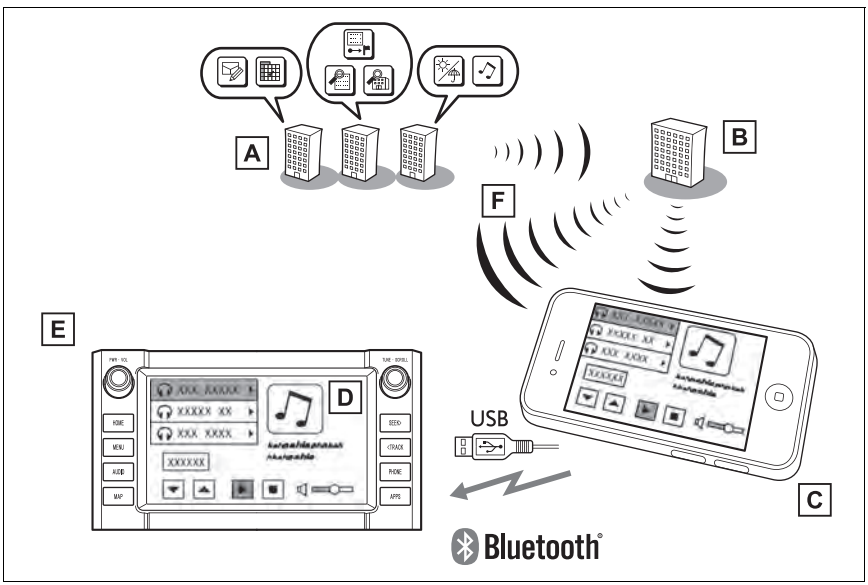
## Type A: Fonction rendue possible par l'utilisation d'un téléphone intelligent ou du module DCM

**Parmi les fonctions comprises avec les services connectés, les Toyota Apps s'appuient sur l'utilisation d'un téléphone intelligent ou du module DCM.**

- Utilisation d'un téléphone intelligent
- Le système audio multimédia Toyota permet d'afficher et d'utiliser à l'écran du véhicule les applications compatibles installées sur un téléphone intelligent, via une liaison Bluetooth®.
- Via le module DCM
- Le système audio multimédia Toyota permet d'afficher et d'utiliser à l'écran du véhicule les applications compatibles installées sur le système.

**Quelques configurations sont à effectuer avant de pouvoir utiliser les Toyota Apps. (→P.242)**

### Au moyen d'un téléphone intelligent ou du module DCM




A Fournisseur de contenus

Fournit des contenus au serveur d'applications.

B Serveur d'applications

Fournit en applications le système ou un téléphone intelligent.

C Téléphone intelligent*

Par le biais de l'application mobile Toyota, la communication est relayée entre le système, le serveur d'applications et le fournisseur de contenus.

D Applications

Utilise la connexion de données du téléphone intelligent connecté ou du module DCM pour afficher à l'écran le contenu utilisable reçu des fournisseurs de contenus.

E Système

Les contenus reçus des serveurs du fournisseur de contenus, via un téléphone intelligent ou le module DCM, sont affichés à l'écran. Le système est équipé d'un lecteur d'applications pour pouvoir exécuter les applications.

F Via le module DCM

*: Pour connaître les téléphones compatibles, connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services à Porto Rico.

## Avant d'utiliser la fonction

Vous trouverez dans cette section toutes les explications sur les actions à effectuer pour activer les applications, connecter un téléphone intelligent au système et s'enregistrer aux services connectés.

### ■ Abonnement

- Les Toyota Apps sont gratuites à l'activation et n'exigent aucune cotisation mensuelle d'abonnement.
- Vous pouvez également utiliser des services nécessitant un abonnement séparé.*

*: Pour plus de détails, connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services ou appelez le 1-800-331-4331 aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected ou appelez le 1-888-869-6828 au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services ou appelez le 1-877-855-8377 à Porto Rico.

### ■ Disponibilité de la fonction

- Les Toyota Apps sont disponibles aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.

---

- L'utilisation des données peut être payante lorsque vous utilisez les Toyota Apps. Confirmez les tarifs facturés pour l'utilisation des données avant d'utiliser cette fonction.
- Pour plus de détails sur l'utilisation des Toyota Apps, connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services à Porto Rico.
- Ces fonctions ne sont pas disponibles dans certains pays ou certaines régions. La disponibilité des fonctions des Toyota Apps est tributaire de la qualité de réception du réseau.

### ■ Initialisation des données personnelles

Il est possible de réinitialiser les données personnelles utilisées dans les applications. (→P.69)

- Vous avez la possibilité de supprimer les données personnelles suivantes, ou de les rétablir à leurs valeurs par défaut:

• Contenus téléchargés

• Stations de radio écoutées

---

- Une fois initialisés, les données et les paramètres vont être supprimés. Faites très attention lors de l'initialisation des données.

## Préparatifs préalables à l'utilisation de l'application mobile Toyota

### ■ Configuration requise pour utiliser l'application mobile Toyota

Suivez l'ordre suivant pour effectuer les configurations.

1. Téléchargez l'application mobile Toyota sur votre téléphone intelligent.
2. Ouvrez l'application mobile Toyota sur votre téléphone intelligent et suivrez les instructions. Il est indispensable d'établir une association Bluetooth®.

Pour pouvoir utiliser l'application mobile Toyota, il convient d'effectuer d'abord ce qui suit:

- Déclarez un téléphone Bluetooth® au système mains libres. (→P.39)

---

- Les applications ne sont utilisables qu'à partir du moment où l'application mobile Toyota a été téléchargée et lancée sur votre téléphone intelligent.

- Vous pouvez également vous assurer des procédures à appliquer pour utiliser l'application mobile Toyota en vous connectant sur
https://www.toyota.com/connected-services
aux États-Unis, sur
https://www.toyota.ca/connected
au Canada, et sur
http://www.toyotapr.com/connected-services
à Porto Rico.
- Si vous utilisez une application mobile Toyota en même temps que vous écoutez de l'audio ou regardez une vidéo avec votre iPod, il peut arriver que le système devienne instable dans son fonctionnement.

## Type B: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et du système*

*: Véhicules équipés d'un module DCM

**Les fonctionnalités des services Destination Assist, Dynamic Navigation et de borne Wi-Fi® sont rendues possibles par fonctionnement conjoint du module DCM et du système.**

**Destination Assist et Dynamic Navigation sont des services télématiques nécessitant un abonnement et utilisant les données du système de géopositionnement par satellites (GPS) et une technologie de téléphonie mobile embarquée pour fournir des prestations de sûreté et de sécurité, mais aussi de confort.**

**Ces services sont disponibles sur abonnement sur certains véhicules équipés du matériel télématique nécessaire, et rendus par le centre d'assistance Toyota ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.**

**Pour plus de détails sur:**

- Dynamic Navigation: →P.92, 104, 130
- Borne Wi-Fi®: →P.52

## Avant d'utiliser la fonction

### Abonnement

- Après avoir signé le contrat de service d'abonnement de télécommunication et une fois inscrit, vous commencez à recevoir les services. Diverses conditions d'abonnement sont disponibles. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota ou appelez le 1-800-331-4331 aux États-Unis, le 1-888-869-6828 au Canada, et le 1-877-855-8377 à Porto Rico, pour tout complément d'information sur les abonnements. (→P.241)

### Disponibilité des fonctions

- Destination Assist est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., à Porto Rico, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, au Canada, et dans quelques régions limitées d'Alaska pour les véhicules disposant des données cartographiques appropriées.
- Dynamic Navigation est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C. et en Alaska.
- Dynamic Navigation n'est pas disponible à Porto Rico, au Canada et aux Îles Vierges américaines.
- Borne Wi-Fi® est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska et à Hawaï.
- Borne Wi-Fi® n'est pas disponible à Porto Rico, au Canada et aux Îles Vierges américaines.

## Type C: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM*

*: Véhicules équipés d'un module DCM

**La fonctionnalité du service Safety Connect est rendue possible par l'utilisation du module DCM.**

**Pour plus de détails, se reporter au "MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".**

---

- Informations sur le logiciel libre/Open Source
  Ce produit utilise un logiciel libre/Open Source (FOSS, Free/Open Source Software). Les informations de licence et/ou le code source de ce logiciel libre/Open Source sont disponibles à l'URL suivante.
  https://www.denso.com/global/en/opensource/dcm/toyota/
- Exposition aux signaux radioélectriques:
  Le système audio multimédia Toyota dont votre véhicule est équipé comprend un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Le système reçoit et émet aussi des signaux en radiofréquence (RF).
- En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) a adopté des lignes directrices et des niveaux de sécurité concernant l'exposition aux RF pour les téléphones mobiles sans fil. Ces directives sont cohérentes avec les normes de sécurité déjà établies par les organisations américaines et internationales de normalisation.
  - ANSI (American National Standards Institute) C95.1 [1992]
  - NCRP (National Council on Radiation Protection and Measurement) Report 86 [1986]
  - ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) [1996]
- Ces normes s'appuient sur des évaluations complètes et périodiques des publications scientifiques pertinentes. Plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins issus d'universités, d'agences de santé gouvernementales et de l'industrie ont revu le corpus de recherche disponible pour établir la norme ANSI C95.1.
- Le système audio multimédia Toyota est conforme dans sa conception aux directives de la FCC, ainsi qu'à ces normes.
- La mise en relation avec le centre d'assistance Toyota est conditionnée à l'état fonctionnel de l'équipement télématique, à la disponibilité de la connexion mobile, aux données cartographiques de navigation, et à la réception des signaux des satellites GPS, autant de facteurs pouvant restreindre la capacité à joindre le centre d'assistance Toyota ou à en recevoir l'aide. Inscription et contrat de service d'abonnement de télécommunication obligatoires. Diverses durées d'abonnement sont disponibles; les frais varient selon la durée d'abonnement choisie.
- Le centre d'assistance Toyota offre une prise en charge dans plusieurs langues.
- Certains véhicules bénéficiant d'un abonnement Safety Connect sont capables de communiquer des informations les concernant. Veuillez consulter les conditions générales pour plus de détails. Les propriétaires qui ne souhaitent pas que leur véhicule transmettent ces informations

peuvent l'interdire au moment de s'abonner, ou en appelant le 1-800-331-4331 aux États-Unis, le 1-888-869-6828 au Canada, et le 1-877-855-8377 à Porto Rico, et en suivant les invites pour le service Safety Connect.

- Pour plus de détails sur le service, prenez contact avec votre concessionnaire Toyota.
- Les fonctions audio multimédia Toyota ne sont pas soumises à l'article 255 du Telecommunications Act, et le système n'est pas compatible ATS.

- Certification

▶ Pour les véhicules commercialisés aux États-Unis, au Canada et à Porto Rico

**FCC ID: JOYDA39**
**IC: 574B-DA39**

FCC/IC WARNING:
Changes or modifications not expressly approved by the manufacture could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment.
The antennas used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of least 20cm from all persons.

FCC/IC AVERTISSEMENT:
L'utilisateur est averti que les changements ou modifications non express ément approuvés par le fabricant pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
Ce appareil est compatible avec la Partie 15 du règlement FCC et de la Licence de l'industrie canadienne et des normes exemptes de RSS. Opé ration soumise aux deux conditions suivantes :
(1) ce appareil ne doit pas causer des interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepté toutes les interférences, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Cet appareil est compatible aux limites d'exposition aux radiation IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé.
Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées à une distance d'au moins 20 cm de toutes les personnes.

## Type D: Fonction rendue possible par l'utilisation du module DCM et d'un téléphone intelligent

**La fonctionnalité des services Remote Connect et Service Connect est rendue possible par l'utilisation du module DCM et d'un téléphone intelligent.**

**Pour plus de détails sur ces services, connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services.**

### Remote Connect

Remote Connect est une application pour téléphone intelligent qui vous permet de surveiller et de piloter à distance certains aspects de votre véhicule.

#### ■ Abonnement

- Après avoir signé le Contrat d'abonnement aux services télématiques (voir le chapitre consacré à Safety Connect dans le "MANUEL DU PROPRIÉTAIRE"), téléchargez l'application Remote Connect depuis la boutique en ligne de votre téléphone intelligent, puis enregistrez-vous depuis l'application (ou bien passez chez votre concessionnaire pour vous abonner), vous pouvez alors utiliser les services sans plus attendre.
- Diverses conditions d'abonnement sont disponibles. Prenez contact avec votre concessionnaire Toyota, ou appelez le 1-800-331-4331 pour tout complément d'information sur les abonnements.

#### ■ Disponibilité de la fonction

- Remote Connect est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.

---

- La disponibilité des fonctions de Remote Connect est tributaire de la qualité de réception du réseau.
- L'utilisation de Remote Connect est réservée exclusivement aux utilisateurs autorisés.
- Sur certains territoires, la législation impose que le véhicule soit à portée visuelle de l'utilisateur lorsqu'il utilise Remote Connect. Dans certains états, utiliser Remote Connect peut constituer une violation de la législation locale. Avant d'utiliser Remote Connect, renseignez-vous sur la législation locale et des états.
- Tout défaut de fonctionnement de votre véhicule doit être pris en charge par votre concessionnaire Toyota pour réparation.
- Remote Connect est conçu pour être fonctionnel aux températures supérieures à -22°F (-30°C). Cette caractéristique se rapporte au fonctionnement de Remote Connect, mais est tributaire de la

plage de températures d'utilisation du véhicule, laquelle peut être différente.

- Le contenu peut être modifié à tout moment sans préavis.
- Pour tout complément d'information, connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services à Porto Rico.

**AVERTISSEMENT**

- Toute utilisation incorrecte de Remote Connect peut entraîner un défaut de fonctionnement ou un accident imprévisible. Vérifiez l'état du véhicule assumez-en la pleine responsabilité avant toute utilisation.

## Service Connect

Service Connect utilise le module DCM pour collecter et transmettre des données du véhicule permettant à Toyota d'offrir les services suivants:

- Dossier de santé du véhicule (VHR, Vehicle Health Report) (Rappels de sécurité, campagnes d'entretien, alertes en cours concernant le véhicule, entretien nécessaire et compte-rendu d'état du véhicule)
- Notifications d'entretien
- Notifications d'alerte concernant le véhicule

### Disponibilité de la fonction

- Service Connect est disponible aux États-Unis sur le territoire continental, à Washington D.C., en Alaska, à Hawaï, aux Îles Vierges américaines, à Porto Rico et au Canada.

- La disponibilité des fonctions de Service Connect est tributaire de la qualité de réception du réseau.

## Toyota Apps

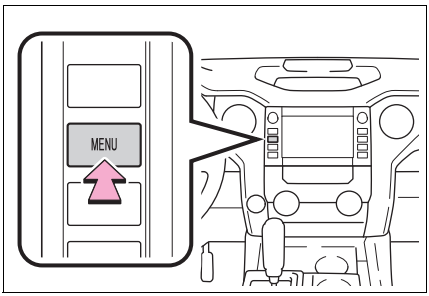
**Toyota Apps est une fonction permettant d'afficher et d'utiliser à l'écran du système certaines applications installées sur un téléphone intelligent ou sur le système. Avant de pouvoir utiliser les Toyota Apps, quelques configurations sont à effectuer. (→P.242)**

**Pour plus de détails sur les fonctions et services fournis par chaque application, connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services à Porto Rico.**

## Utilisation des Toyota Apps

▶ Depuis le bouton "MENU"

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

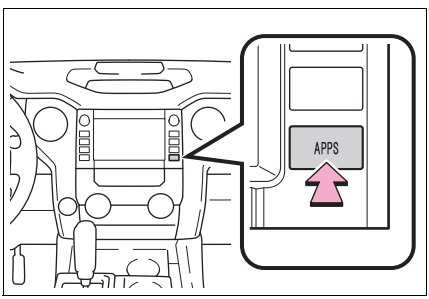



2 Sélectionnez "Applications".

3 Suivez les explications décrites à "Depuis le bouton "APPS"" depuis l'étape 2. (→P.249)

▶ Depuis le bouton "APPS"

1 Appuyez sur le bouton "APPS".




- Si l'écran d'une application en particulier est affiché, appuyez une nouvelle fois sur le bouton "APPS".

2 Sélectionnez le bouton à l'écran de l'application de votre choix.

: Sélectionnez pour activer une application.

“Mettre à jour”: Sélectionnez pour mettre à jour les applications. (→P.250)

2: Affiche le nombre de nouvelles notifications pour l’application

## Mise à jour d’une application

Lorsque vous activez les Toyota Apps, il peut arriver qu’une d’elles ait besoin d’être mise à jour. Pour mettre à jour une application, il est nécessaire de télécharger les données de mise à jour et de les installer.

### ■ Téléchargement de la mise à jour

Si une mise à jour est disponible, “Mettre à jour” est sélectionnable.

1 Sélectionnez “Mettre à jour” à l’écran de l’application. (→P.249)

2 Vérifiez que le téléchargement commence effectivement.

“Télécharger en arrière-plan”: Sélectionnez pour pouvoir continuer à utiliser d’autres fonctions pendant le téléchargement.

“Annuler”: Sélectionnez pour annuler la mise à jour.

3 Vérifiez que le téléchargement est terminé.

“Plus tard”: Sélectionnez pour installer plus tard. Quand vous sélectionnez ce bouton à l’écran, ce dernier revient au dernier affiché. Pour installer les données de mise à jour: (→P.250)

“Voir détails”: Sélectionnez pour afficher des informations détaillées sur les données de mise à jour.

“Installer”: Sélectionnez pour installer les données de mise à jour. Suivez les explications décrites à “Installation des données de mise à jour” depuis l’étape **2**. (→P.250)

### ■ Installation des données de mise à jour

Une fois le téléchargement terminé, “Mettre à jour” laisse place à “Installer”.

1 Sélectionnez “Installer” à l’écran de l’application. (→P.249)

2 Sélectionnez “Continuer”.

“Plus tard”: Sélectionnez pour remettre à plus tard l’installation des données de mise à jour et revenir à l’écran précédent.

3 Vérifiez que l’installation se lance.

“Installer en arrière-plan”: Sélectionnez pour pouvoir continuer à utiliser d’autres fonctions pendant l’installation.

4 Sélectionnez “OK” quand l’installation est terminée.

---

- Vous ne pouvez pas utiliser les Toyota Apps pendant leur installation.

## Si un message s’affiche à l’écran

Lorsque survient un problème pour démarrer le lecteur d’applications, un message s’affiche à

l'écran. Consultez les points ci-après pour identifier le problème et appliquer le remède suggéré.

- "Lorsqu'il est sécuritaire et légal de le faire, veuillez vous assurer que votre application Toyota mobile application s'exécute et est connectée sur votre téléphone."

Il est impossible de connecter l'application mobile Toyota en Bluetooth® SPP.

Connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services
aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected
au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services
à Porto Rico, pour vérifier si le téléphone est compatible Bluetooth® SPP ou non, puis activez l'application mobile Toyota.

- "Échec de l'installation : veuillez réessayer."

Vous pouvez tenter une nouvelle installation en ouvrant l'écran de l'application et en appuyant sur le bouton "Installer".

- "Erreur de téléchargement de l'application. Veuillez réessayer plus tard."

Vous pouvez tenter un nouveau téléchargement en vérifiant l'état de la communication, en ouvrant l'écran de l'application et en appuyant à nouveau sur le bouton "Télécharger".

- "Erreur de téléchargement : certaines fonctions de l'application Toyota mobile application peuvent ne pas fonctionner comme prévu. Relancez le processus de téléchargement."

Il est impossible de connecter l'application mobile Toyota en Bluetooth® SPP.

Connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services
aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected
au Canada, et sur http://www.toyotapr.com/connected-services
à Porto Rico, pour vérifier si le téléphone est compatible Bluetooth® SPP ou non, puis activez l'application mobile Toyota.

Veuillez vous assurer que votre application mobile Toyota est lancée sur votre téléphone et que vous y êtes identifié(e) alors que le véhicule n'est pas en mouvement.

- "Pour utiliser ces services, une application Toyota mobile application active doit être en cours d'exécution sur votre téléphone. Pour en savoir plus, consultez toyota.com ou appelez au 1-800-331-4331."

Il est impossible de connecter l'application mobile Toyota en Bluetooth® SPP.

Connectez-vous sur https://www.toyota.com/connected-services
aux États-Unis, sur https://www.toyota.ca/connected

au Canada, et sur
http://www.toyotapr.com/connected-services
à Porto Rico, pour vérifier si le téléphone est compatible Bluetooth® SPP ou non, puis activez l'application mobile Toyota.

- "Communication échouée. Veuillez essayer de nouveau."

La communication a été déconnectée.

Renouvelez l'opération après quelques instants.

## Entrée d'un mot-clé

Vous pouvez utiliser le clavier logiciel ou la reconnaissance vocale pour entrer un mot-clé dans une application. Pour plus de détails sur les fonctions et services fournis par chaque application, connectez-vous sur
https://www.toyota.com/connected-services
aux États-Unis, sur
https://www.toyota.ca/connected
au Canada, et sur
http://www.toyotapr.com/connected-services
à Porto Rico.

- La disposition des touches au clavier est modifiable. (→P.65)

### Entrée d'un mot-clé avec le clavier logiciel

1. Affichez l'écran des applications. (→P.249)
2. Sélectionnez le bouton à l'écran de l'application de votre choix.
3. Sélectionnez le champ d'entrée des caractères.
4. Entrez un terme pour la recherche, puis sélectionnez "OK".
5. Les caractères entrés s'affichent dans le champ d'entrée des caractères.

- Pour plus de détails sur l'utilisation du clavier: →P.33

### Entrée d'un mot-clé avec la reconnaissance vocale

1. Affichez l'écran des applications. (→P.249)
2. Sélectionnez le bouton à l'écran de l'application de votre choix.
3. Appuyez sur le bouton d'activation vocale. (→P.174)
4. Prononcez le mot-clé de votre choix.

- Le système détecte automatiquement l'achèvement du mot-clé.

5. Les résultats de recherche sont présentés à l'écran.

## Destination Assist*

*: Premium Audio uniquement

**Destination Assist met à contribution les téléopérateurs du centre d'assistance Toyota pour vous aider à trouver la destination que vous cherchez. Vous pouvez au choix demander une adresse précise, comme celle d'un professionnel, ou demander qu'on vous aide à localiser la destination dont vous avez besoin par catégorie, qu'il s'agisse par exemple d'un restaurant, d'une station-service, d'un centre commercial ou de tout autre PDI (point d'intérêt).**

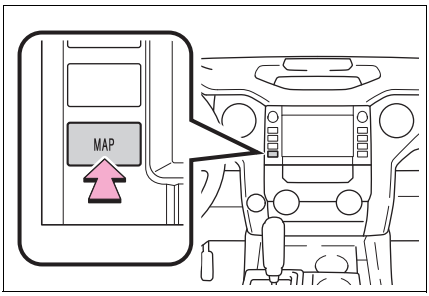
**Après que vous ayez indiqué au téléopérateur la destination de votre choix, celui-ci en transmet les coordonnées au système de navigation de votre véhicule.**

- Le système mains libres est inutilisable pendant que le service Destination Assist est actif.

## Passer un appel avec Destination Assist

### ■ Depuis l'écran cartographique

1 Appuyez sur le bouton "MAP".

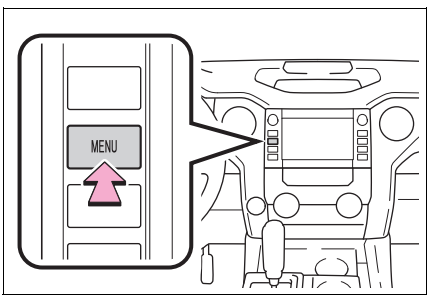



2 Sélectionnez .

3 Suivez les explications décrites à "Depuis l'écran de menu" depuis l'étape **3**. (→P.253)

### ■ Depuis l'écran de menu

1 Appuyez sur le bouton "MENU".




2 Sélectionnez "Destination".

3 Sélectionnez "Dest Assist".

4 Lorsque vous avez en ligne le téléopérateur, indiquez-lui l'adresse, le nom de l'entre-

prise ou le type de PDI ou de service dont vous avez besoin.

- Pour régler le volume d'appel, sélectionnez "-" ou "+", ou utilisez le bouton de volume au volant pendant l'appel.
- Pour raccrocher le téléphone, sélectionnez "Terminer" ou appuyez sur le bouton au volant.

**5** Après que le téléopérateur vous ait aidé à trouver le lieu de votre choix, sélectionnez à l'écran le bouton correspondant à l'action de votre choix.

"Enregist.": Sélectionnez pour enregistrer comme point marqué.

"Aller": Sélectionnez pour définir comme destination.

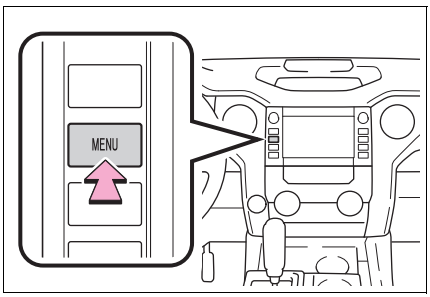
: Sélectionnez pour appeler le numéro enregistré.

## Configuration des Toyota Apps

**La configuration des Toyota Apps est modifiable.**

### Affichage de l'écran de configuration des Toyota Apps

1 Appuyez sur le bouton "MENU".

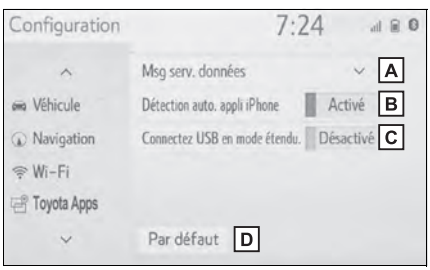



2 Sélectionnez "Configuration".

3 Sélectionnez "Toyota Apps".

4 Sélectionnez les options à configurer de votre choix.

### Écran de configuration des Toyota Apps




A Sélectionnez pour configurer l'alerte de rappel d'utilisation du téléphone intelligent en mode données. (→P.255)

B Sélectionnez pour activer/désactiver la détection automatique des applis iPhone.

C Sélectionnez pour activer/désactiver le mode de connexion USB améliorée

- Lorsqu'un iPhone est branché alors que ce paramètre est sur "Activé", il peut arriver que la communication avec les appareils branchés aux autres prises USB ne soit pas possible. Par ailleurs, selon l'appareil, il peut arriver qu'il ne soit pas possible de le recharger.

D Sélectionnez pour réinitialiser toutes les options de configuration à leur valeur par défaut.

#### Paramètres de notification contextuelle d'utilisation des données

Vous pouvez activer/désactiver la notification contextuelle d'utilisation des données, qui indique que le système va utiliser une connexion internet.

1 Affichez l'écran de configuration des Toyota Apps. (→P.255)

2 Sélectionnez "Meg serv. données".

3 Modifiez la configuration selon vos préférences.

# Index

Index alphabétique..... 258

# Index alphabétique

## A

**Abrégé d'utilisation.....132, 202**
Accès à l'écran du téléphone202
Présentation fonctionnelle....132
**Affichage d'informations.....186**
**Annonces typiques du guidage vocal.....109**
**Apple CarPlay/Android Auto...57**
Établissement d'une connexion Android Auto.....58
Établissement d'une connexion Apple CarPlay.....57
**Audio par Bluetooth®.....155**
Déclaration/connexion d'un appareil Bluetooth®.....158
Présentation générale.....155
**Autres paramètres.....65**

## B

**Borne Wi-Fi®.....52**
Connexion d'un appareil au point d'accès embarqué.....52
Conseils d'utilisation de la fonction Wi-Fi®.....56
Modification de la configuration Wi-Fi®.....53
**Bouton "Affichage" (écran "Menu").....14, 36**
**Bouton "Android Auto" (écran "Menu").....14, 57**
**Bouton "Apple CarPlay" (écran "Menu").....14, 57**
**Bouton "Applications" (écran "Menu").....14, 249**
**Bouton "APPS".....12, 249**
**Bouton "Audio" (écran "Configuration").....18, 161**
**Bouton "Audio" (écran "Menu"). 14, 132**
**Bouton "AUDIO".....12, 132, 133**
**Bouton "Bluetooth" (écran "Configuration").....18, 44**
**Bouton "Circulation" (écran "Configuration").....18, 121**
**Bouton "Configuration" (écran "Menu").....14, 18**
**Bouton "Destination" (écran "Menu").....14, 91**
**Bouton "ECO" (écran "Informations").....20**
**Bouton "Général" (écran "Configuration").....18, 65**
**Bouton "Historique alertes du véhicule" (écran "Informations").....20**
**Bouton "HOME".....12, 32**
**Bouton "Incidents de la circulation" (écran "Informations")20, 87**
**Bouton "Infos" (écran "Menu")... 14, 20**
**Bouton "MAP".....12, 78**
**Bouton "MENU".....12, 14**
**Bouton "Météo" (écran "Informations").....20, 186**
**Bouton "Navigation" (écran "Configuration").....18, 113**
**Bouton "PHONE".....12, 202**
**Bouton "POWER VOLUME" ..12, 28, 133**
**Bouton "Projection" (écran "Menu").....14**
**Bouton "SEEK TRACK".....12**
Audio par Bluetooth®.....156
Clé USB.....149
iPod/iPhone.....152
Radio par satellite AM/FM/Siri-usXM®.....139
**Bouton "Services de données" (écran "Configuration") .18, 188**
**Bouton "Téléphone" (écran "Configuration").....18, 220**

**Bouton “Téléphone” (écran “Menu”) .....14, 202**
**Bouton “Toyota Apps” (écran “Configuration”) .....18, 255**
**Bouton “TUNE SCROLL” .....12**
Audio par Bluetooth® .....156
Clé USB .....149
iPod/iPhone .....152
Radio par satellite AM/FM/Siri-usXM® .....139
**Bouton “Véhicule” (écran “Configuration”) .....18, 71**
**Bouton “Voix” (écran “Configuration”) .....18, 70**
**Bouton “Wi-Fi” (écran “Configuration”) .....18, 53**

C

**Clé USB .....148**
Présentation générale .....148
**Commandes au volant .....160**
Bouton d’activation vocale .174, 206
Bouton de commande de volume .....160, 205
Bouton de téléphonie .....205
Bouton “MODE/HOLD” .....160
Bouton SEEK/TRACK .....160
Utilisation des commandes au volant .....160
**Commandes audio/vidéo à distance .....160**
**Composition de lettres et de chiffres/utilisation des écrans de liste .....33**
Écran de liste .....34
Entrée de lettres et de chiffres33
**Compréhension du parler naturel .....178**
**Configuration .. 113, 161, 220, 255**
**Configuration Bluetooth® détaillée .....44**
Affichage de l’écran de configuration Bluetooth® .....44
Connexion d’un appareil Bluetooth® .....44
Déclaration d’un appareil Bluetooth® .....46
Écran de configuration Bluetooth® .....44
Écran “Paramètres détaillés” ..49
Modification des informations d’un appareil Bluetooth® .....47
Suppression d’un appareil Bluetooth® .....47
**Configuration des Toyota Apps .....255**
Affichage de l’écran de configuration des Toyota Apps .....255
Écran de configuration des Toyota Apps .....255
**Conseils d’utilisation du système audio/vidéo .....163**
**Conseils d’utilisation du système de navigation .....127**

D

**Déclaration/connexion d’un appareil Bluetooth® .....39**
Déclaration d’un lecteur audio Bluetooth® pour la première fois .....42
Déclaration d’un téléphone Bluetooth® pour la première fois .....39
Profils .....42
**Démarrage du guidage sur itinéraire .....99**
Écran de confirmation de la destination .....100
Écran de vue d’ensemble de l’iti-

néraire ..... 101
Itinéraire reçu du Nuage..... 104
**Dépannage ..... 232**
**Destination Assist ..... 253**

E

**Écran “Configuration” ..... 18**
**Écran d’accueil ..... 32**
Utilisation de l’écran d’accueil 32
**Écran de guidage sur itinéraire ..... 105**
Écran de flèche de changement de direction..... 109
Écran de guidage sur itinéraire ..... 105
Écran de liste des changements de direction..... 108
Lorsque vous approchez d’une intersection..... 108
Lorsque vous roulez sur autoroute ..... 106
**Écran “Informations” ..... 20**
**Écran initial ..... 28**
Écran de mise en garde ..... 28
Informations d’entretien..... 28
Redémarrage du système..... 28
**Écran “Menu” ..... 14**
Utilisation de l’écran “Menu”... 14
**Écran tactile ..... 29**
Gestes à l’écran tactile..... 29
Utilisation de l’écran tactile..... 30
**Enregistrement du domicile .... 24**
Programmation du domicile comme destination ..... 24

F

**Fonction de base ..... 12**
**Fonction de messagerie du téléphone Bluetooth® ..... 215**
Affichage de l’écran de messagerie ..... 215
Appel de l’expéditeur du message..... 218
Consultation des messages reçus..... 216
Réception d’un message..... 215
Réponse à un message (réponse dictée) ..... 217
Réponse à un message (réponse rapide)..... 217
**Fonctionnement du systeme de commande vocale ..... 174**

G

**GPS (Global Positioning System) ..... 127**
Limitations du système de navigation..... 127
**Guidage sur itinéraire ..... 22, 105**
Programmation de la destination ..... 22
Suppression de destinations .. 23

I

**Icône d’état..... 16**
Description des icônes d’état . 16
**Informations dans l’écran cartographique ..... 82**
Affichage de l’écran des options cartographiques..... 82
Affichage d’informations sur l’icône désignée par le curseur ..... 86
Icônes standard sur la carte ... 87
**Informations de base avant l’utilisation ..... 28**
**Informations utiles à l’utilisation ..... 163**
Informations utiles sur les fichiers ..... 166
iPod ..... 164
Messages d’erreur..... 171

Radio ..... 163
Sources sonores haute résolution ..... 166
Termes ..... 170
**Infos-trafic ..... 87**
Affichage de l'écran des incidents de circulation ..... 87
Affichage des infos-trafic sur la carte ..... 90
**iPod/iPhone (Apple CarPlay) . 151**
Présentation générale ..... 151

**L**

**Les choses à savoir ..... 199**
Si vous constatez un symptôme quelconque ..... 199
**Liaison entre système et écran multifonctionnel ..... 38**
**Liste des commandes ..... 179**
Présentation générale de la liste des commandes ..... 179

**M**

**Modification de l'itinéraire ..... 110**
Affichage de l'écran de modification d'itinéraire ..... 110

**N**

**Navigation ..... 78**
Présentation générale de l'écran cartographique ..... 78

**P**

**Paramètres audio ..... 161**
Affichage de l'écran des paramètres audio ..... 161
Écran des paramètres audio 161
**Paramètres de connectivité .... 39**
**Paramètres de la montre ... 14, 66**
**Paramètres de navigation ..... 113**
Affichage de l'écran des paramètres de navigation ..... 113
Configuration de la liste des favoris ..... 114
Configuration des zones à éviter ..... 116
Configuration du domicile ..... 113
Écran des paramètres de navigation ..... 113
**Paramètres de services de données ..... 188**
Configuration des modes de téléchargement ..... 188
**Paramètres détaillés de navigation ..... 118**
Affichage de l'écran des paramètres détaillés de navigation ..... 118
Écran des paramètres de navigation détaillés ..... 118
**Paramètres d'infos-trafic ..... 121**
Affichage de l'écran des paramètres d'infos-trafic ..... 121
Écran des paramètres d'infos-trafic ..... 121
**Paramètres du téléphone ..... 220**
Affichage de l'écran des paramètres du téléphone ..... 220
Écran de configuration d'affichage/notifications ..... 221
Écran des paramètres de contacts/historique des appels ..... 222
Écran des paramètres de messagerie ..... 230
Écran des paramètres de sons ..... 220
Écran des paramètres du téléphone ..... 220
**Paramètres du véhicule ..... 71**
Affichage de l'écran des paramètres du véhicule ..... 71

Configuration des coordonnées du concessionnaire .....75
Configuration du mode voiturier .....74
Écran des paramètres du véhicule.....71
Entretien.....72
**Paramètres généraux.....65**
Affichage de l'écran des paramètres généraux .....65
Écran des paramètres généraux .....65
**Paramètres vocaux .....70**
Affichage de l'écran des paramètres vocaux.....70
Écran des paramètres vocaux70
**Précautions avec le système de rétrovision sur écran .....194**
Différences entre l'écran et le sol en réalité .....195
La caméra .....194
Quand vous approchez d'un obstacle tridimensionnel.....197
Zone affichée à l'écran.....194
**Présentation générale des boutons.....12**
Utilisations de chaque partie ..12

## Q

**Que faire si.....232**
**Quelques principes de base133, 203**
À propos des contacts dans la liste des contacts.....206
Acquisition de la source audio .....134
Déclaration/connexion d'un téléphone Bluetooth®.....204
Lorsque vous revendez ou mettez au recyclage le véhicule206
Mise en marche et arrêt du système .....133
Paramètres de son .....134
Prise USB.....134
Réglage de l'écran audio.....136
Sélection d'une source audio133
Système de commande vocale .....137, 206
Utilisation du bouton de téléphonie/microphone.....205

## R

**Radio par satellite AM/FM/SiriusXM®.....138**
Affichage du code d'identification de la radio.....146
Comment s'abonner à la radio par satellite SiriusXM.....144
Consultez le tableau ci-après pour identifier le problème, et appliquez le remède suggéré .....146
Favoris intelligents.....146
Guide de dépannage.....143
Mise en mémoire cache d'un programme radio .....139
Options pour la radio .....141
Présélection d'une station ....139
Présentation générale .....138
Sélection d'une station dans la liste .....140
Système RBDS .....141
Technologie HD Radio™ disponible.....143
Utilisation de la technologie HD Radio™ .....142
**Réception des informations météo .....186**
Affichage de l'écran météo ...186
Service d'alerte météo.....187
**Recherche de destination.....91**
**Réglage de l'écran.....36**

Affichage de l'écran de réglage d'écran ..... 36

S

**Services connectés ..... 238**
**Système de commande vocale ..... 174**
Fonctionnement du systeme de commande vocale ..... 175
Utilisation du système de commande vocale ..... 174
**Système de rétrovision sur écran ..... 192**
Description de l'écran ..... 193
Précautions de conduite ..... 192

T

**Toyota Apps ..... 249**
Entrée d'un mot-clé ..... 252
Utilisation des Toyota Apps .. 249

U

**Utilisation de base ..... 78, 132**
**Utilisation de la navigation ..... 21**
**Utilisation de la radio ..... 138**
**Utilisation de la recherche de destination ..... 91**
Écran de destination ..... 91
Programmation du domicile comme destination ..... 92
Programmation rapide par simple touche du domicile/d'un favori comme destination ..... 98
Recherche par adresse ..... 95
Recherche par contact ..... 94
Recherche par Destination Assist ..... 93
Recherche par la liste des favoris ..... 93
Recherche par mot-clé ..... 92
Recherche par point d'intérêt .95
Recherche par service de secours ..... 94
Recherche parmi les destinations récentes ..... 94
Sélection de la zone de recherche ..... 92
**Utilisation de l'écran cartographique ..... 21, 80**
Affichage de la position actuelle ..... 80
Affichage de la position actuelle du véhicule dans l'écran cartographique ..... 21
Échelle de la carte ..... 80
Mouvement dans l'écran cartographique ..... 21
Orientation de la carte ..... 81
Utilisation du défilement cartographique ..... 81
Zoom avant /arrière dans la carte ..... 22
**Utilisation des informations accumulées par le système de navigation ..... 126**
Affichage de l'écran des paramètres des informations utiles de navigation ..... 126
**Utilisation des médias ..... 148**
**Utilisation des services connectés ..... 249**
**Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour converser ..... 212**
Appel entrant en attente ..... 214
Émission de fréquences vocales ..... 213
Gestion des appels en cours et en attente ..... 214
Réglage du volume de transmission ..... 214
Utilisation de l'écran d'appel. 212

**Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour passer un appel .....207**
Méthodes pour appeler par le téléphone Bluetooth® .....207
Par la liste des contacts .....209
Par la liste des favoris .....208
Par le clavier .....210
Par l'écran d'accueil .....210
Par l'historique des appels ...208
**Utilisation du système mains libres Bluetooth® pour recevoir un appel .....211**
Appels entrants .....211
**Utilisation du téléphone (système mains libres pour téléphones mobiles).....202**

## V

**Version de la base de données cartographique et zone de couverture .....130**
Informations cartographiques .....130
Mises à jour temporaires de la carte .....130

**Pour tout complément d'information sur les équipements suivants, consultez le "MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".**

· Consommation de carburant
Paramètres de personnalisation du véhicule

# Informations et mises à jour de la base de données cartographique

**CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL**

**CONDITIONS D'UTILISATEUR FINAL**

Le contenu fourni par HERE ("Données") est autorisé sous licence et non vendu. En ouvrant cet emballage, ou en installant, en copiant ou en utilisant les Données autrement, vous acceptez d'être lié par les conditions du présent contrat.

Les Données sont fournies pour votre usage personnel et interne, et ne peuvent pas être revendues. Elles sont protégées par le droit d'auteur, et sont assujetties aux conditions (le présent "Contrat de licence d'utilisateur final") et aux modalités suivantes qui ont été acceptées par vous d'une part, et par HERE et ses concédants de licence (y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) d'autre part. Aux fins des présentes conditions, "HERE" signifiera (a) HERE North America, LLC en ce qui concerne les Données pour les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique et (b) HERE Europe B.V. quant aux données pour l'Europe, le Moyen-Orient et/ou l'Afrique.

Les Données comprennent certaines informations et certains contenus connexes fournis en vertu d'une licence concédée à HERE par des tiers. Elles sont assujetties aux conditions et aux mentions de droit d'auteur du fournisseur applicables, énoncées à l'adresse suivante : http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

**MODALITÉS ET CONDITIONS**

**Limitations d'utilisation de la licence :** Vous consentez à ce que votre licence d'utilisation de ces Données soit limitée au seul usage personnel et à des fins non commerciales, et non pour des services de bureau, en temps partagé ou à d'autres fins similaires, et qu'elle y soit conditionnée. Sauf disposition contraire aux présentes, vous acceptez par ailleurs de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler ou désassembler aucune portion de ces Données ni d'en effectuer l'ingénierie inversée, et vous ne pouvez pas les transférer ni les distribuer sous quelque forme que ce soit, dans un quelconque but, sauf dans la limite permise par les lois impératives.

**Limitations de transfert de la licence :** Votre licence limitée ne permet pas le transfert des Données ni leur revente, sauf le cas où vous pouvez transférer les Données et tout le matériel fourni avec de façon permanente si : (a) vous ne conservez aucune copie des Données; (b) le bénéficiaire accepte les conditions du présent Contrat de licence d'utilisateur final; et (c) vous transférez les Données strictement dans la même forme que celle dans laquelle vous les avez achetées en transférant physiquement le support original (par ex. le CD-ROM ou le DVD que vous avez acheté), tous les emballages d'origine, tous les manuels et autres documents. Plus particulièrement, les ensembles multidisques ne peuvent être transférés ou vendus qu'en tant qu'ensemble complet, tels qu'ils vous ont été fournis et non en tant que sous-ensemble de ceux-ci.

**Limitations de licence supplémentaires :** Sauf dans la mesure où vous détenez une licence octroyée expressément à cet égard par HERE dans un contrat écrit distinct, et sans limiter les dispositions du paragraphe précédent, votre licence est conditionnée à l'utilisation des Données comme prévu au présent contrat, et vous ne pouvez pas utiliser lesdites Données (a) avec des produits, systèmes ou logiciels quels qu'ils soient, installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules permettant la navigation embarquée, le positionnement, l'envoi, le guidage routier en temps réel, la gestion de parcs automobiles ou autres applications similaires, ni (b) avec ou en communication avec, notamment, des téléphones cellulaires, des ordinateurs de poche ou à main, des téléavertisseurs et des assistants numériques personnels ou ANP.

**Avertissement :** Ces Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison de l'écoulement du temps, du changement des circonstances, des sources utilisées et de la nature de la collecte de Données géographiques exhaustives, chacun de ces éléments pouvant conduire à des résultats erronés.

**Aucune garantie :** Ces Données vous sont fournies "telles quelles", et vous acceptez de les utiliser à vos risques et périls. HERE et ses concédants de licence (ainsi que leurs concédants de licence et fournisseurs) ne donnent aucune assurance, ne font aucune déclaration et ne donnent aucune garantie d'aucune sorte ni explicite ni implicite, découlant de la loi ou autrement, y compris, mais sans s'y limiter, quant au contenu, à la qualité, à l'exactitude, à l'intégralité, à l'efficacité, à la fiabilité, à l'adaptation à un usage particulier, à l'utilité, à l'utilisation ou aux résultats obtenus à partir de ces Données, ou que les Données ou le serveur seront ininterrompus ou exempts d'erreurs.

**Exonération de garantie :** HERE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) DÉCLINENT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ, DE PERFORMANCE, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE NONCONTREFAÇON. Certains États, territoires et pays ne permettent pas certaines exclusions de garantie, de telle sorte que l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

**Limitation de responsabilité :** HERE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) NE SERONT PAS RESPONSABLES ENVERS VOUS EN CE QUI CONCERNE TOUTE RÉCLAMATION, DEMANDE OU ACTION, INDÉPENDAMMENT DE LA NATURE DE LA CAUSE DE LA RÉCLAMATION, DE LA DEMANDE OU DE L'ACTION ALLÉGUANT DES PERTES, BLESSURES OU DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, POUVANT RÉSULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES; OU POUR TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES, DE RECETTES, DE CONTRATS OU D'ÉCONOMIES, OU POUR TOUS AUTRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION DE CES DONNÉES OU DE VOTRE INCAPACITÉ À LES UTILISER, DE TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES, OU DE LA VIOLATION DES PRÉSENTES MODALITÉS OU CONDITIONS, SOIT DANS LE CADRE D'UNE ACTION DE NATURE CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE, SOIT SUR LA BASE D'UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS DE LICENCE AVAIENT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, territoires et pays ne permettent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, de telle sorte que ce qui précède pourrait ne pas s'appliquer à vous.

**Contrôle des exportations :** Vous acceptez de ne pas exporter, de n'importe où, une quelconque partie des Données ou tout produit direct de celles-ci, sauf conformément aux lois, règles et réglementations applicables en matière d'exportation ainsi qu'à l'ensemble des licences et des autorisations requises en vertu de celles-ci, y compris notamment, les lois, règles et réglementations appliquées par le Bureau du contrôle des avoirs étrangers (Office of Foreign Assets Control) du département du Commerce des États-Unis et par le Bureau de l'Industrie et de la Sécurité des États-Unis (Bureau of Industry and Security) du département du Commerce des États-Unis. Dans la mesure où de telles lois, règles ou réglementations en matière d'exportation empêchent HERE de respecter l'une de ses obligations en vertu des présentes de livrer ou distribuer les Données, un tel manquement sera excusé et ne constituera pas une violation du présent Contrat.

**Intégralité du contrat :** Ces modalités et conditions constituent le contrat intégral entre HERE (et ses concédants de licence, y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) et vous, en ce qui concerne l'objet des présentes, et remplacent, dans leur intégralité, toutes les ententes écrites ou verbales préexistantes entre nous en rapport avec ledit objet.

**Divisibilité :** Vous et HERE convenez que si une partie quelconque du présent contrat s'avère illégale ou inapplicable, cette partie sera disjointe et le reste du Contrat demeurera en vigueur et de plein effet.

**Lois applicables :** Les modalités et conditions ci-dessus seront régies par les lois de l'État de l'Illinois (pour les Données pour les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique) ou des Pays-Bas (pour les Données pour l'Europe, le Moyen-Orient et/ou l'Afrique), sans égard (i) à leurs dispositions en matière de conflit de lois, ni (ii) à la Convention des Nations Unies pour les Contrats de vente internationale de marchandises qui est explicitement exclue. Pour tous les litiges, toutes les réclamations et toutes les actions découlant des Données ou en relation avec elles ("Réclamations"), vous acceptez de vous soumettre à la compétence personnelle de (a) l'État de l'Illinois pour les Réclamations concernant les Données pour les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique qui vous sont fournies en vertu des présentes, et (b) des Pays-Bas pour les Données pour l'Europe, le Moyen-Orient et/ou l'Afrique qui vous sont fournies en vertu des présentes.

**Utilisateurs finaux du gouvernement :** Si les Données sont acquises par le gouvernement des États-Unis ou pour le compte de celui-ci, ou par toute autre entité réclamant ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces Données constitueront un "article commercial" tel que ce terme est défini dans 48 CFR ("FAR") 2.101, et seront autorisées sous licence conformément au présent Contrat de licence d'utilisateur final; chaque copie des Données livrées ou fournies d'une autre façon devra être marquée de façon appropriée; de plus, on devra y intégrer l'"Avis d'utilisation" suivant et la copie devra être traitée conformément à cet Avis :

**AVIS D'UTILISATION**

NOM DE L'ENTREPRENEUR (FABRICANT/FOURNISSEUR) :

**HERE**

ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR (FABRICANT/FOURNISSEUR) :

**425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.**

Ces Données constituent un article commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au Contrat de licence d'utilisateur final en vertu duquel ces Données ont été fournies.

© 1987-2020* HERE. Tous droits réservés. *date de publication originale

Si l'agent de négociation, l'agence gouvernementale fédérale ou tout représentant du gouvernement fédéral refuse d'utiliser la légende fournie aux présentes, l'agent de négociation, l'agence gouvernementale fédérale ou tout représentant du gouvernement fédéral devra en aviser HERE avant de chercher à obtenir des droits supplémentaires ou des recours relatifs aux Données.

© 1987-2020* HERE. Tous droits réservés. *date de publication originale

ANNEXE A
TERMES UTILISATEUR FINAL

A. Termes généraux. Avant de remettre une partie quelconque des Données à un utilisateur, le Licencié doit obtenir l'accord de l'utilisateur sur les termes et conditions d'utilisation essentiellement identiques et garantissant une protection de TCS, de ses concédants ou de VISA au moins égale aux termes suivants :

1. Usage personnel exclusif. Vous agréez d'utiliser ces informations pour un seul usage personnel et non commercial et non pour un usage dans le cadre d'une société de services informatiques, de services partagés ou autres usages similaires. Il est interdit de modifier ces informations ou d'éliminer toute mention quelconque de droit d'auteur qui accompagne d'une manière ou d'une autre ces informations. Il est interdit de décompiler, désassembler ou faire de l'ingénierie inverse de toute partie desdites informations et il est interdit de les transférer ou les distribuer sous quelque forme et pour quelque raison que ce soit. Sans qu'en soit limitée la portée de ce qui précède, et sauf pour les systèmes de navigation des véhicules pourvus desdites informations, il est interdit de les utiliser avec un produit, un système ou une application quelconque installés ou par ailleurs reliés à ou en communication avec des véhicules aptes à la navigation, au positionnement, à la répartition, au guidage routier en temps réel, à la gestion d'un parc de véhicules ou à d'autres applications similaires.

2. Absence de garantie. Ces informations vous sont fournies « en l'état » et vous agréez de les utiliser à vos propres risques. AISIN AW Co., Ltd., Inc. et ses concédants (y compris leurs propres licenciés et fournisseurs collectivement ci-après appelés « AISIN ») n'offrent aucune caution, représentation ou garantie quelconque, expresse ou implicite, légale ou autre et expressément décline toute garantie relative entre autres au contenu, à la qualité, la précision, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'aptitude à un usage donné, la non-contrefaçon, l'utilité, l'usage ou les résultats obtenus à l'aide de ces informations, ou la disponibilité de ces informations ou du serveur et l'absence d'erreur. Certains pays, territoires et états n'autorisent pas les exclusions de garantie et, le cas échéant, les exclusions précédentes risquent de ne pas s'appliquer.

3. Exonération de responsabilité. AISIN NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION, DEMANDE OU POURSUITE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, POUR TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECT, ACCESSOIRE, OU DE TOUT DOMMAGE IMMATÉRIEL Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFIT, REVENU OU CONTRAT RÉSULTANT DE LA PROPRIÉTÉ, DE L'USAGE OU DE L'INAPTITUDE À L'UTILISATION DE CES INFORMATIONS, DE TOUT VICE DE CES INFORMATIONS OU DE TOUTE VIOLATION DES PRÉSENTS TERMES OU CONDITIONS, QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION CONTRACTUELLE, D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE OU D'UN EFFET DE LA GARANTIE, MÊME SI AISIN OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains pays, territoires et états n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitation des dommages et, le cas échéant, ce qui précède risque de ne pas s'appliquer.

4. Indemnisation. Vous agréez d'indemniser, défendre et protéger AISIN et ses concédants (y compris leurs licenciés, fournisseurs, cessionnaires, filiales, sociétés affiliées respectifs et leurs cadres, directeurs, employés, actionnaires, agents et représentants respectifs) contre tout recours en responsabilité, perte, blessure (y compris les blessures pouvant entraîner la mort), demande, poursuite, frais ou réclamation de toute sorte, y compris mais sans être limité aux honoraires d'avocat résultant ou relatifs à un usage ou une propriété quelconque de ces informations.

B. VISA. Pour ce qui concerne les données de VISA, VISA requiert spécifiquement ce qui suit :

1. Le licencié doit fournir une attribution à VISA pour ce qui concerne les données VISA.

2. Le licencié ne doit pas autoriser l'exploration des données ou le téléchargement des informations hors des volumes spécifiquement limités (à savoir neuf (9) endroits maximum par recherche de l'utilisateur final). Une recherche de l'utilisateur final est une demande par un utilisateur final de recherche de listages dans une zone géographique donnée répondant à certains critères (comme par exemple le listage le plus proche d'un point de cheminement ou les listages le long d'un secteur routier). Tout listage individuel peut être sélectionné manuellement par l'utilisateur final pour la sauvegarde dans un carnet d'adresses électronique personnel ou toute autre forme de mémoire du système de navigation. Le carnet d'adresses électronique personnel du système de navigation peut être synchronisé (mais non copié, reproduit, republié, téléchargé, posté, transmis, sauvegardé ou distribué) avec d'autres périphériques utilisés par l'utilisateur final.

3. Le licencié doit incorporer toute mise à jour des Données dès que cela est commercialement possible.

4. Parallèlement aux termes généraux minimum précédents, le Licencié doit agréer de requérir des utilisateurs finaux les termes d'utilisation standards suivants de VISA constituant la condition d'accès aux Données :

i.) Tous les documents et matériels sont la propriété légale d'AISIN et/ou de TELECOMMUNICATION SYSTEMS Inc. et de ses concédants. Il est interdit de copier, reproduire, republier, télécharger, poster, transmettre, sauvegarder ou distribuer de quelque manière que ce soit un document ou un matériel quelconque provenant de ce site, étant entendu que l'utilisateur final est autorisé à télécharger un listage (nom et adresse d'un lieu) sur une base individuelle non automatisée par session d'accès au site ou à l'application du Licencié dans le carnet d'adresses électronique personnel. Il est interdit à un utilisateur final de partager son carnet d'adresses électronique personnel avec d'autres utilisateurs finaux et il est interdit de copier, reproduire, republier, télécharger, poster, transmettre, sauvegarder ou distribuer de quelque manière que ce soit ce carnet d'adresses électronique personnel. L'usage d'un carnet d'adresses électronique personnel est réservé à l'usage personnel et non commercial de l'utilisateur final.

ii.) Il est interdit à l'utilisateur final d'utiliser un document ou un matériel quelconque provenant du site ou de l'application d'AISIN à des fins de compilation, amélioration, vérification, enrichissement ou de modification quelconque de toute base de données, liste ou répertoire VISA, y compris mais sans être limité aux bases de données de localisation, listes de diffusion, listes de contact, listes de commercialisation, répertoires géographiques ou toute autre compilation ou collecte d'informations destinés à la vente, la location, la publication, la distribution ou la fourniture sous une forme quelconque à un tiers.

Informations commerciales en partie fournies par Infogroup © 2019,
Tous droits réservés.



# Certification

Information of the radio device. Type FT0106C

1. Name and postal address of the manufacturer

   Name: DENSO TEN Limited
   Address: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0106C е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Функция | Работна честотна лента | Максимална радиочестотна мощност |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0106C u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Radni frekvencijski pojas | Maksimalna radiofrekvencijska snaga |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0106C je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkce | Provozní frekvenční pásmo | Maximální radiofrekvenční výkon |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0106C er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funktion | Driftsfrekvensbandet | Maksimal radio-frekvens effekt |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0106C der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funktion | Betriebsfrequenzband | Maximale Hochfrequenzleistung |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0106C πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Λειτουργία | Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας | Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0106C is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Function | Operating frequency band | Maximum radio-frequency power |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0106C es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Función | Banda de frecuencia operativa | Potencia máxima de la radiofrecuencia |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0106C vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funktsioon | Töösageduse laineala | Maksimaalne raadiosageduslik võimsus |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0106C on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Toiminto | Toimintataajuuskaista | Maksimi radiotaajuusteho |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0106C est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Fonction | Bande de fréquence de fonctionnement | Puissance maximale de la radiofréquence |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió FT0106C Treoir 2014/53/EU.
Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Feidhm | Banda miniciochta oibriúcháin | Uaschumhacht radaimhiniciochta |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0106C u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Radni frekvencijski pojas | Maksimalna radiofrekvencijska snaga |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0106C típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkció | Üzemi frekvencia-tartomány | Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0106C samræmist tilskipun 2014/53/EU.
Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Aðgerð | Notkunartíðni hljómsveit | Hámarks útvarp-tíðni vald |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0106C è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funzione | Frequenza operativa | Massima potenza a radiofrequenza |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0106C atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Veikimo dažnių juosta | Maksimalus radijo dažnių galingumas |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta FT0106C atbilst Direktīvai 2014/53/ES
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Darba frekvences josla | Maksimālā radiofrekvences jauda |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0106C е во согласност со Директивата 2014/53/ЕU.
Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Функција | Работен фреквенциски опсег | Максимална радио-фреквенциска моќ |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0106C u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Operativni frekvencijski opseg | Maksimalna jačina radio frekvencije |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0106C huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funzjoni | Band tal-frekwenza operattiva | l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Hierbij verklaart ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0106C conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Functie | Actieve frequentieband | Maximale radiofrequentie |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0106C er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funksjon | Driftsfrekvensbånd | Maksimal radiofrekvent strøm |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0106C jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcja | Pasmo częstotliwości pracy | Maksymalna moc częstotliwości radiowej |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0106C está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Função | Faixa de freqüência operacional | Potência máxima de radiofreqüência |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0106C este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funcție | Bandă de frecvență activă | Puterea maximă a radio-frecvenței |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0106C je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcia | Prevádzkové frekvenčné pásmo | Maximálny rádiofrekvenčný výkon |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme FT0106C skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Delovni frekvenčni pas | Maksimalna radiofrekvenčna moč |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios FT0106C është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.
Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funksion | Banda e frekuencës së punës | Fuqia maksimale e frekuencave radio |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0106C u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funkcija | Radni frekvencijski pojas | Maksimalna radiofrekvencijska snaga |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0106C överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| Funktion | Operationsfrekvensbandet | Maximal radiofrekvenseffekt |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

DENSO TEN Limited, FT0106C türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir.
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

| İşlev | Çalışma frekans bandı | Maksimum radyo-frekans gücü |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 2.254mW e.i.r.p. |

FCC ID:ACJ932AT1603

NOTE:
<§15.19(a)(3)> This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:
<§15.21> Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CAUTION:
<§2.1091> Radio frequency radiation exposure information:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Warning :
Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

NOTE:
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE:
This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie II) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

CAUTION:
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

**FCC ID:ACJ932AT1603**

NOTE:
<§15.19(a)(3)> This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:
<§15.21> Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CAUTION:
<§2.1091> Radio frequency radiation exposure information:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Manufacturer
・Name : Panasonic Corporation
・Address : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Specifications of Bluetooth
Frequency band : 2402-2480MHz
Maximum radio-frequency power : 2.5mW Max

Specifications of WLAN
Frequency band : 2412-2462MHz
Maximum radio-frequency power : 100mW Max

Model No.[ * ]
CV-RT19N0WX, CV-RT19N6WX
CV-RT19N0FX, CV-RT19N6FX

CE

Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [ * ] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.ptc.panasonic.eu/

С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [ * ] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес
http://www.ptc.panasonic.eu/

Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ * ] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.ptc.panasonic.eu/

| |
|---|
| Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [ * ] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [ * ] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [ * ] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ * ] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ * ] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ * ] est conforme à la directive 2014/53/UE.<br>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ * ] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |

| |
|---|
| Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [ * ] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ * ] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ * ] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.<br>Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation igazolja, hogy a [ * ] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ * ] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [ * ] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.<br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [ * ] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |

| |
|---|
| O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ * ] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [ * ] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ * ] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [ * ] skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [ * ] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.<br>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [ * ] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.<br>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |

Manufacturer
・Name: Panasonic Corporation
・Address: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Model No.[ * ]
CN-STM9N0WX, CN-STM9N0FX

CE

Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [ * ] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.ptc.panasonic.eu/

С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [ * ] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ * ] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.ptc.panasonic.eu/

| |
|---|
| Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [ * ] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [ * ] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [ * ] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ * ] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ * ] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ * ] est conforme à la directive 2014/53/UE.<br>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |

| |
|---|
| Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ * ] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [ * ] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ * ] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ * ] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.<br>Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation igazolja, hogy a [ * ] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ * ] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |

| |
|---|
| Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [ * ] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.<br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [ * ] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ * ] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [ * ] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ * ] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |
| Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [ * ] skladen z Direktivo 2014/53/EU.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br>http://www.ptc.panasonic.eu/ |

Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [ * ] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [ * ] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.ptc.panasonic.eu/

FCC ID: AJDK101
AJDK102

[For 2.4 GHz Radio Transmitters]
This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

Information to User - Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY
Product Name: In-vehicle equipment
Model Number: AVH-6198
AVH-3898
Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
SERVICE SUPPORT DIVISION
Address: 2050 W. 190TH STREET, SUITE 100 TORRANCE,
CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-310-952-2915
URL: http://www.pioneerelectronics.com

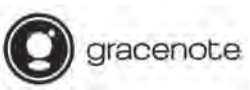
| |
|---|
| IC: 775E-K101 |
| [For 2.4 GHz Radio Transmitters]<br>This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body. |
| [Pour 2,4 GHz émetteurs radio]<br>Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain. |
| This device complies with Part 15 of FCC Rules and Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. |
| Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. |

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

NOM

NYCE

Gracenote, the Gracenote logo and logotype, “Powered by Gracenote”, MusicID, Playlist Plus and Media VOCS are either registered trademarks or trademarks of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.




**Gracenote® End User License Agreement - Music**

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (“Gracenote”). The software from Gracenote (the “Gracenote Software”) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information (“Gracenote Data”) from online servers or embedded databases (collectively, “Gracenote Servers”) and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote's providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you “AS IS.” Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

copyright © 2000 to present Gracenote

Total Traffic and Weather Network, a division of TTWN Media Networks, LLC (“TTWN”), owns or holds the rights to the traffic, news, sports, weather, stocks and other data (the “TTWN Data”) and network through which it is delivered, together the “TTN Service”. Use of the TTN Service is subject to the terms of these Device End User Terms.

THE TTWN SERVICE IS INFORMATIONAL ONLY. YOUR USE OF TTWN SERVICE IS AT YOUR SOLE RISK. TTWN DATA IS PROVIDED “AS IS”, “WHERE IS”, AND “WHERE AVAILABLE”. TTWN AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES WITH RESPECT TO THE TTWN SERVICE (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THAT THE TTWN DATA WILL BE ERROR-FREE, THAT THE TTWN SERVICE WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR THAT THE TTWN DATA WILL BE ACCURATE), EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THOSE ARISING FROM A COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE.

TTWN AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS WILL NOT BE LIABLE TO YOU UNDER ANY LEGAL THEORY, INCLUDING CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY, FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (EVEN IF TTWN, ITS SUPPLIERS OR LICENSORS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES), RESULTING FROM OR ARISING OUT OF YOUR USE OF, OR YOUR INABILITY TO USE, THE TTWN SERVICE, THIS AGREEMENT, OR ANY OTHER MATTER RELATING TO THE TTWN SERVICE.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES OR THE LIMITATION OR EXCLUSTION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. ACOORDINGLY, SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

▶ Pour les véhicules commercialisés au Saint-Martin

Trading International Group (TIC) Inc.
Longwall Road No.15, (C/O Real Auto)
Philipsburg, St.Maarten,N.A. (P.O.Box 33)

**Publication No.OM0C041D**
Printed in Japan 01-2008-00 Z
**タンドラ Navigation (D)**